M
1619
.A762
D67
1900
part

Edith Miller
Mch 1st - 1909

EDITION PETERS

No. 794a.

COPYRIGHT OF
AUGENER LTD, LONDON
ONLY COPIES BEARING THIS
STAMP MAY BE SOLD WITHIN
THE BRITISH ISLES.

Mezzo-Sopran Album

Band I.

(Dörffel.)

HAROLD B. LEE LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
PROVO, UTAH

M
1619
.A762
D67
1900
pt. 1 of 2

Arien-Album.

Sammlung

Berühmter Arien

für

Mezzo-Sopran

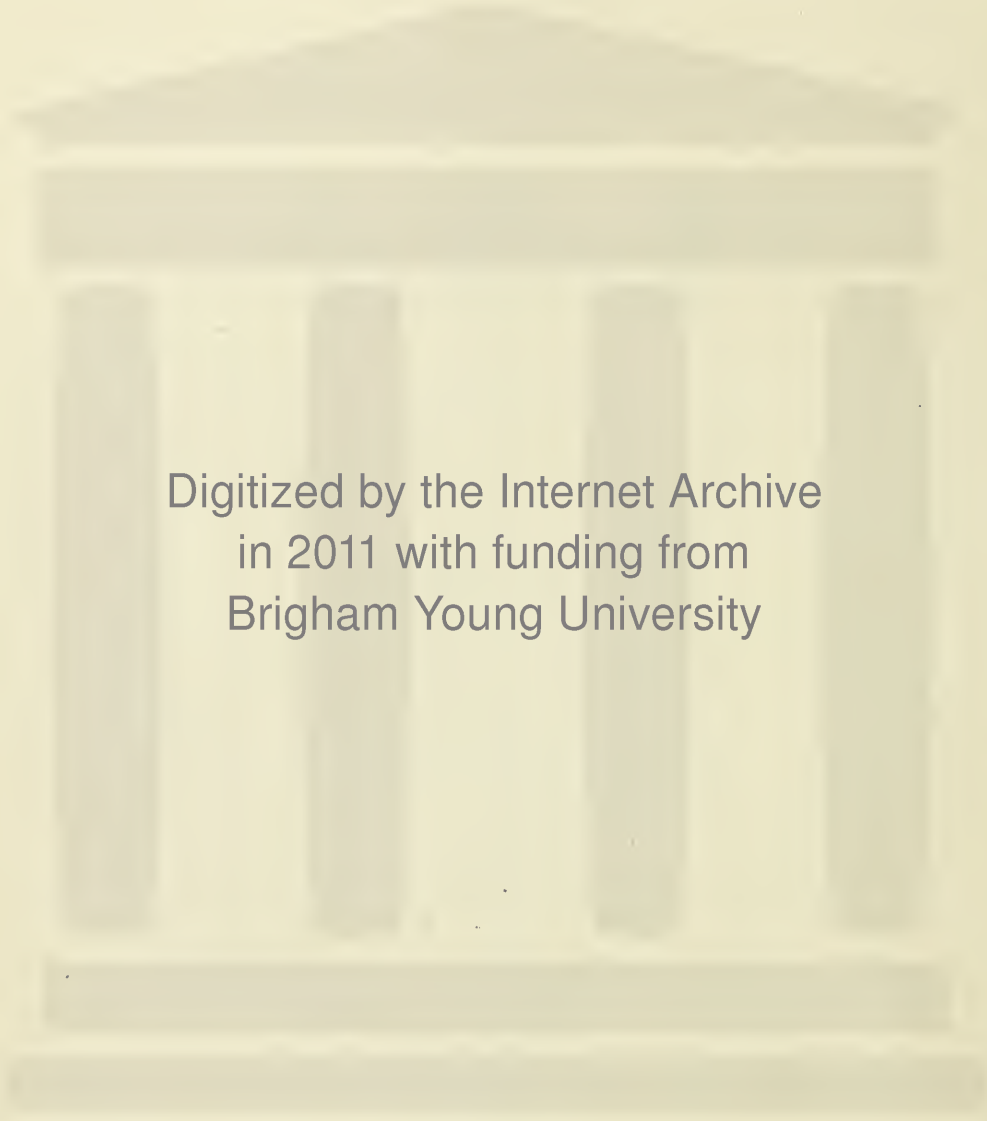
mit Pianofortebegleitung

revidirt von

Alfred Dörffel.

Eigenthum des Verlegers.
7504.

LEIPZIG
C. F. PETERS.



Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
Brigham Young University

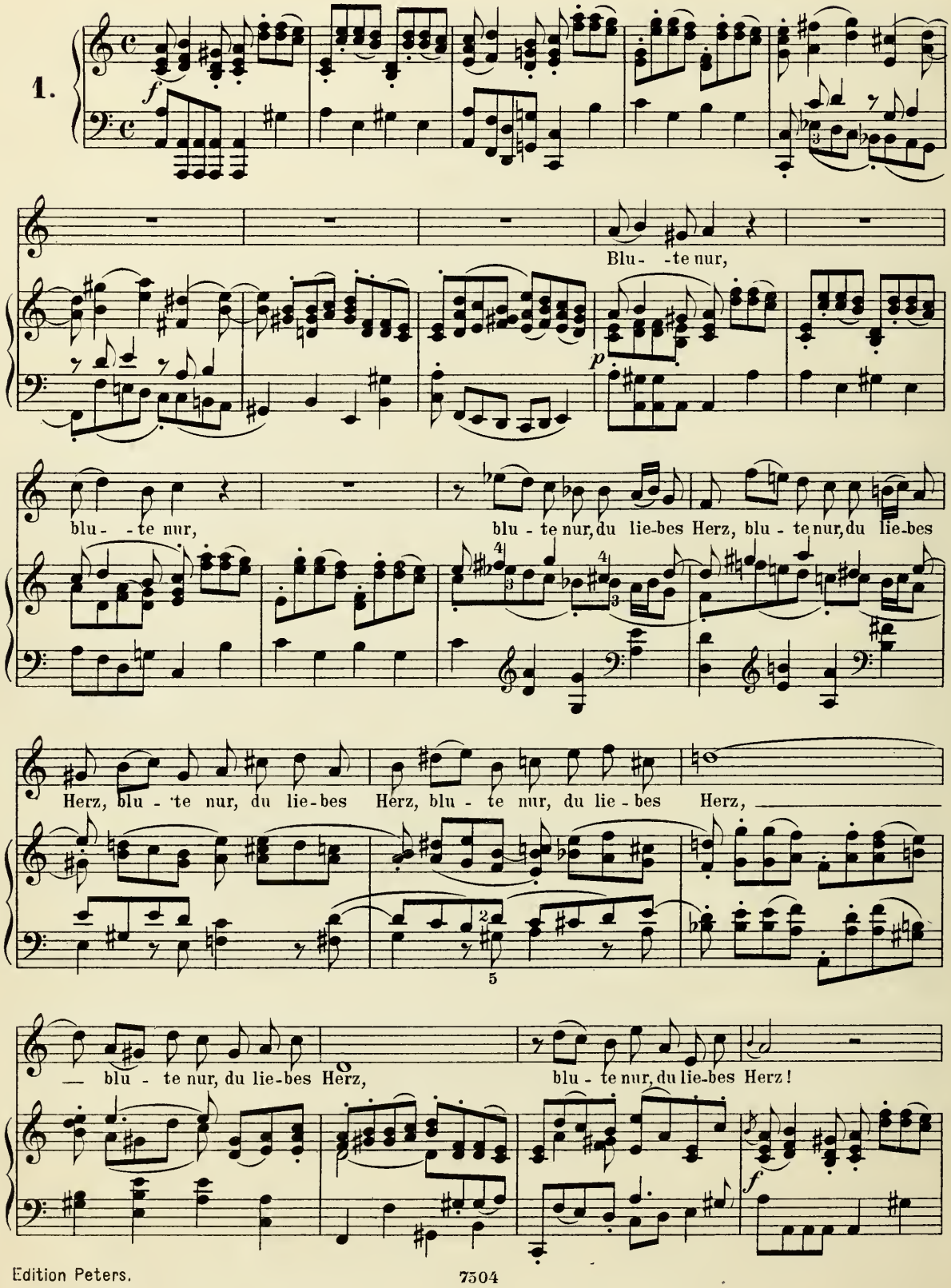
http://www.archive.org/details/arienalbumsammlu00drff

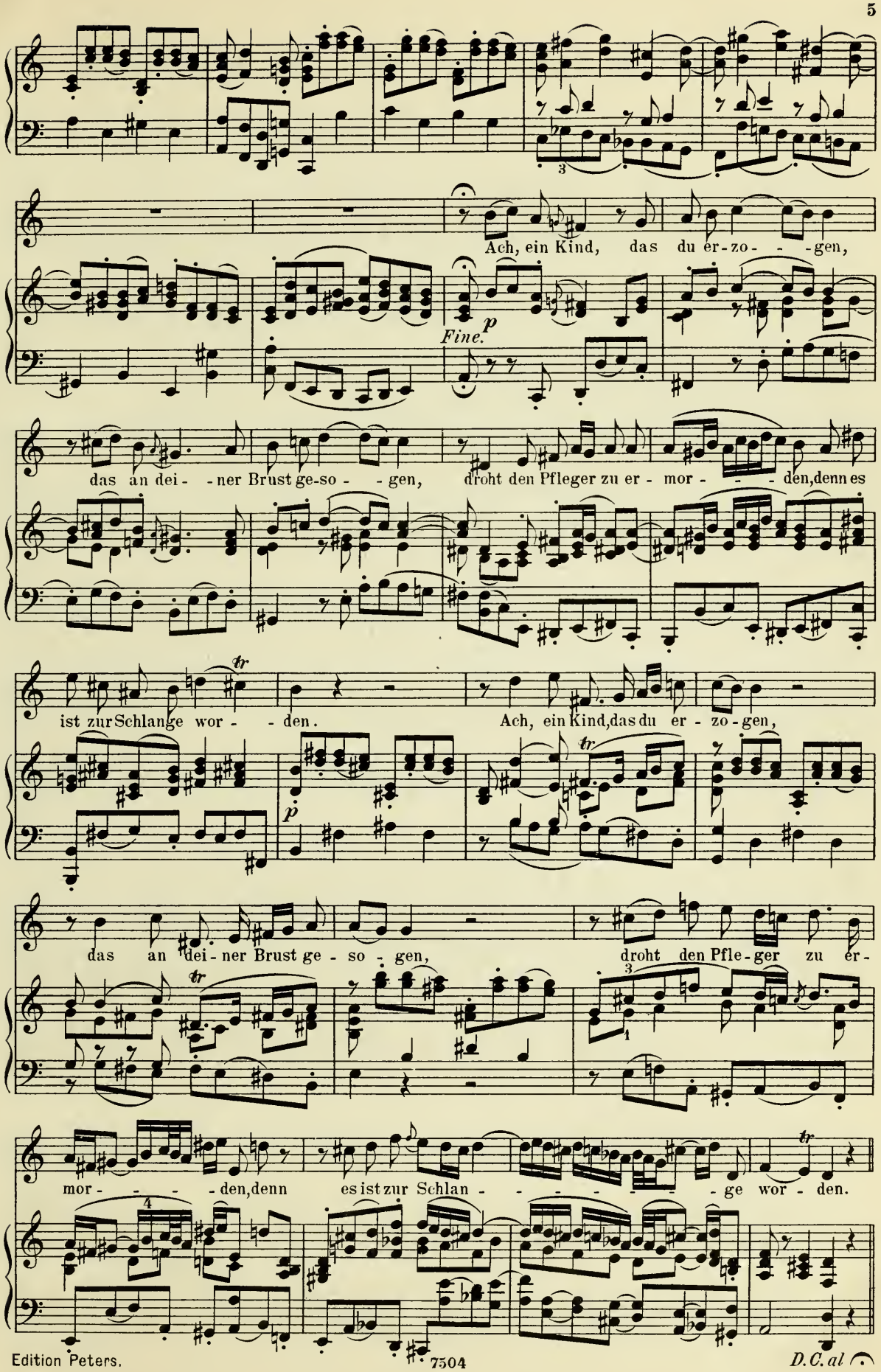
INHALT.

1. **J. S. Bach**, Matthäus-Passion: Blute nur, du liebes Herz! (A moll) ..... Pag. 4
2. — — Ich will dir mein Herze schenken (F dur) ..... „ 6
3. **Händel**, Acis und Galathea: So wie die Taube (Es dur) ..... „ 9
As when the dove
4. — Messias: Die Schmach bricht ihm sein Herz (E moll) ..... „ 14
Thy rebuke has broken his heart
5. — — Doch du liessest ihn im Grabe nicht (A dur) ..... „ 16
But thou didst not leave his soul in hell
6. — Heracles: Mein Vater! Weh! mir dünkt (Es dur) ..... „ 18
My father! Ah! me thinks
7. **Pergolese**, Siciliana: Ogni pena più spietata (A moll) ..... „ 22
8. — — Tre giorni son che Nina (E moll) ..... „ 26
9. **Rossi**, Mitrane: Ah! rendimi quel core (E dur) ..... „ 27
10. **Ph. E. Bach**, Petrus: Wende dich zu meinem Schmerze (A moll) ..... „ 32
11. **Gluck**, L'innocenza giustificata: Ah rivolgi, o casta diva (F dur) ..... „ 34
12. **Mozart**, Così fan tutte: Ach! verzeih', Geliebter! (D dur) ..... „ 36
Per pietà ben mio!
13. — Titus: Nie wird mich Hymen lächelnd entzücken (F dur) ..... „ 42
Non più di fiori vaghe catene
14. — — Ach, nur einmal noch im Leben (A dur) ..... „ 49
Deh per questo istante solo
15. **Weber**, Oberon: O wie wogt es sich schön (E dur) ..... „ 56
16. **Schubert**, Der häusliche Krieg: Ich schleiche bang und still herum (F moll) ..... „ 58
17. **Spohr**, Faust: Dürft' ich mich nennen sein eigen (G moll) ..... „ 60
Vorrei chiamarmi la sua
18. **Mehul**, Joseph: Ach, musste der Tod ihn uns nehmen (A dur) ..... „ 62
Ah! lorsque la mort trop cruelle
19. **Cherubini**, Ave Maria: Gruss dir, Maria! (Es dur) ..... „ 65
Ave Maria!
20. **Boieldieu**, Weisse Dame: Spinne, arme Margarethe (E dur) ..... „ 68
21. **Auber**, Maurer und Schlosser: Vor der schönen Zelmire (B dur) ..... „ 70
22. **Rossini**, La gazza ladra: Di piacer mi balza il cor (D dur) ..... „ 72
Was ich oft im Traume sah
23. — Semiramis: Ah, quel giorno ognor rammento (E dur) ..... „ 78
24. **Mendelssohn**, Paulus: Lasst uns singen von der Gnade (F dur) ..... „ 84
I will sing of Thy great mercies
25. — — Jerusalem, die du tödtest (B dur) ..... „ 86
Jerusalem, thou that killest
26. — Elias: Höre Israel (A moll) ..... „ 88
Hear ye Israel
27. **Schumann**, Paradies und Peri: Verlassener Jüngling (C dur) ..... „ 94
28. — — O lass mich von der Luft durchdringen (E dur) ..... „ 96
29. **Lortzing**, Waffenschmied: Welt, du kannst mir nicht gefallen (E moll) ..... „ 100

Matthäus-Passion von Bach.

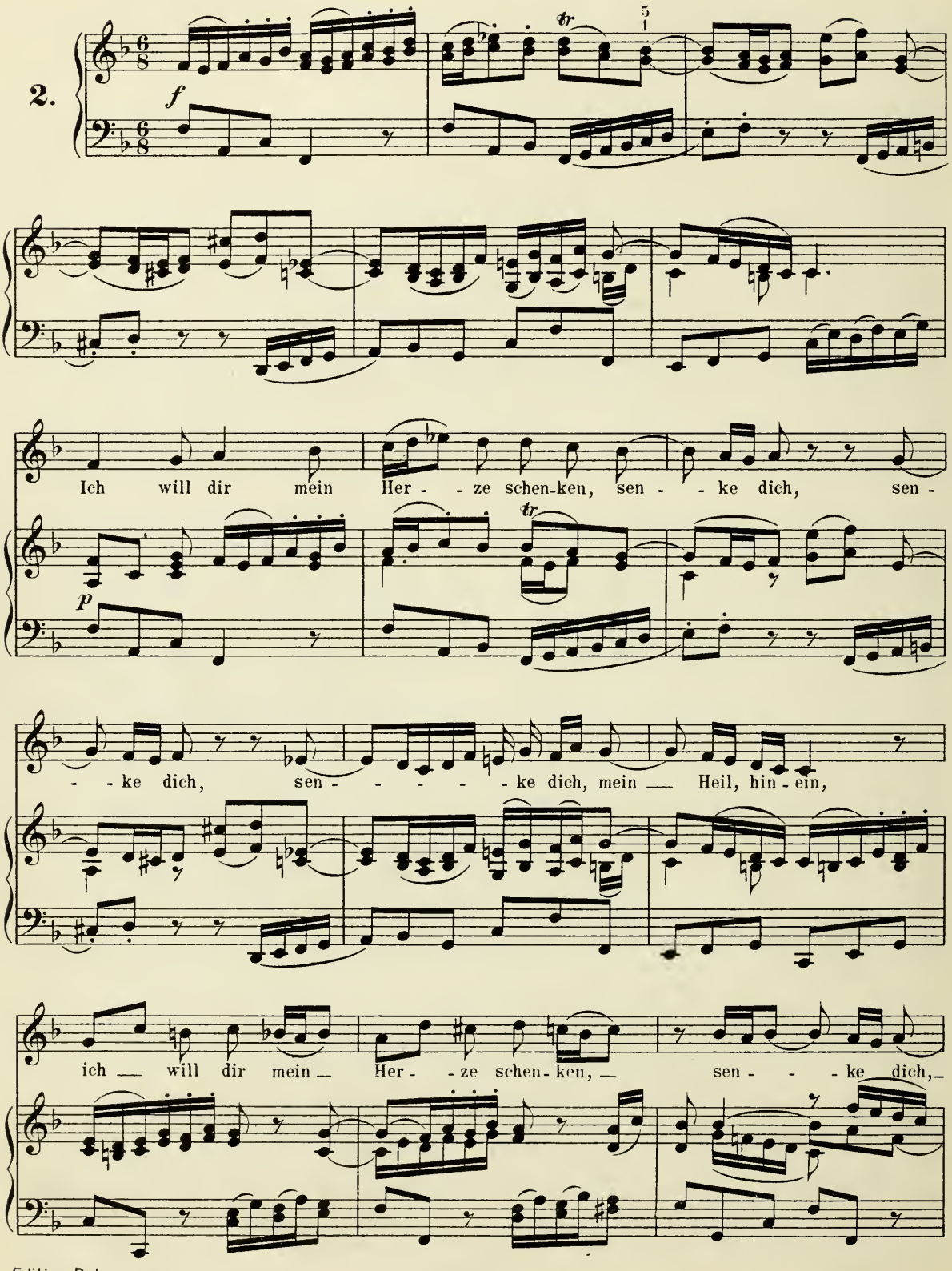
Sopran-Arie in H moll, transponirt nach A moll.

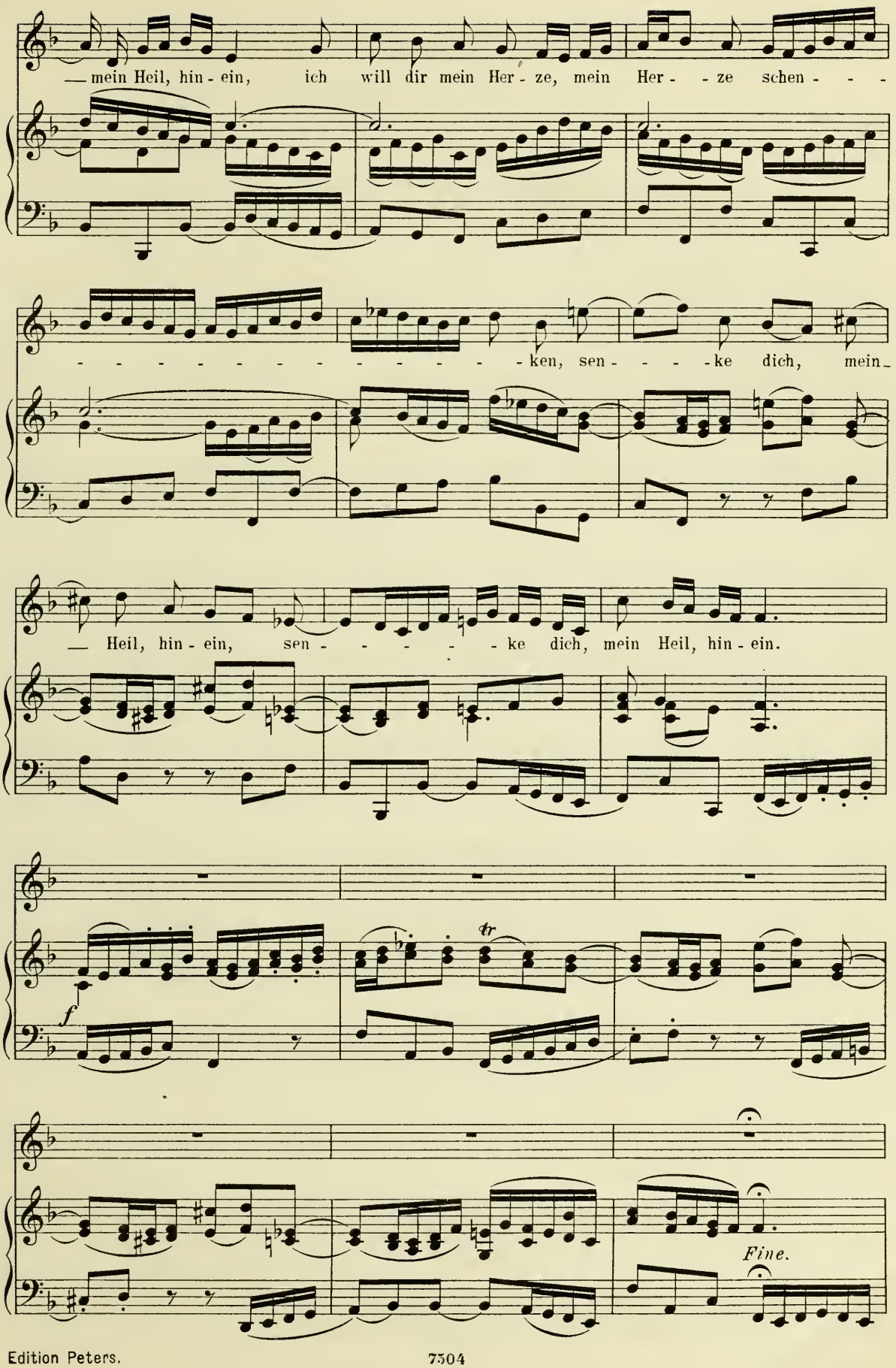


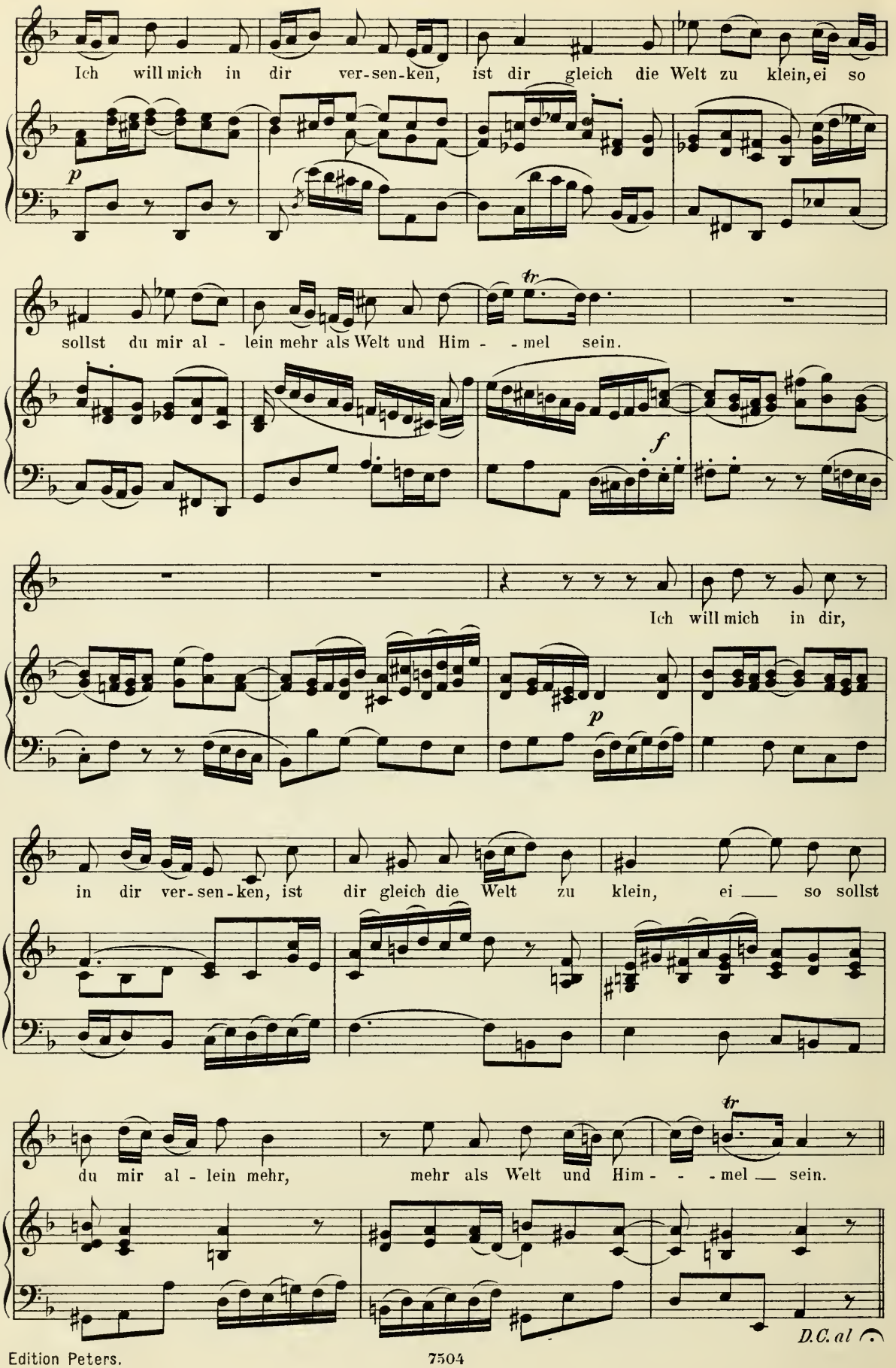

Ach, ein Kind, das du er-zo- -gen,
Fine.
p
das an dei- -ner Brust ge-so- -gen, droht den Pfleger zu er- mor- - -den, denn es
ist zur Schlange wor- -den. Ach, ein Kind, das du er-zo-gen,
p
das an dei-ner Brust ge-so-gen, droht den Pfle-ger zu er-
mor- - - -den, denn es ist zur Schlan- - - - - - -ge wor-den.
D.C. al

Matthäus-Passion von Bach.

Sopran-Arie in G dur, transponirt nach F dur.

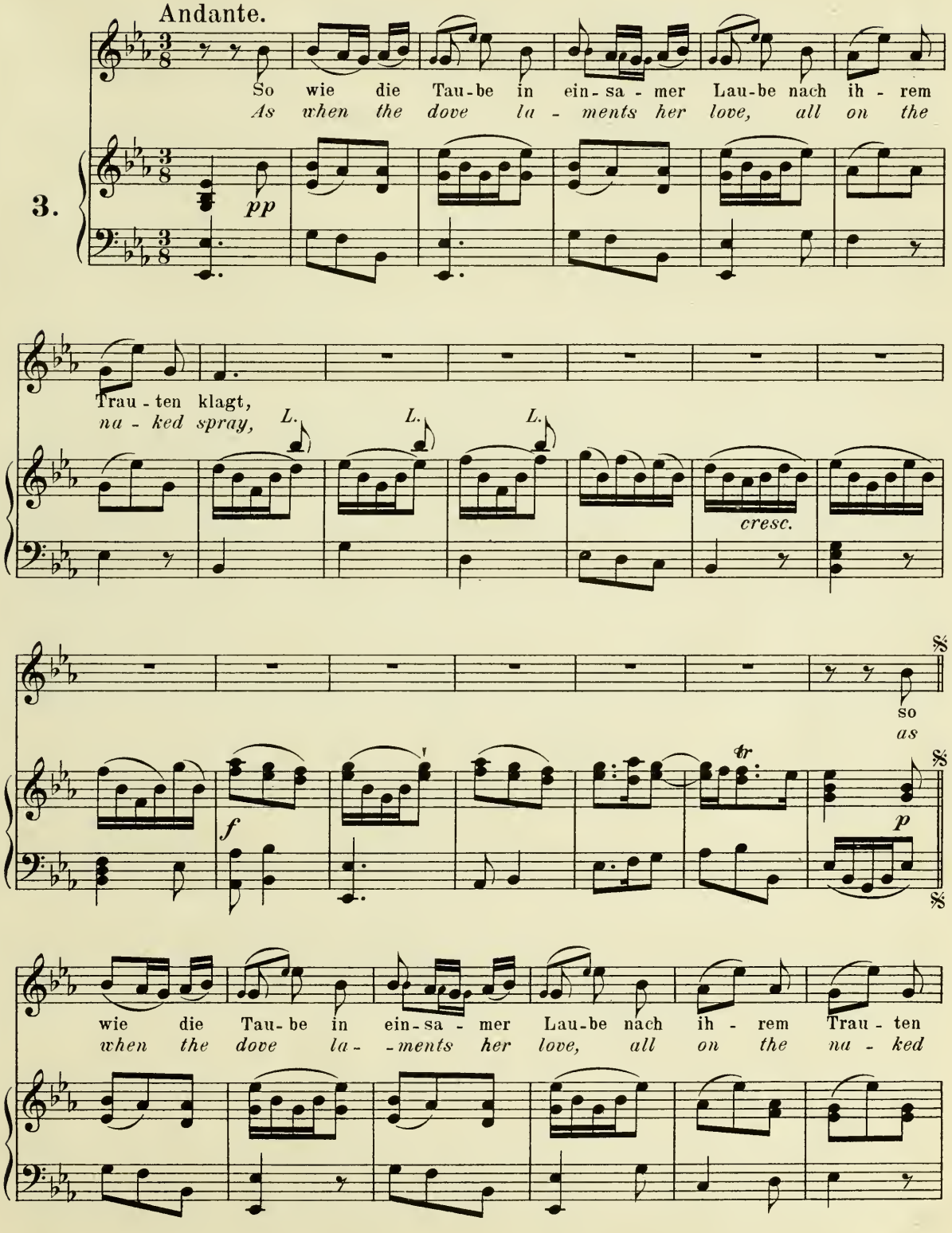


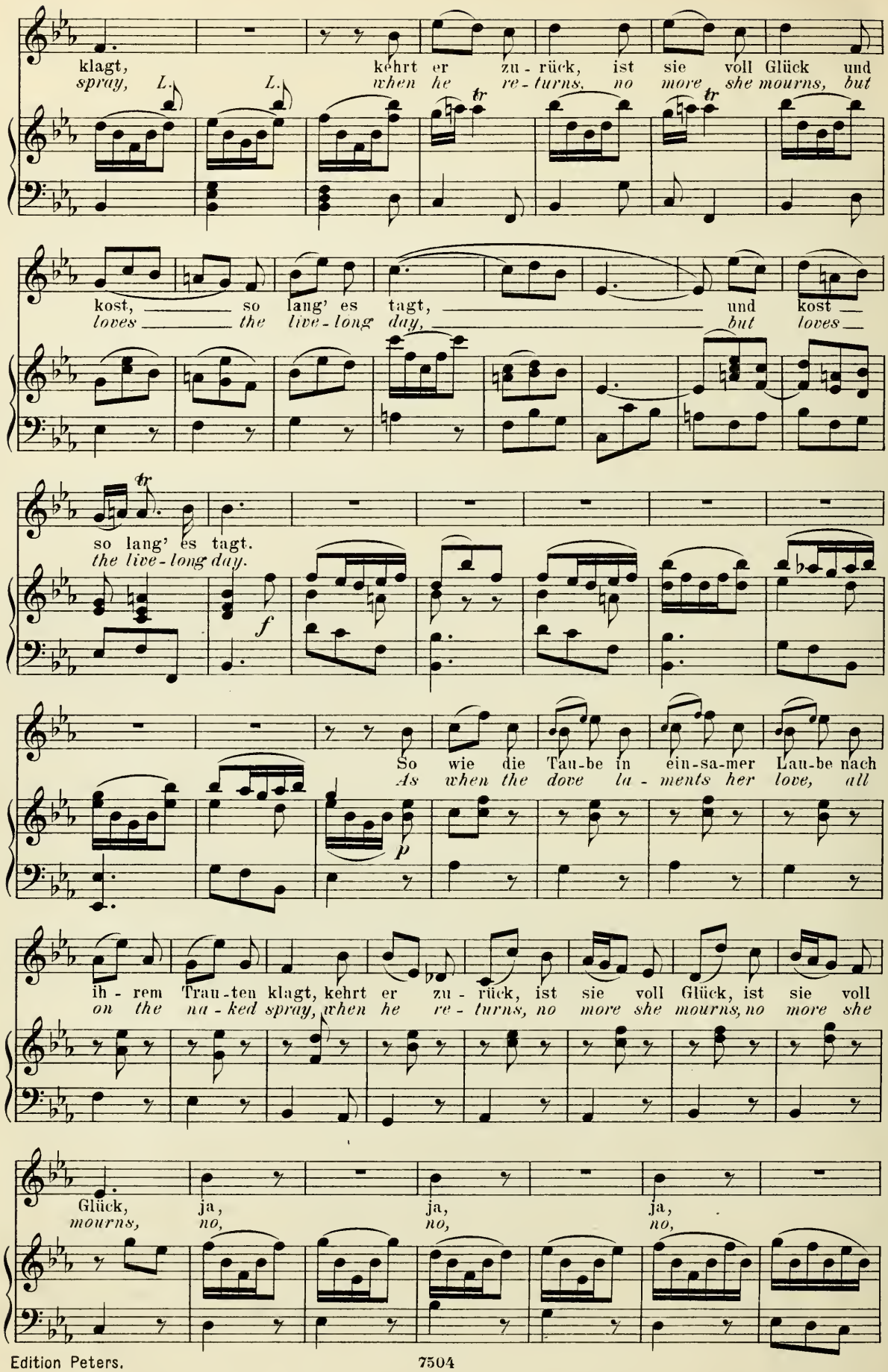

— mein Heil, hin - ein, ich will dir mein Her - ze, mein Her - - ze schen - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - - ken, sen - - - - ke dich, mein -
— Heil, hin - ein, sen - - - - - - ke dich, mein Heil, hin - ein.
f
tr
Fine.

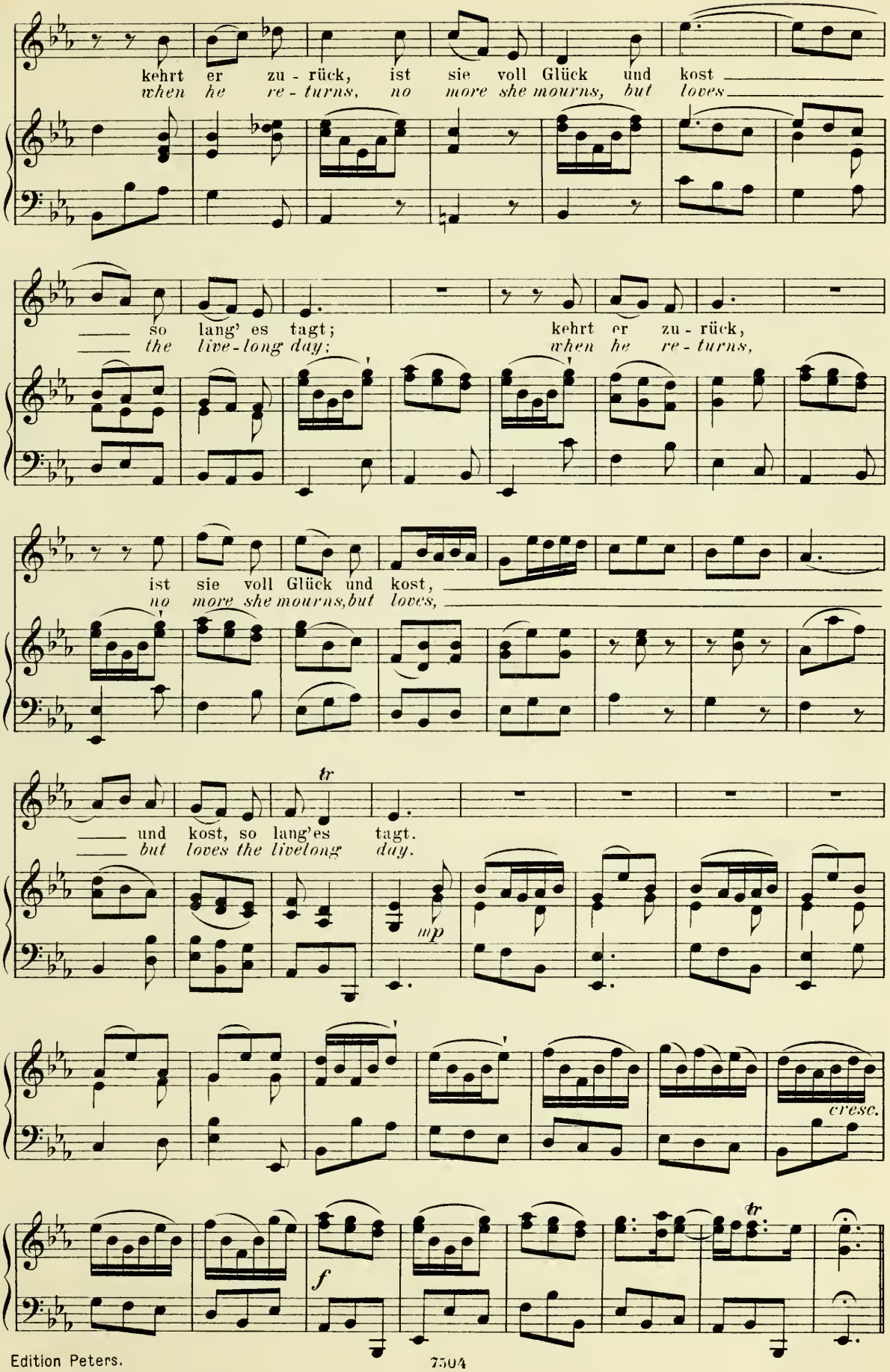

Ich will mich in dir ver-sen-ken, ist dir gleich die Welt zu klein, ei so
p
sollst du mir al - lein mehr als Welt und Him - - mel sein.
tr
f
Ich will mich in dir,
p
in dir ver-sen-ken, ist dir gleich die Welt zu klein, ei so sollst
du mir al - lein mehr, mehr als Welt und Him - - mel sein.
tr
D.C. al

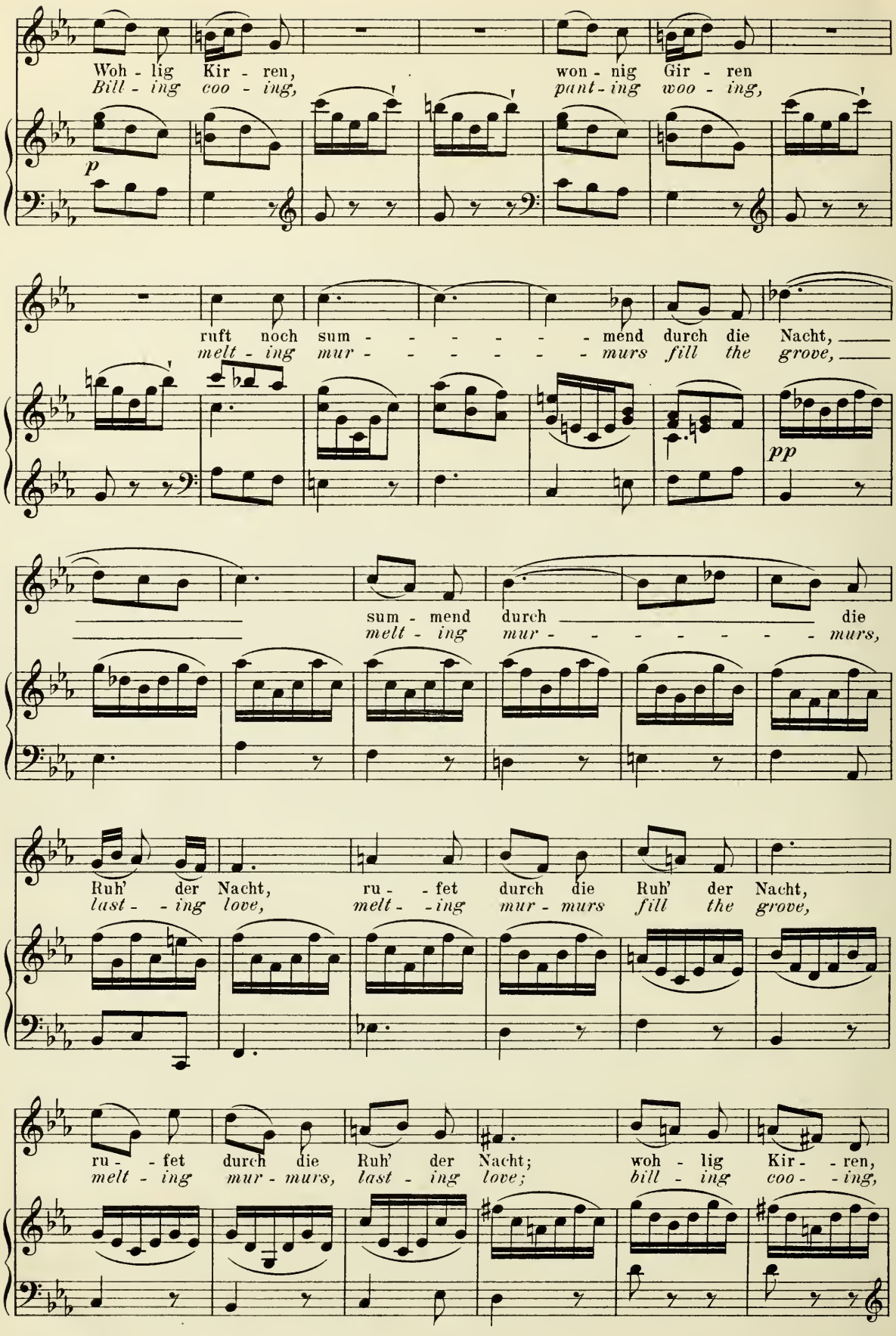
Acis und Galathea von Händel.

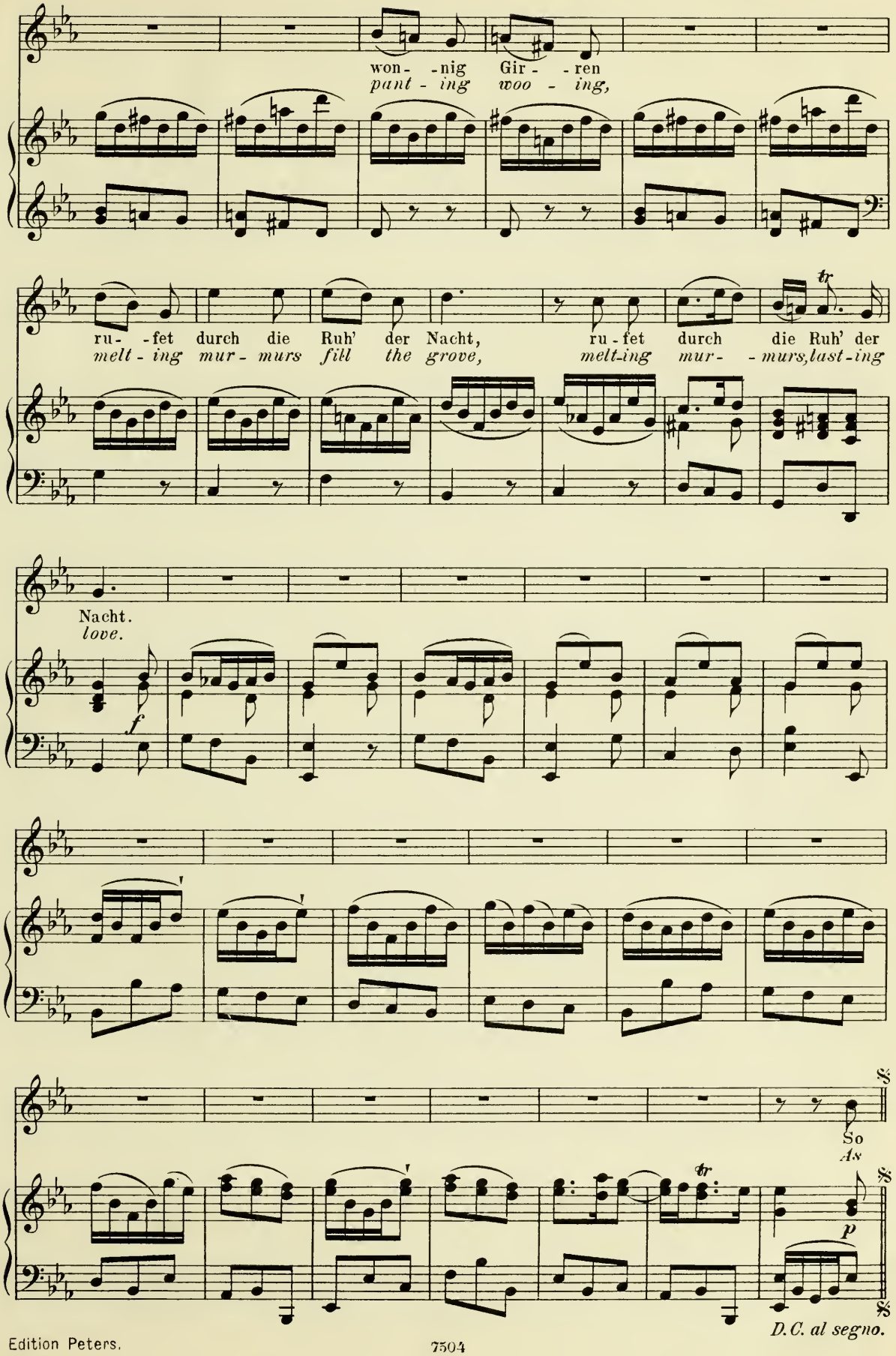
Sopran-Arie in F dur, transponirt nach Es dur.




klagt, kehrt er zu - rück, ist sie voll Glück und
spray, when he re - turns, no more she mourns, but
kost, so lang' es tagt, und kost
loves the live - long day, but loves
so lang' es tagt.
the live - long day.
f
So wie die Tau-be in ein-sa-mer Lau-be nach
As when the dove la - ments her love, all
p
ih - rem Trau - ten klagt, kehrt er zu - rück, ist sie voll Glück, ist sie voll
on the na - ked spray, when he re - turns, no more she mourns, no more she
Glück, ja, ja, ja,
mourns, no, no, no,

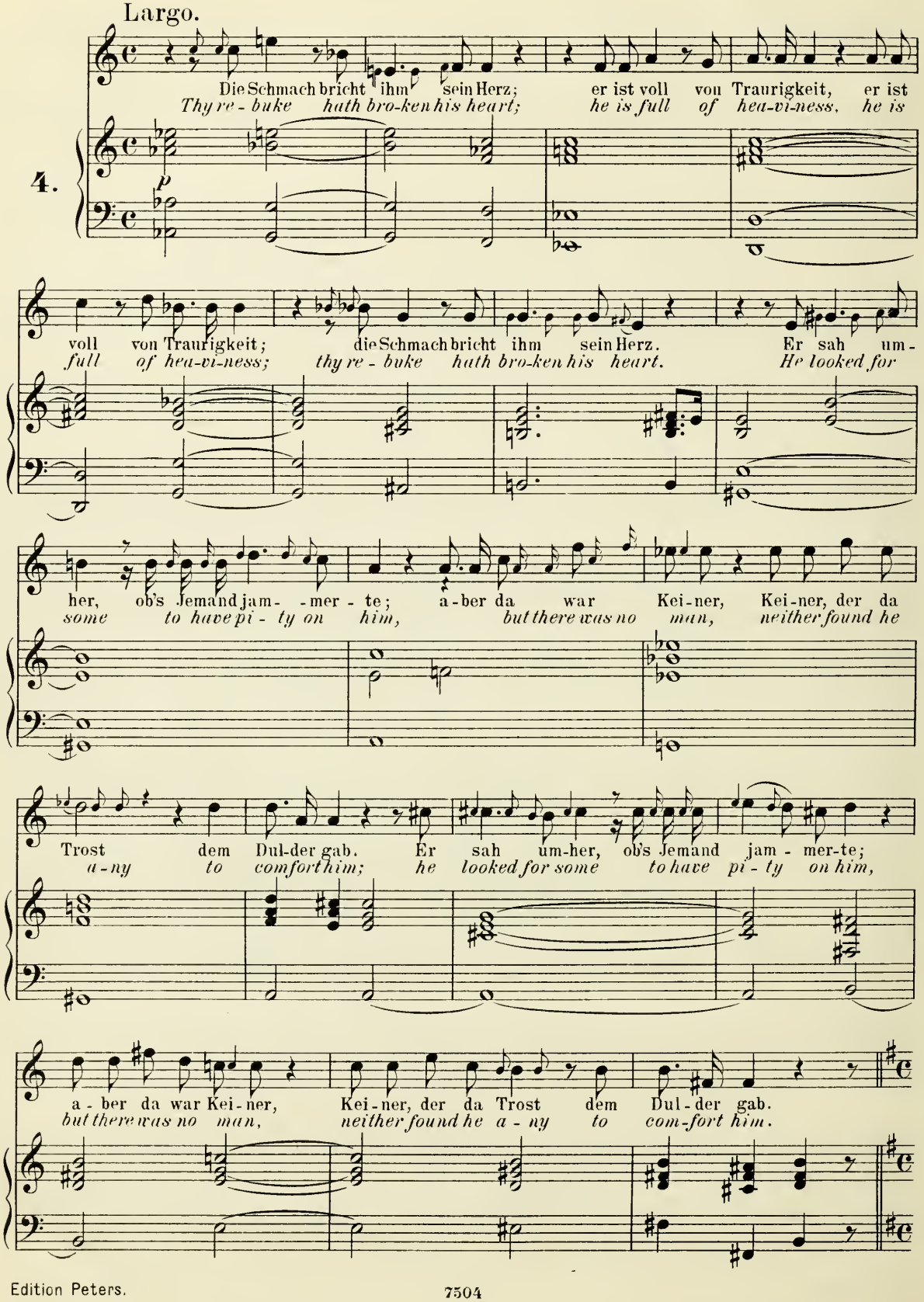

kehrt er zu - rück, ist sie voll Glück und kost
when he re - turns, no more she mourns, but loves
so lang' es tagt; kehrt er zu - rück,
the live - long day; when he re - turns,
ist sie voll Glück und kost,
no more she mourns, but loves,
tr
und kost, so lang'es tagt.
but loves the livelong day.
mp
cresc.
tr
f

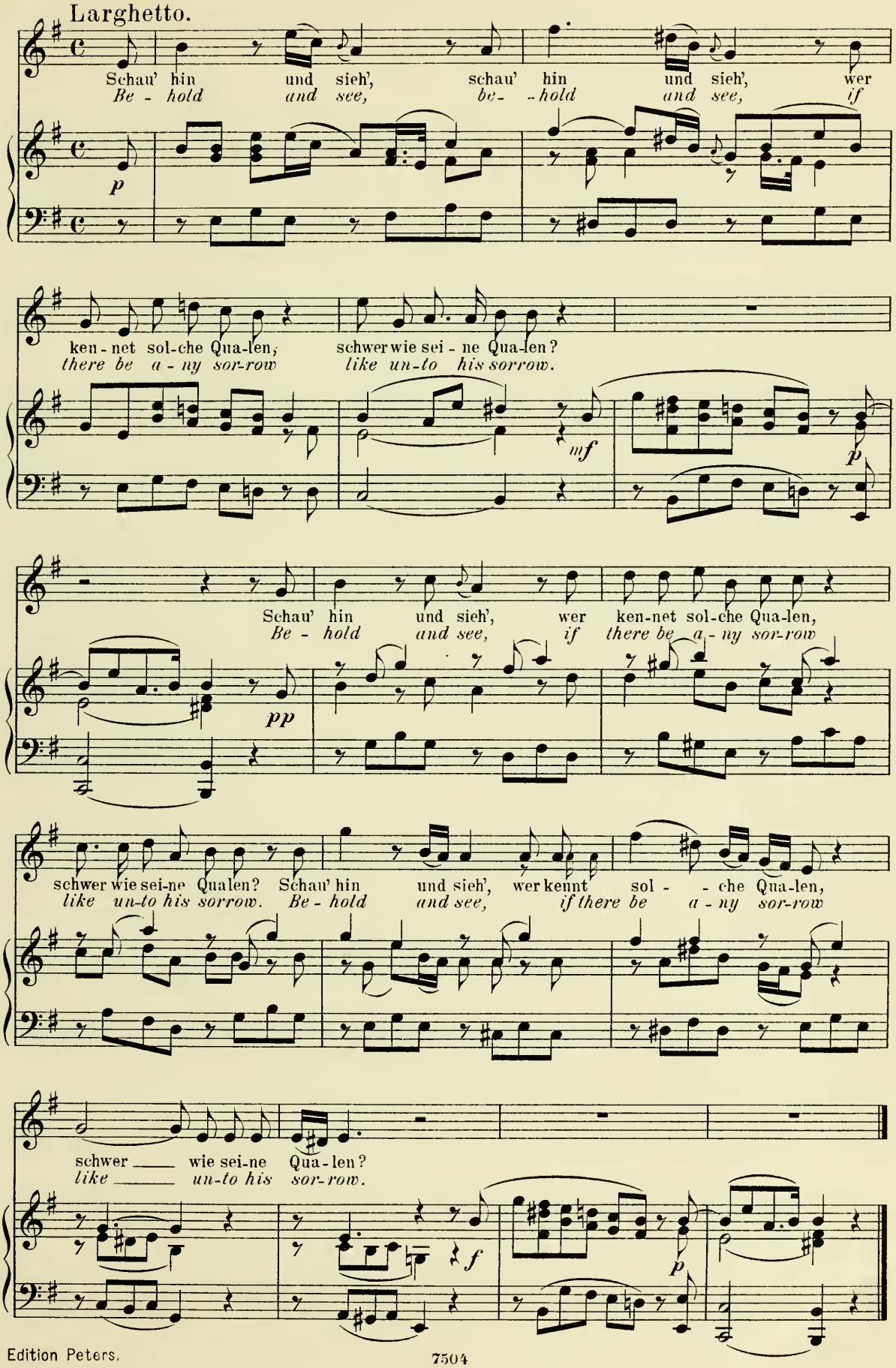

Woh - lig Kir - ren,
Bill - ing coo - ing,
won - nig Gir - ren
pant - ing woo - ing,
p
ruft noch sum - - - - - - mend durch die Nacht,
melt - ing mur - - - - - - murs fill the grove,
pp
sum - mend durch die
melt - ing mur - - - - - - murs,
Ruh' der Nacht,
last - - ing love,
ru - - fet durch die Ruh' der Nacht,
melt - - ing mur - murs fill the grove,
ru - - fet durch die Ruh' der Nacht;
melt - ing mur - murs, last - ing love;
woh - lig Kir - - ren,
bill - ing coo - - ing,


won- -nig Gir- -ren
pant - ing woo - ing,
ru- -fet durch die Ruh' der Nacht, ru - fet durch die Ruh' der
melt - ing mur - murs fill the grove, melt-ing mur- - murs, last - ing
Nacht.
love.
f
So
As
p
D.C. al segno.

Messias von Händel.

Recitativ und Arie.

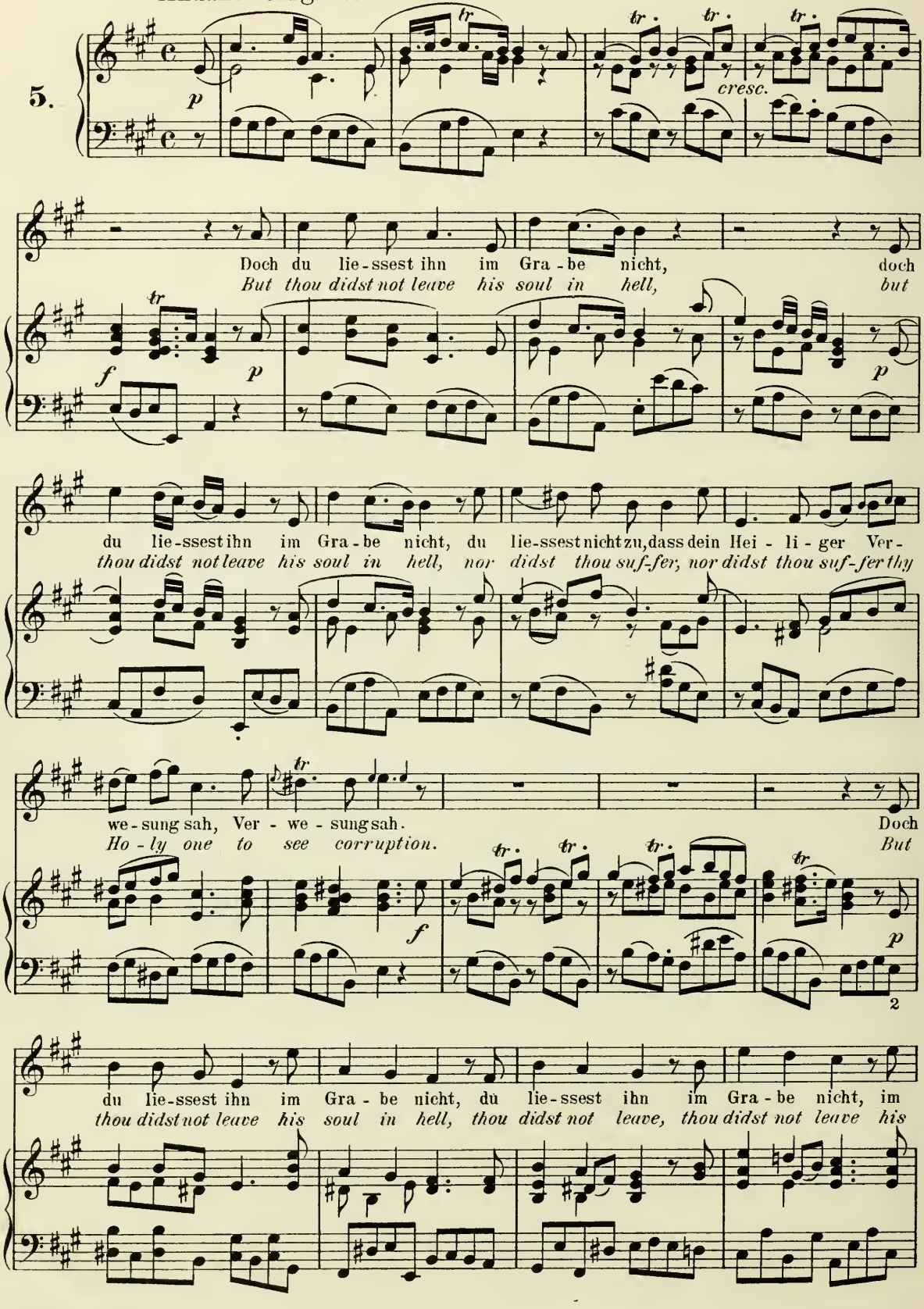


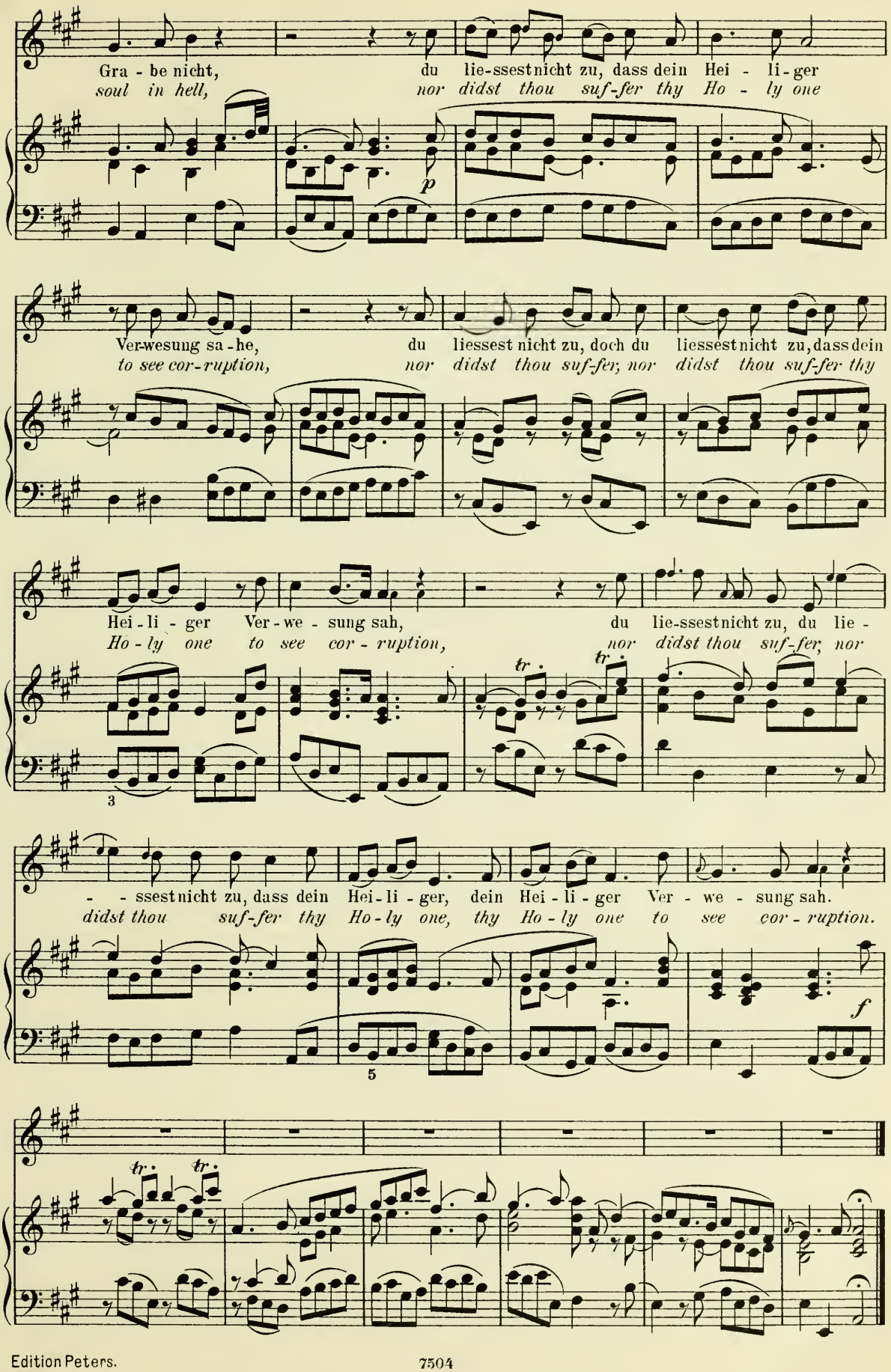

Larghetto.
Schau' hin und sieh', schau' hin und sieh', wer
Be - hold and see, be- - hold and see, if
p
ken - net sol-che Qua-len; schwer wie sei - ne Qua-len?
there be a - ny sor-row like un-to his sorrow.
mf
p
Schau' hin und sieh', wer ken-net sol-che Qua-len,
Be - hold and see, if there be a - ny sor-row
pp
schwer wie sei-ne Qualen? Schau' hin und sieh', wer kennt sol - - che Qua-len,
like un-to his sorrow. Be - hold and see, if there be a - ny sor-row
schwer ___ wie sei-ne Qua-len?
like ___ un-to his sor-row.
f
p

Messias von Händel.

Arie.

Andante larghetto.




Gra - be nicht, du lie-ssest nicht zu, dass dein Hei - li - ger
soul in hell, nor didst thou suf-fer thy Ho - ly one
p
Ver-wesung sa - he, du liessest nicht zu, doch du liessest nicht zu, dass dein
to see cor-ruption, nor didst thou suf-fer, nor didst thou suf-fer thy
Hei - li - ger Ver - we - sung sah, du lie-ssest nicht zu, du lie -
Ho - ly one to see cor - ruption, nor didst thou suf-fer, nor
tr
tr
3
- - ssest nicht zu, dass dein Hei - li - ger, dein Hei - li - ger Ver - we - sung sah.
didst thou suf-fer thy Ho - ly one, thy Ho - ly one to see cor - ruption.
5
f
tr
tr

Heracles von Händel.

Heracles (Hercules) hatte um die Tochter des Königs Eurytos geworben und die Bedingungen erfüllt, die der Vater für die Hand seiner Tochter festgestellt hatte, dessenungeachtet aber von dem wortbrüchigen Eurytos die Iole nicht zur Gattin erhalten. Um ihn dafür zu bestrafen, zog er gegen Oechalia, die Hauptstadt desselben, nahm sie ein und tödtete den König und seine Kinder, die Iole aber nahm er als Gefangene mit sich.— Sie bittet den Heracles, ihr zu vergeben, wenn sie den Gram um ihren Vater und das Unglück ihres Vaterlandes nicht zu unterdrücken vermag.

Arie in Es dur.

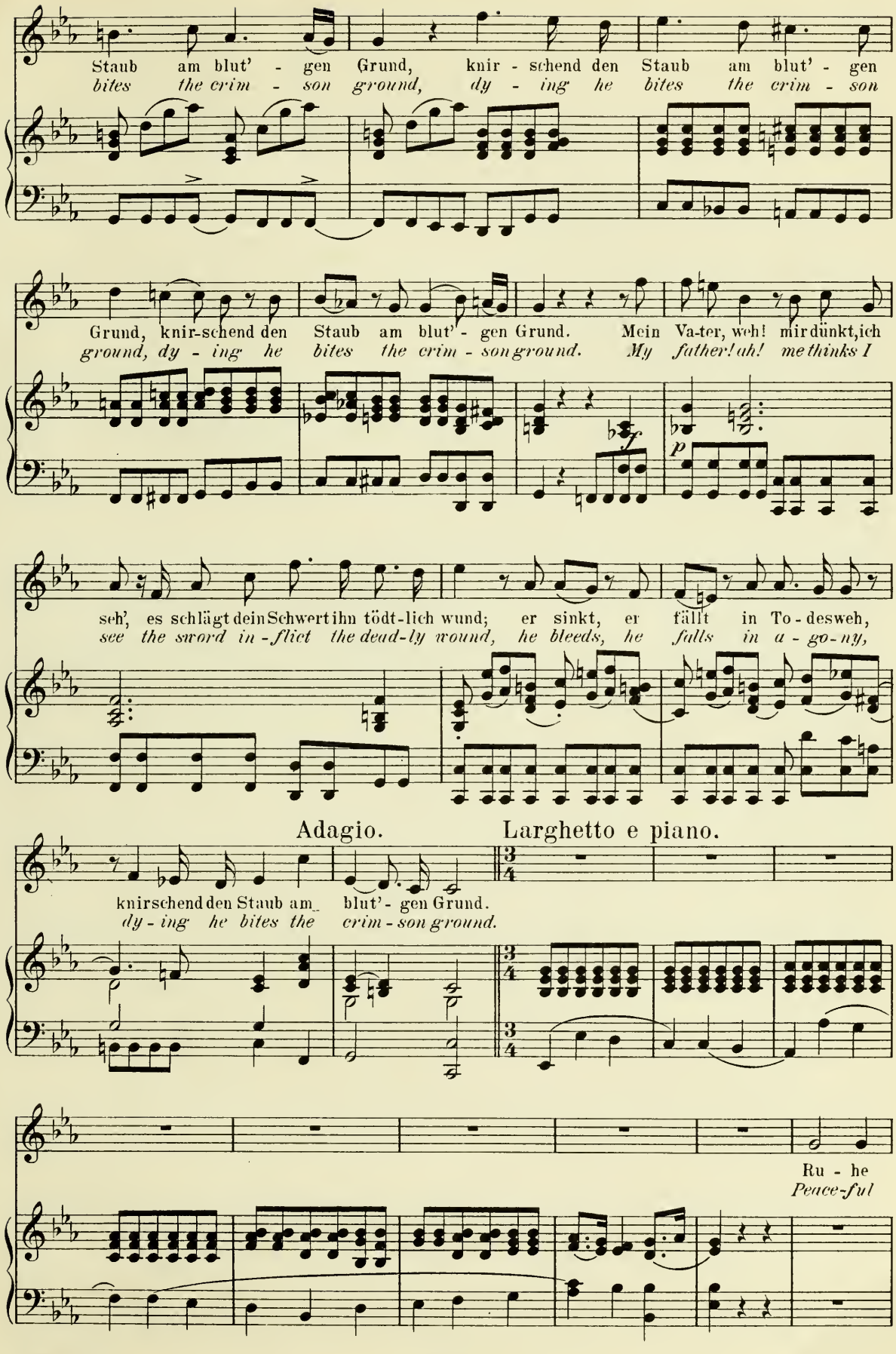
Larghetto e mezzo piano.

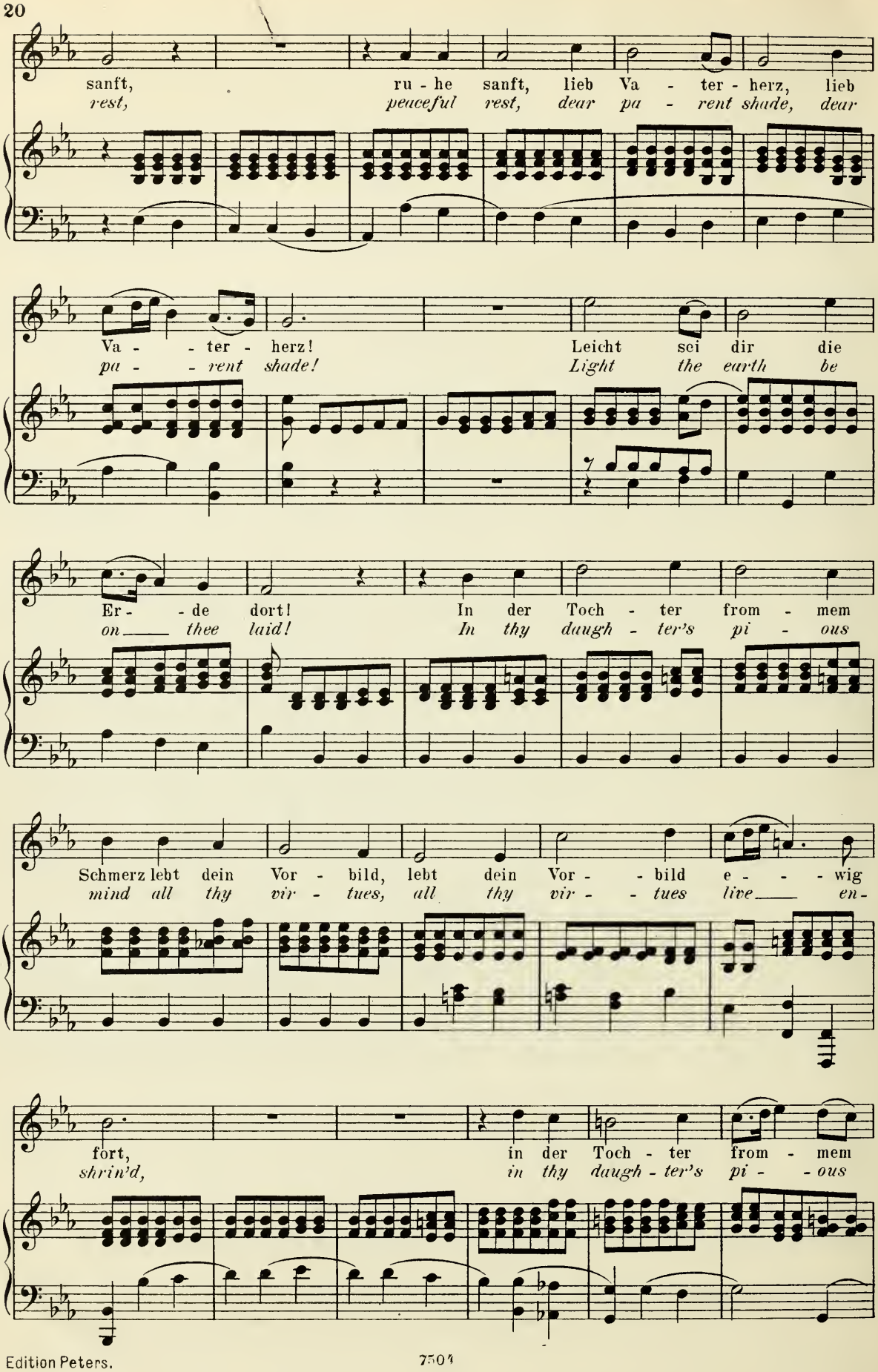
6.

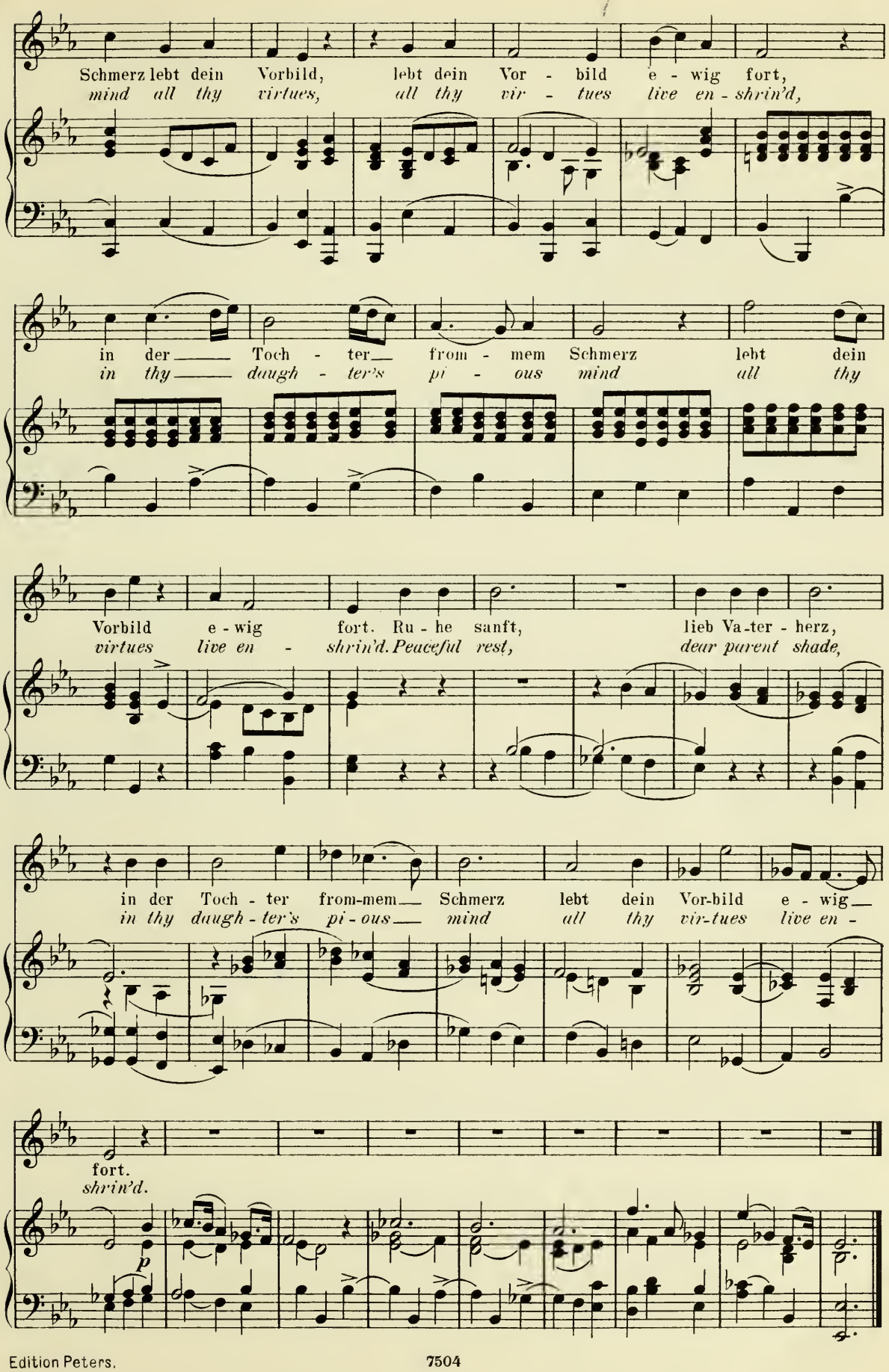
Mein Va-ter! Weh! mir dünkt, ich seh', es
My fa-ther! ah! me thinks I see, the

schlägt dein Schwert ihn tödt - lich wund, er sinkt, er fällt in To - des-
sword in - flict the dead - ly wound, he bleeds, he falls in a - go -

weh, er sinkt, er fällt in To - des - weh, knir - schend den
ny, he bleeds, he falls in a - go - ny, dy - ing he


Staub am blut' - gen Grund, knir - schend den Staub am blut' - gen
bites the crim - son ground, dy - ing he bites the crim - son
Grund, knir-schend den Staub am blut' - gen Grund. Mein Va-ter, weh! mir dünkt, ich
ground, dy - ing he bites the crim - son ground. My father! ah! me thinks I
p
seh', es schlägt dein Schwert ihn tödt-lich wund; er sinkt, er fällt in To-desweh,
see the sword in - flict the dead-ly wound, he bleeds, he falls in a - go - ny,
Adagio.
Larghetto e piano.
knirschend den Staub am blut' - gen Grund.
dy - ing he bites the crim - son ground.
Ru - he
Peace-ful


sanft, ru - he sanft, lieb Va - ter - herz, lieb
rest, peaceful rest, dear pa - rent shade, dear
Va - - ter - herz! Leicht sei dir die
pa - - rent shade! Light the earth be
Er - - de dort! In der Toch - ter from - mem
on thee laid! In thy daugh - ter's pi - ous
Schmerz lebt dein Vor - bild, lebt dein Vor - - bild e - - - wig
mind all thy vir - tues, all thy vir - - tues live en -
fort, in der Toch - ter from - mem
shrin'd, in thy daugh - ter's pi - - ous

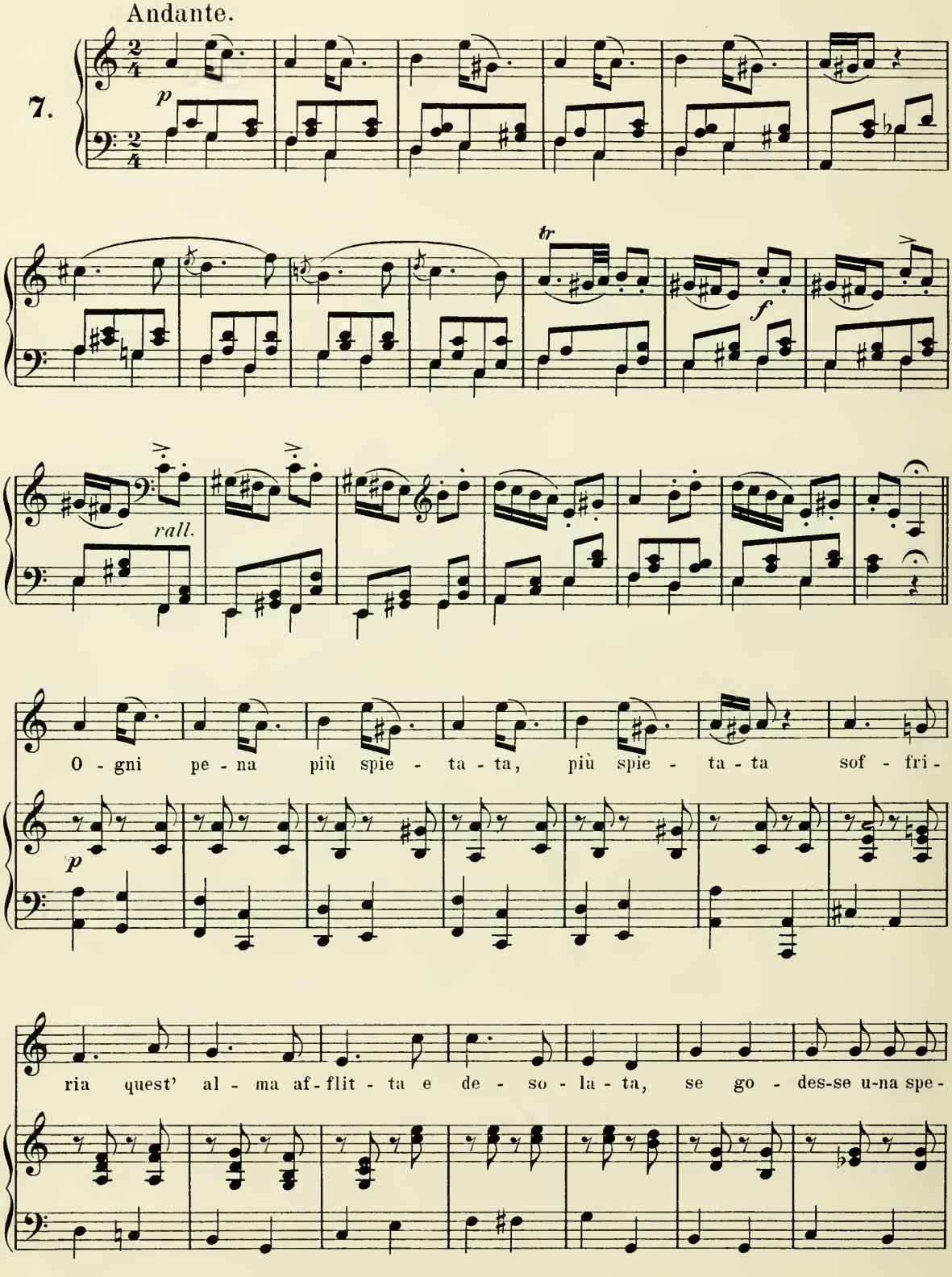

Schmerz lebt dein Vorbild, lebt dein Vor - bild e - wig fort,
mind all thy virtues, all thy vir - tues live en - shrin'd,
in der Toch - ter from - mem Schmerz lebt dein
in thy daugh - ter's pi - ous mind all thy
Vorbild e - wig fort. Ru - he sanft, lieb Va - ter - herz,
virtues live en - shrin'd. Peaceful rest, dear parent shade,
in der Toch - ter from-mem Schmerz lebt dein Vor-bild e - wig
in thy daugh - ter's pi - ous mind all thy vir-tues live en -
fort.
shrin'd.
p

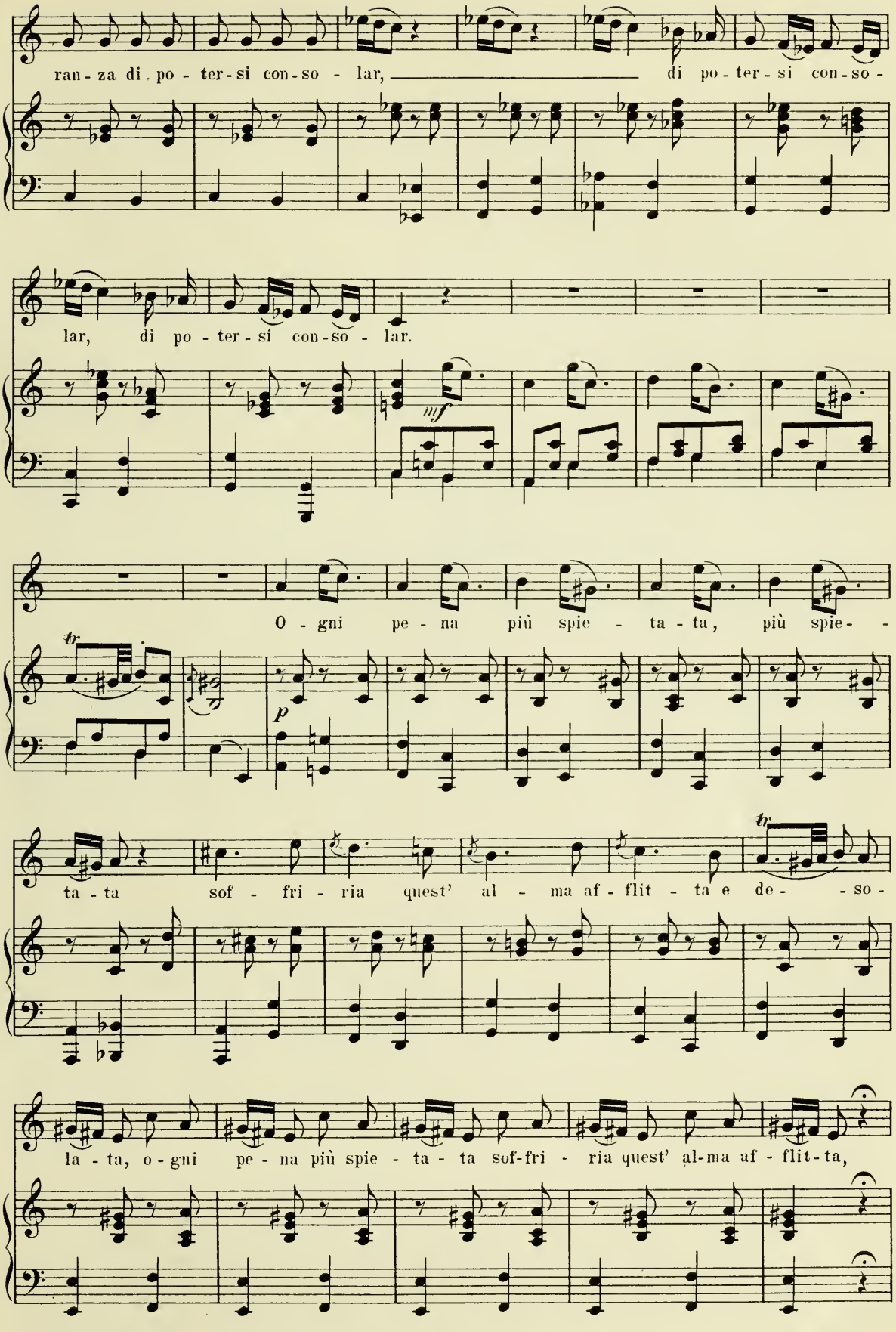
Siciliana von Pergolese.

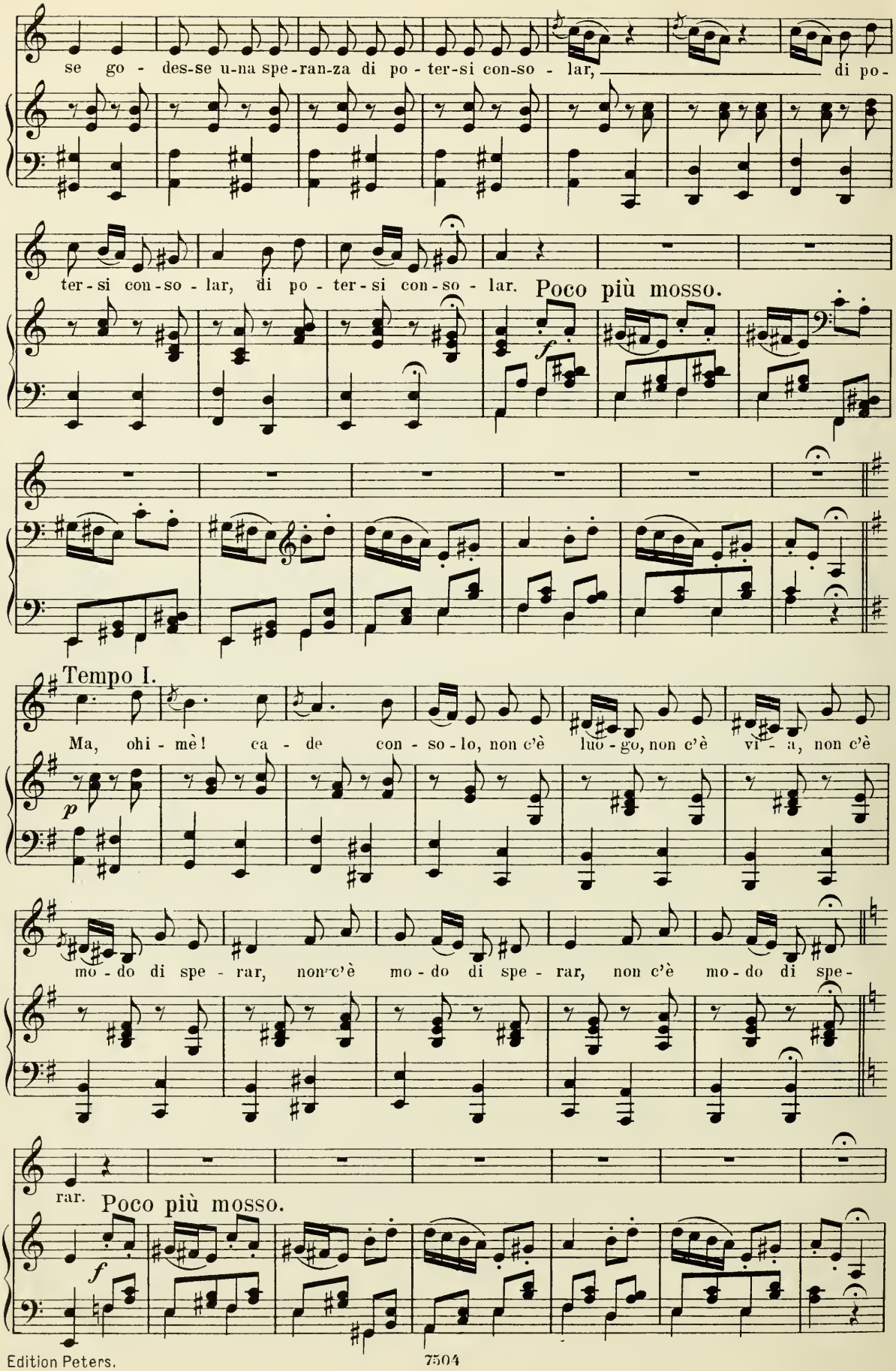
Arie in C moll, transponirt nach A moll.

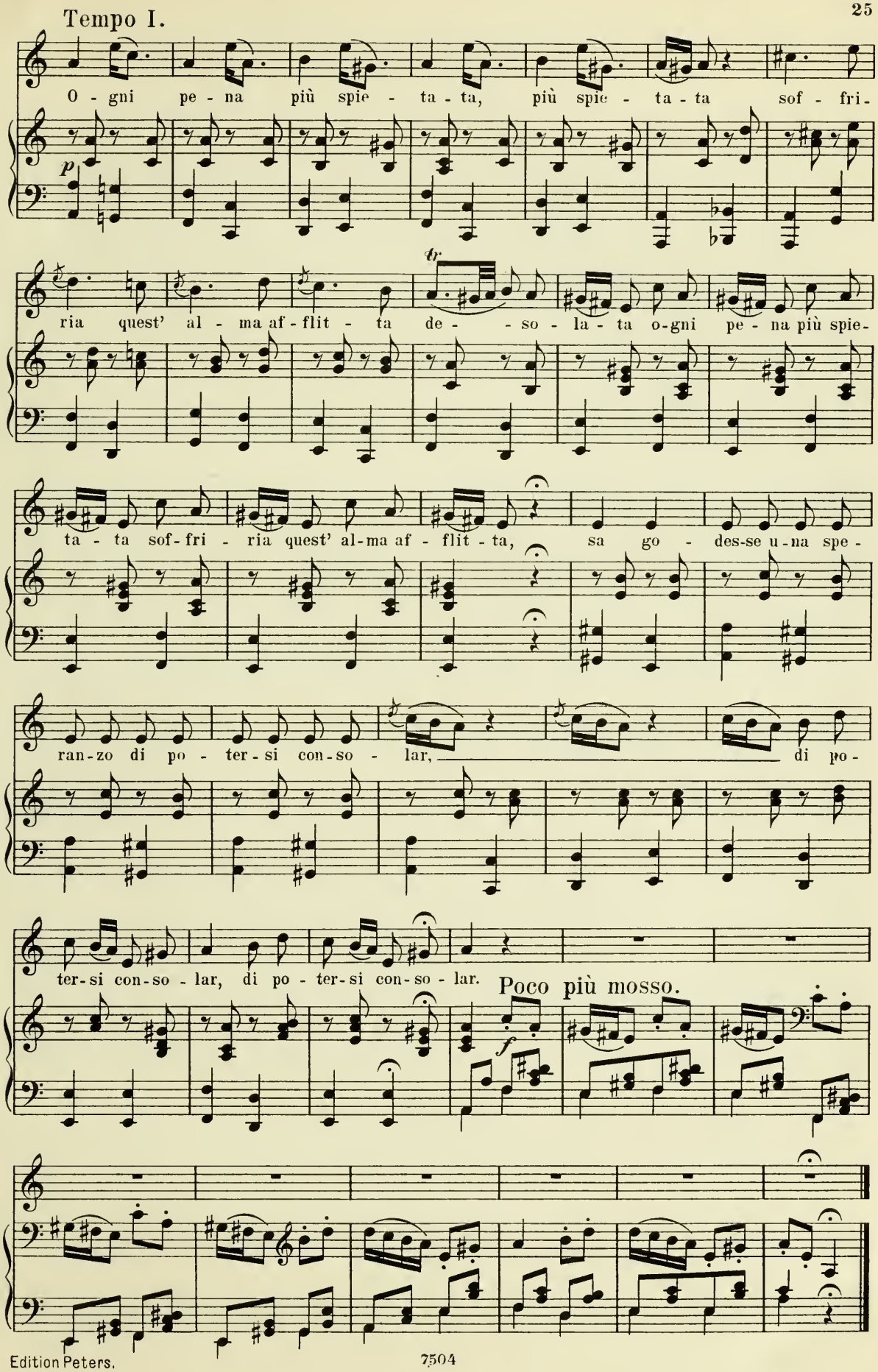
Andante.

7.




ran - za di po - ter - si con - so - lar, di po - ter - si con - so -
lar, di po - ter - si con - so - lar.
mf
O - gni pe - na più spie - ta - ta, più spie - -
tr
p
ta - ta sof - fri - ria quest' al - ma af - flit - ta e de - - so -
tr
la - ta, o - gni pe - na più spie - ta - ta sof-fri - ria quest' al-ma af - flit - ta,


se go - des-se u-na spe-ran-za di po-ter-si con-so - lar, di po-
ter-si con-so - lar, di po-ter-si con-so - lar.
Poco più mosso.
f
Tempo I.
Ma, ohi - mè! ca - de con - so - lo, non c'è luo - go, non c'è vi - a, non c'è
p
mo - do di spe - rar, non c'è mo - do di spe - rar, non c'è mo - do di spe-
rar.
Poco più mosso.
f


Tempo I.
O - gni pe - na più spie - ta - ta, più spie - ta - ta sof - fri -
p
ria quest' al - ma af - flit - ta de - - so - la - ta o-gni pe - na più spie -
ta - ta sof-fri - ria quest' al-ma af - flit - ta, sa go - des-se u - na spe -
ran-zo di po - ter - si con-so - lar, di po -
ter-si con-so - lar, di po - ter-si con-so - lar.
Poco più mosso.
f

Siciliana von Pergolese.

Arie in G moll, transponirt nach E moll.

Andante.

8.

Tre giorni son che Ni-na, che Ni-na, che Ni - -na in let-to se ne

sta, in let-to se ne sta. Pif-fa-ri, tim-pa-ni, cem-ba-li, sve-

glia - -te mia Ni-net-ta, sve-glia - -te mia Ni - net-ta, ac-ciò non dor-ma

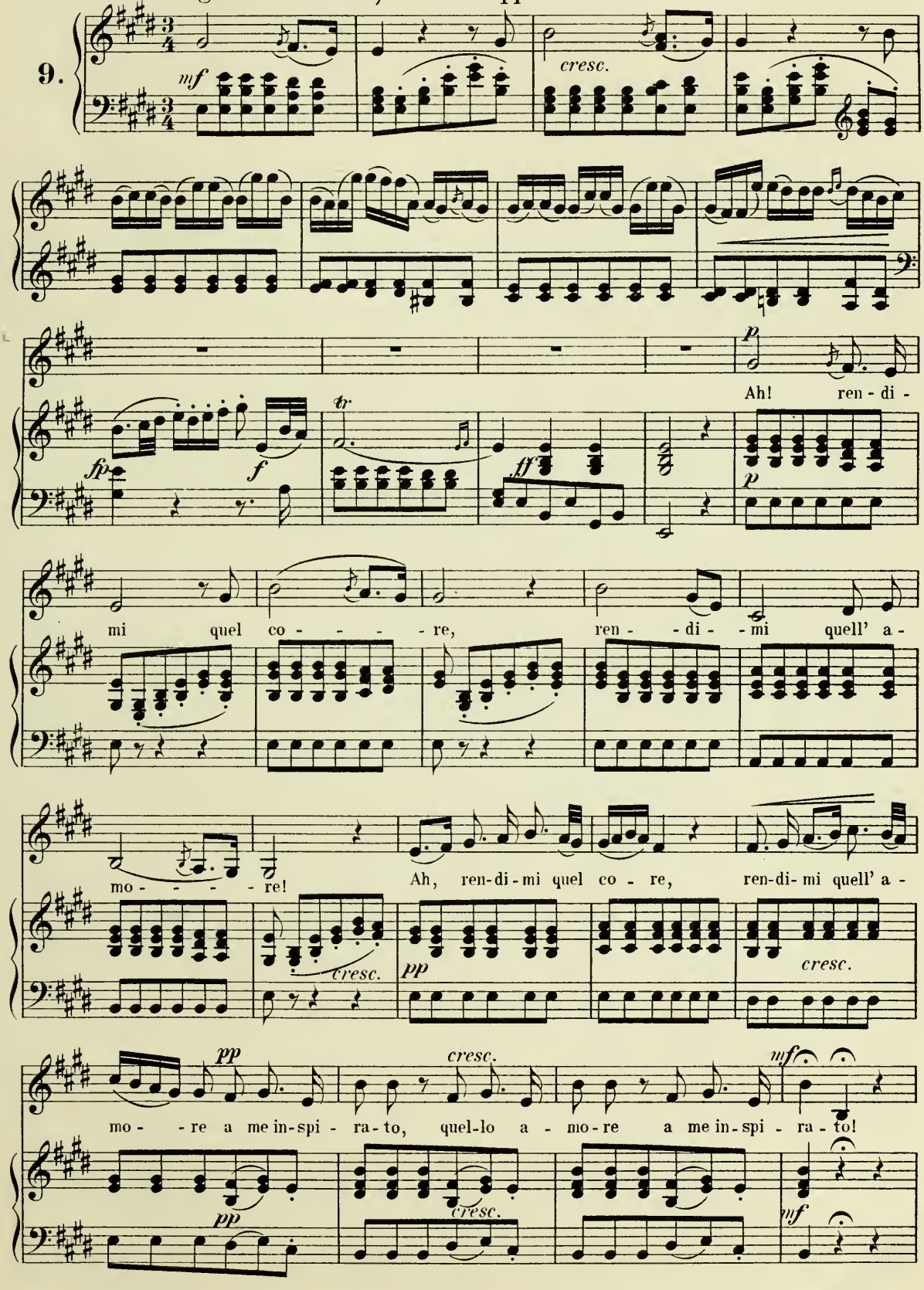
più, ac - ciò non dor - ma più; sve-gliate mia Ni - net - ta, sve-

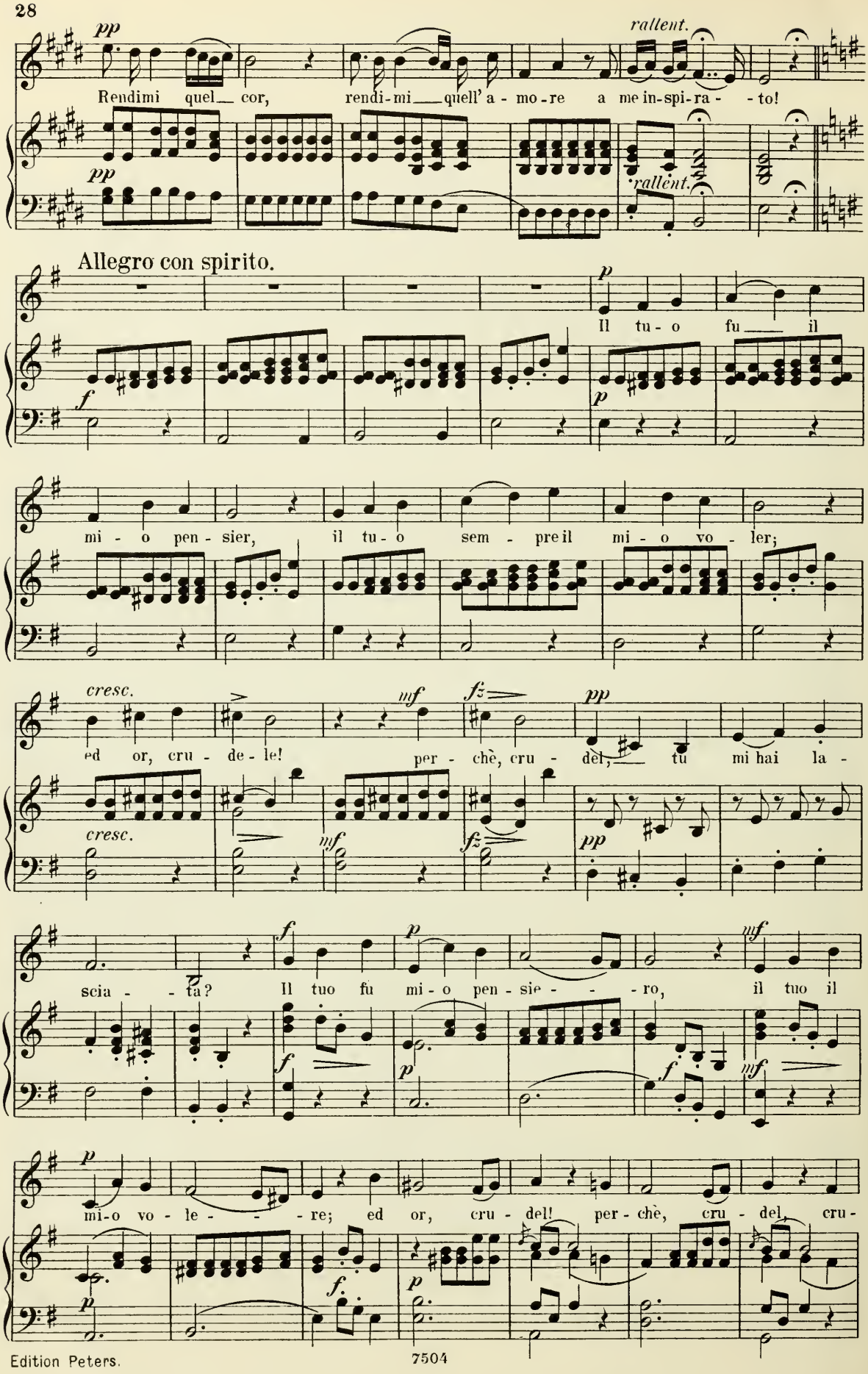
gliate mia Ni-net - ta, ac-ciò non dor-ma più, ac-ciò non dor - ma più.

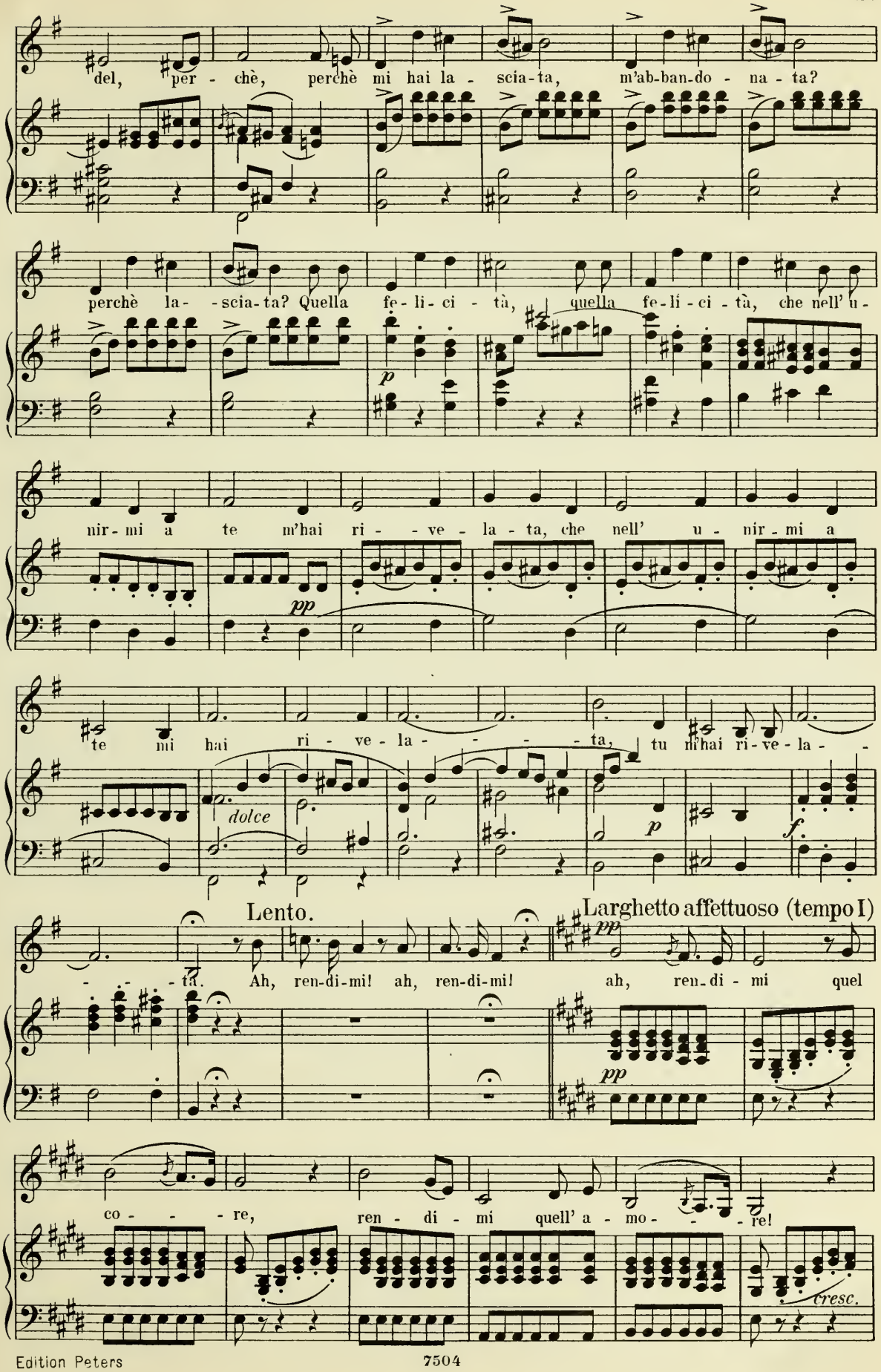
Mitrane von Francesco Rossi.

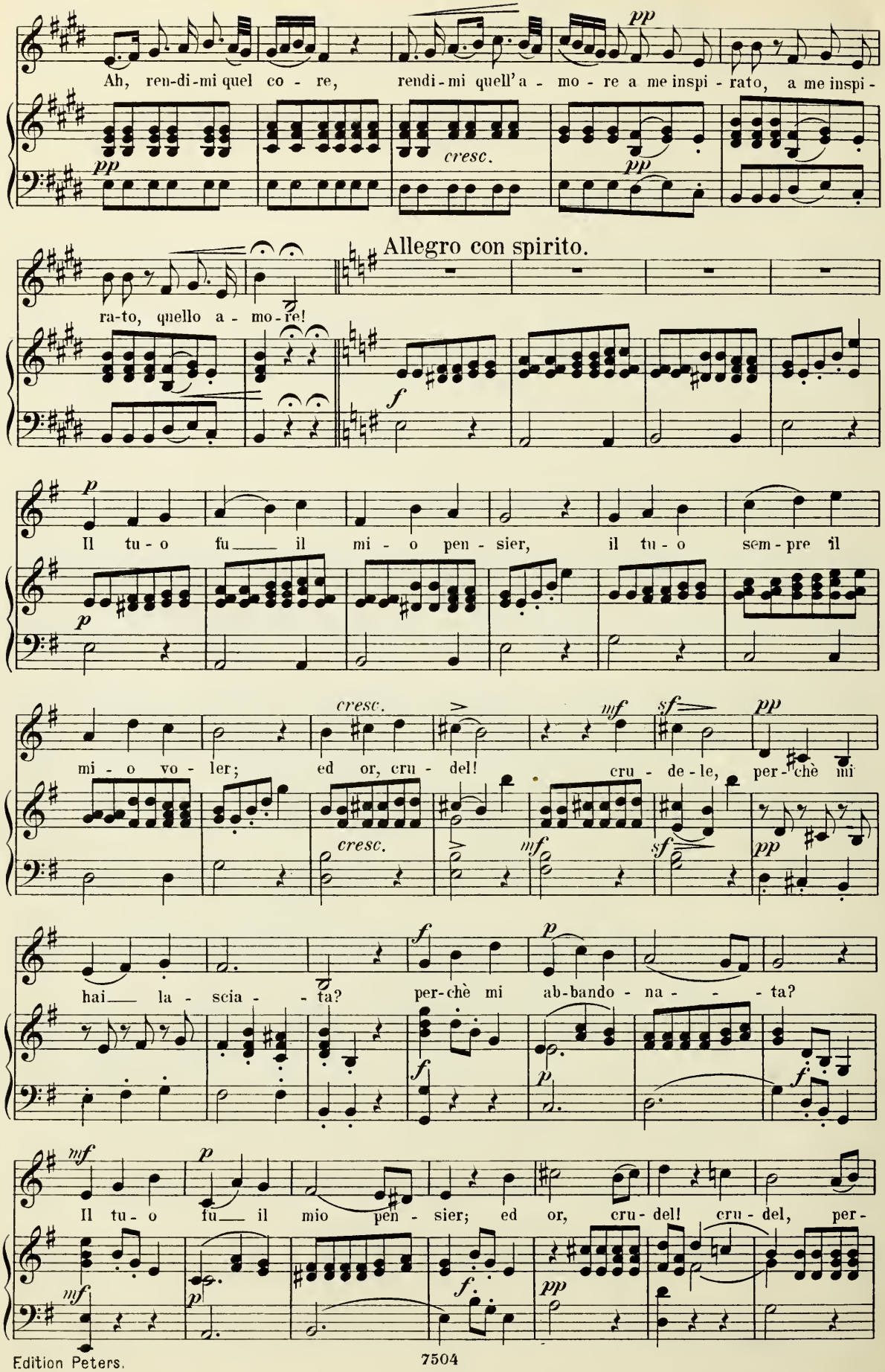
Arie.

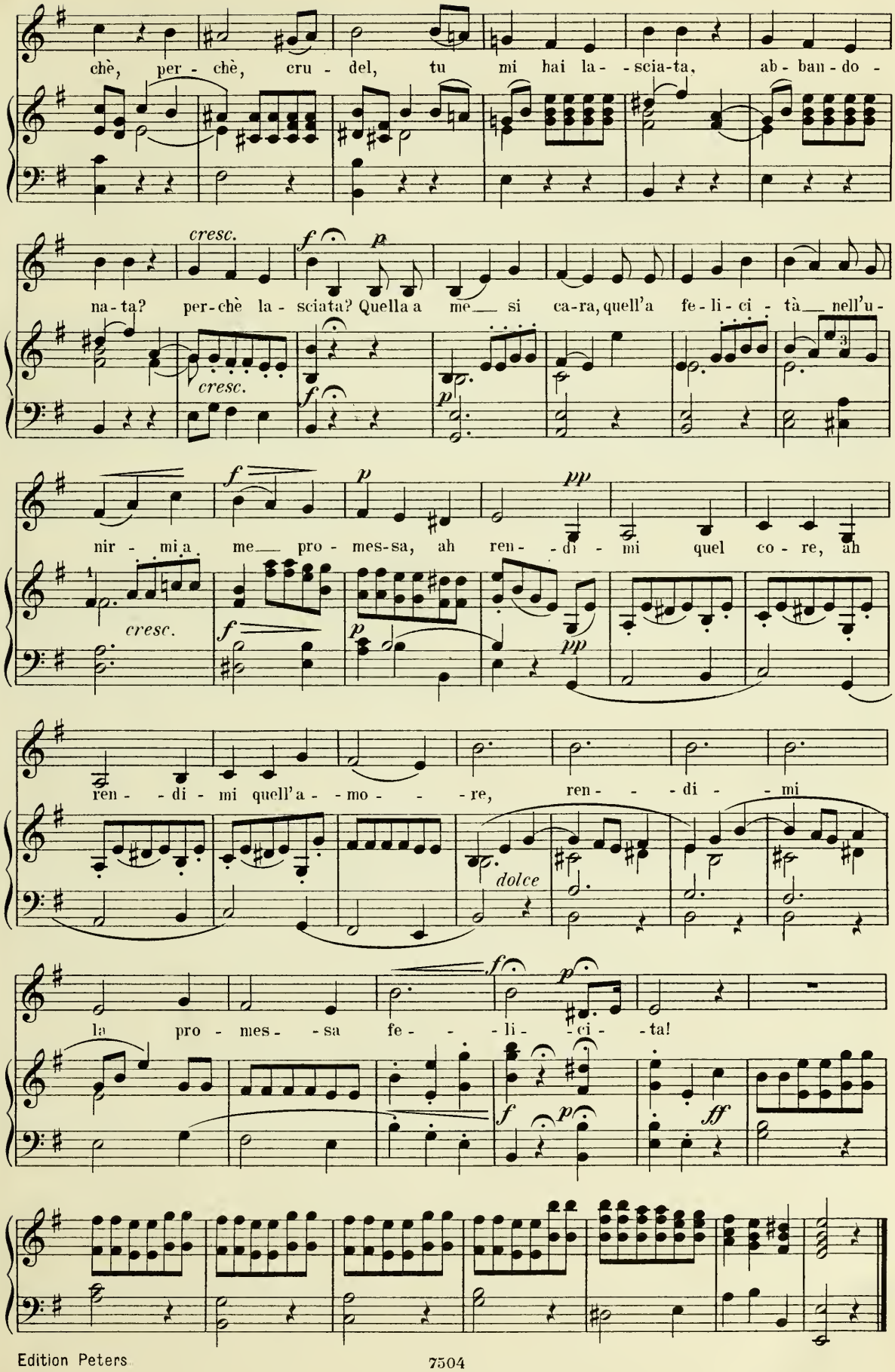
Larghetto affettuoso, ma non troppo.




pp
rallent.
Rendimi quel cor, rendi-mi quell' a - mo - re a me in-spi-ra - to!
pp
rallent.
Allegro con spirito.
p
Il tu - o fu il
f
p
mi - o pen - sier, il tu - o sem - pre il mi - o vo - ler;
cresc.
mf
fz
pp
ed or, cru - de - le! per - chè, cru - del, tu mi hai la -
cresc.
mf
fz
pp
f
p
mf
scia - ta? Il tuo fu mi - o pen - sie - ro, il tuo il
f
p
f
mf
p
mi - o vo - le - re; ed or, cru - del! per - chè, cru - del, cru -
p
f.
p

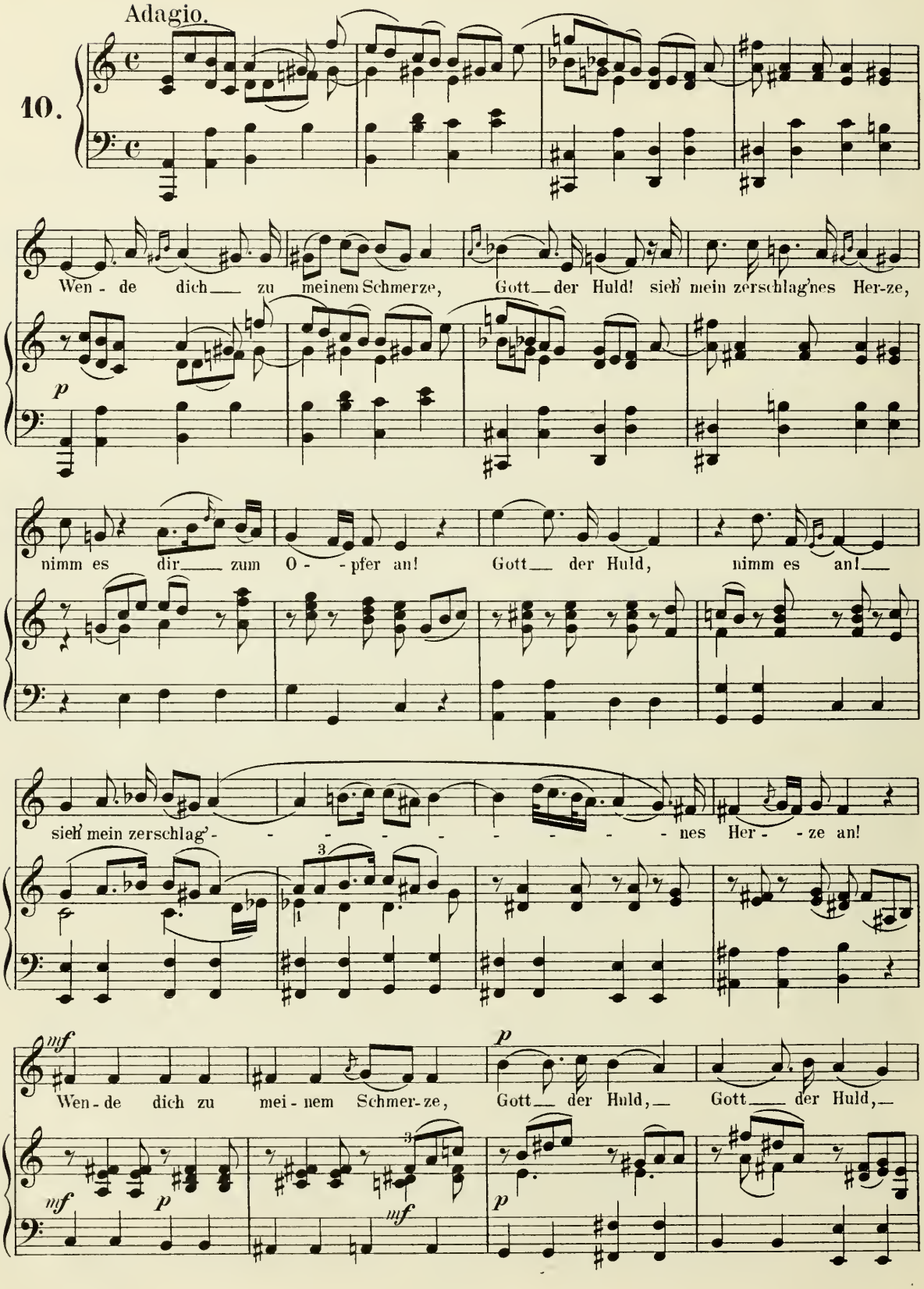

del, per - chè, perchè mi hai la - scia-ta, m'ab-ban-do - na - ta?
perchè la- -scia-ta? Quella fe-li-ci - tà, quella fe-li-ci - tà, che nell' u-
p
nir-mi a te m'hai ri - - ve - la - ta, che nell' u - nir-mi a
pp
te mi hai ri - ve - la - - - - ta, tu m'hai ri-ve-la - -
dolce
p
f
Lento.
- - - ta. Ah, ren-di-mi! ah, ren-di-mi!
Larghetto affettuoso (tempo I)
pp
ah, ren-di - mi quel
pp
co - - - re, ren - di - mi quell' a - mo - - - re!
cresc.

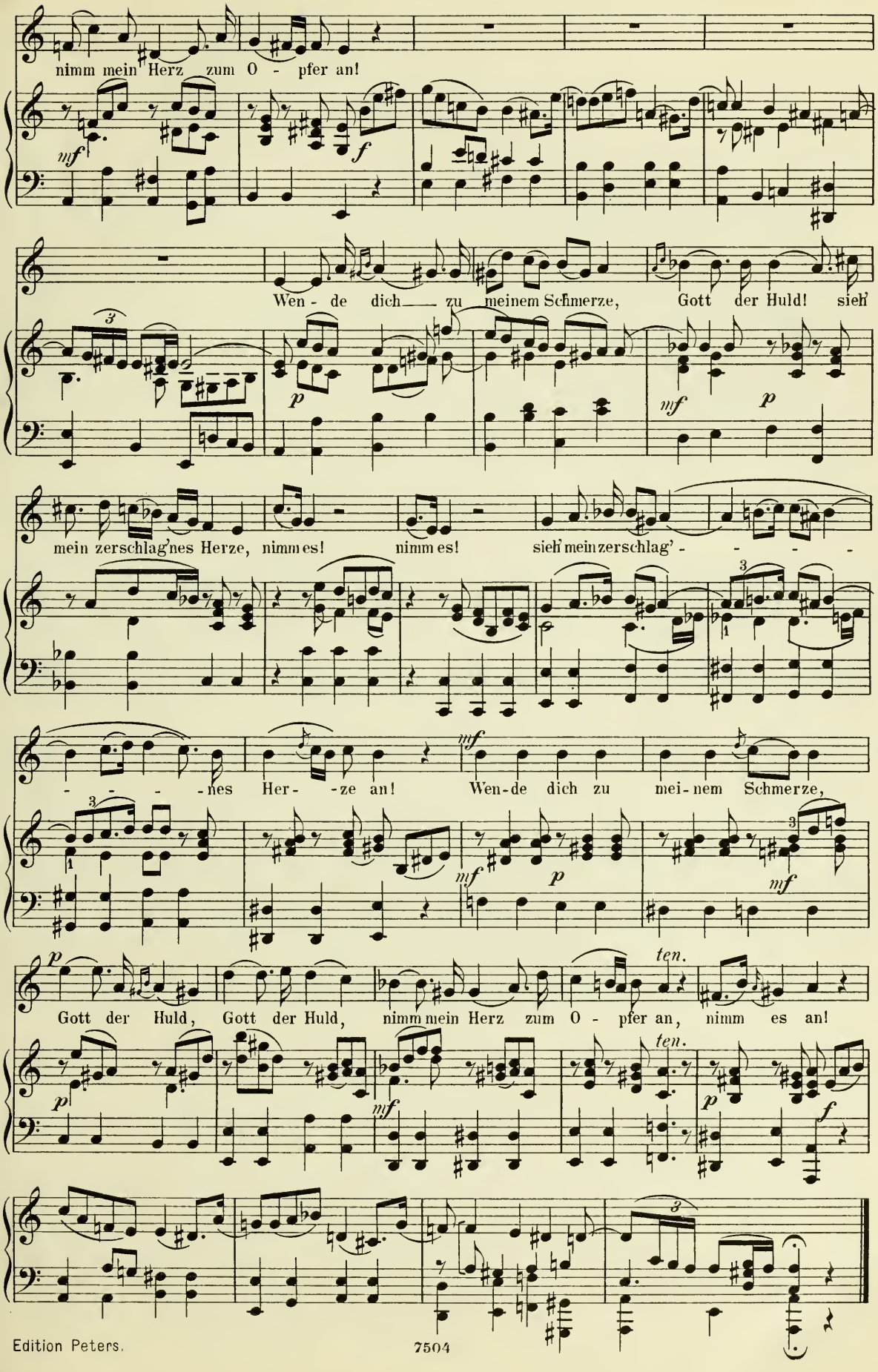

Ah, ren-di-mi quel co - re, rendi-mi quell'a - mo - re a me inspi - rato, a me inspi -
ra-to, quello a - mo-re!
Allegro con spirito.
Il tu - o fu — il mi - o pen - sier, il tu - o sem - pre il
mi - o vo - ler; ed or, cru - del! cru - de - le, per - chè mi
hai — la - scia - - ta? per-chè mi ab-bando - na - - - ta?
Il tu - o fu — il mio pen - sier; ed or, cru - del! cru - del, per -


chè, per - chè, cru - del, tu mi hai la - - scia-ta, ab - ban - do -
cresc.
f
p
na - ta? per - chè la - sciata? Quella a me si ca-ra, quell'a fe - li - ci - tà nell'u -
cresc.
f
p
nir - mi a me pro - mes-sa, ah ren - - di - mi quel co - re, ah
cresc.
f
p
pp
pp
ren - - di - mi quell'a - - mo - - - re, ren - - - di - - mi
dolce
la pro - mes - - sa fe - - - li - - ci - - ta!
f
p
f
p
ff

Petrus von Ph. Em. Bach.

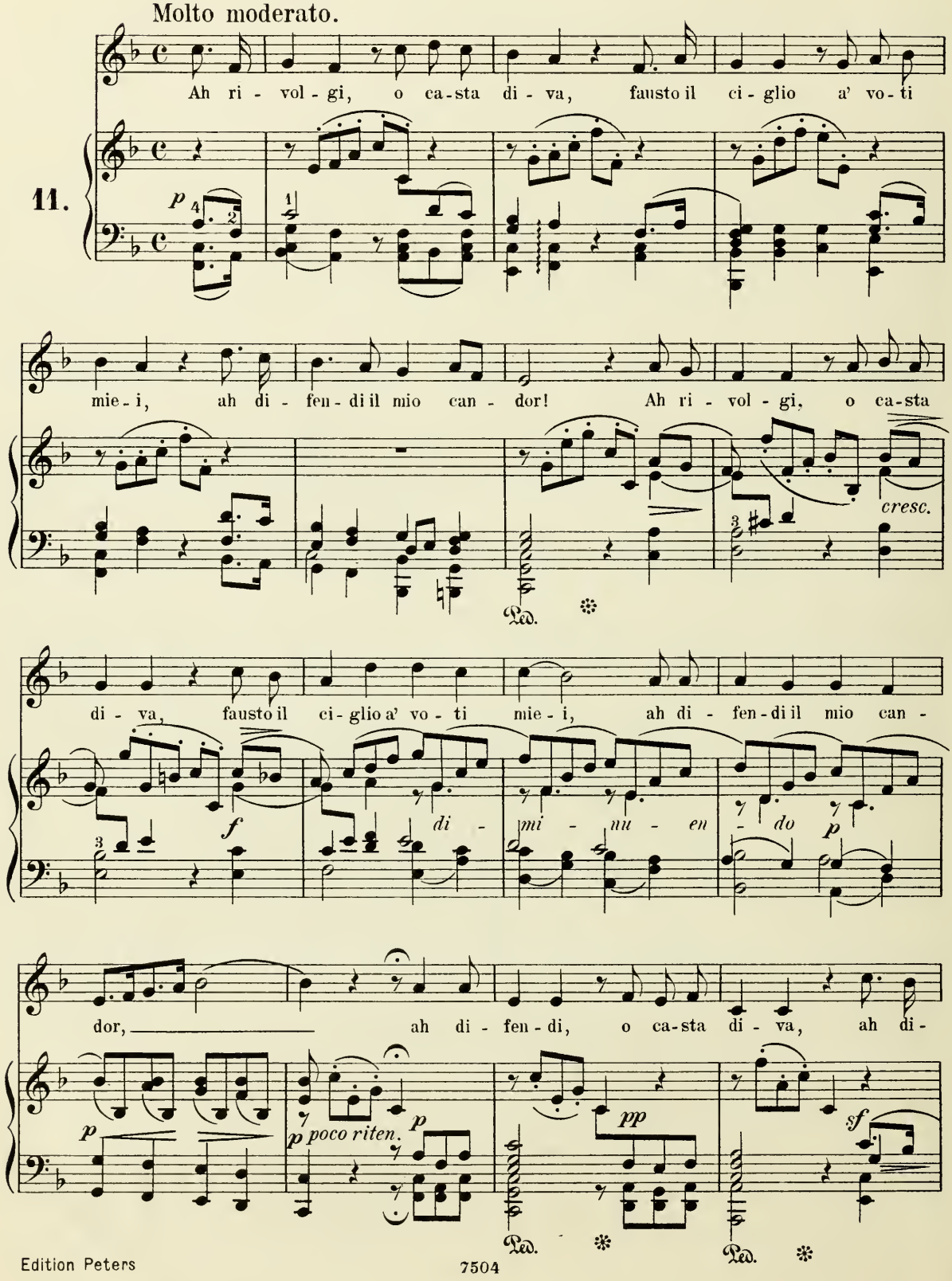
Arie.

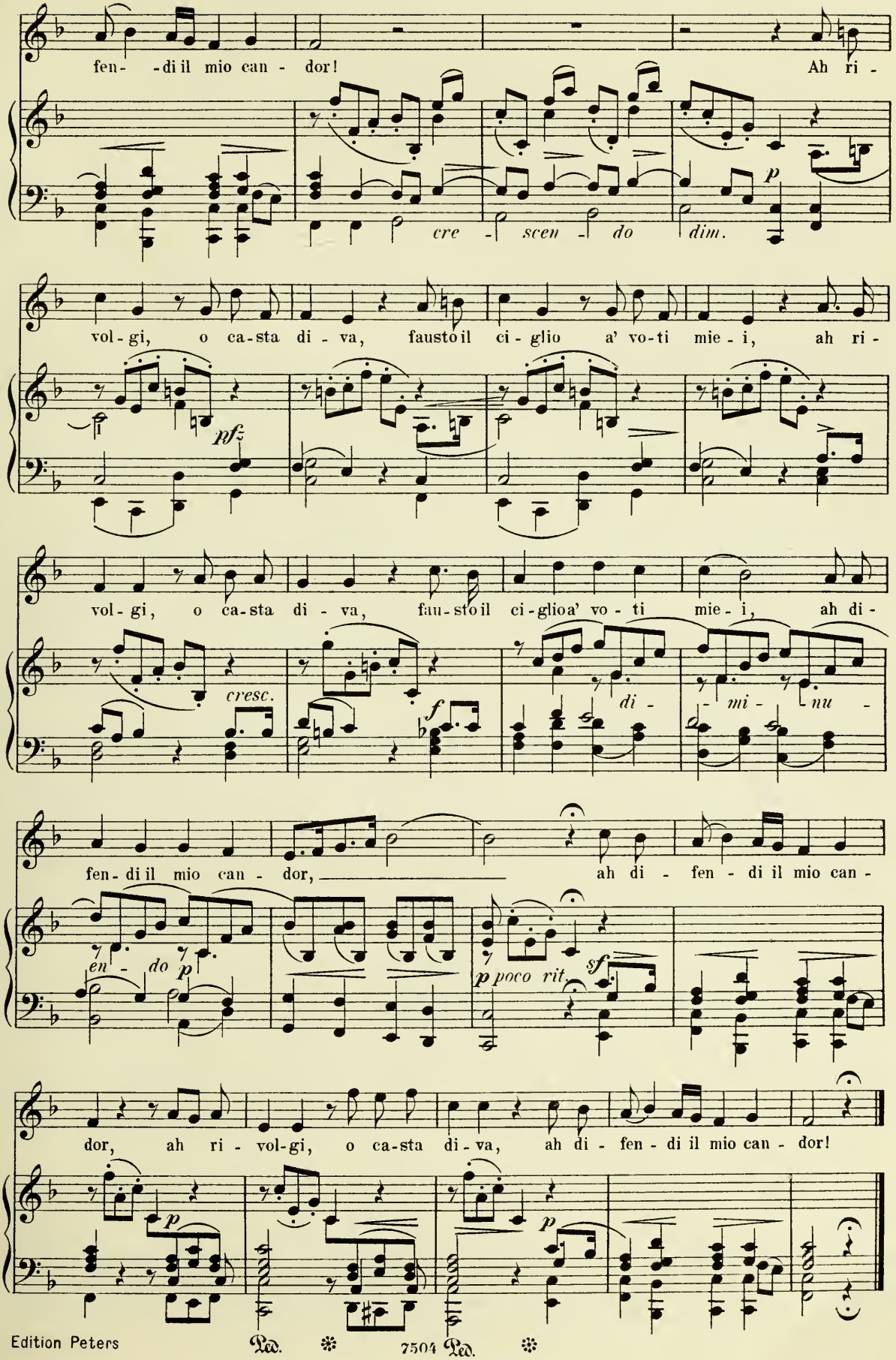



nimm mein Herz zum O - pfer an!
Wen - de dich zu meinem Schmerze, Gott der Huld! sieh'
mein zerschlag'nes Herze, nimm es! nimm es! sieh' mein zerschlag' - - - -
- - - - nes Her- - ze an! Wen-de dich zu mei-nem Schmerze,
Gott der Huld, Gott der Huld, nimm mein Herz zum O - pfer an, nimm es an!
ten.
ten.

L'innocenza giustificata von Gluck.

Sopran-Arie (Gebet) in G dur, transponirt nach F dur.




fen- -di il mio can - dor! Ah ri -
cre - scen - do
dim.
vol - gi, o ca - sta di - va, fausto il ci - glio a' vo - ti mie - i, ah ri -
pfz
vol - gi, o ca - sta di - va, fau - sto il ci - glio a' vo - ti mie - i, ah di -
cresc.
f
di - mi - nu -
fen - di il mio can - dor, ah di - fen - di il mio can -
en - do p
p poco rit.
sf
dor, ah ri - vol - gi, o ca - sta di - va, ah di - fen - di il mio can - dor!
p
p

„Così fan tutte“ von Mozart.

Sopran-Arie in E dur, transponirt nach D dur.

Adagio.

12.

Ach! ver - zeih', ver - zeih', Ge - -lieb-ter! Schwach-heit liess mich Ar - me
Per pie - tà, ben mio, per - do - na all' er - ror d'un' al - ma a -

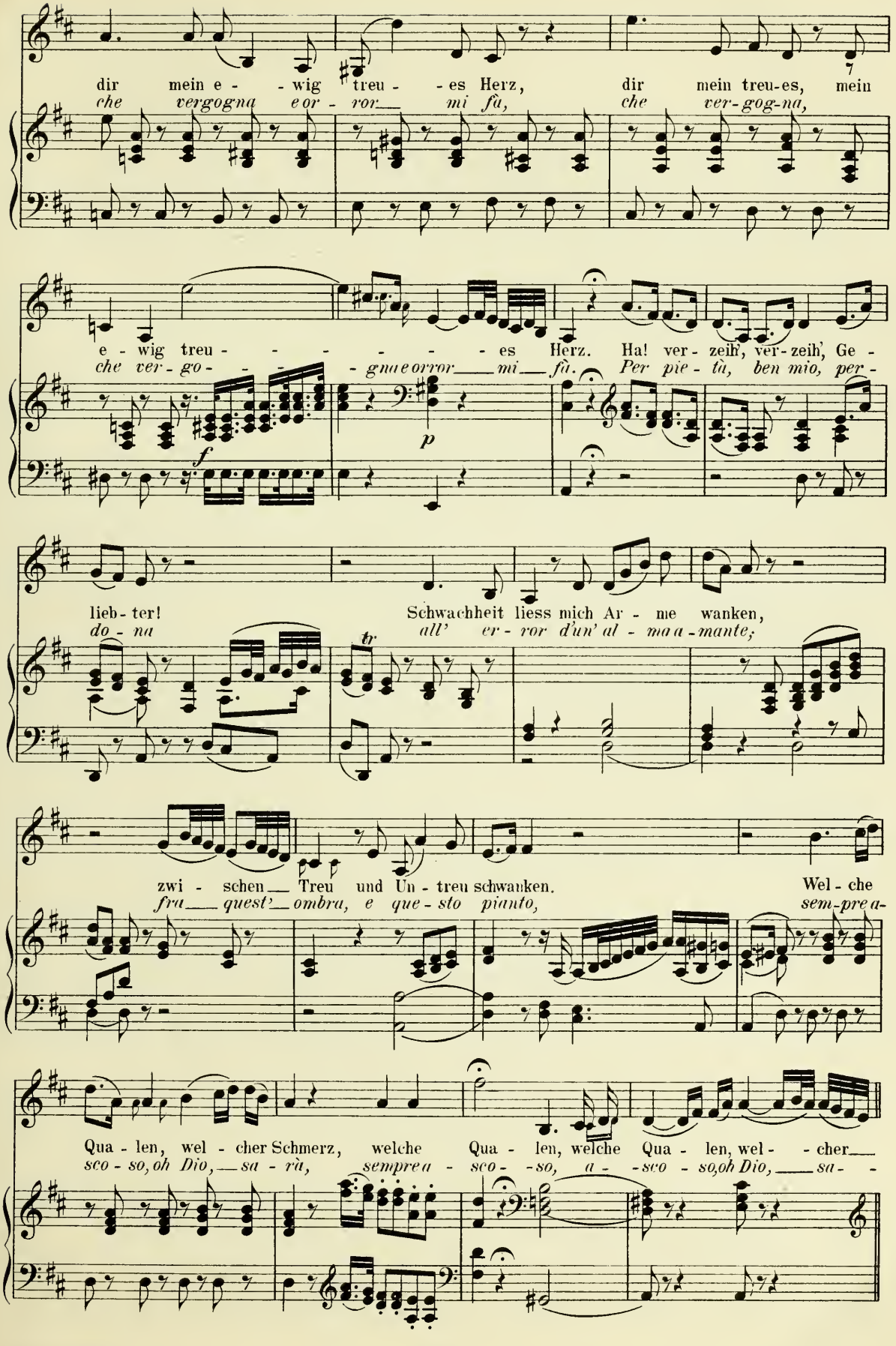
wanken, zwi-schen Treu' und Un - treu' schwanken. Wel - che Qua-len, wel - cher
mante; fra quest' ombra, e que - sto pianto, sem - pre a - sco - so, oh Dio, sa -

Schmerz, wel - che Qua - - len, wel-che Qua - - len, wel - - cher
rà! sempre a - - sco - - so, a - - sco - so, oh Dio, sa - -

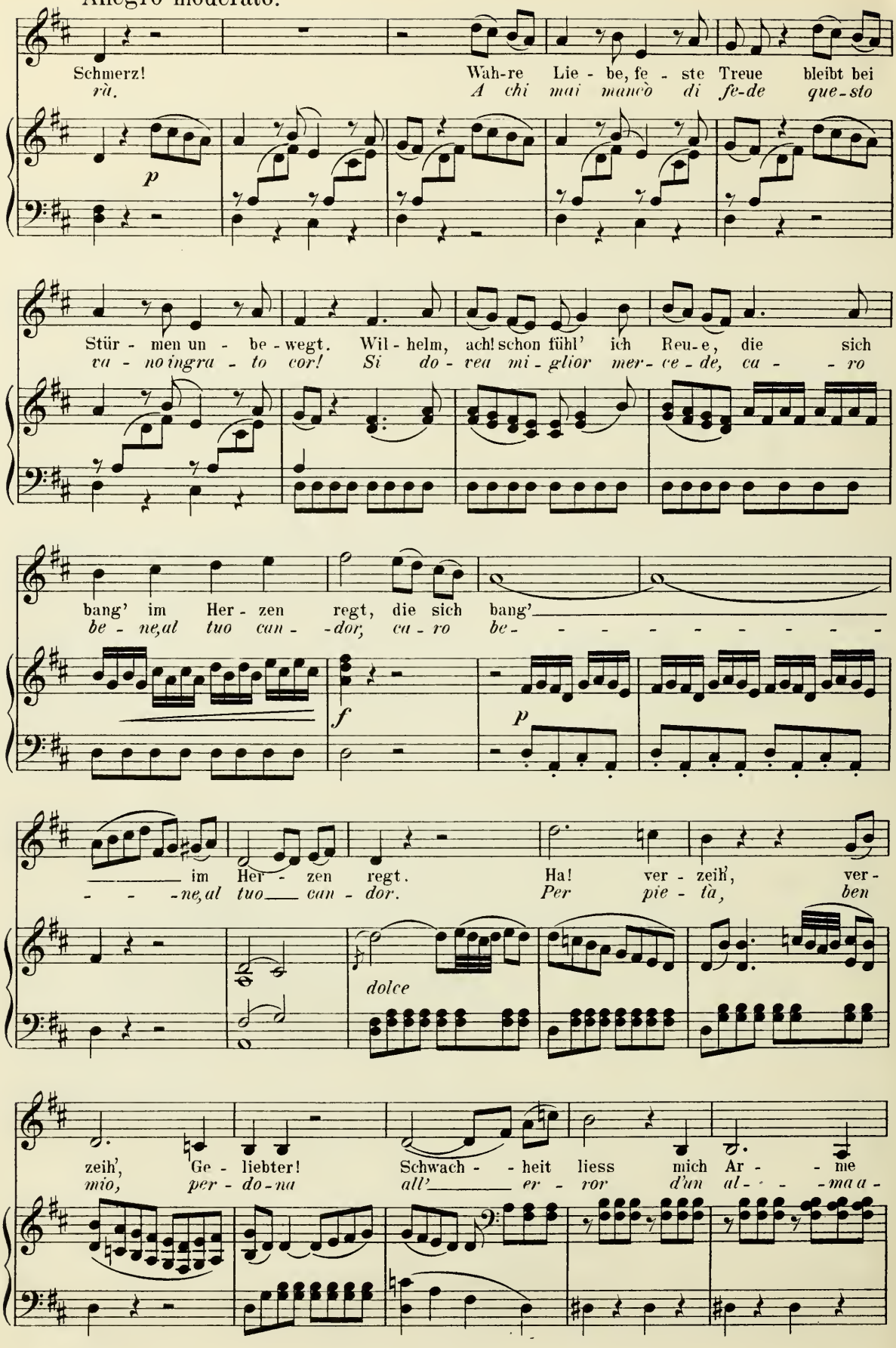
Schmerz! Nein, noch kann mich nichts be - we-gen! Trotz des Schmeich - lers hei - - ssem
rà! Svel - le - rà quest' em-pia vo-glia l'ar-dir mio, la mia co - -

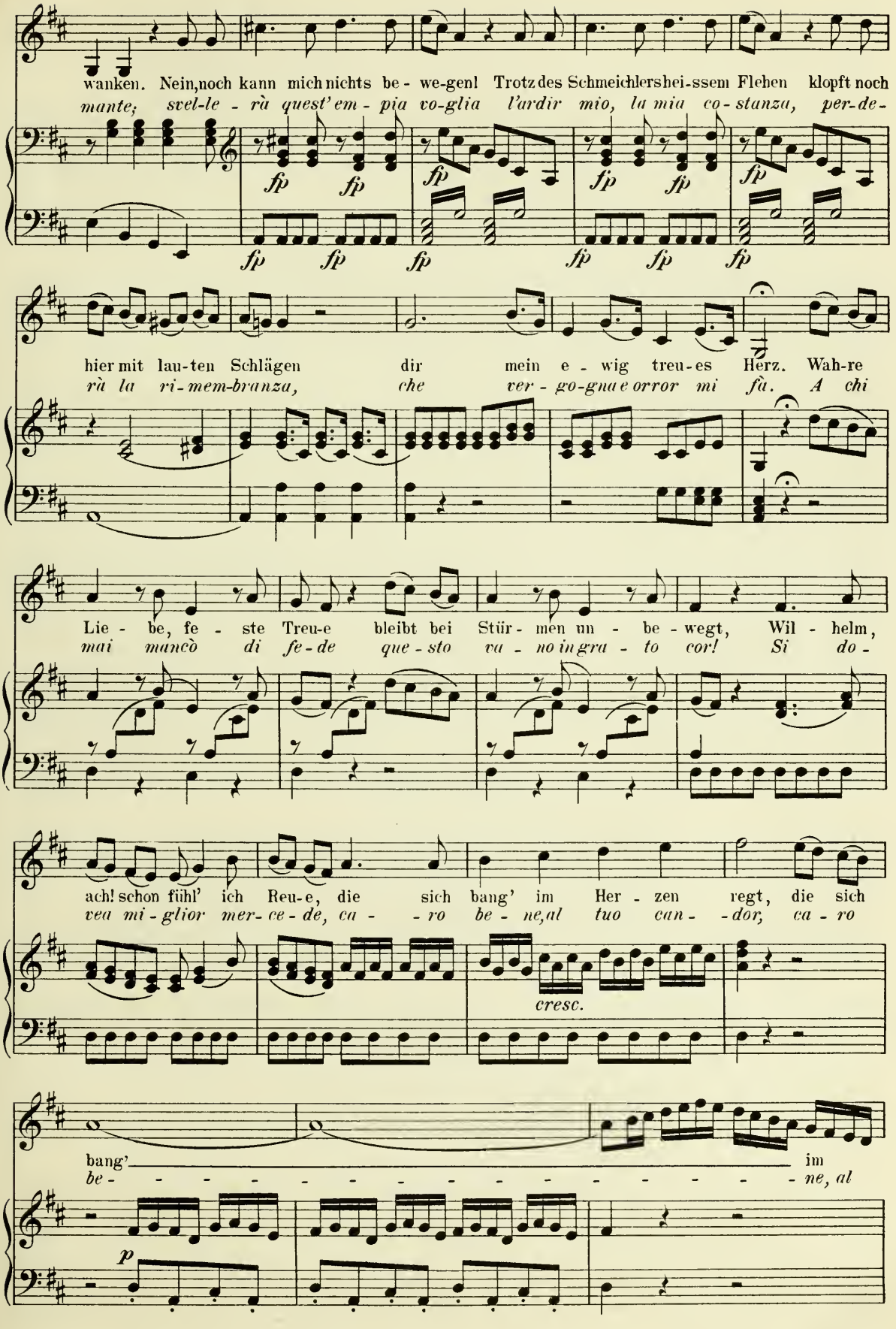
p

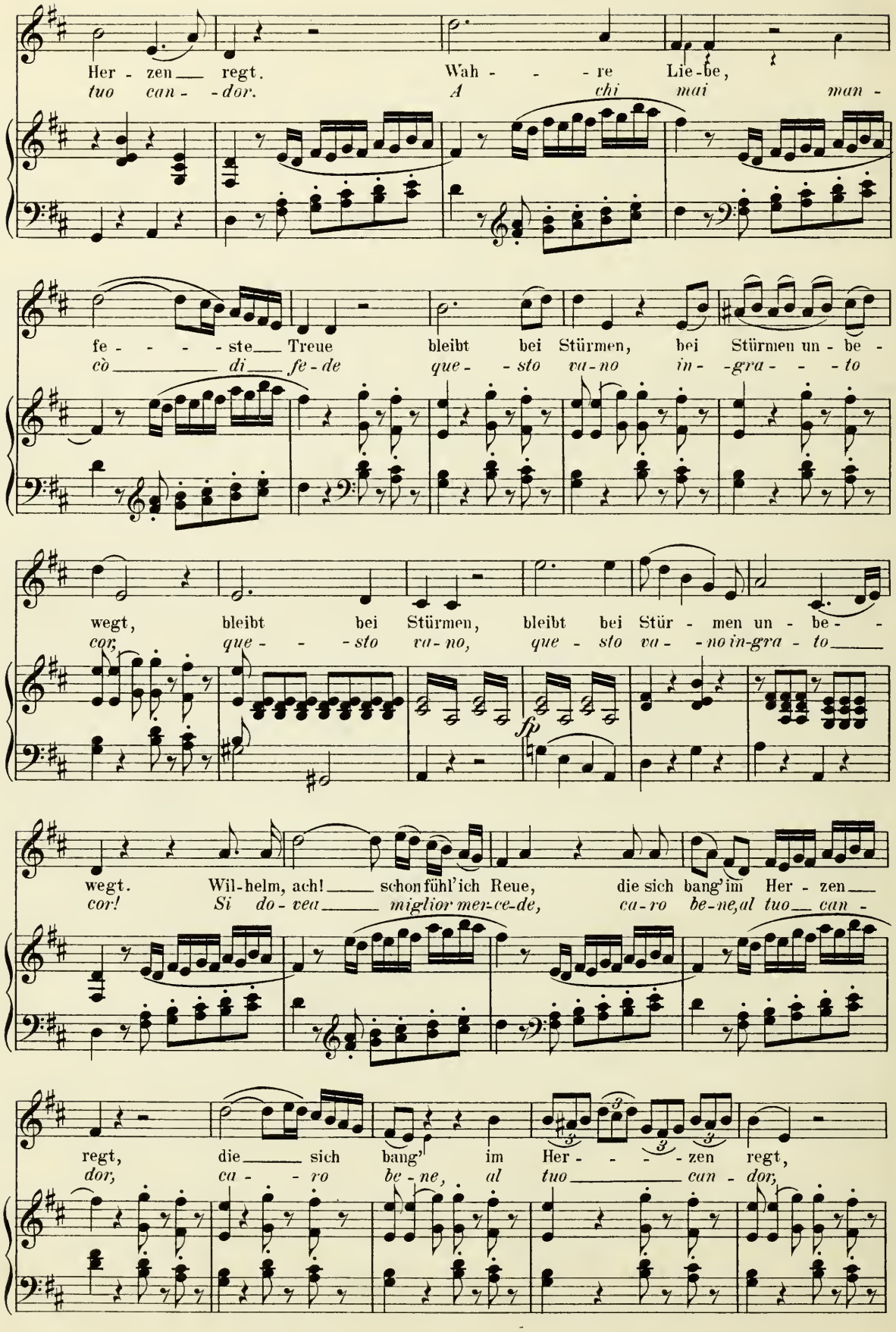
Fle-hen klopft noch hier mit lau - ten Schlägen
stanza, per - de - rà la ri - mem-branza,

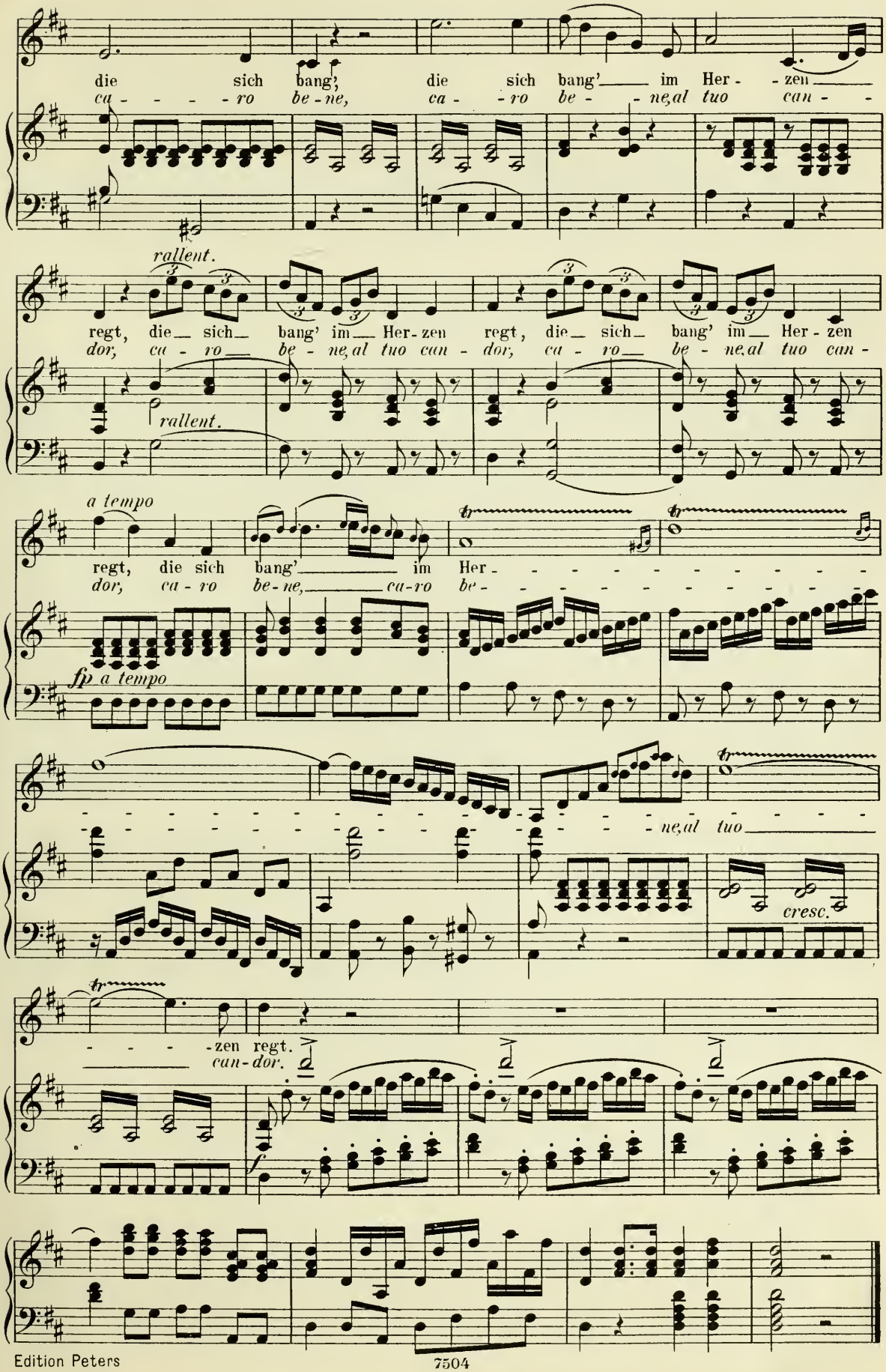

dir mein e - - wig treu - - es Herz, dir mein treu-es, mein
che vergogna eor - ror mi fa, che ver-gog-na,
e - wig treu - - - - - - - es Herz. Ha! ver - zeih, ver-zeih, Ge -
che ver - go - - - - gnaeorror mi fa. Per pie - ta, ben mio, per -
f
p
lieb - ter! Schwachheit liess mich Ar - me wanken,
do - na all' er - ror d'un' al - ma a - mante;
tr
zwi - schen Treu und Un - treu schwanken. Wel - che
fra quest' ombra, e que - sto pianto, sem-pre a-
Qua - len, wel - cher Schmerz, welche Qua - len, welche Qua - len, wel - - cher
sco - so, oh Dio, sa - rà, sempre a - sco - so, a - sco - so, oh Dio, sa - -

Allegro moderato.




wanken. Nein, noch kann mich nichts be - we-gen! Trotz des Schmeichlers hei-ssem Flehen klopft noch
mante; svel-le - rà quest' em - pia vo-glia l'ardir mio, la mia co - stanza, per-de-
fp
hier mit lau-ten Schlägen dir mein e - wig treu-es Herz. Wah-re
rà la ri-mem-branza, che ver - go-gna e orror mi fà. A chi
Lie - be, fe - ste Treu-e bleibt bei Stür - men un - be - wegt, Wil - helm,
mai mancò di fe-de que - sto va - no in gra - to cor! Si do -
ach! schon fühl' ich Reu-e, die sich bang' im Her - zen regt, die sich
vea mi-glior mer-ce-de, ca - ro be - ne, al tuo can - dor, ca - ro
cresc.
bang'
im
be - ne, al
p


Her - zen regt. Wah - - - re Lie - be,
tuo can - - dor. A chi mai man -
fe - - - - ste Treue bleibt bei Stürmen, bei Stürmen un - be -
cò di fe - de que - sto va - no in - gra - - - to
wegt, bleibt bei Stürmen, bleibt bei Stür - men un - be - -
cor; que - - sto va - no, que - sto va - - no in-gra - to
fp
wegt. Wil - helm, ach! schon fühl' ich Reue, die sich bang' im Her - zen
cor! Si do - vea miglior mer-ce-de, ca - ro be - ne, al tuo can -
regt, die sich bang' im Her - - - - zen regt,
dor, ca - - ro be - ne, al tuo can - dor,

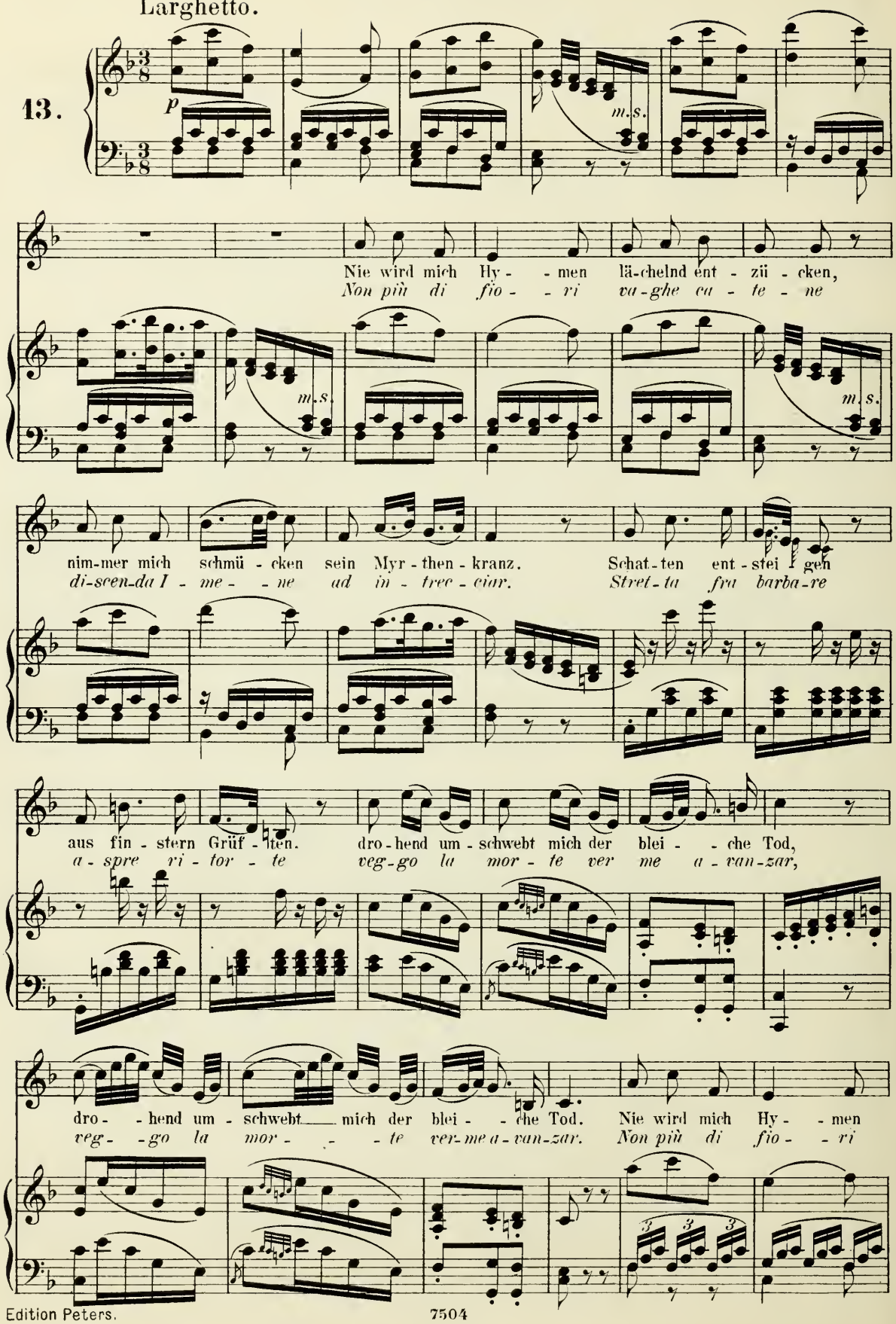

die sich bang', die sich bang' im Her - zen
ca - - - - ro be - ne, ca - ro be - ne, al tuo can -
rallent.
regt, die sich bang' im Her-zen regt, die sich bang' im Her - zen
dor, ca - ro be - ne, al tuo can - dor, ca - ro be - ne, al tuo can -
rallent.
a tempo
regt, die sich bang' im Her - - - - - - - - - -
dor, ca - ro be - ne, ca-ro be - - - - - - - - - -
fp a tempo
ne, al tuo
cresc.
- - - - zen regt.
can - dor.
f

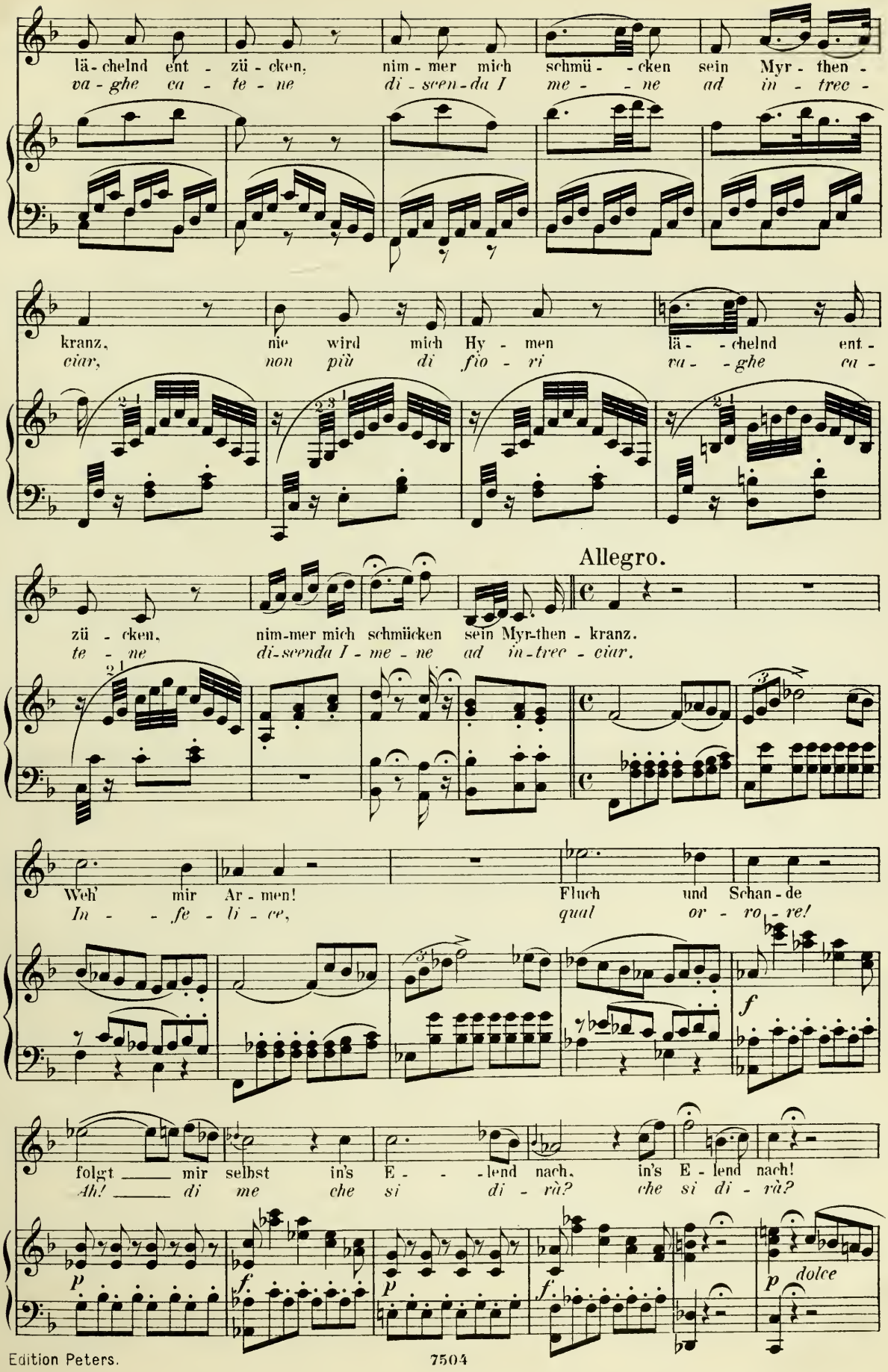
Titus von Mozart.

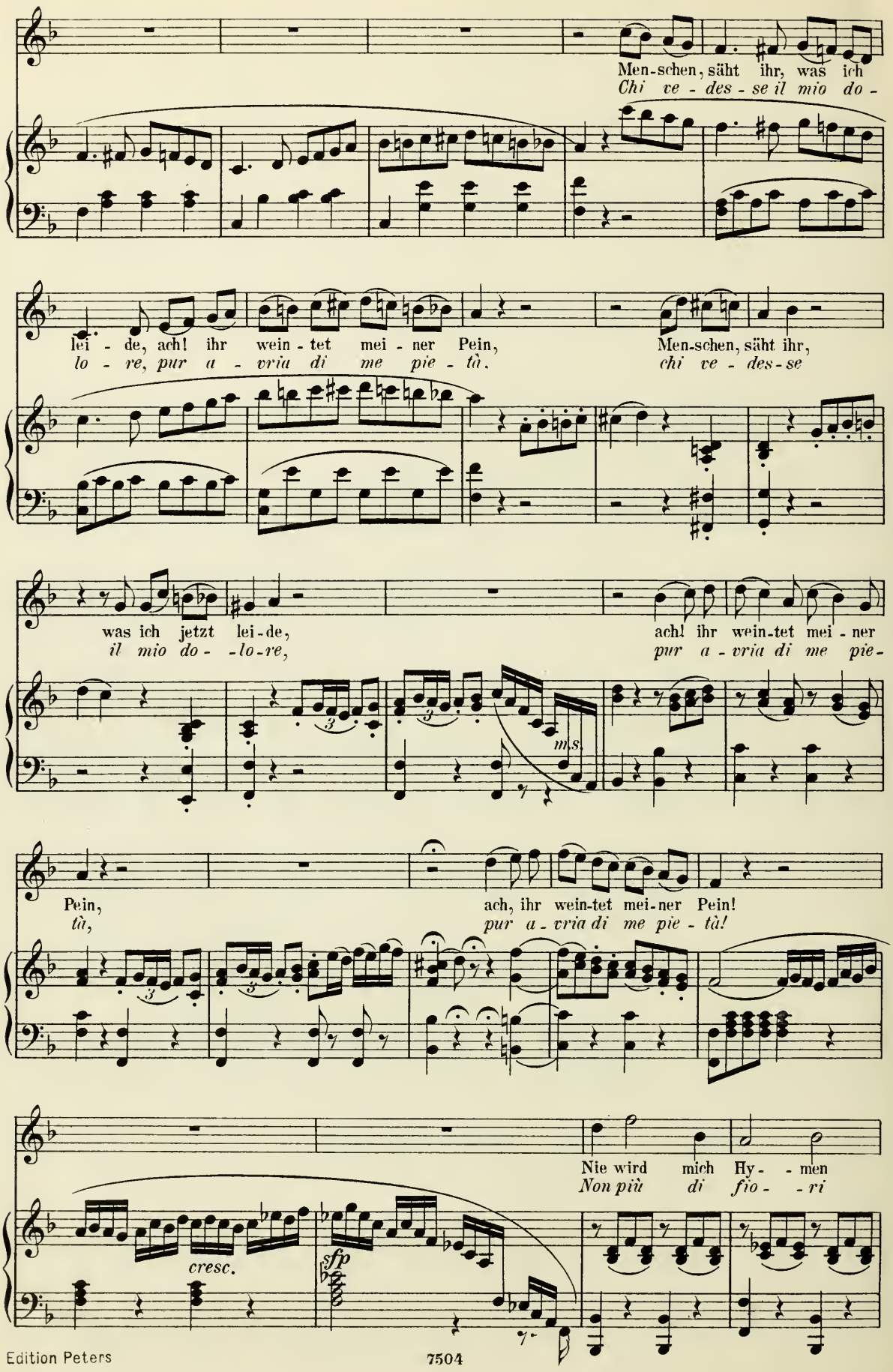
Arie der Vitellia.

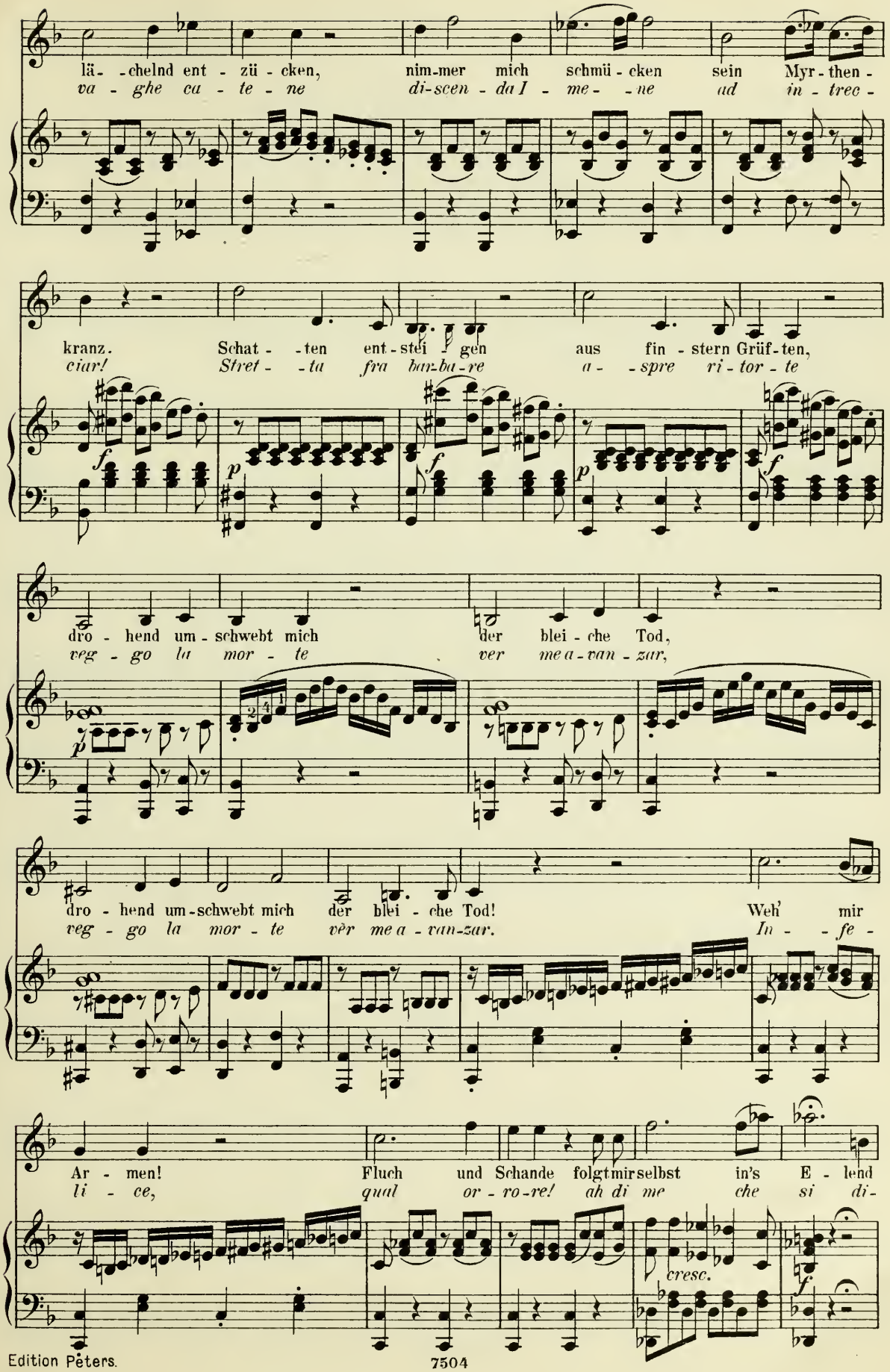
Larghetto.

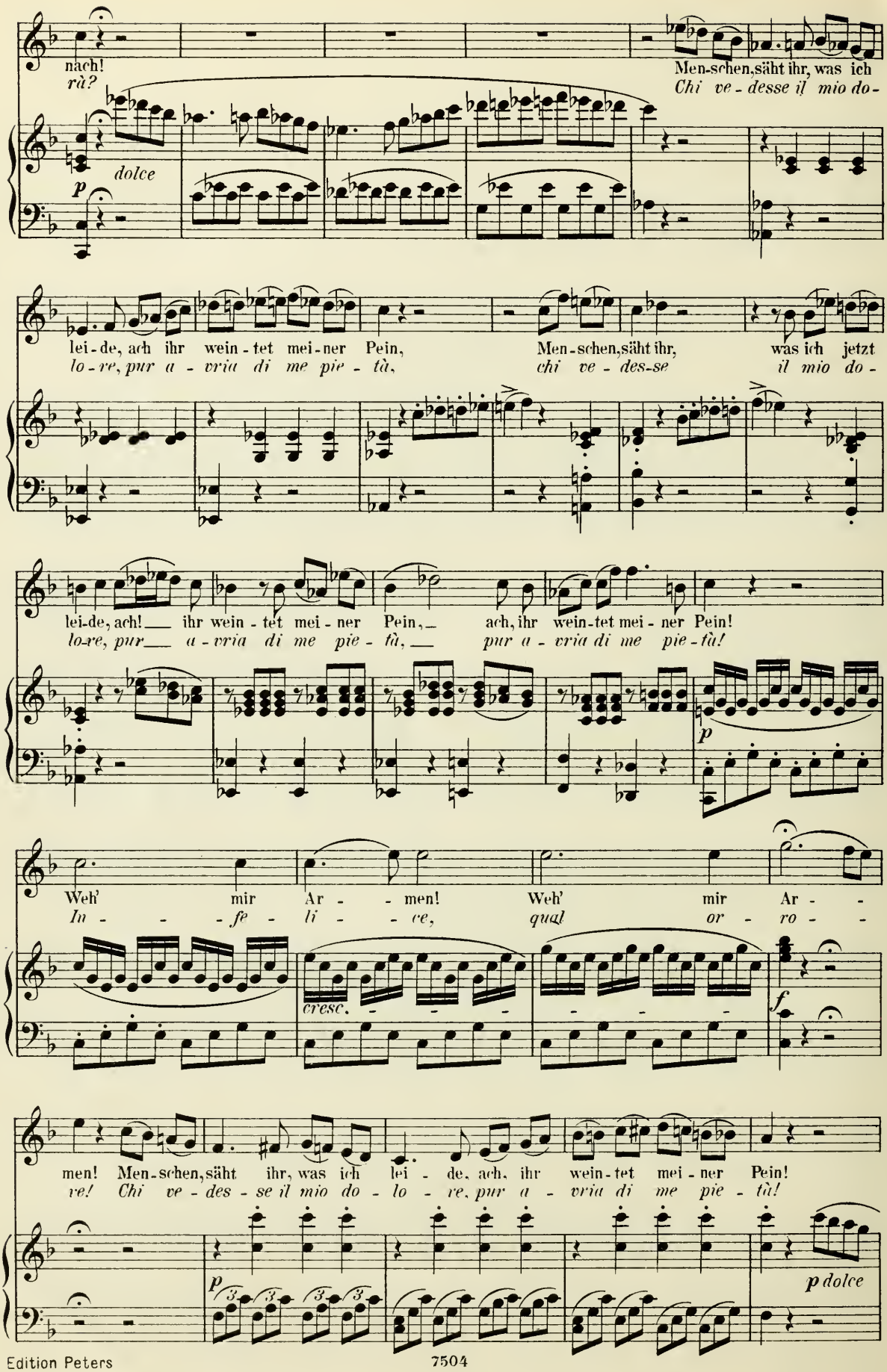
13.

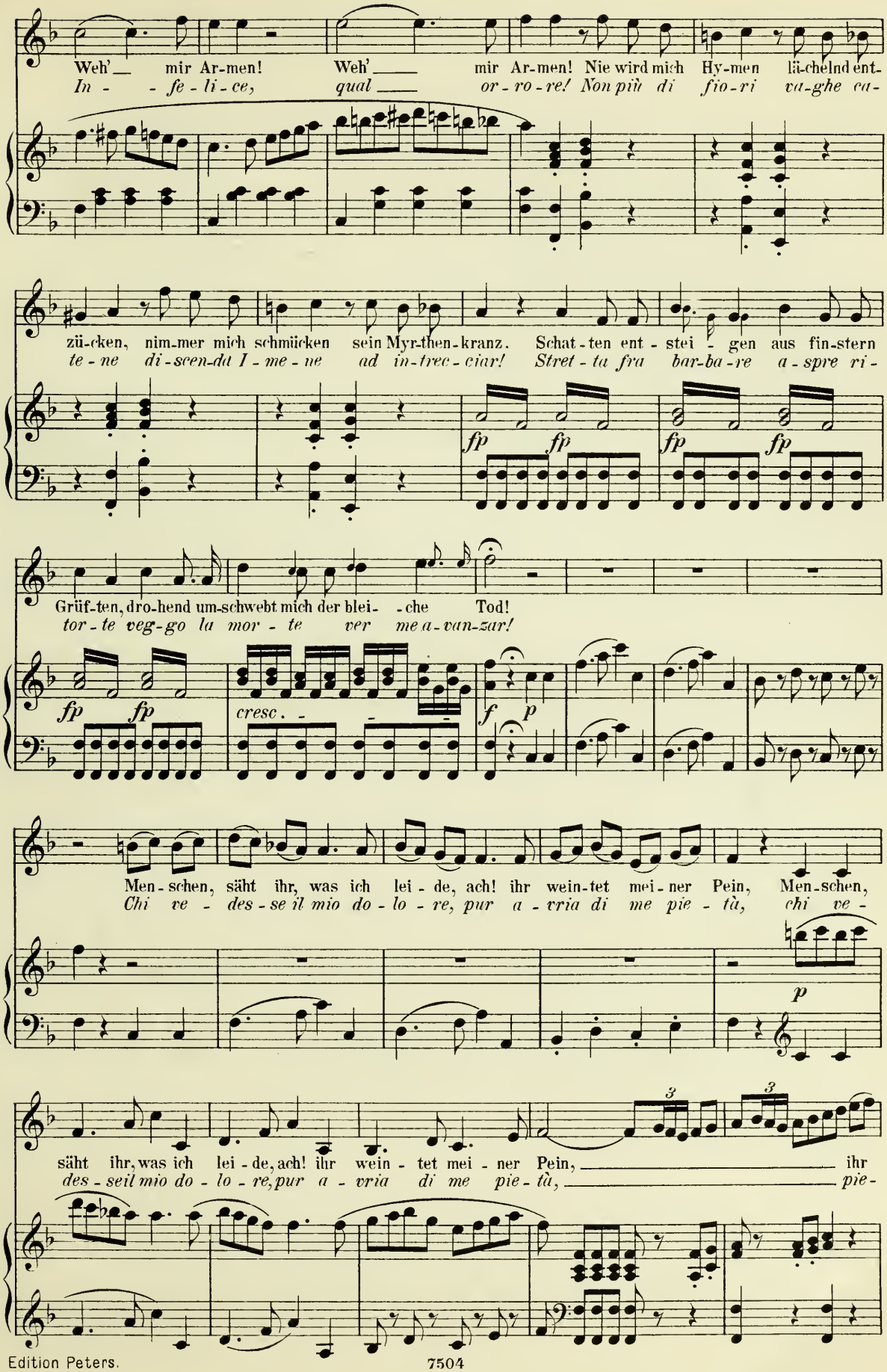


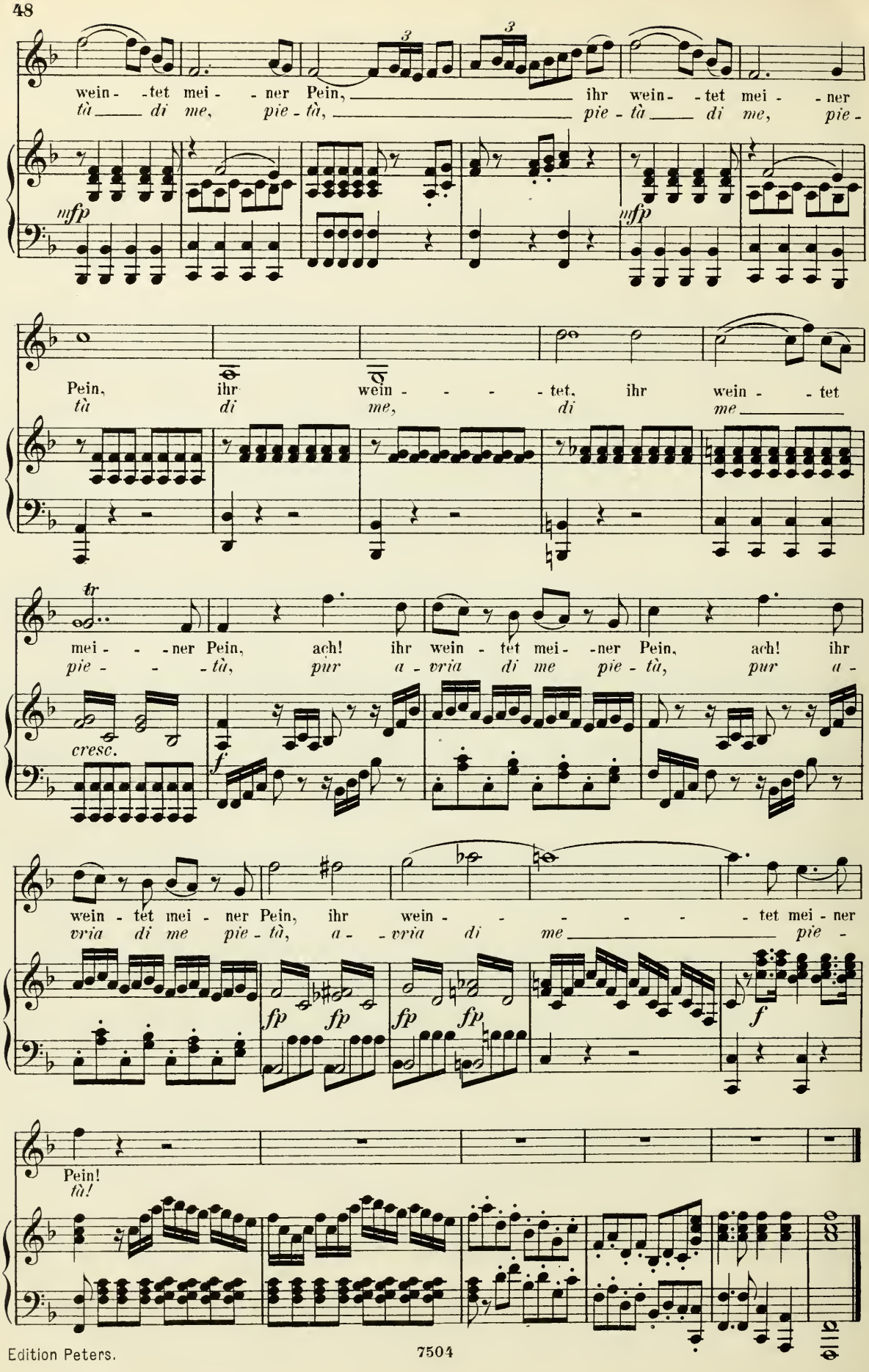

lä - chelnd ent - zü - cken, nim - mer mich schmü - - cken sein Myr - then -
va - ghe ca - te - ne di - scen - da I me - - ne ad in - trec -
kranz, nie wird mich Hy - men lä - - chelnd ent -
ciar, non più di fio - ri va - - ghe ca -
Allegro.
zü - cken, nim-mer mich schmücken sein Myr-then - kranz.
te - ne di-scenda I - me - ne ad in-trec - ciar.
Weh' mir Ar - men! Fluch und Schan - de
In - - fe - li - ce, qual or - ro - re!
folgt _____ mir selbst in's E - - lend nach, in's E - lend nach!
Ah! _____ di me che si di - rà? che si di - rà?
dolce


Men-schen, säht ihr, was ich
Chi ve - des - se il mio do -
lei - de, ach! ihr wein - tet mei - ner Pein,
lo - re, pur a - vria di me pie - tà.
Men-schen, säht ihr,
chi ve - des - se
was ich jetzt lei-de,
il mio do - - lo-re,
ach! ihr wein-tet mei - ner
pur a - vria di me pie-
m.s.
Pein,
tà,
ach, ihr wein-tet mei-ner Pein!
pur a - vria di me pie - tà!
Nie wird mich Hy- - men
Non più di fio - - ri
cresc.
sfp


lä- -chelnd ent - zü - cken, nim-mer mich schmü - cken sein Myr - then -
va - ghe ca - te - ne di-scen - da I - me- -ne ad in - trec -
kranz. Schat - -ten ent - stei - gen aus fin - stern Grüf - ten,
ciar! Stret - -ta fra bar-ba-re a - -spre ri - tor - te
dro - hend um - schwebt mich der blei - che Tod,
veg - go la mor - te ver me a - van - zar,
dro - hend um - schwebt mich der blei - che Tod! Weh' mir
veg - go la mor - te vèr me a - van-zar. In - -fe -
Ar - men! Fluch und Schande folgt mir selbst in's E - lend
li - ce, qual or - ro - re! ah di me che si di -
cresc.

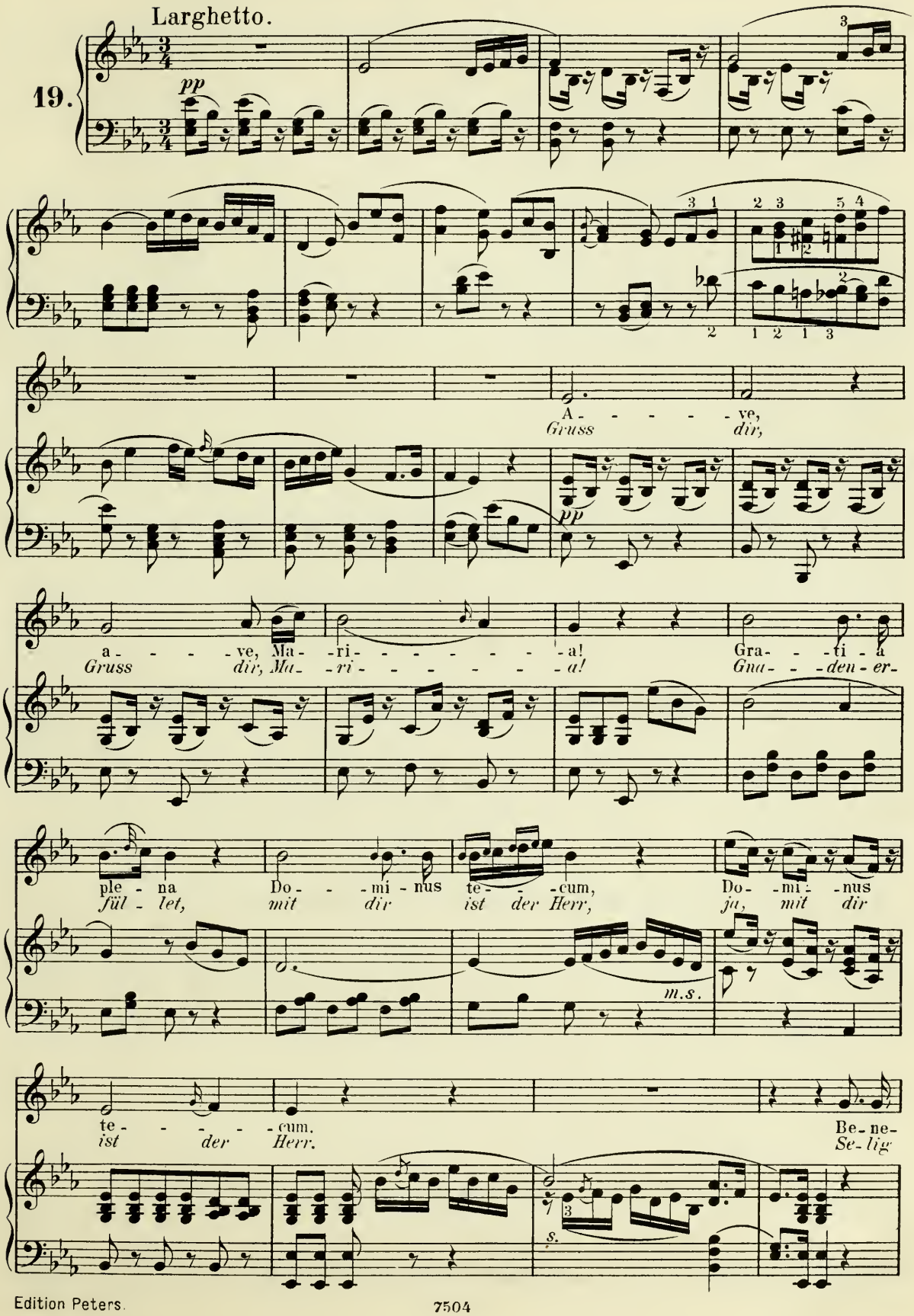

nach!
rà?
Men-schen, säht ihr, was ich
Chi ve - desse il mio do -
dolce
p
lei - de, ach ihr wein - tet mei - ner Pein,
lo - re, pur a - vria di me pie - tà,
Men - schen, säht ihr,
chi ve - des-se
was ich jetzt
il mio do -
lei - de, ach! ihr wein - tet mei - ner Pein,
lo-re, pur a - vria di me pie - tà,
ach, ihr wein-tet mei - ner Pein!
pur a - vria di me pie - tà!
p
Weh' mir Ar - men!
In - fe - li - ce,
Weh' mir Ar -
qual or - ro -
cresc.
f
men! Men-schen, säht ihr, was ich lei - de, ach, ihr wein-tet mei - ner Pein!
re! Chi ve - des - se il mio do - lo - re, pur a - vria di me pie - tà!
p
p dolce

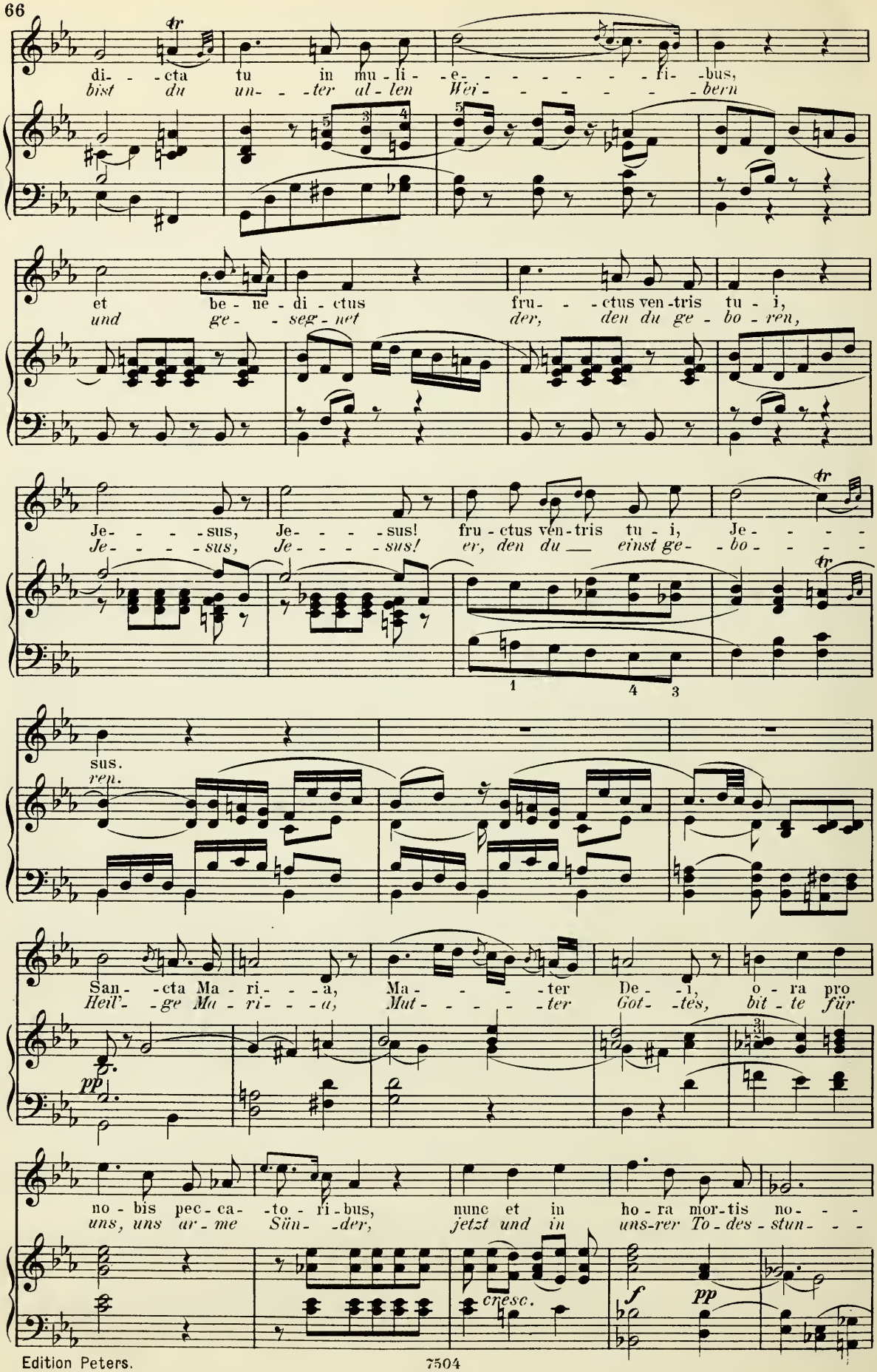

Weh'_ mir Ar-men! Weh'_ mir Ar-men! Nie wird mich Hy-men lä-chelnd ent-
In - fe-li-ce, qual _ or-ro-re! Non più di fio-ri va-ghe ca-
zü-cken, nim-mer mich schmücken sein Myr-then-kranz. Schat-ten ent-stei-gen aus fin-stern
te-ne di-scen-da I-me-ne ad in-trec-ciar! Stret-ta fra bar-ba-re a-spre ri-
fp fp fp fp
Grüf-ten, dro-hend um-schwebt mich der blei- che Tod!
tor-te veg-go la mor-te ver me a-van-zar!
fp fp
cresc.
f p
Men-schen, säht ihr, was ich lei-de, ach! ihr wein-tet mei-ner Pein, Men-schen,
Chi ve - des-se il mio do-lo-re, pur a-vria di me pie-tà, chi ve -
p
3 3
säht ihr, was ich lei-de, ach! ihr wein-tet mei-ner Pein, ihr
des-seil mio do-lo-re, pur a-vria di me pie-tà, pie-

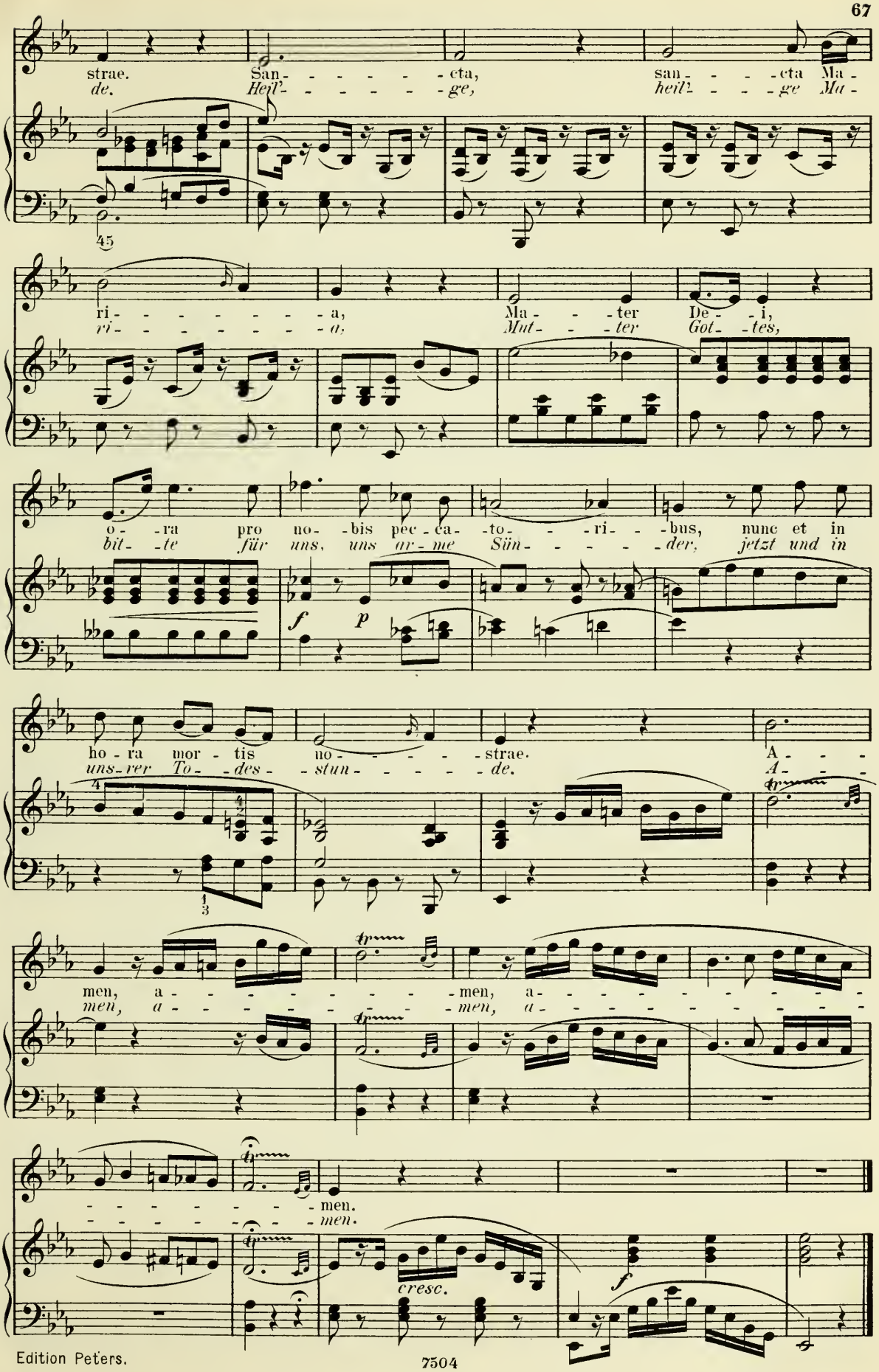

wein- -tet mei- -ner Pein, ihr wein- -tet mei- -ner
tà di me, pie-tà, pie-tà di me, pie-
mfp
mfp
Pein, ihr wein- - - - -tet, ihr wein- -tet
tà di me, di me
tr
mei- - -ner Pein, ach! ihr wein-tet mei- -ner Pein, ach! ihr
pie- - -tà, pur a-vria di me pie-tà, pur a-
cresc.
f
wein-tet mei-ner Pein, ihr wein- - - - - -tet mei-ner
vria di me pie-tà, a- -vria di me pie-
fp fp fp fp
f
Pein!
tà!

Ave Maria von Cherubini.

Componirt in F dur, transponirt nach Es dur.




di- -cta tu in mu-li- -e- - - - - - -ri- -bus,
bist du un- -ter al-len Wei- - - - - - -bern
et be-ne-di-ctus fru- - -ctus ven-tris tu-i,
und ge- -seg-net der, den du ge-bo-ren,
Je- - - -sus, Je- - - -sus! fru-ctus ven-tris tu-i, Je- - - -
Je- - - -sus, Je- - - -sus! er, den du einst ge- -bo- - - -
sus.
ren.
San- -cta Ma-ri- - -a, Ma- - - - -ter De- -i, o-ra pro
Heil'- -ge Ma-ri- - -a, Mut- - - - -ter Got- -tes, bit-te für
no-bis pec-ca- -to-ri-bus, nunc et in ho-ra mor-tis no- - -
uns, uns ar-me Sün- -der, jetzt und in uns-rer To-des-stun- - -
cresc.


strae. San- - - - - - cta, san- - - - cta Ma-
de. Heil'- - - - - - ge, heil'- - - ge Ma-
45
ri- - - - - - - a, Ma- - - ter De- - i,
ri- - - - - - - a, Mut- - - ter Got- - tes,
o- - ra pro no- - bis pec- ca- - to- - - ri- - - bus, nunc et in
bit- - te für uns, uns ar- me Sün- - - - - der, jetzt und in
f p
ho- ra mor- tis no- - - - - strae. A- - -
uns- rer To- - des - stun- - - - - de. A- - -
men, a- - - - - - - - men, a- - - - - - - - - -
men, a- - - - - - - - men, a- - - - - - - - - -
- - - - - - - - men.
- - - - - - - - men.
cresc. f

Weisse Dame von Boieldieu.

Romanze der Margarethe.

Allegretto.

20.

p

p

1. Spinne ar-me Mar-ga - re- - the, bald naht dei-ner Ta-ge Ziel; — und dies Rädchen, das ich
2. Nur bei dei-nem An-ge - den - ken wird das Mutter-au-ge hell, — dei-ne Kindheit durft' ich

pp

dreh - te, ste-het dann für im-mer still. Lass mich se-hen die Ge - bie-ter in dem
len- -ken, ar-mer Ju-li-us Ave-nel. Ein-mal nur, mich zu be-glü-cken, möchte

ritard.

Schloss der Ah-nen wieder; nur dieses, o Gott, er-fle-he ich von dir, eh' ich ster- - -
ich an's Herz dich drücken,

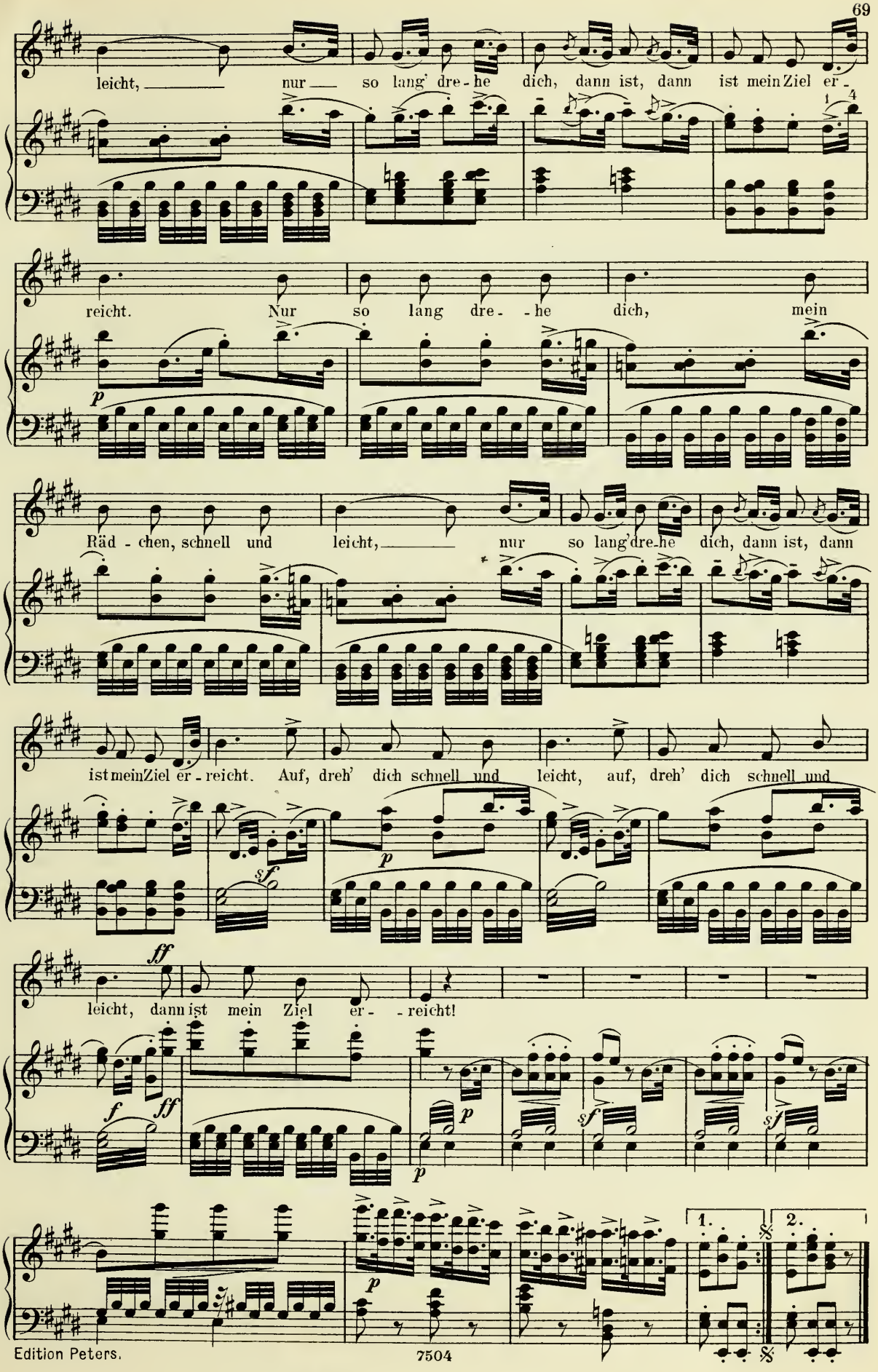
pp

ritard.

a tempo

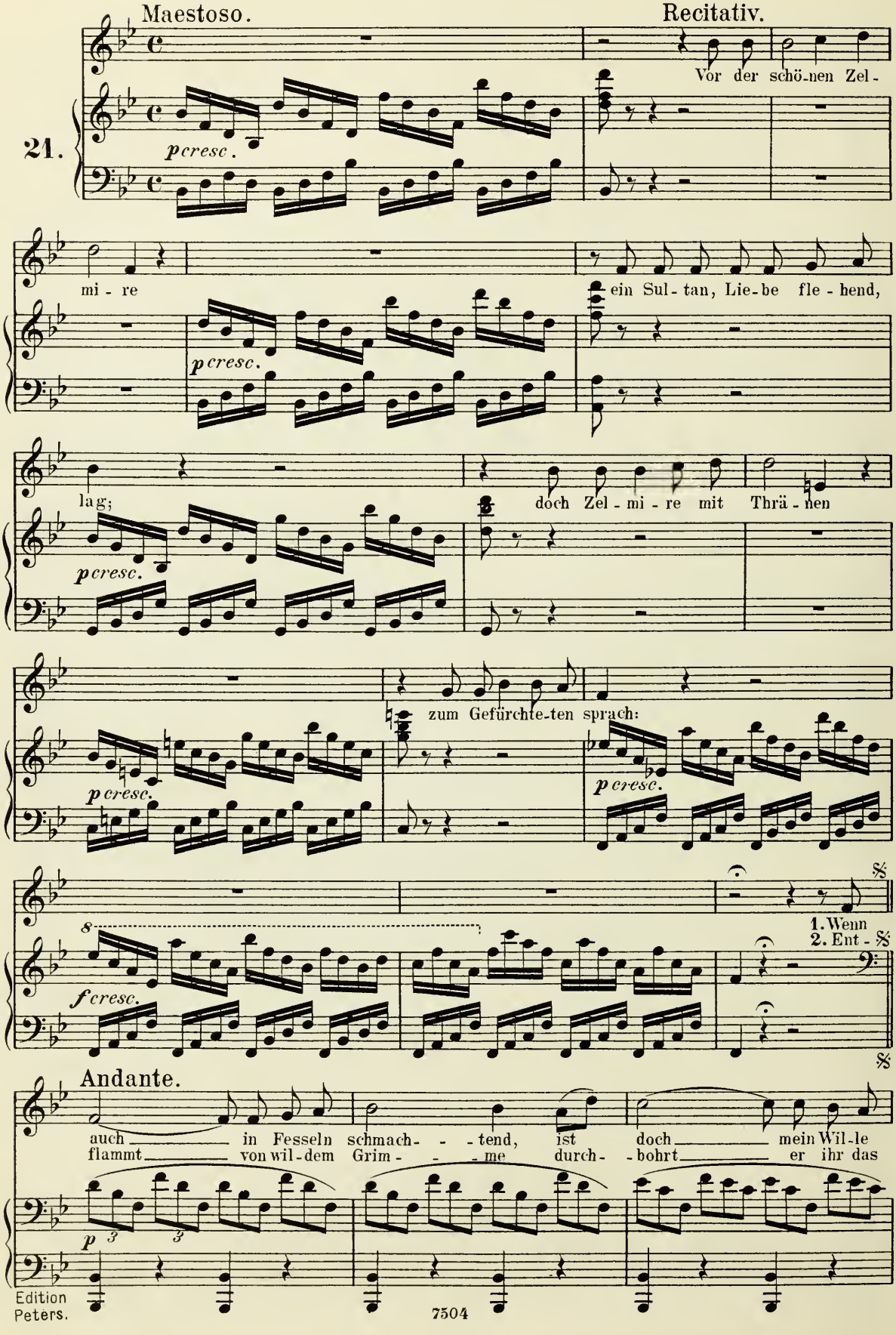
be. Nur so lang' dre - he dich, mein Räd - chen, schnell und

a tempo


leicht, nur so lang' dre-he dich, dann ist, dann ist mein Ziel er-
reicht. Nur so lang dre- -he dich, mein
Räd - chen, schnell und leicht, nur so lang'dre-he dich, dann ist, dann
ist mein Ziel er-reicht. Auf, dreh' dich schnell und leicht, auf, dreh' dich schnell und
leicht, dann ist mein Ziel er- -reicht!
1.
2.

Maurer und Schlosser von Auber.

Romanze in C dur, transponirt nach B dur.



frei, ich blei-be, Gold ver - ach - - - - tend, stets dem Ge-
Herz, doch sie mit mat-ter Stim- - - - me ruft noch im

lieb - - - - - - ten treu,
To - - - - - - des - schmerz:

und droht mir auch Ver - -

der - - - ben, so tro - tze ich ihm kühn, denn lie - - - - ber will ich

sterben, als le - - - - ben oh - ne ihn.

dolce

Da Capo al %

La gazza ladra von Rossini.

Arie in E dur, transponirt nach D dur.

Adagio.

22.

f *p* *f*

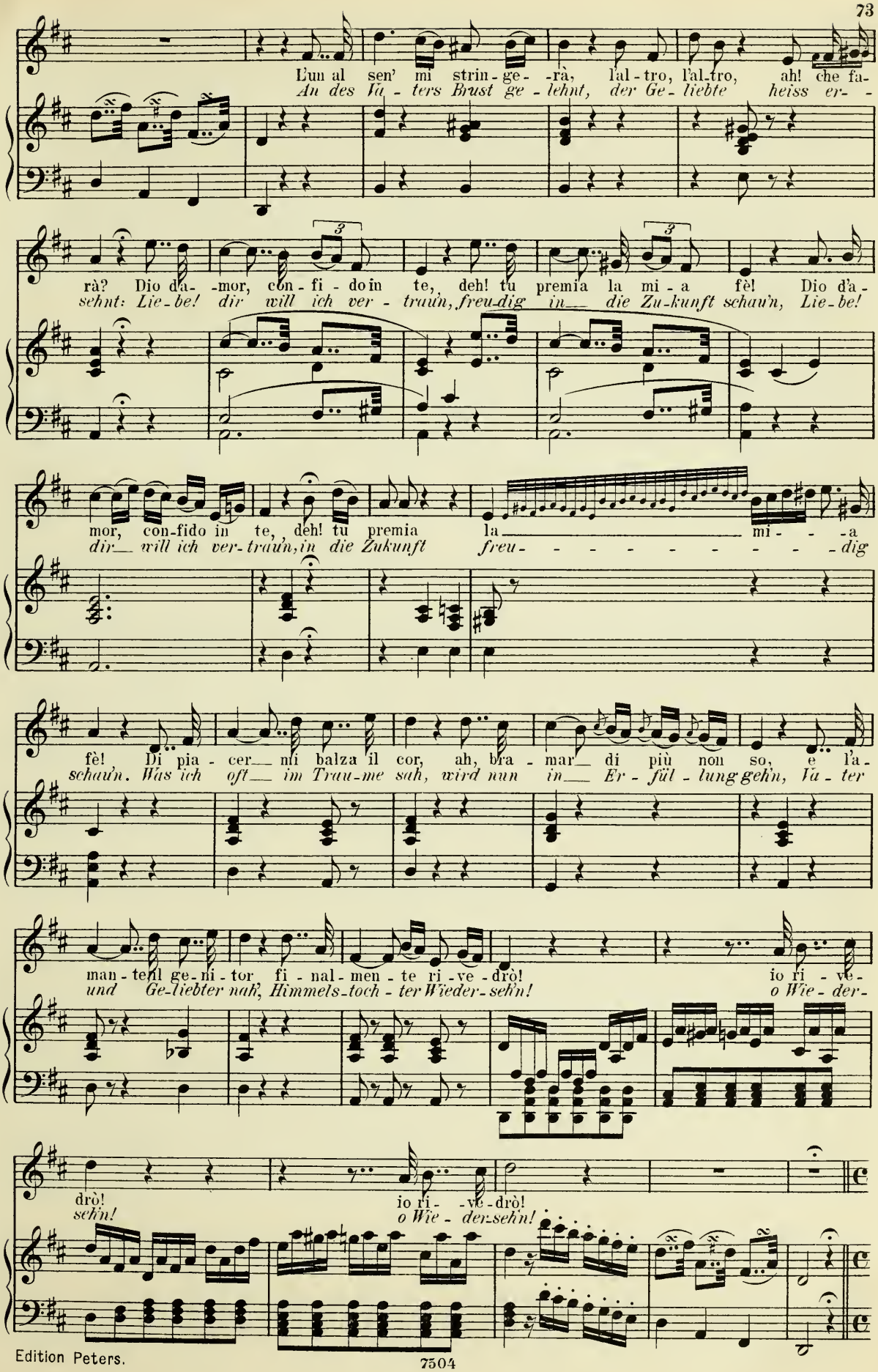
mf

cresc. *f*

Di pia - cer mi bal-za il cor, ah, bra - mar di più non so, e l'a-
Was ich oft im Trau-me sah, wird nun in_ Er - fül - lung gehn, Va - ter

man - te, il ge - ni - tor fi - nal - men - te ri - ve - drò,
und_ Ge-lieb-ter nah', Him - mels - toch - ter Wie - der - sehn!

io ri - ve-drò! io ri - ve-drò!
o Wie - dersehn! o Wie - dersehn!


L'un al sen' mi strin-ge--rà, l'al-tro, l'al-tro, ah! che fa-
An des Va-ters Brust ge-lehnt, der Ge-liebte heiss er--
rà? Dio d'a--mor, con-fi-do in te, deh! tu premia la mi-a fè! Dio d'a-
sehnt: Lie-be! dir will ich ver-traun, freu-dig in die Zu-kunft schaun, Lie-be!
mor, con-fido in te, deh! tu premia la mi---a
dir will ich ver-traun, in die Zukunft freu-------dig
fè! Di pia-cer ni balza il cor, ah, bra-mar di più non so, e l'a-
schaun. Was ich oft im Trau-me sah, wird nun in Er-fül-lung gehn, Va-ter
man-tem il ge-ni-tor fi-nal-men-te ri-ve-drò! io ri-ve-
und Ge-liebter nah, Himmels-toch-ter Wieder-sehn! o Wie-der-
drò!
sehn!
io ri--ve-drò!
o Wie-der-sehn!

Allegro.

p

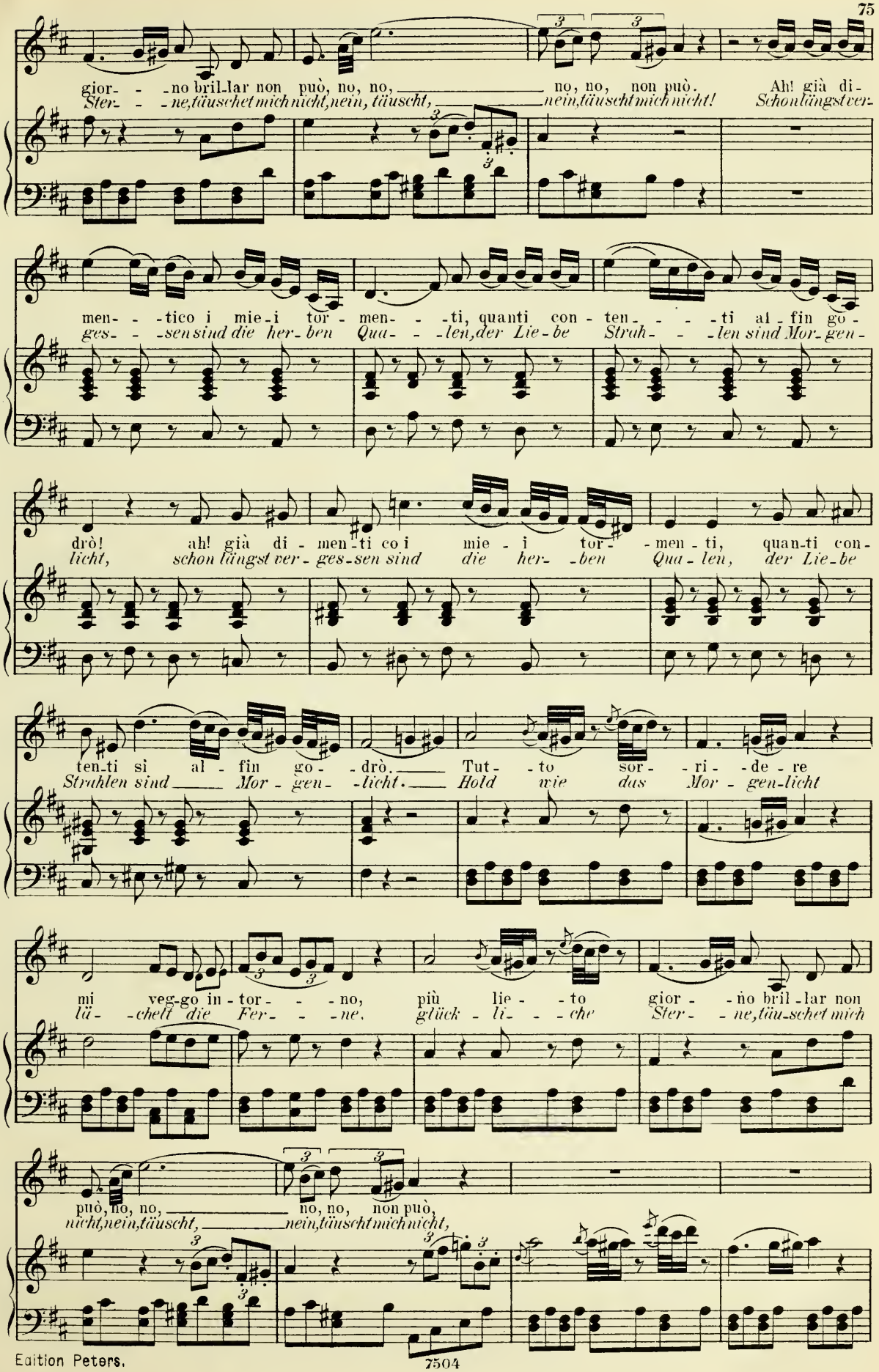
f

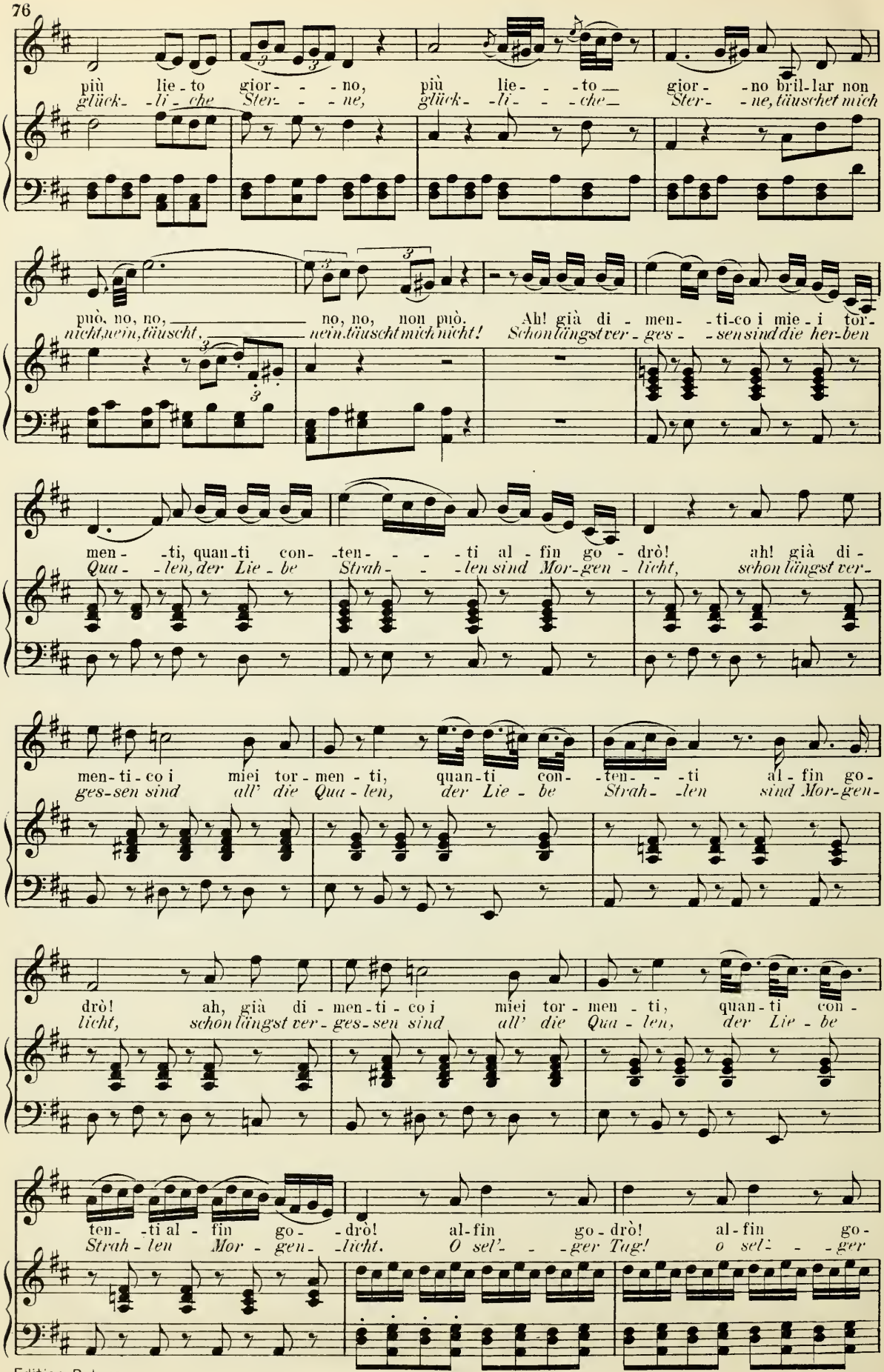
Tut- - -to sor- - -ri- -de- re mi veg- go in-
Hold wie das Mor- -gen-licht lä- - -chelt die

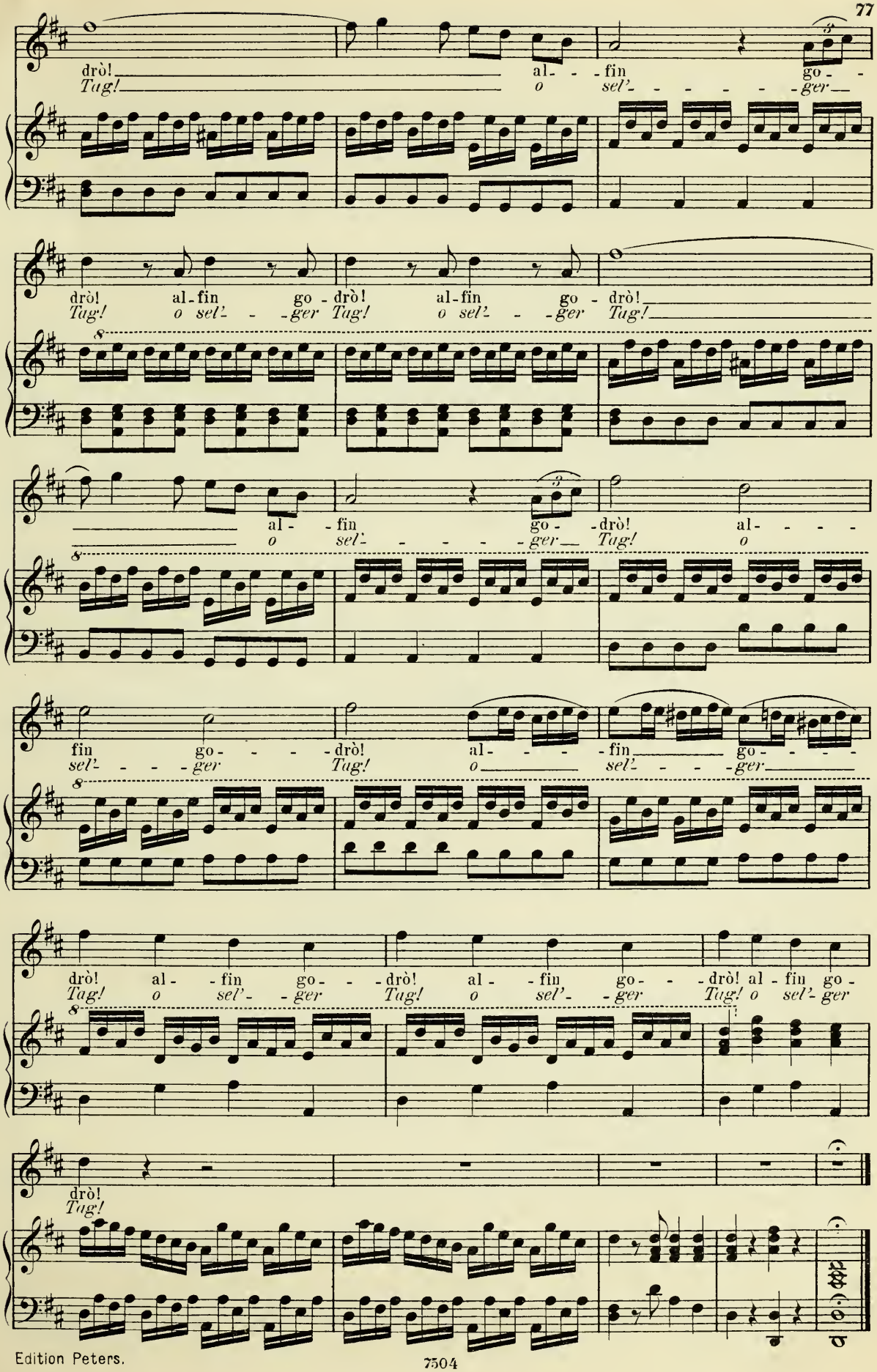
tor- - - - no, più lie- - -to gior- - -no bril- lar non
Fer- - - - ne; glück- - li- - -che Ster- - -ne, täu- schet mich

può, no, no, no, no, non può,
nicht, nein täuscht, nein täuscht mich nicht,

più lie- to gior- - - -no, più lie- - -to
glück- -li- che Ster- - - -ne, glück- -li- - -che


gior- - -no bril-lar non può, no, no, no, no, non può. Ah! già di-
Ster- - -ne, täuschet mich nicht, nein, täuscht, nein, täuscht mich nicht! Schon längst ver-
men- - -tico i mie-i tor- men- - -ti, quanti con- ten- - - -ti al-fin go-
ges- - -sen sind die her-ben Qua- - -len, der Lie-be Strah- - -len sind Mor-gen-
drò! ah! già di- men-ti co i mie- i tor- men-ti, quan-ti con-
licht, schon längst ver- ges-sen sind die her- -ben Qua-len, der Lie-be
ten-ti sì al- fin go- drò. Tut- to sor- ri- de- re
Strahlen sind Mor- gen- -licht. Hold wie das Mor- gen-licht
mi veg-go in-tor- - -no, più lie- - to gior- -no bril-lar non
lü- -chelt die Fer- - -ne, glück- li- - -che Ster- -ne, lüu-schet mich
può, no, no, no, no, non può,
nicht, nein, täuscht, nein, täuscht mich nicht,


più lie - to gior - - - no, più lie - - - to gior - no bril - lar non
glück - li - che Ster - - - ne, glück - li - - - che Ster - ne, täuschet mich
può, no, no, no, no, non può. Ah! già di - men - ti - co i mie - i tor -
nicht, nein, täuscht, nein, täuscht mich nicht! Schon längst ver - ges - sen sind die her - ben
men - ti, quan - ti con - ten - - - ti al - fin go - drò! ah! già di -
Qua - len, der Lie - be Strah - - len sind Mor - gen - licht, schon längst ver -
men - ti - co i miei tor - men - ti, quan - ti con - ten - - - ti al - fin go -
ges - sen sind all' die Qua - len, der Lie - be Strah - len sind Mor - gen -
drò! ah, già di - men - ti - co i miei tor - men - ti, quan - ti con -
licht, schon längst ver - ges - sen sind all' die Qua - len, der Lie - be
ten - ti al - fin go - drò! al - fin go - drò! al - fin go -
Strah - len Mor - gen - licht. O sel' - - ger Tag! o sel' - - ger

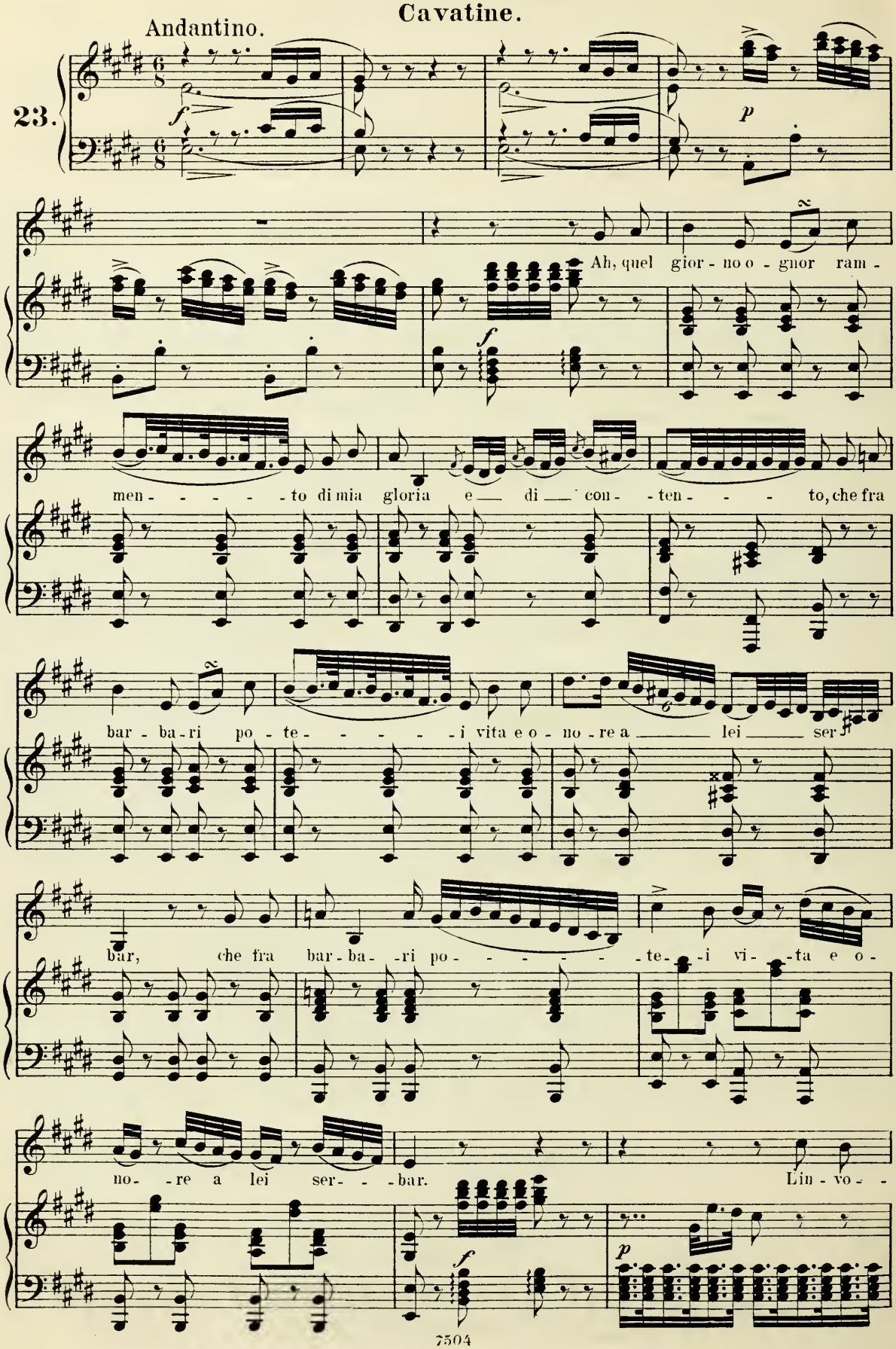

drò! al - - - fin go - -
Tag! o sel'- - - - - - ger
drò! al-fin go - drò! al-fin go - drò!
Tag! o sel'- - - ger Tag! o sel'- - - ger Tag!
al - - fin go - drò! al - - - -
o sel'- - - - - ger Tag! o
fin go - - - - drò! al - - - - fin go - - - -
sel'- - - - ger Tag! o sel'- - - - ger
drò! al - - fin go - - drò! al - - fin go - - drò! al - fin go -
Tag! o sel'- - - ger Tag! o sel'- - - ger Tag! o sel'- - ger
drò!
Tag!

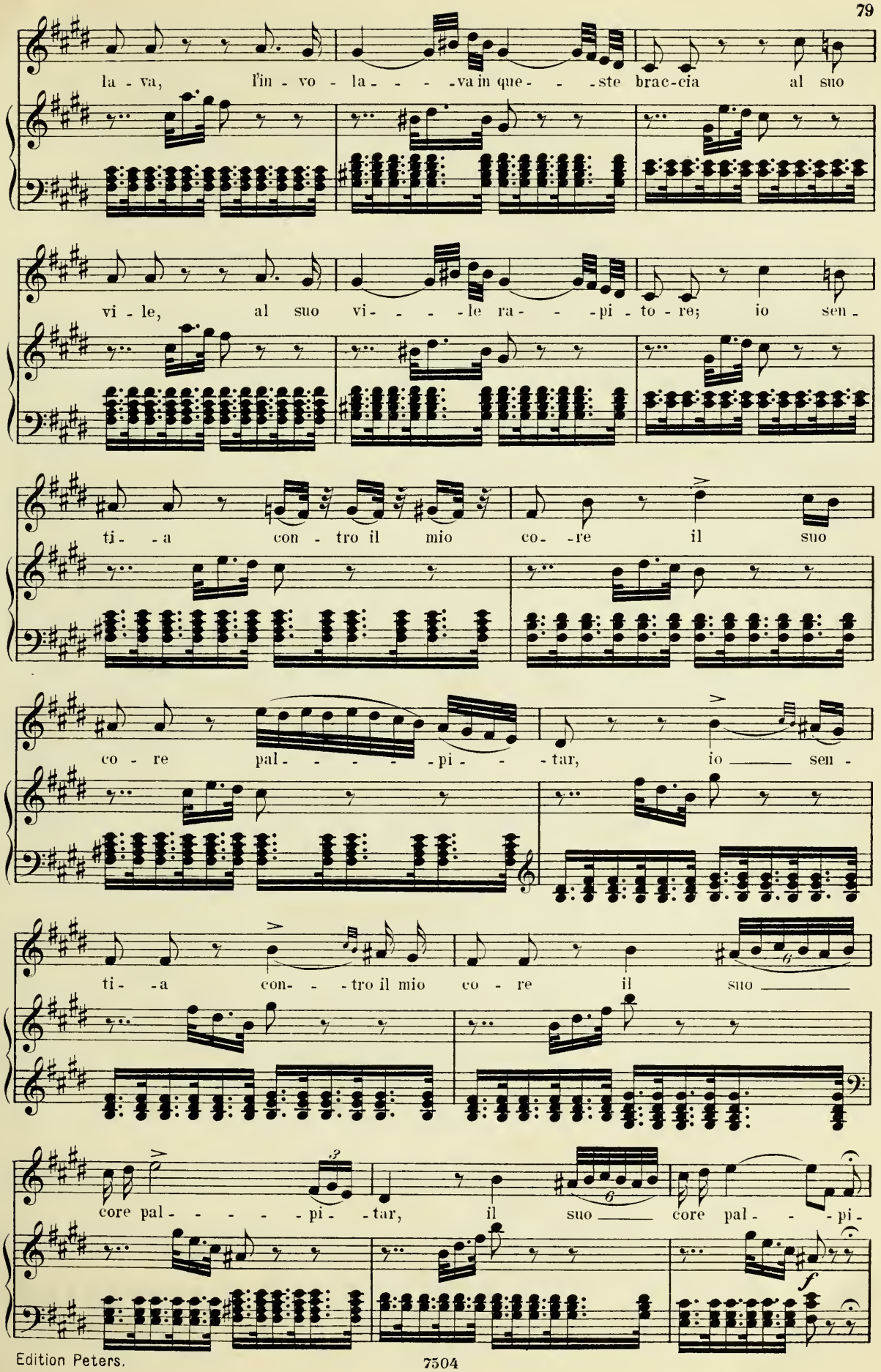
Semiramis von Rossini.

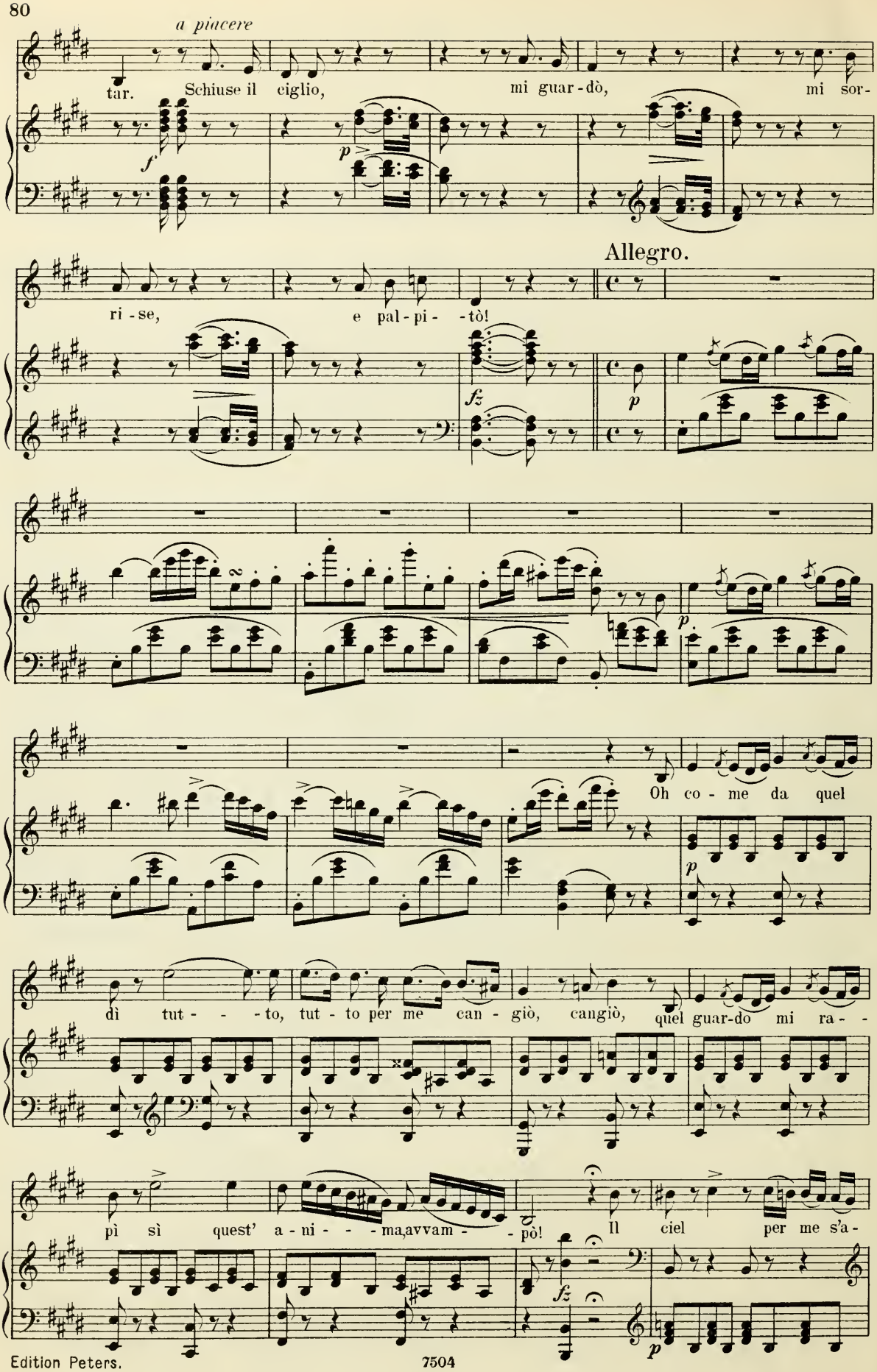
Cavatine.

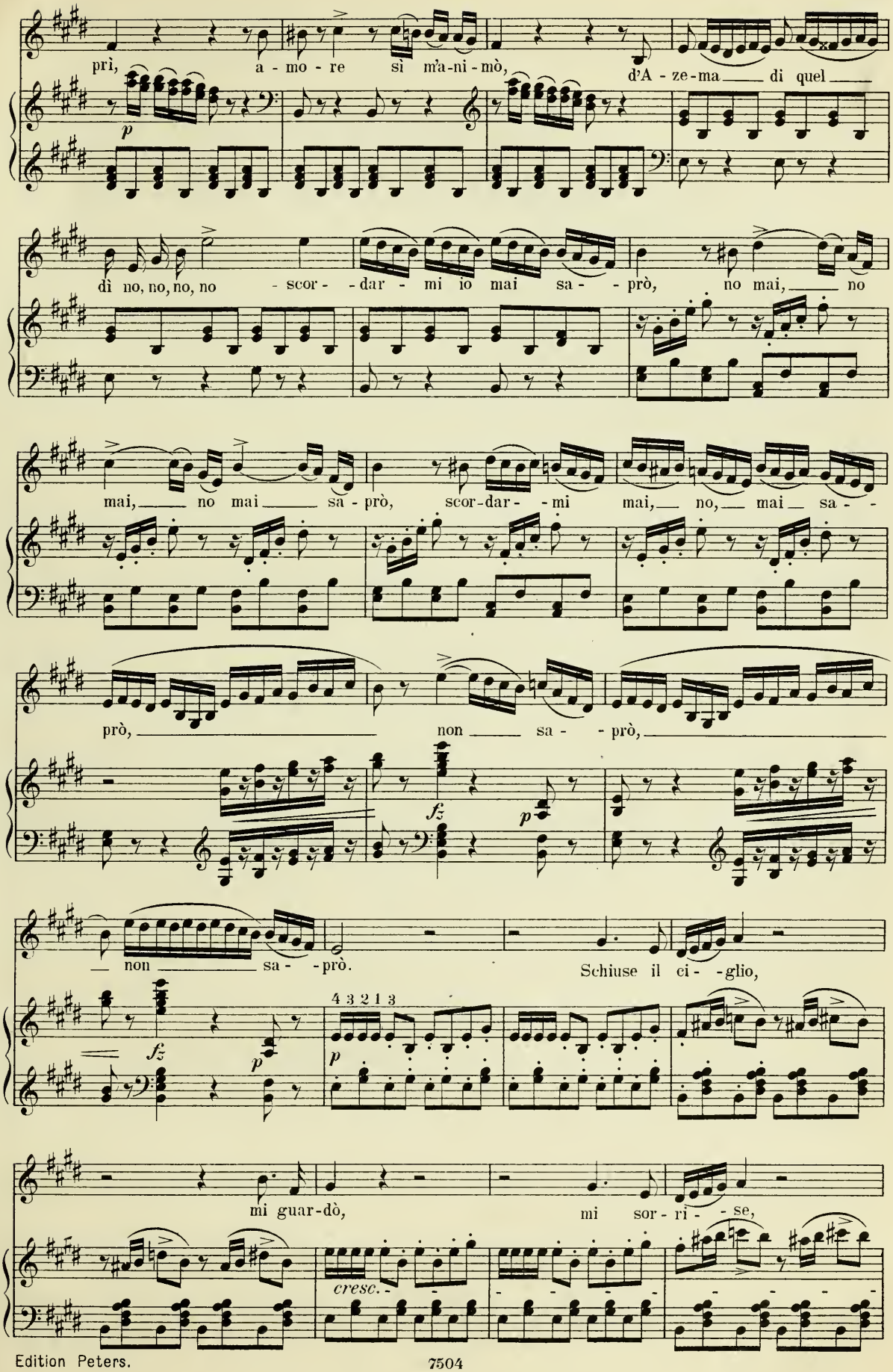
Andantino.

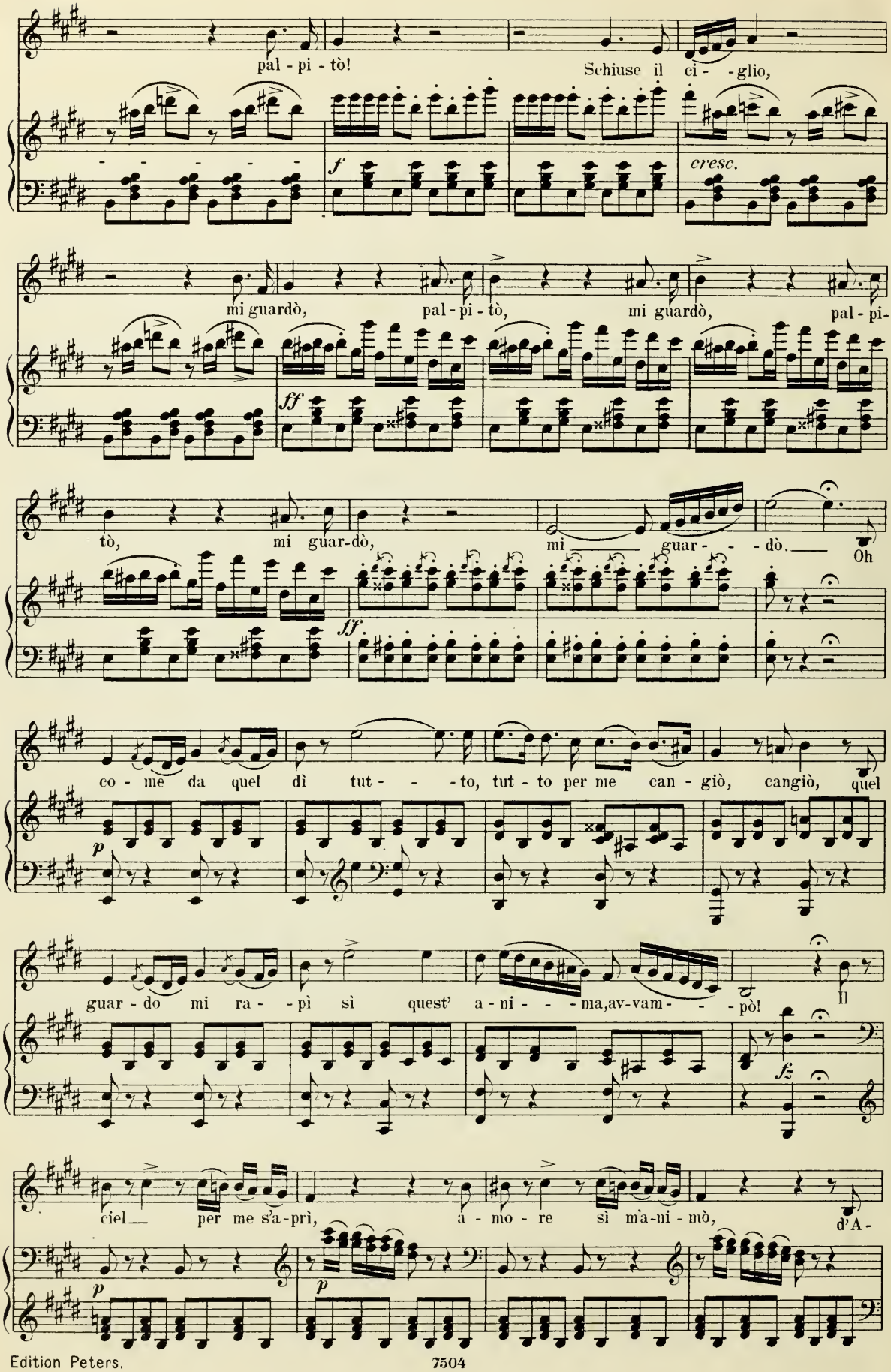
23.

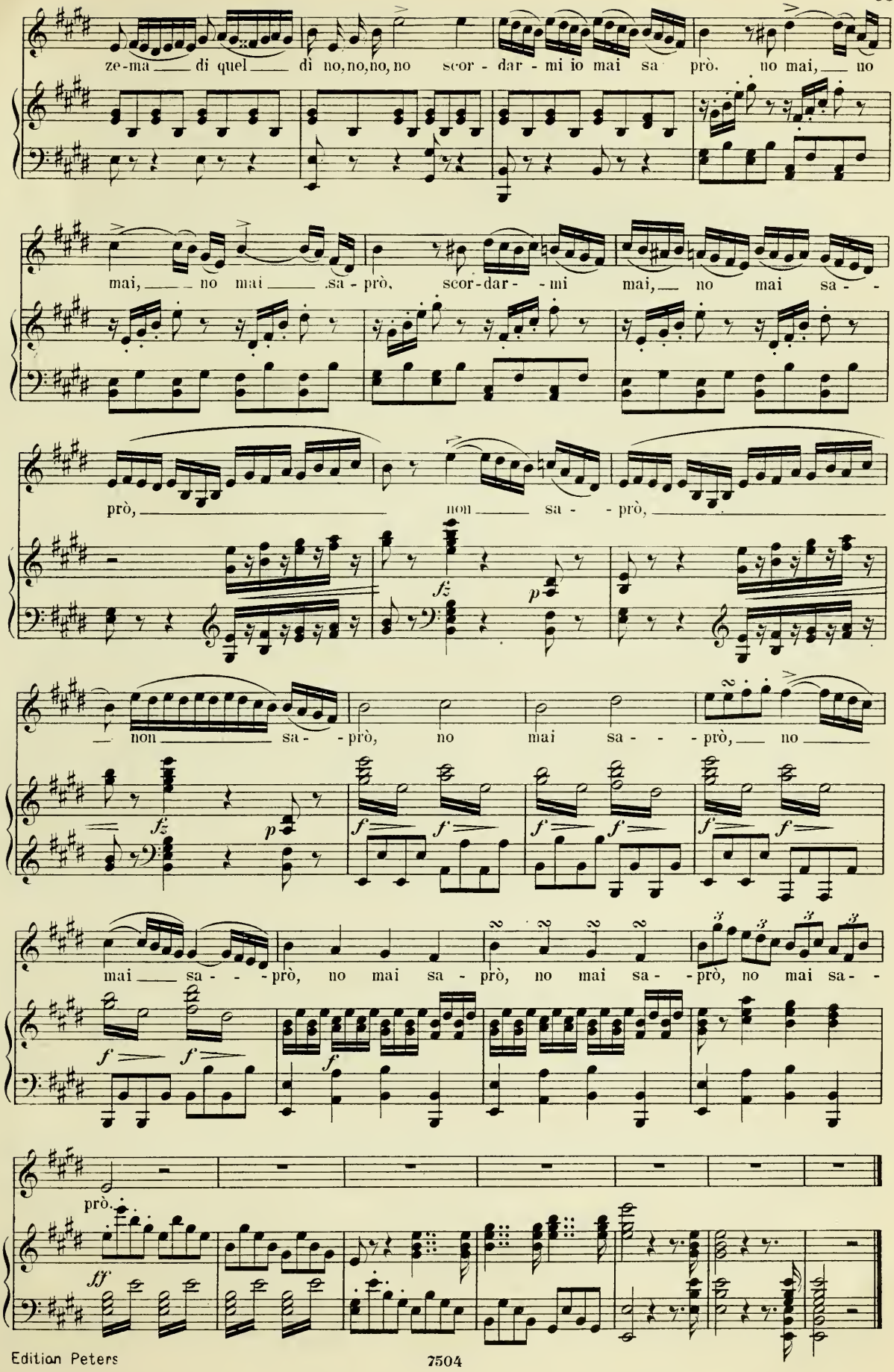



la - va, l'in - vo - la - - - - va in que - - - ste brac-cia al suo
vi - le, al suo vi - - - - le ra - - - pi - to - re; io sen -
ti - - a con - tro il mio co - re il suo
co - re pal - - - - - pi - - tar, io sen -
ti - - a con - - - tro il mio co - re il suo
core pal - - - - - pi - tar, il suo core pal - - pi -
f


a piacere
tar. Schiuse il ciglio, mi guar-dò, mi sor-
ri-se, e pal-pi- -tò!
Allegro.
Oh co- me da quel
dì tut- - -to, tut- to per me can- giò, cangiò, quel guar-do mi ra- -
pì sì quest' a- ni- - -ma,avvam- -pò! Il ciel per me s'a-


prì, a - mo - re si m'a-ni-mò, d'A - ze-ma di quel
dì no, no, no, no - scor - - dar - mi io mai sa - - prò, no mai, no
mai, no mai sa - prò, scor-dar - - mi mai, no, mai sa - -
prò, non sa - - prò,
fz p
non sa - - prò.
Schiuse il ci - - glio,
fz p
4 3 2 1 3
p
mi guar-dò,
mi sor - rì - - se,
cresc.


pal - pi - tò!
Schiuse il ci - - glio,
f
cresc.
mi guardò, pal - pi - tò, mi guardò, pal - pi-
ff
tò, mi guar-dò, mi guar - - - dò. Oh
ff
co - me da quel dì tut - - - to, tut - to per me can - giò, cangiò, quel
p
guar - do mi ra - - pì sì quest' a - ni - - - ma,av-vam - - - pò! Il
fz
ciel per me s'a-prì, a - mo - re sì m'a-ni - mò, d'A-
p
p


ze-ma di quel dì no, no, no, no scor - dar - mi io mai sa prò. no mai, no
mai, no mai sa - prò, scor-dar - mi mai, no mai sa - -
prò, non sa - - prò,
fz p
non sa - - prò, no mai sa - - prò, no
fz p f f f f f f
mai sa - - - prò, no mai sa - prò, no mai sa - prò, no mai sa - -
f f f
prò.
ff

Paulus von Mendelssohn.

Arioso.

Andante con moto.

24.

Lasst uns sin - gen von der Gna - de des Herrn, von der Gna - de des Herrn
I will sing of Thy great mercies. o Lord! of Thy mercies, o Lord, my

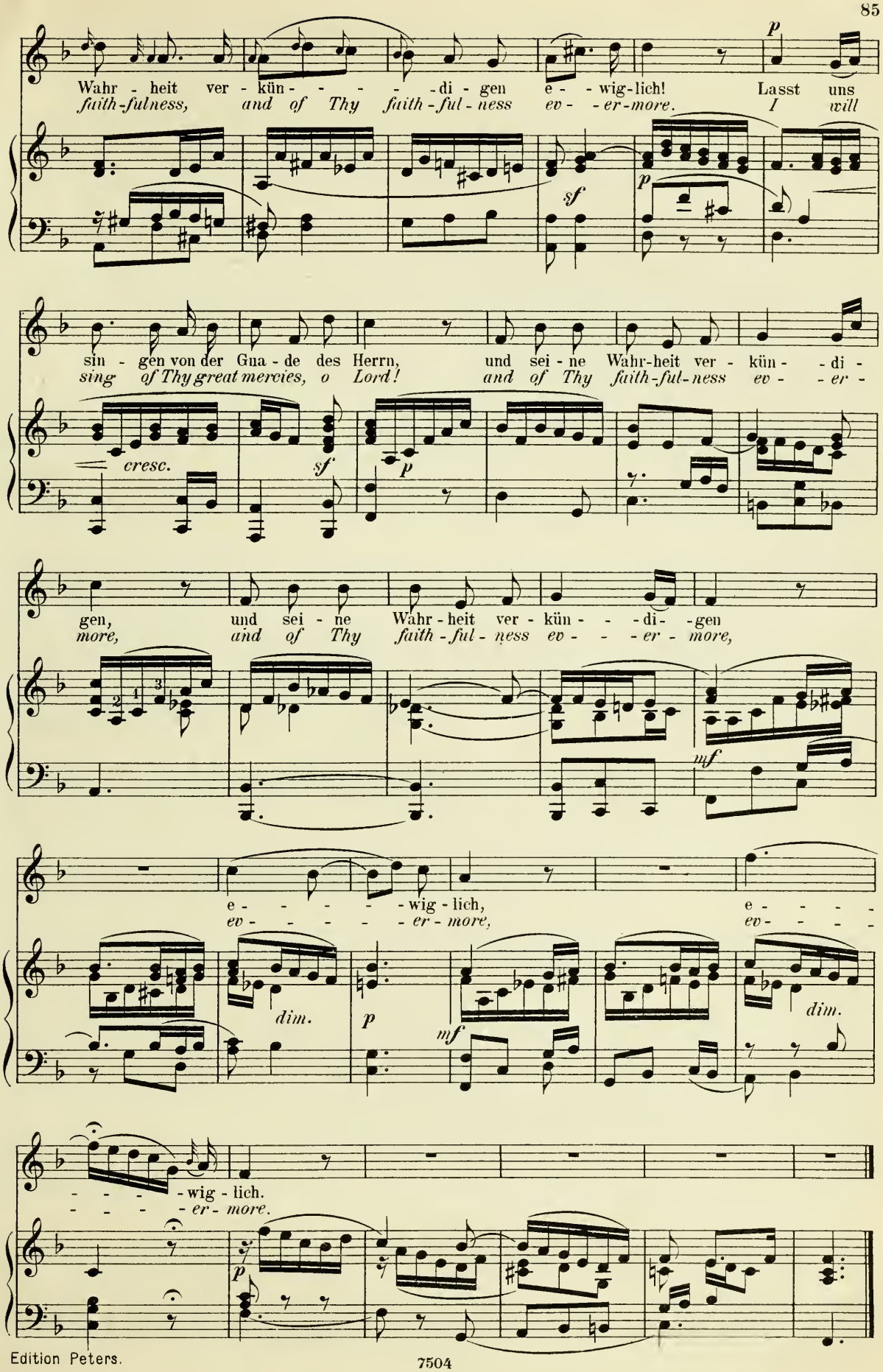
e - - - wig - lich! Lasst uns sin - - gen von der Gna - de des
Sa - - - viour! I will sing of Thy great mer - cies, o

cresc.

Herrn, und sei - ne Wahr - - - heit ver - kün - - - di - gen! Lasst uns
Lord! and of Thy faith - - - ful-ness ev - - - er - more. I will

sin - - gen von der Gna - de des Herrn, lasst uns sin - - gen von der
sing of Thy great mer-cies, o Lord! I will sing of Thy great

Gna - de des Herrn, und sei - ne Wahr - heit, und sei - ne
mer - cies, o Lord! and of Thy faith-fulness, and of Thy


Wahr - heit ver - kün - - - - - di - gen e - - wig - lich! Lasst uns
faith-fulness, and of Thy faith-ful-ness ev - - er-more. I will
p
sf
p
sin - gen von der Gna - de des Herrn, und sei - ne Wahr-heit ver - kün - - di -
sing of Thy great mercies, o Lord! and of Thy faith-ful-ness ev - - er -
cresc.
sf
p
gen, und sei - ne Wahr - heit ver - kün - - di - gen
more, and of Thy faith - ful - ness ev - - - er - more,
mf
e - - - - - wig - lich, e - - - -
ev - - - - - er - more, ev - - - -
dim.
p
mf
dim.
- - - - wig - lich.
- - - - er - more.
p

Paulus von Mendelssohn.

Arie.

25. Adagio.

pp

sf sf sf

Je - ru - sa - lem! Je - ru - sa - lem, die du
Je - ru - sa - lem! Je - ru - sa - lem, thou that

pp

töd - - - test die Pro - phe - - - ten, die du stei - - - ni - gest
kill - - - - est the Pro - - - phets, thou that ston - - - est

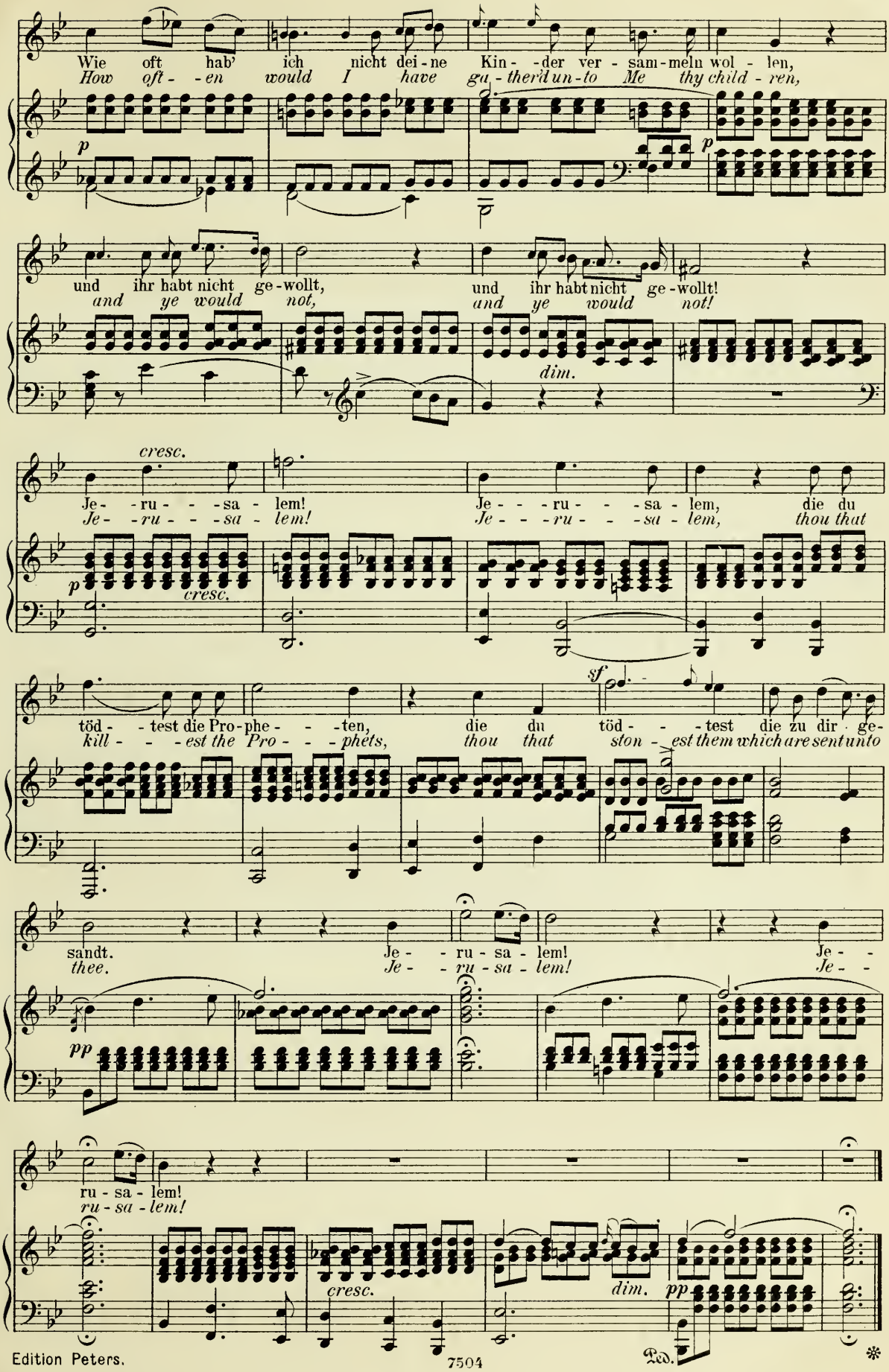
p

die zu dir ge - - sandt, stei - - - ni - gest
them which are sent un - to thee, ston - - - est

die zu dir ge - - sandt, die zu dir ge-sandt.
them which are sent, are sent un - to thee.

mf

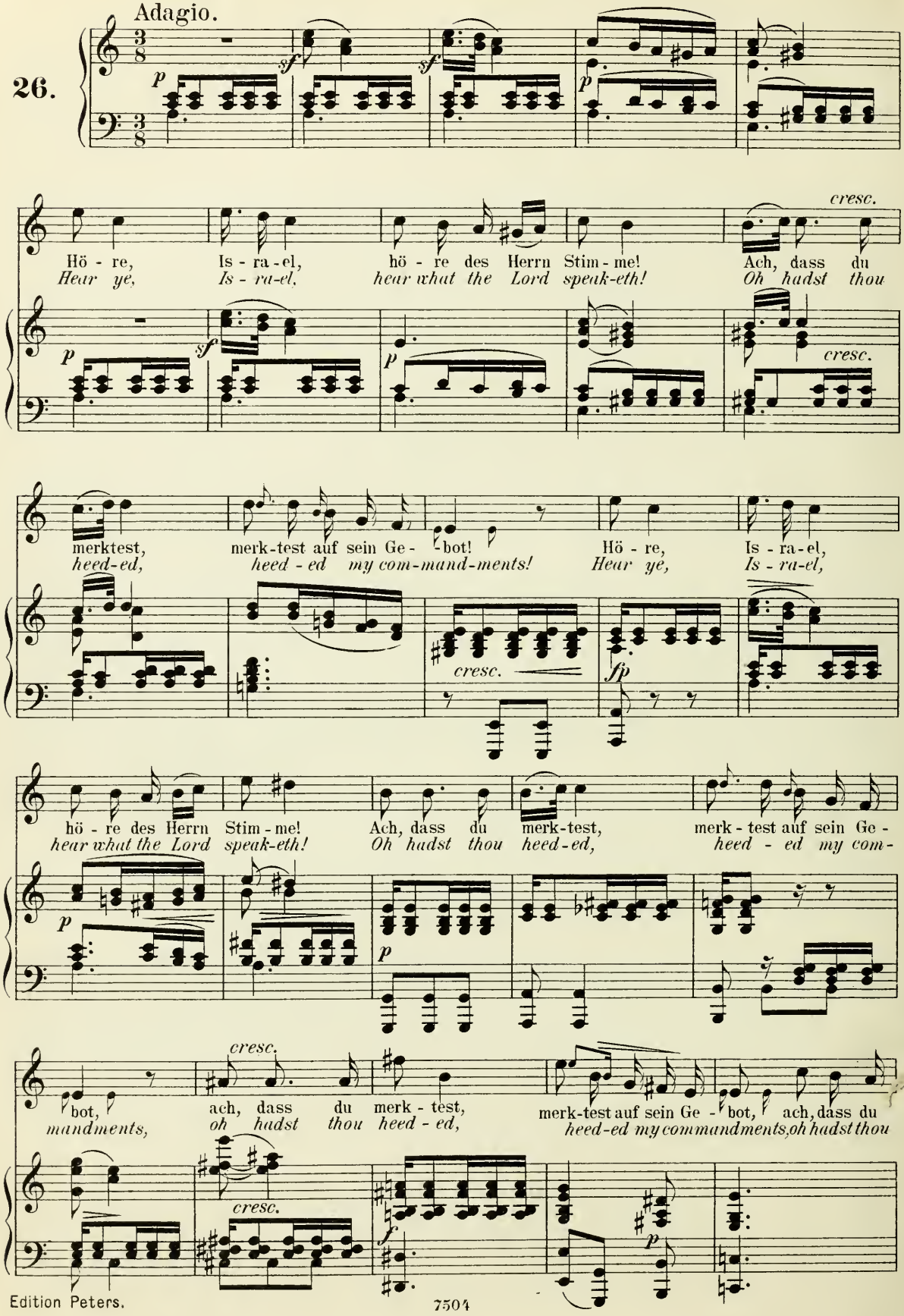
cresc. f sf


Wie oft hab' ich nicht dei-ne Kin--der ver--sam-meln wol--len,
How oft--en would I have ga-ther'd un-to Me thy child--ren,
p
p
und ihr habt nicht ge-wollt,
and ye would not,
und ihr habt nicht ge-wollt!
and ye would not!
dim.
cresc.
Je--ru---sa-lem!
Je--ru---sa-lem!
Je---ru---sa-lem, die du
Je---ru---sa-lem, thou that
p
cresc.
sf
töd--test die Pro-phe---ten, die du töd---test die zu dir ge-
kill---est the Pro---phets, thou that ston-est them which are sent unto
sandt.
thee.
Je--ru-sa-lem!
Je--ru-sa-lem!
Je--
Je--
pp
ru-sa-lem!
ru-sa-lem!
cresc.
dim.
pp
Ped.
*

Elias von Mendelssohn.

Sopran = Arie in H moll, transponirt nach A moll.

26. Adagio.



Gesänge mit Klavierbegleitung.

h = hohe, m = mittlere, t = tiefe Stimme.

- 1446a/b **Aprile,** Exercices, h. u. t.
- 2182 **Banck,** Singübungen Op. 64.
- 2317 **Basslieder.**
- 180 **Beethoven,** Sämmtliche 67 Lieder.
- 731/2 — 30 ausgewählte Lieder h. u. m.
- 2251 **Bordogni,** 24 Vocalises faciles.
- 2252a — 36 Vocalises pour Soprano.
- 2252b — Dieselben für Mezzo-Sopran.
- 2253a — 3 Exercices et 12 Vocal. p. Soprano.
- 2253b — Dieselben für Mezzo-Sopran.
- 2254 — 12 Vocalises pour Mezzo-Soprano.
- 2255 — 24 Vocalises pour Mezzo-Soprano.
- 2892a/b — 12 Vocalises p. Sopr. et Mezzo-Sopr.
- 2470a/b **Brahms,** Album (6 Lieder) h. u. t.
- 1425 — Op. 28, 4 Duette.
- 1460a/b — Op. 63, 9 Lieder, hoch, 2 Hefte.
- 2011a/b — Dieselben, mittel, 2 Hefte.
- 2161a/b — Meine Liebe ist grün, h. u. t.
- 2670a/b — Op. 112 Zigeunerlieder (arr.), h. u. t.
- 1925a/b **Chopin,** 16 Lieder, h. u. t.
- 980a **Concone,** 50 Leçons de Chant Op. 9.
- 980b — Dieselben für tiefe Stimme.
- 1440a/b — 25 Leçons Op. 10, h. u. t.
- 1441a/b — 30 Exercices Op. 11, h. u. t.
- 1442a/b — 15 Vocalises Op. 12, h. u. t.
- 1443 — 40 Leçons pour Basse Op. 17.
- 1044a/b **Curschmann,** Album, h. u. t.
- 2013 **Fesca,** Album (12 Lieder).
- 1112a/b **Franz,** Album I (36 Lieder), h. u. t.
- 1360a/b — Album II (42 Lieder), h. u. t.
- 1426a/b — Album III (42 Lieder), h. u. t.
- 1427 — Album IV (24 Lieder).
- 2740a/b — Vöglein, wohin so schnell, h. u. t.
- 2741a/b — Nun die Schatten dunkeln, h. u. t.
- 2742a/b — Stille Sicherheit, h. u. t.
- 2743a/b — Mutter, o sing' mich zur Ruh', h. u. t.
- 2250 **Gluck,** Lieder und Arien.
- 466a/e **Grieg,** Album I—V (60 Lieder), 5 Bde.
- 467a/c — Dasselbe. Band I—III, tief.
- 2158 — Op. 2, 4 Lieder für Alt.
- 1960 — Op. 10, 4 Romanzen.
- 2434 — Op. 44, 4 Lieder.
- 2435/36 — Op. 48, 49, Lieder.
- 2763/65 — Op. 58, 59, 60, Lieder.
- 2162a/b — Ich liebe dich, h. u. t.
- 2452a/b — Die Prinzessin, h. u. t.
- 2453a/b — Solvejgs Lied, h. u. t.
- 2454a/b — Dein Rath ist wohl gut, h. u. t.
- 2455a/b — Waldwanderung, h. u. t.
- 2456a/b — Hoffnung, h. u. t.
- 2457a/b — Mit einer Primula veris, h. u. t.
- 2458a/b — Herbststimmung, h. u. t.
- 2459a/b — Lauf der Welt, h. u. t.
- 2622a/b — Ein Traum, h. u. t.
- 2623a/b — Ein Schwan, h. u. t.
- 2624a/b — Der Frühling, h. u. t.
- 2625a/b — Im Kahne, h. u. t.
- 2070 **Händel,** 6 Duette f. 2 Soprane (Brahms).
- 1351 **Haydn,** Sämmtliche 34 Lieder.
- 2583 **Hiller,** Op. 46, 6 Gesänge für Alt.
- 2584a/b — Op. 46 No. 1 Gebet, h. u. t.
- 2745a/b **Hinrichs,** Prinzessin, h. u. t.
- 2813a/b **Humoristische Lieder** h. u. t.
- 2585a/b **Jensen,** Op. 34 Alt Heidelberg, h. u. t.
- 1453a/b — Album (21 Lieder), h. u. t.
- 2744a/b **Kirchner,** Sie sagen: es wäre, h. u. t.
- 982a/b **Kücken,** Album (12 Lieder), h. u. t.
- 981a/b — Op. 8, 21. Op. 15, 30 Duette. 2 B.
- 2746 — Op. 15 No. 2 Barcarole, Duett.
- 2604a **Lablache,** Exercices, Sop. ou Tenor.
- 2604b — do. Mezzo-Sop. ou Contralto.
- 2605a — Vocalises, Sop. ou Tenor.
- 2605b — do. Mezzo-Sop. ou Contralto.
- 1106a/b **Loewe,** Album I, II (19 Balladen) 2 B.
- 2478 — Op. 56 No. 1 Heinrich der Vogler.
- 1358a/c **Lütgen,** Kehlfertigkeit Bd. I h., m., t.
- 2131 — do. Bd. II h. (Opernvocalisen).
- 2688a/b **Marschner,** Ausgew. Lieder, h. u. t.

Gesänge mit Klavierbegleitung.

- 2750a/b **Neue Meisterlieder,** h. u. t. 1. *Brahms,* Meine Liebe ist grün. 2. O wüsst' ich doch den Weg zurück 3. *Chopin,* Mädchens Wunsch. 4. Das Ringlein. 5. Lithauisches Lied. 6. *Curschmann,* Der Schiffer führt zu Land. 7. An Rose. 8. *Franz,* Vöglein, wohin so schnell? 9. Für Musik. 10. Stille Sicherheit. 11. *Grieg,* Ich liebe dich. 12. Mit einer Primula veris. 13. Solvejgs Lied. 14. *Hiller,* Gebet. 15. *Hinrichs,* Prinzessin. 16. *Jensen,* Lehn' deine Wang' an meine Wang'. 17. Murmelndes Lüftchen. 18. Am Ufer des Flusses, des Manzanares. 19. *Kirchner,* Sie sagen: es wäre die Liebe. 20. *Lassen,* Ich hatte einst ein schönes Vaterland. 21. *Liszt,* Du bist wie eine Blume. 22. Es muss ein Wunderbares sein. 23. *Loewe,* Heinrich der Vogler. 24. *Taubert,* Wiegenlied. 25. *Raff,* Keine Sorg' um den Weg.
- 1774a/c **Mendelssohn,** Sämmtl. Lieder, h., m., t.
- 1787 — 4 Sopran-Arien.
- 1747 — Sämmtliche 18 Duette.
- †1759a — Psalm 115, 42, 95, 114, 98.
- 299a/b **Mozart,** 30 Lieder, h. u. t.
- 2600 **Panseron,** A B C, Livre I, II cplt.
- 2601 — Exercices et Vocalis. p. Mezzo-Sop.
- 2602 — Etudes spéciales p. Sop. ou Tenor.
- 2586a/b **Raff,** Album (12 Lieder) h. u. t.
- 2587a/c — Keine Sorg' um den Weg, h., m., t.
- 2014 **Reissiger,** Album (12 Lieder).
- 2269 **Righini,** Op. 10 Exercices.
- 1444 **Rossini,** Vocalises et Solfèges.
- 20a/c **Schubert,** Album I (Schöne Müllerin, Winterreise, Schwanengesang und 22 berühmte Lieder), h., m., t.
- 492a/c — Dasselbe (Volksausgabe) h., m., t.
- 178a/c — Album II h., m., t.
- 790a/c — Album III h., m., t.
- 791/3 — Album IV—VI.
- 2270 — Album VII.
- 170/1 — Schöne Müllerin, h. u. m
- 172/3 — Winterreise, h. u. m.
- 174/5 — Schwanengesang, h. u. m.
- 2209 — Duette.
- 1055 — Op. 74, 104, Terzette.
- 2383a/c **Schumann,** Bd. I (Myrthen, Op. 39 Liederkreis, Frauenliebe, Dichterliebe u. 15 ausgew. Lied.), h., m., t.
- 2384a/b — Band II, h. u. m.
- 2385a/b — Band III, h. u. m.
- 2390a/b — Album (29 ber. Lieder) h. u. m.
- 2386a/b — Op. 25 Myrthen, h. u. m.
- 2387a/b — Op. 39 Liederkreis, h. u. m.
- 2388a/b — Op. 42 Frauenliebe, h. u. m.
- 2389a/b — Op. 48 Dichterliebe, h. u. m.
- 2391 — Balladen für Declamation.
- 2392 — Sämmtliche 33 Duette.
- †2393 — Gesänge für Frauenstimmen.
- 2394 — Op. 74 Spanisches Liederspiel.
- 2395 — Op. 138 Spanische Liebeslieder.
- 2535 **Silcher,** Sämmtliche Volkslieder.
- 2525 **Spohr,** 3 Lieder für mittlere Stimme.
- 2190 **Stockhausen,** Gesangsmethode.
- 2256a/b — Gesangstechnik, h. u. t.
- 2072a/b **Taubert, E. E.,** Tannhäuserlieder.
- 1357a/b **Taubert, W.,** 34 Kinderlieder, h. u. t.
- 2479 Op. 99 No. 5 Wiegenlied.
- 2073 **Vaccai,** Metodo pratico.
- 2073a — Dieselbe für Sopran.
- 278a/b **Weber,** 38 Lieder, h. u. t.
- 1445 **Winter,** Singschule.

- 1348 **Lieder-Album** mit Violine und Klavier.
- 2280 **Reinecke,** Liebesldr. m. Viol. u. Klavier.
- 2526 **Spohr,** Lieder mit Violine u. Klavier.

- 2181 **Lieder u. Arien** mit Violoncell u. Klavier.

- 2524 **Beethoven,** Schottische Lieder mit Violine, Violoncell und Klavier.

- 2451a **Arien** für Sopran und Orgel.

Gesänge mit Klavierbegleitung.

Sammlungen von Werken verschiedener Componisten.

- 734a/b **Arien-Album** für Sopran (88 klassische Arien) 2 Bände.
- 794a/b — für Mezzo-Sopran (59 Arien) 2 Bde.
- 735 — für Alt (51 Arien).
- 736 — für Tenor (38 Arien).
- 737a/b — für Bariton u. Bass (68 Arien) 2 Bde.
- 2258 **Ausländischer Liederschatz** (franz., engl., ital., skandinav., amerikan. Volkslieder).
- 1423 **Choralbuch** (90 Choräle zum Schul- u. häuslichen Gebrauch) (Dörffel).
- †1424 **Chor-Album** (30 klassische Chöre von Händel, Haydn, Mozart etc.).
- 2603 **Chorschule** (ohne Klavier) (Friedlaender).
- 2074 **Coloratur-Arien** für Sopran (20 Arien v. Rossini, Bellini, Donizetti etc.)
- 1350 — für Mezzo-Sopran (12 Arien).
- 2789 **100 Commerslieder.**
- 738a/d **Duett-Album** (80 Duette aus Opern und Oratorien) 4 Bände.
- †2139 **Frauenchor-Album** (12 Chöre von Lotti, Pergolese, Schubert, Mendelssohn, Cherubini etc.).
- 1349 **Instructives Gesang-Album** (40 Lieder u. Arien, progressiv geordnet) (Stark).
- 983 **Jugend-Album** (112 Lieder für die zarte, mittlere und reifere Jugend) (Erk).
- 2883 **Kinderlieder** (Erk).
- 2071a/c **Liederkranz** (90 Lieder v. Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Weber, Schubert, Mendelssohn, Schumann), h., m., t.
- 395a/c **Liederschatz** (600 Volks-, Vaterlands-, Jäger- u. Studentenlieder) (Erk), 3 B.
- 2160 Derselbe Band I (200 Lieder) t.
- 2180 **Meisterchoräle** (100 Choräle).
- 984a/b **Solfeggien-Album** (Concone, Mazzoni, Aprile) für mittlere u. tiefe Stimme.
- 984c Dasselbe für hohe Stimme.
- 2816 **Taschenliederbuch,** 120 Volkslieder (ohne Klavier).
- 795 **Terzett-Album** (20 Opern-Terzette).
- 1041 **Volkslieder-Album** (80 Volksld.) (Erk).
- 2257 **Volkslieder** (100 Lieder).
- 2545 — 15 zweistimmige (Becker).
- 2801 **Weihnachtsalbum.**
- 2805 **30 Wiegenlieder.**

Gesänge ohne Begleitung.

Partitur.

- †21/22 **Bach,** 320 Choralgesänge (Erk), 2 Bde.
- †28 — 7 Motetten.
- †1461 **Brahms,** Op. 64, 4 stimm. Gesänge für gemischten Chor.
- †2648 — Op. 113 Canons für Frauenchor.
- †2590 **Dürrner-Album** für Männerchor.
- †2492 **Grieg,** Op. 30 Album f. Männergesang.
- †1232 **Hauptmann,** Op. 25, 6 Lieder für gemischten Chor.
- †1354 **Haydn,** 4 stim. Gesänge f. gemischt. Chor.
- †2815 **Heitere Lieder,** 4 stimm. f. gem. Chor.
- †2814 **Humoristische Lieder.** 4 stimm. für Männerchor.
- †2286 **Liederschatz** (75 Lieder) f. Männerchor.
- †2271 **Liederschatz** (100 Lieder) f. gem. Chor.
- †2606 **Liederschatz** (100 Lieder) f. Frauenchor.
- †1772 **Mendelssohn,** Sämmtliche Lieder für Männerchor.
- †1771 — Sämmtl. Lieder für gemischten Chor.
- †1770b — Kirchenmusik für gemischten Chor.
- †2445a **Musica sacra** Bd. I (lateinische Chöre).
- †2445b — Band II (deutsche Chöre).
- †1046 **Schubert,** Smtl. Gesänge f. Männerchor.
- †1045 — Sämmtl. Gesänge f. gemischten Chor.
- †1047 — Sämmtl. Gesänge f. Frauenchor.
- †2527 **Schumann,** Smtl. Gesänge f. Männerchor.
- †2289 — Sämmtl. Gesänge f. gemischten Chor.
- †2534 **Silcher-Album** für Männerchor.
- †2542 **Zöllner-Album** für Männerchor.

Zu den mit † bezeichneten Werken sind **Chorstimmen** erschienen. Ein Theil der Werke ist auch gebunden zu beziehen.

Druck von C. G. Naumann in Leipzig.

M
1619
.A762
D67
1900
part

EDITION PETERS

No. 794 b.

COPYRIGHT OF
AUGENER LTD, LONDON
ONLY COPIES BEARING THIS
STAMP MAY BE SOLD WITHIN
THE BRITISH ISLES.

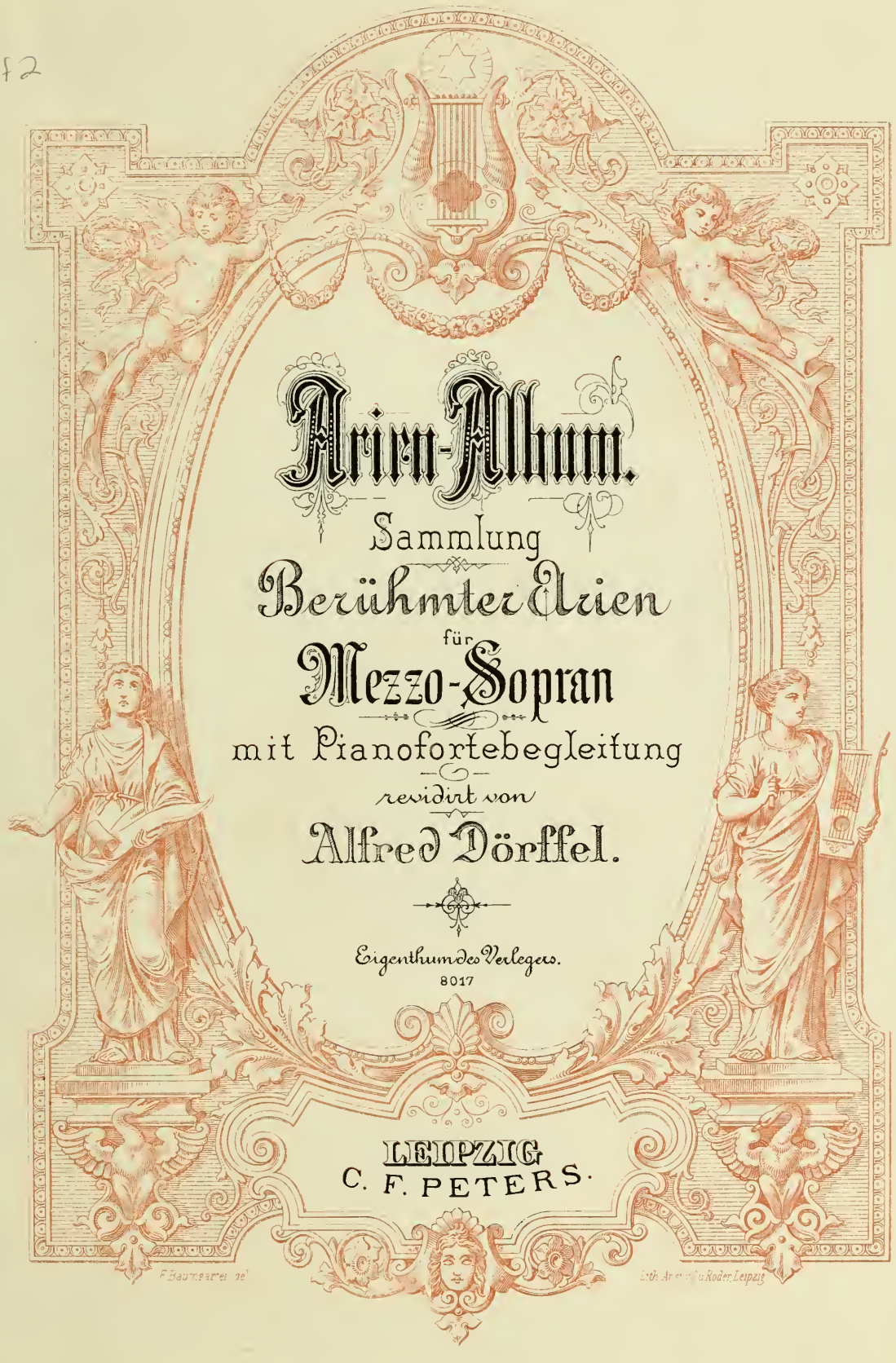
Mezzo-Sopran Album

Band II.

(Dörffel.)

HAROLD B. LEE LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
PROVO, UTAH

M
1619
.A162
D67
1900
pt.2of2



Arien-Album.

Sammlung

Berühmter Arien

für

Mezzo-Sopran

mit Pianofortebegleitung

revidirt von

Alfred Dörffel.

Eigenthum des Verlegers.
8017

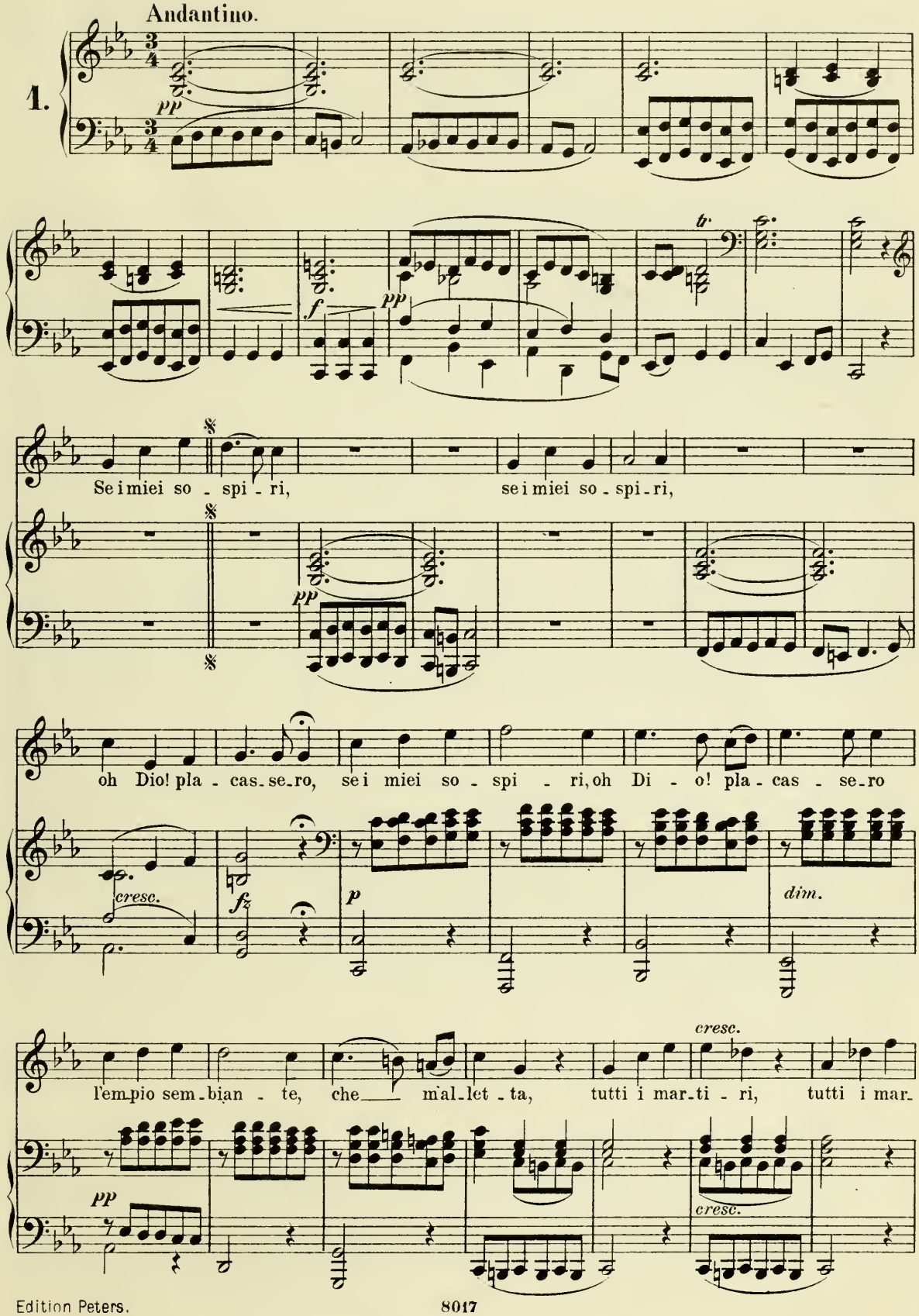
LEIPZIG
C. F. PETERS.

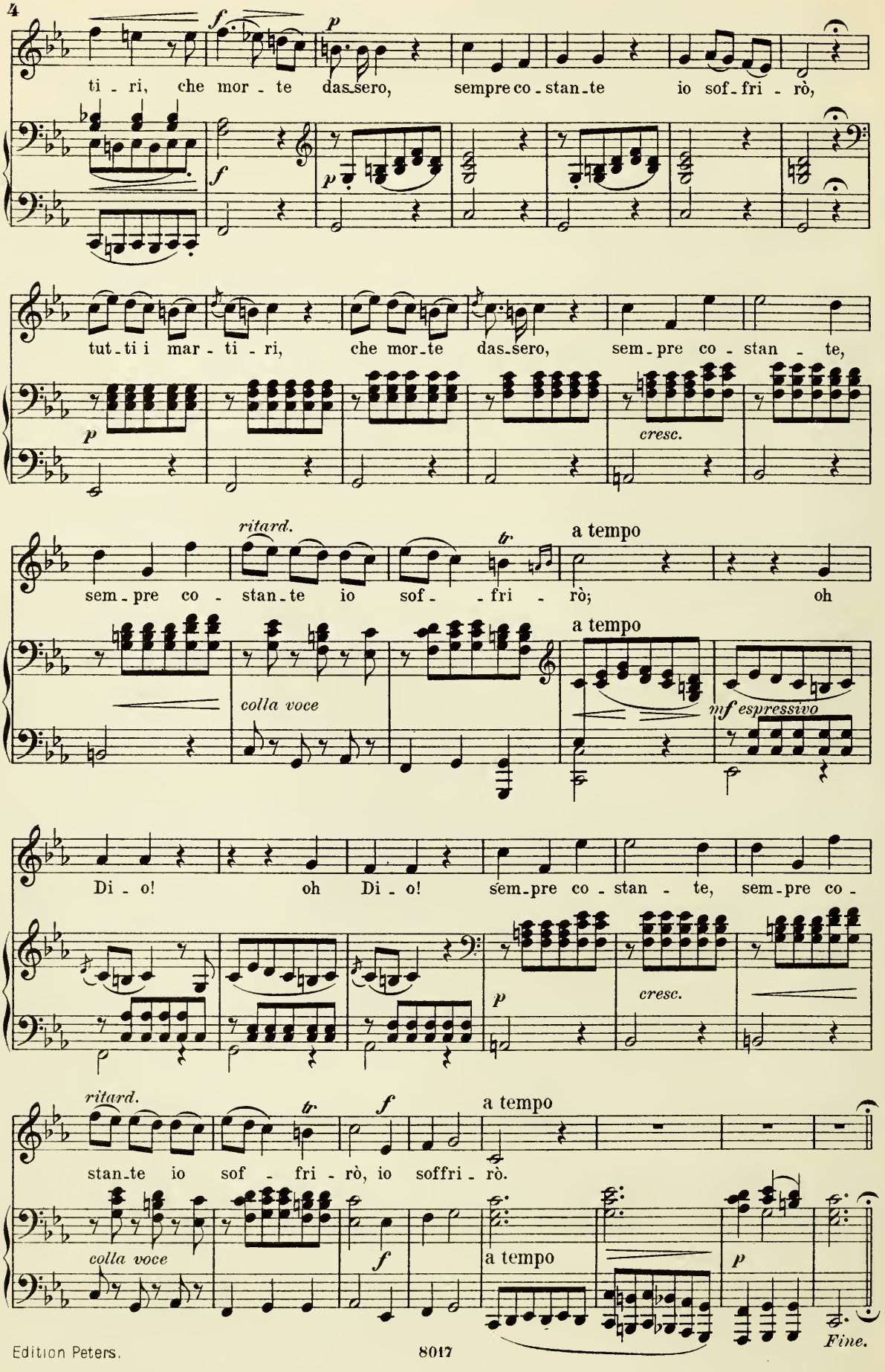
Inhalt.

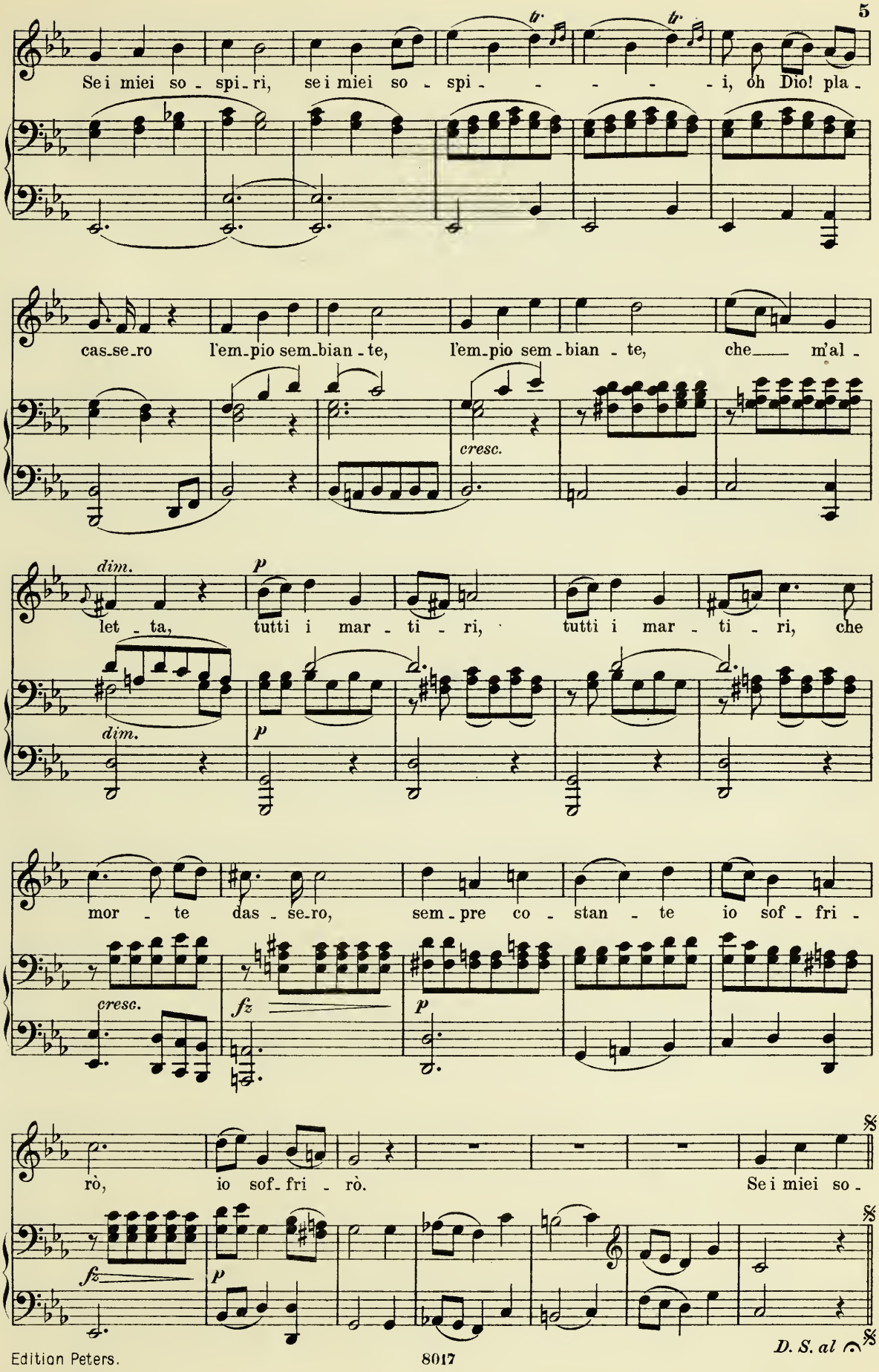
Nº		Pag.
1.	Stradella: Se i miei sospiri (C moll)	3
2.	Bach: Mein gläubiges Herze (D dur)	6
3.	Händel, Messias: Er weidet seine Heerde (G dur)	10
4.	— — Wie lieblich ist der Boten Schritt (F moll)	14
5.	— — Ich weiss, dass mein Erlöser lebet (D dur)	16
6.	— Rinaldo: Lascia ch'io pianga	20
7.	Haydn, Schöpfung: Nun beut die Flur (G dur)	22
8.	— — Auf starkem Fittige (D dur)	27
9.	Gluck, Iphigenie: O du, die mir einst Hülfe gab — *O toi, qui prolongeas mes jours* (F dur)	35
10.	Mozart, Figaro: Heil'ge Quelle reiner Triebe — *Porgi amor, qualche ristoro* (Des dur)	38
11.	— — Nur zu flüchtig bist du verschwunden — *Dove sono i bei momenti* (B dur)	40
12.	— — Endlich naht sich die Stunde — *Giunse al fin il momento* (Es dur)	47
13.	— — Neue Freuden, neue Schmerzen — *Non so più cosa son* (Des dur)	51
14.	— Don Juan: Ich grausam? o nein, Geliebter! — *Crudele? ah no, mio bene!* (D dur)	56
15.	— — Mich verräth der Undankbare — *Mi tradì quell' alma ingrata* (C dur)	62
16.	— — Schmäle, tobe, lieber Junge! — *Batti, batti, o bel Masetto* (D dur)	70
17.	— — Wenn du fein fromm bist — *Vedrai carino* (B dur)	75
18.	— Zauberflöte: Ach, ich fühl's, es ist verschwunden — *Ah! lo so, più non m'avanza* (E moll)	78
19.	Weber, Freischütz: Wie nahte mir der Schlummer (Des dur)	81
20.	— — Und ob die Wolke sie verhülle (Ges dur)	89
21.	— — Kommt ein schlanker Bursch gegangen (A dur)	92
22.	— — Einst träumte meiner sel'gen Base (E moll)	97
23.	— Euryanthe: Glöcklein im Thale! Rieseln im Bach (A dur)	104
24.	— Oberon: Traure, mein Herz, um verschwundenes Glück!	107
25.	— — Arabien, mein Heimathland	109
26.	— — Arabiens einsam Kind	111
27.	Rossini, Barbier: Frag' ich mein beklomm'nes Herz — *Una voce poco fa*	113
28.	— Othello: Gelehnt an die Cypresse — *Assisa a un piè d'un salice*	120
29.	Bellini, Nachtwandlerin: Dieser Jubel, diese Freude — *Tutto è gioja, tutto è festa* (F dur)	123
30.	— Romeo: Verweile, reine Seele — *Deh tu, bell' anima*	126

Kirchen-Arie von Stradella.

Original in D moll transponirt nach C moll.



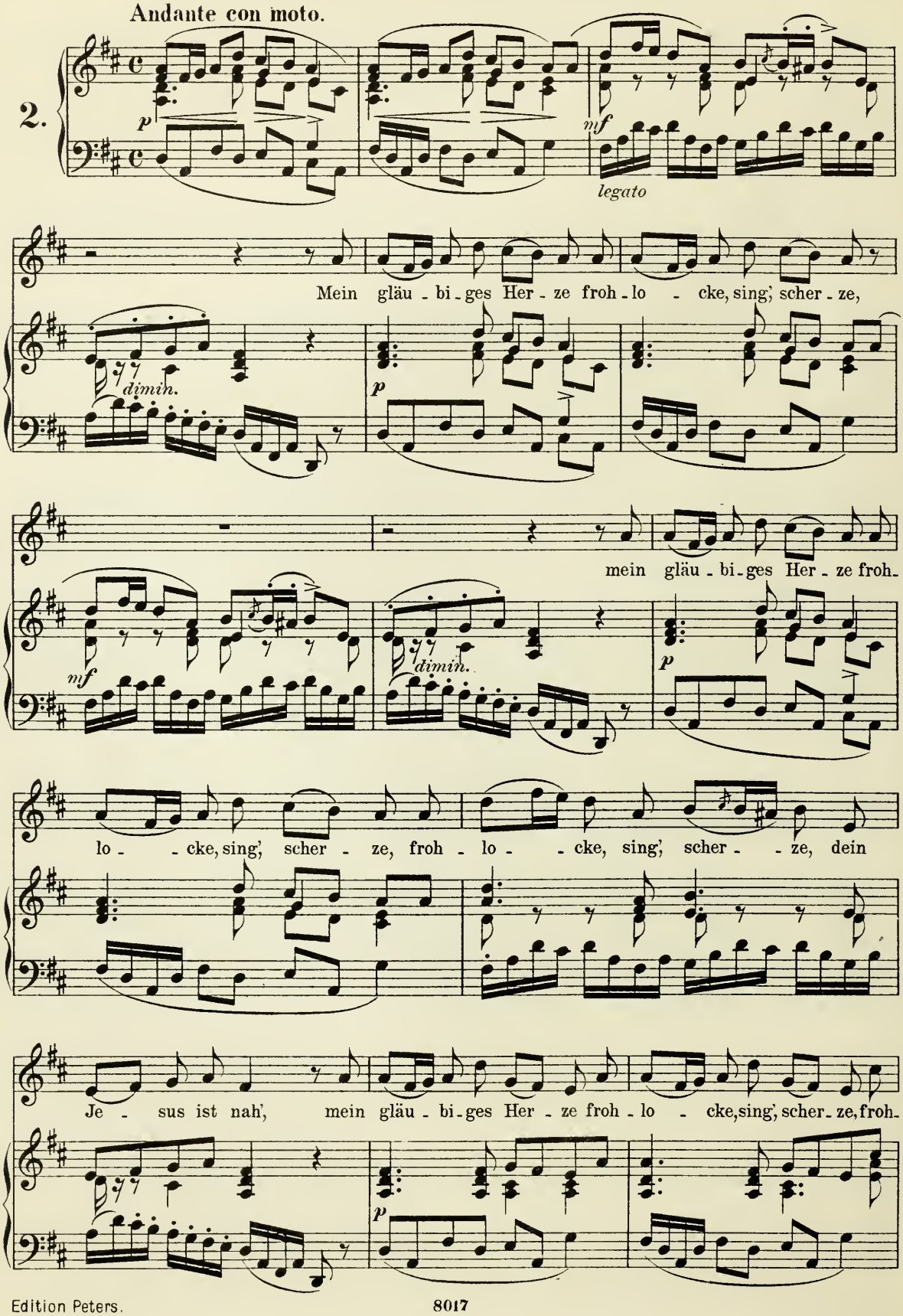

ti - ri, che mor - te das - sero, sempre co - stan - te io sof - fri - rò,
tut - ti i mar - ti - ri, che mor - te das - sero, sem - pre co - stan - te,
cresc.
ritard.
a tempo
sem - pre co - stan - te io sof - - fri - rò; oh
colla voce
a tempo
mf espressivo
Di - o! oh Di - o! sem - pre co - stan - te, sem - pre co -
cresc.
ritard.
a tempo
stan - te io sof - fri - rò, io soffri - rò.
colla voce
a tempo
Fine.

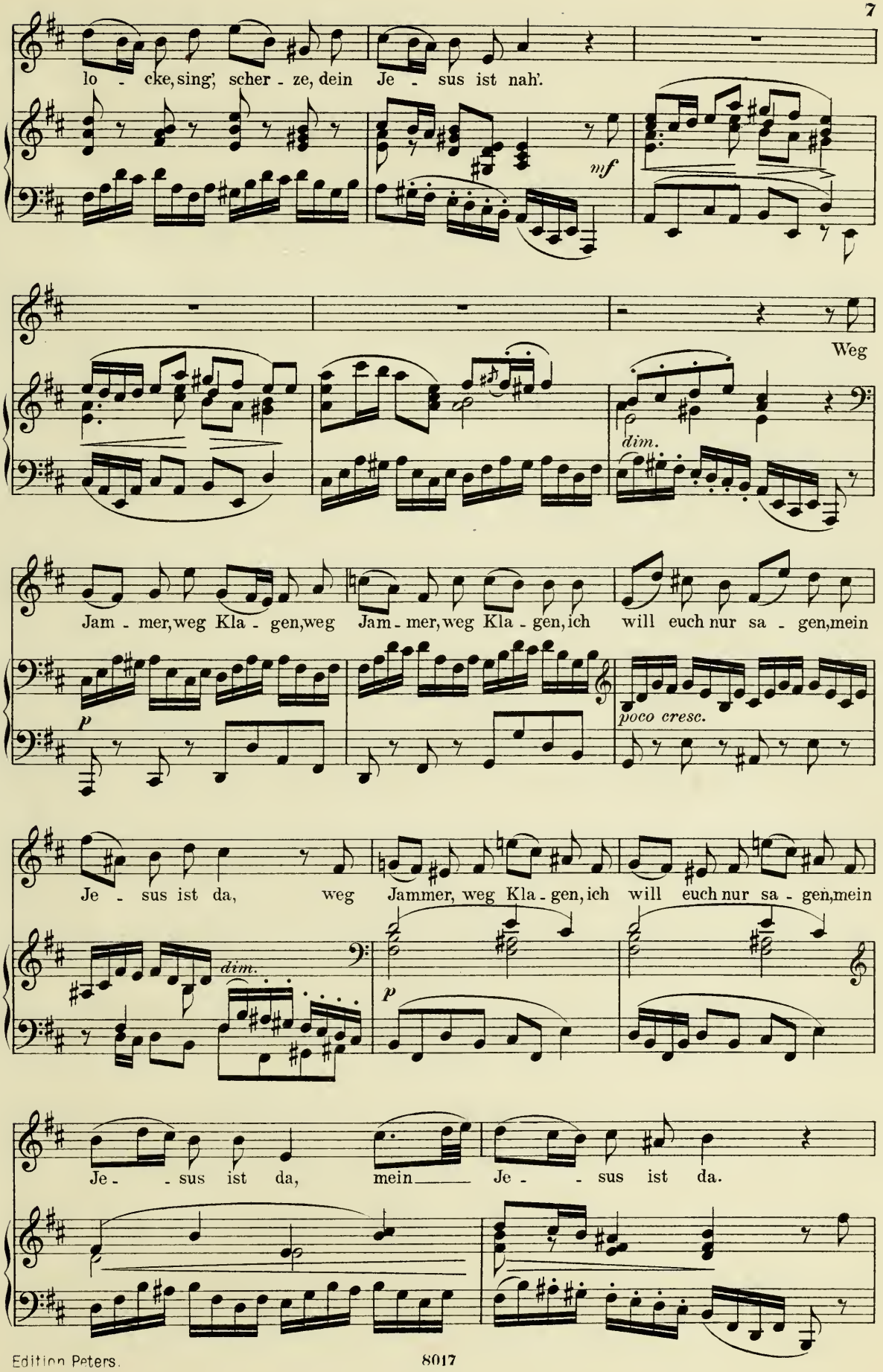

Se i miei so - spi - ri, se i miei so - spi - - - - - i, oh Dio! pla -
cas - se - ro l'em - pio sem - bian - te, l'em - pio sem - bian - te, che m'al -
cresc.
dim.
let - ta, tutti i mar - ti - ri, tutti i mar - ti - ri, che
dim.
mor - te das - se - ro, sem - pre co - stan - te io sof - fri -
cresc.
fz
p
rò, io sof - fri - rò. Se i miei so -
fz
p
D. S. al

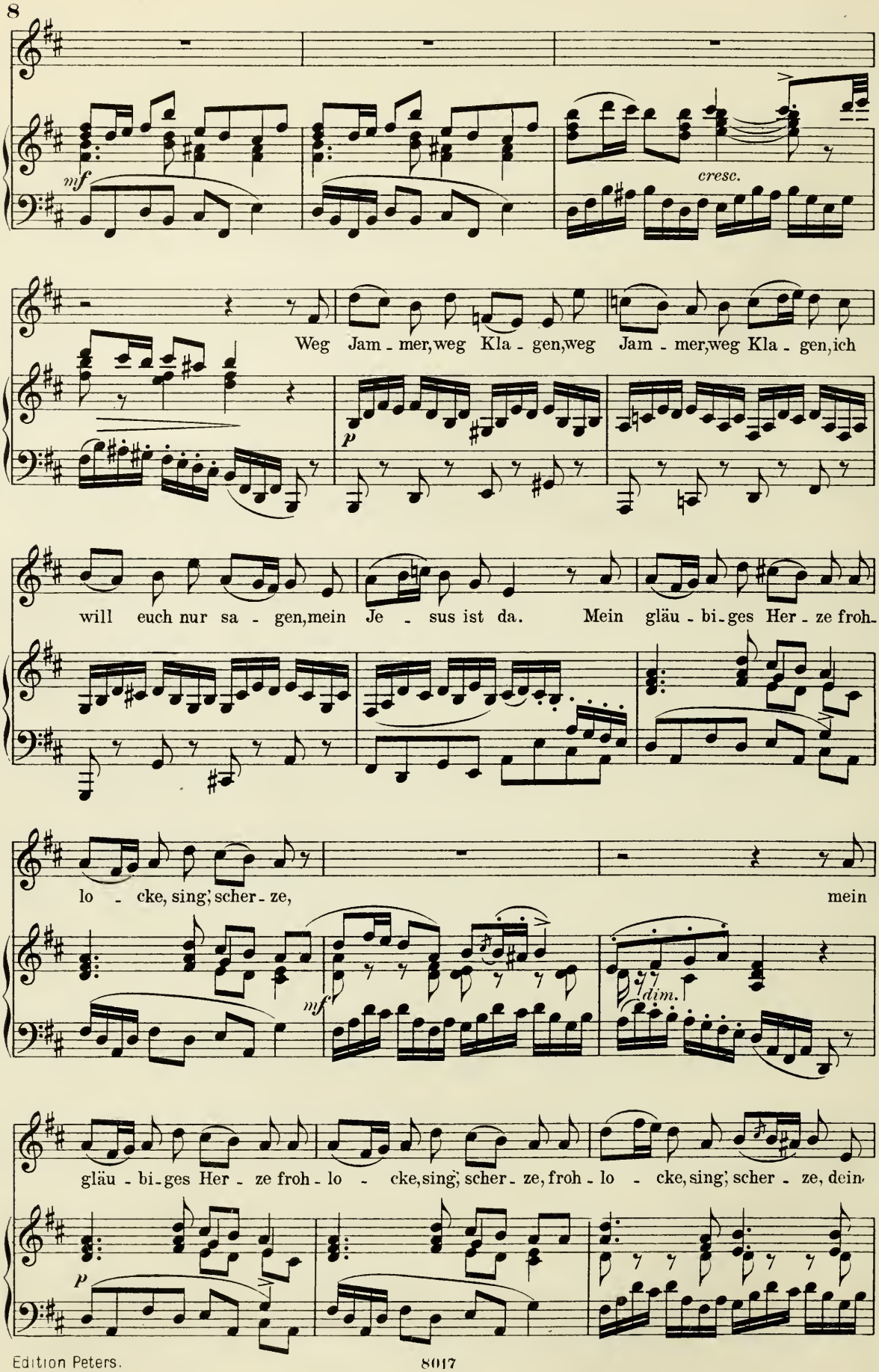
Pfingstcantate von Joh. Seb. Bach.

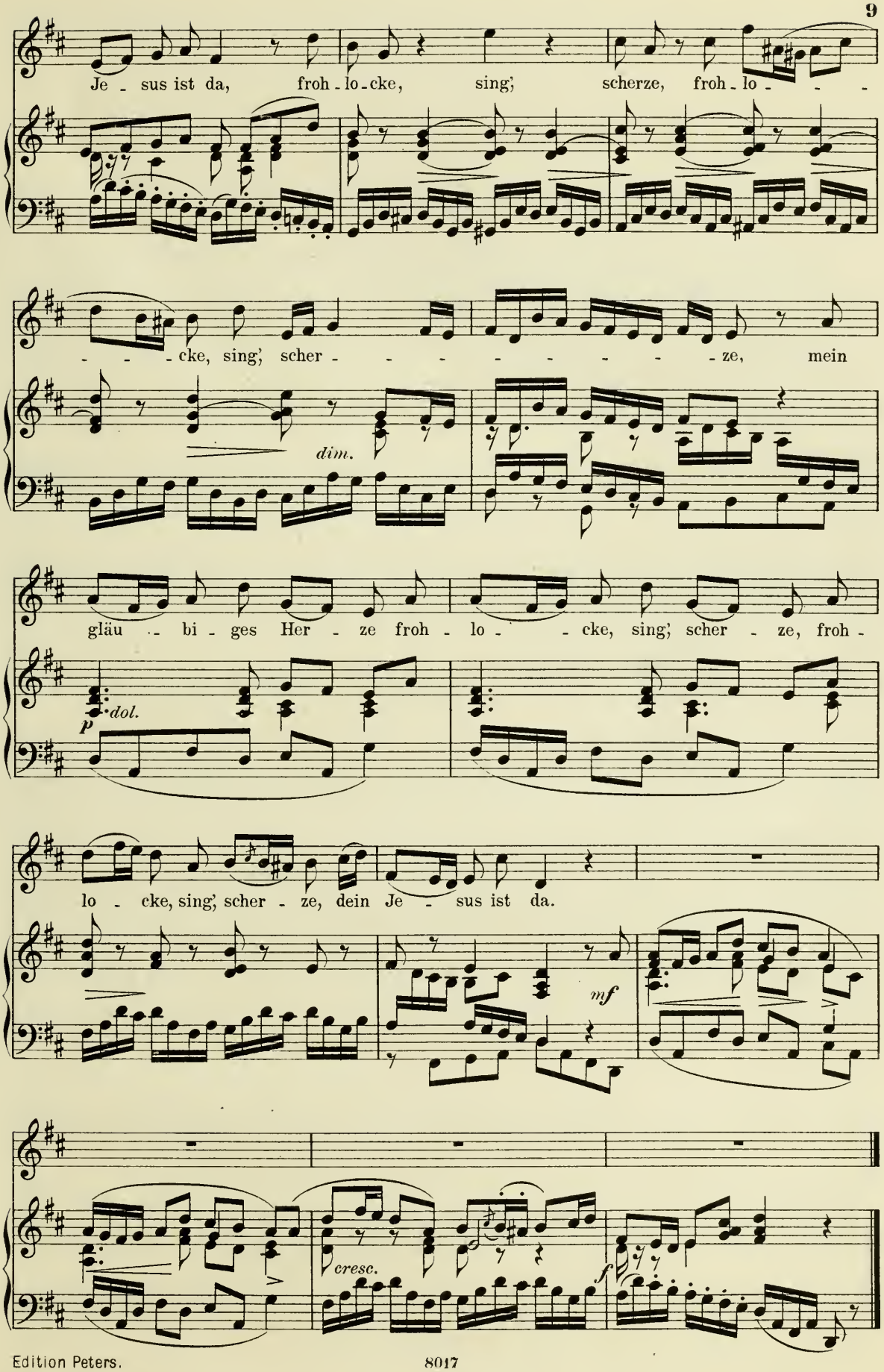
Arie in F dur transponirt nach D dur.

Andante con moto.



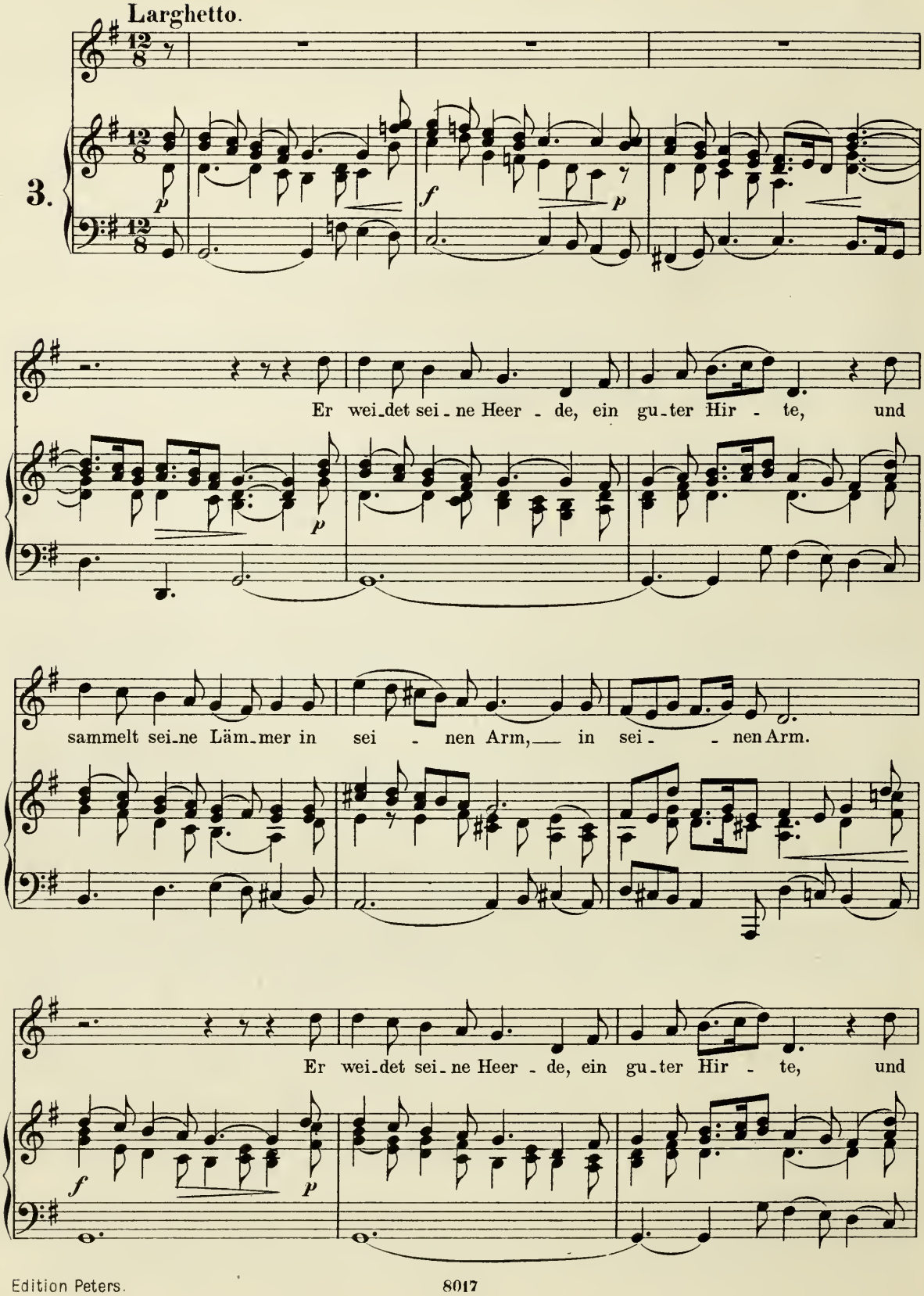

lo - cke, sing', scher - ze, dein Je - sus ist nah'.
mf
Weg
dim.
Jam - mer, weg Kla - gen, weg Jam - mer, weg Kla - gen, ich will euch nur sa - gen, mein
p
poco cresc.
Je - sus ist da, weg Jammer, weg Kla - gen, ich will euch nur sa - gen, mein
dim.
p
Je - - sus ist da, mein Je - - sus ist da.

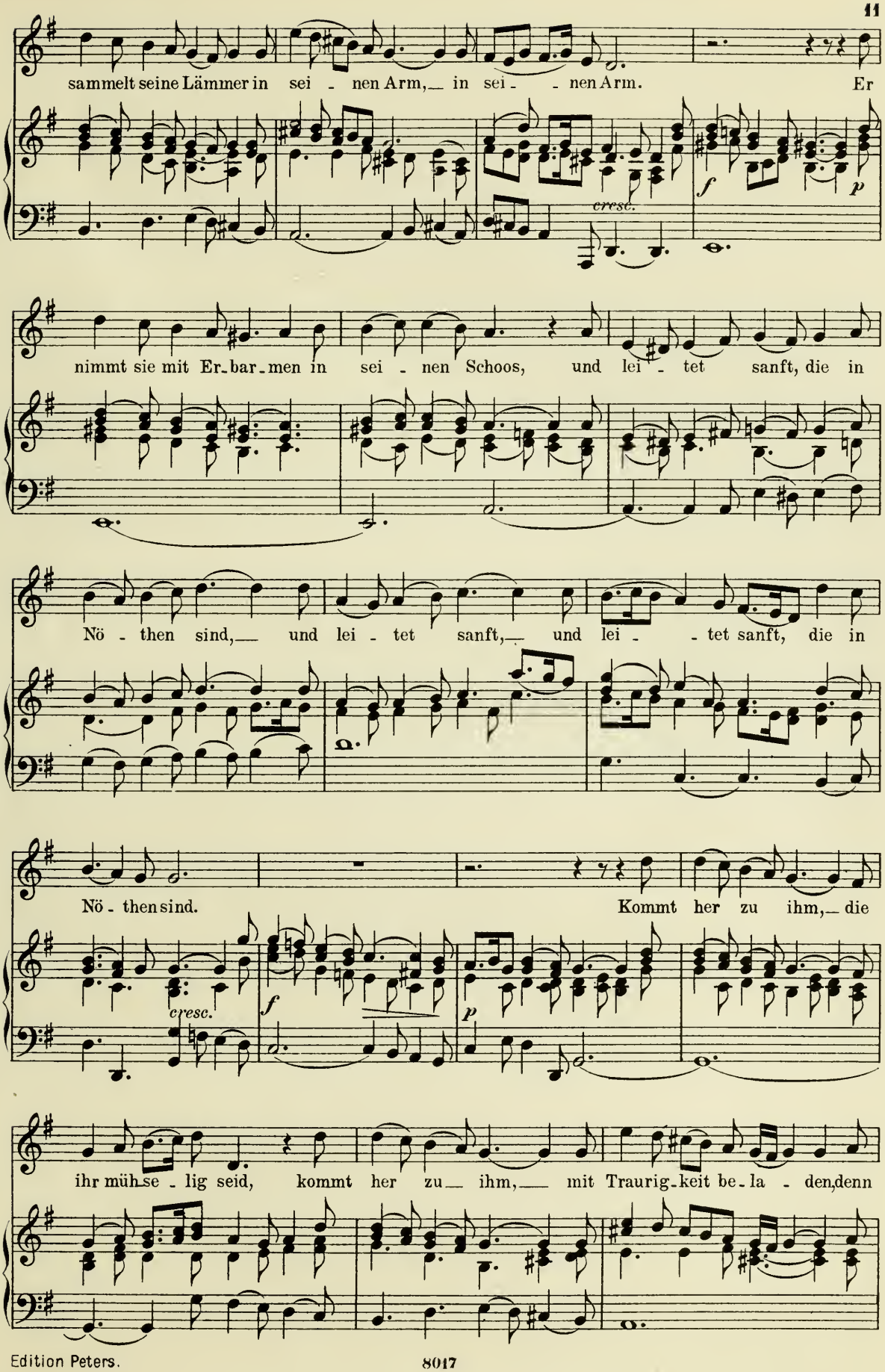

mf
cresc.
Weg Jam - mer, weg Kla - gen, weg Jam - mer, weg Kla - gen, ich
p
will euch nur sa - gen, mein Je - sus ist da. Mein gläu - bi - ges Her - ze froh -
lo - cke, sing', scher - ze, mein
mf
dim.
gläu - bi - ges Her - ze froh - lo - cke, sing', scher - ze, froh - lo - cke, sing', scher - ze, dein
p

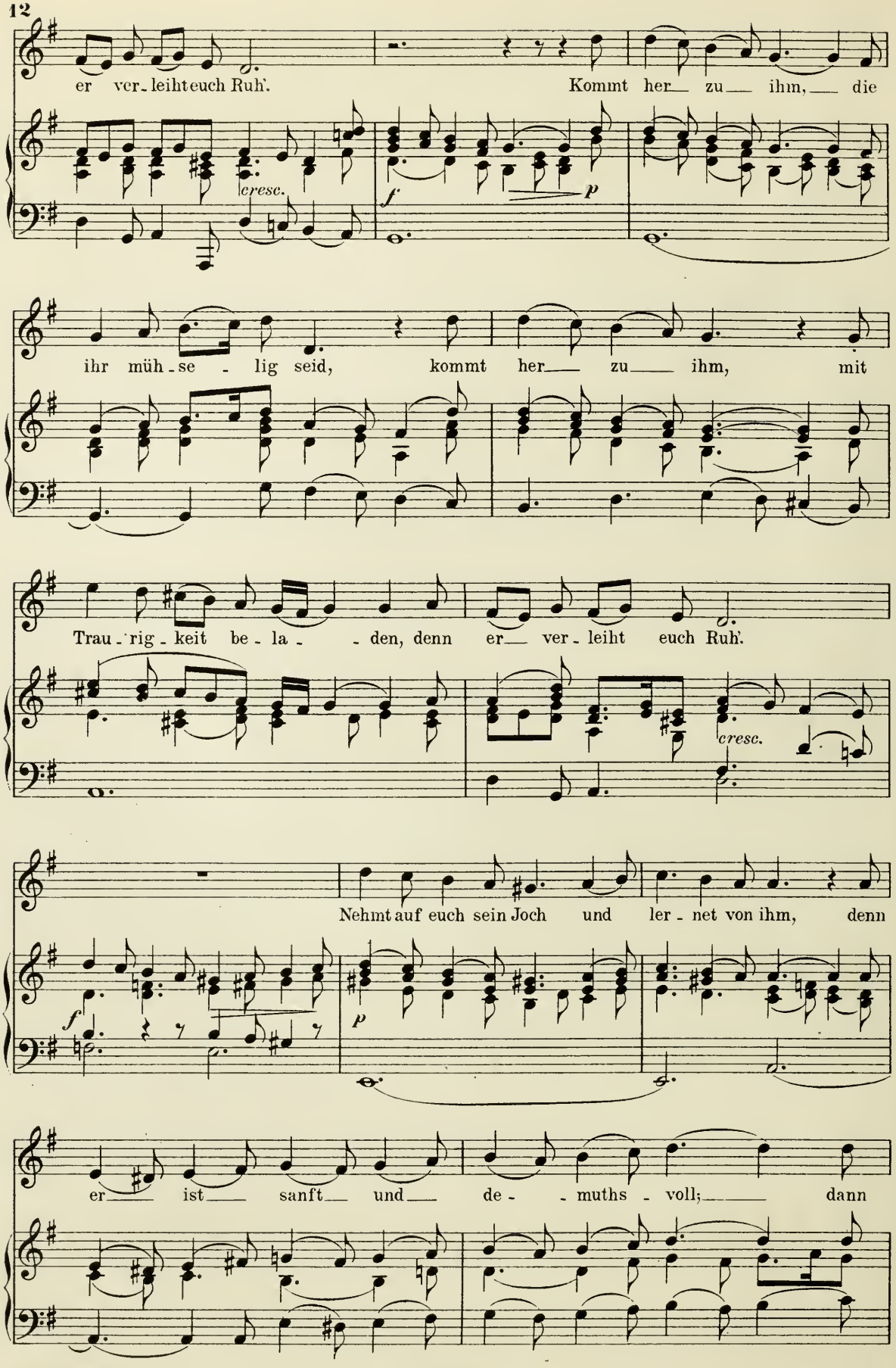

Je - sus ist da, froh - lo - cke, sing; scherze, froh - lo - - -
- - - cke, sing; scher - - - - - - - - ze, mein
dim.
gläu - bi - ges Her - ze froh - lo - - cke, sing; scher - ze, froh -
p dol.
lo - cke, sing; scher - ze, dein Je - sus ist da.
mf
cresc.
f

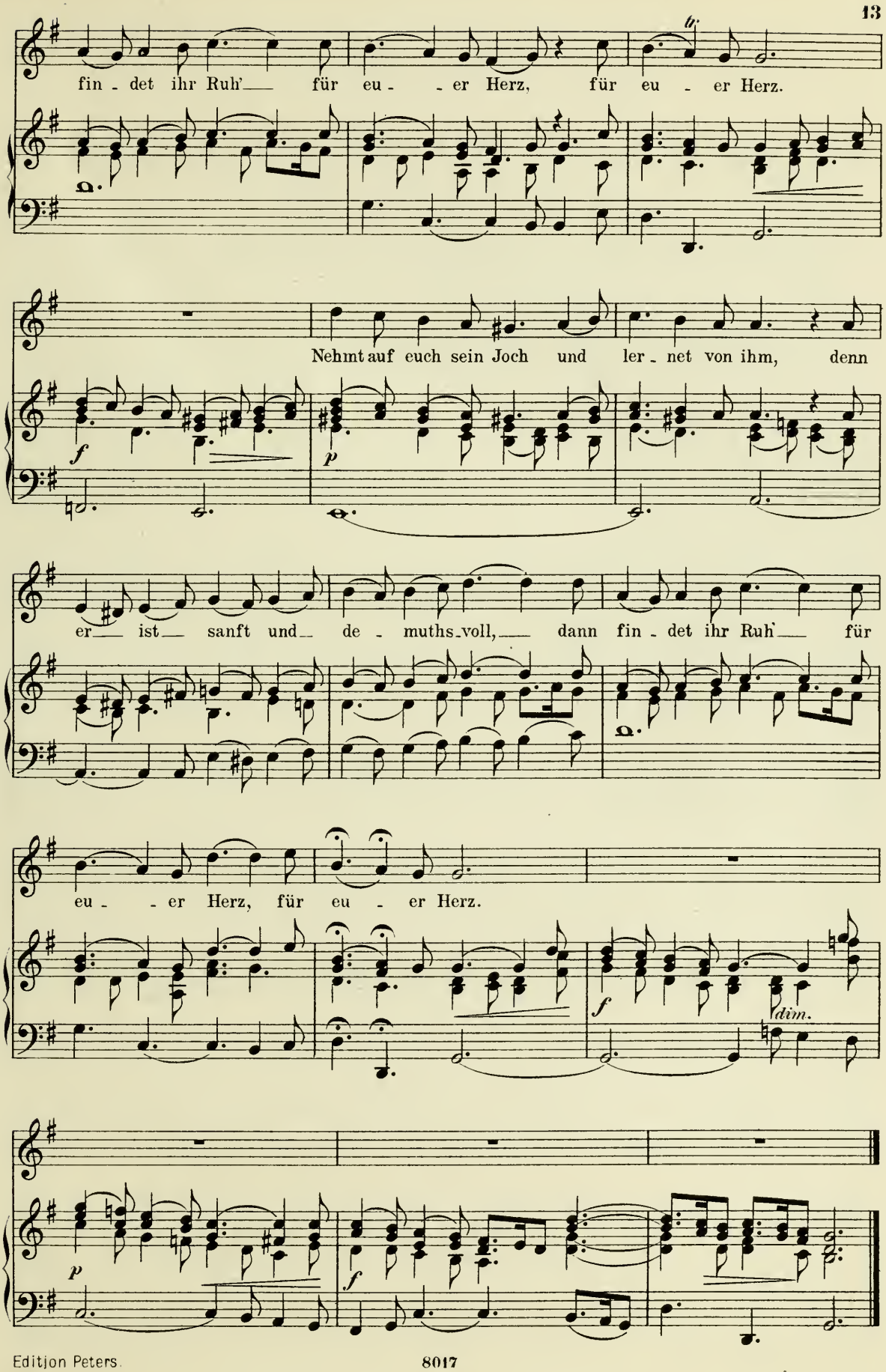
Messias von Händel.

Arie in B dur transponirt nach G dur.



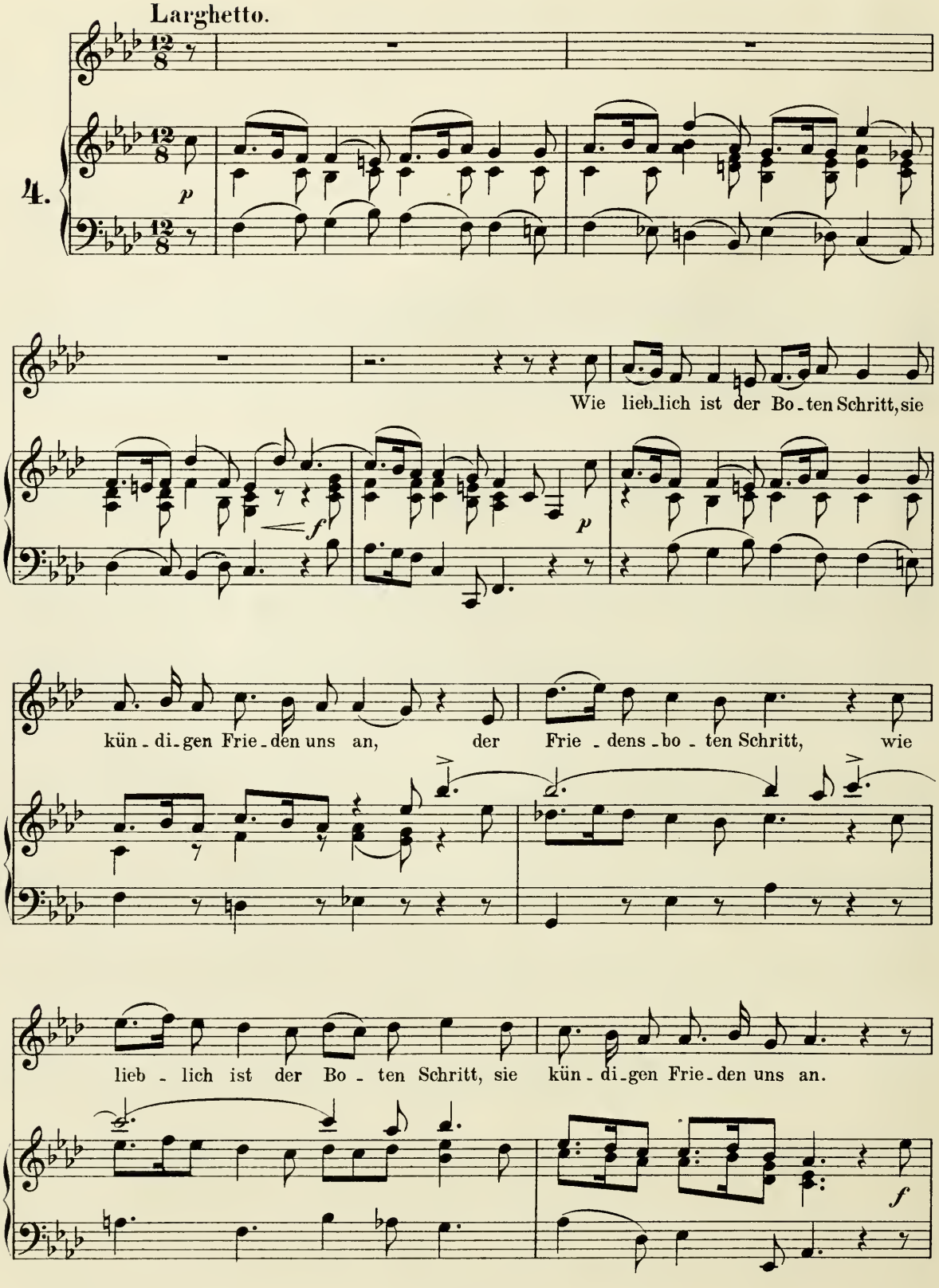

sammelt seine Lämmer in sei - nen Arm, in sei - nen Arm. Er
cresc.
f
p
nimmt sie mit Er-bar-men in sei - nen Schoos, und lei - tet sanft, die in
Nö - then sind, und lei - tet sanft, und lei - tet sanft, die in
Nö - then sind. Kommt her zu ihm, die
cresc.
f
p
ihr müh-se - lig seid, kommt her zu ihm, mit Traurig-keit be-la - den, denn

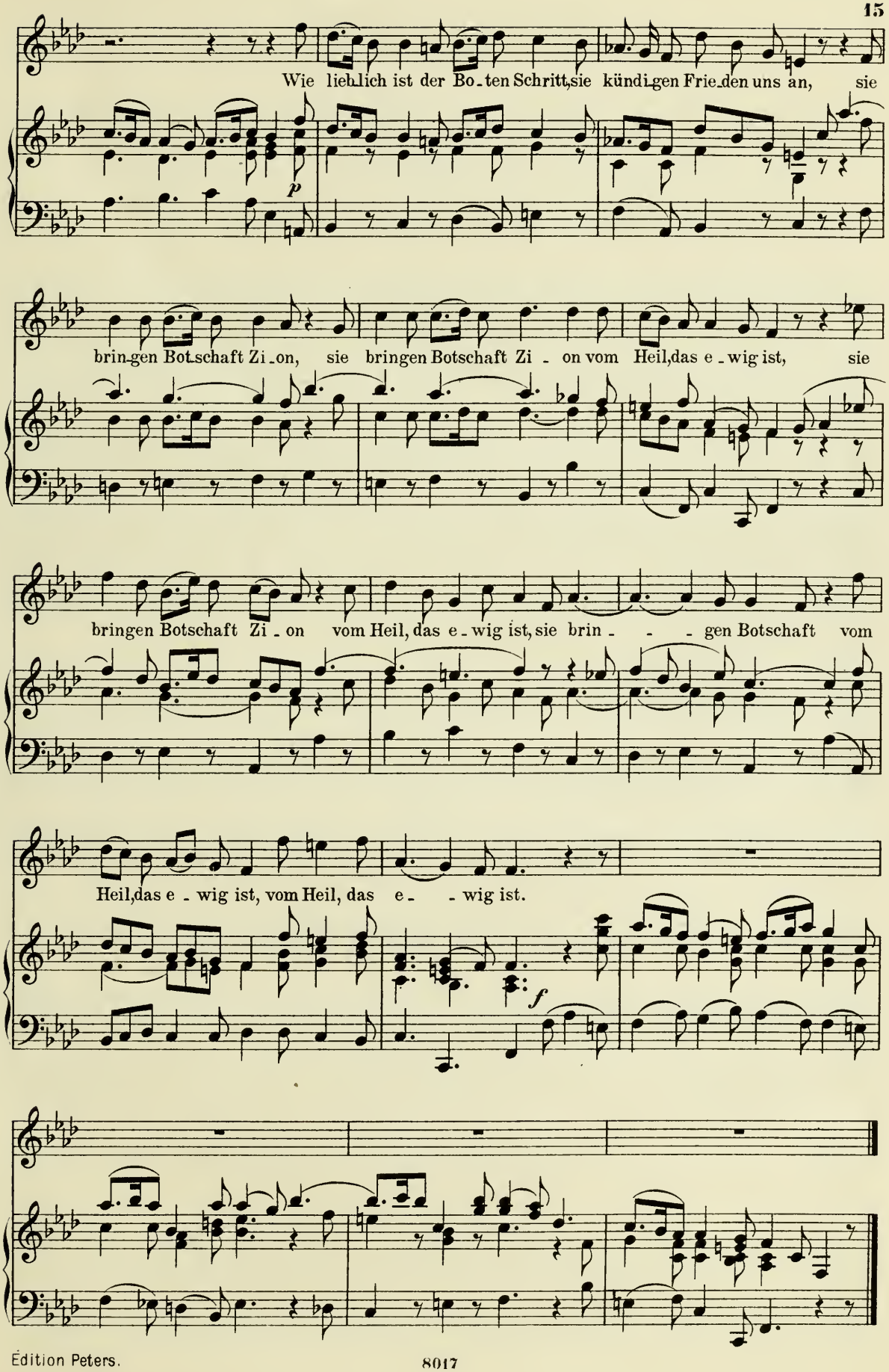

er ver-leiht euch Ruh'. Kommt her zu ihm, die
cresc.
f
p
ihr müh-se-lig seid, kommt her zu ihm, mit
Trau-rig-keit be-la-den, denn er ver-leiht euch Ruh'.
cresc.
Nehmt auf euch sein Joch und ler-net von ihm, denn
f
p
er ist sanft und de-muths-voll; dann


fin - det ihr Ruh' für eu - er Herz, für eu - er Herz.
Nehmt auf euch sein Joch und ler - net von ihm, denn
er ist sanft und de - muths-voll, dann fin - det ihr Ruh' für
eu - er Herz, für eu - er Herz.
dim.

Messias von Händel.

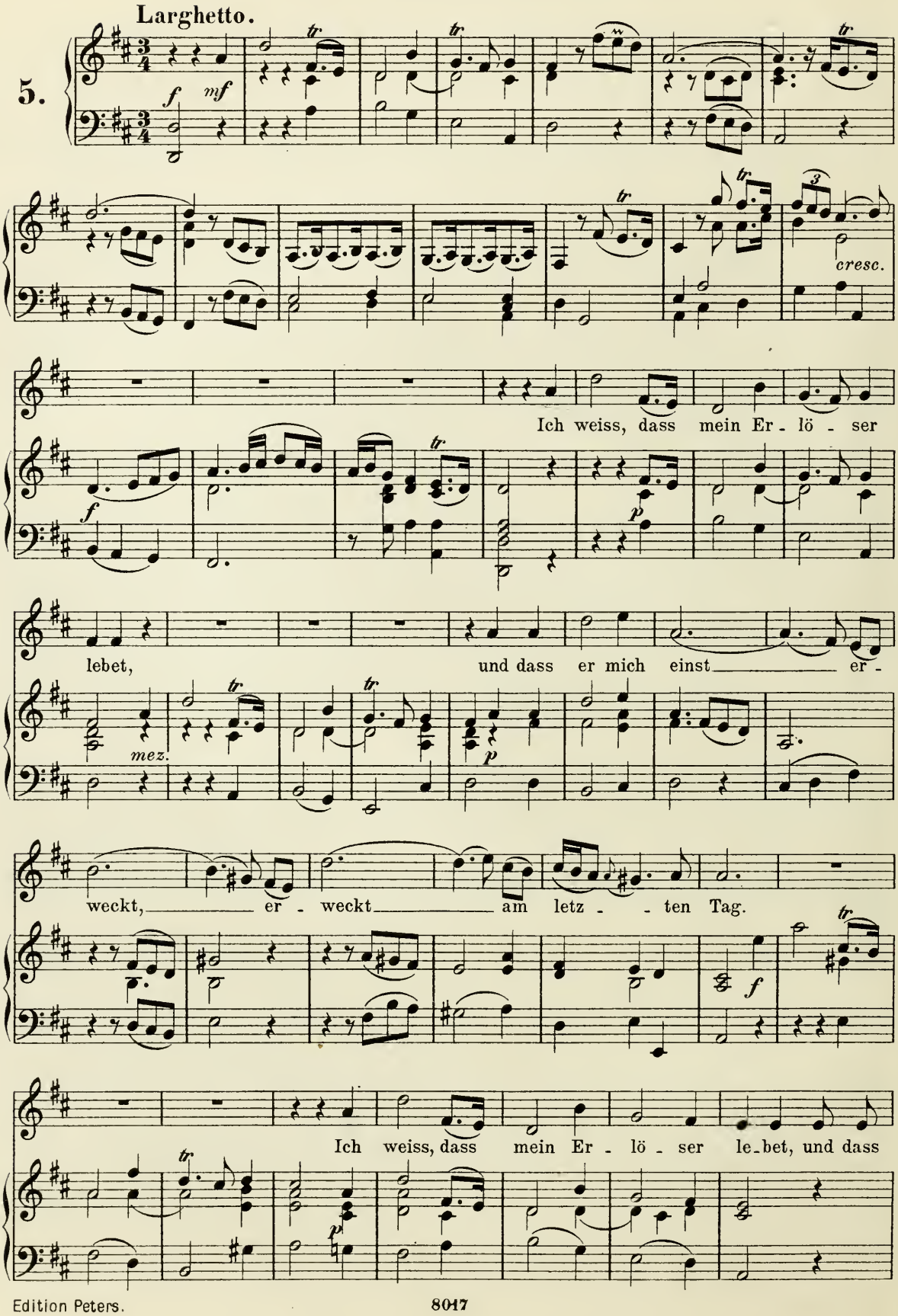
Arie in G moll transponirt nach F moll.

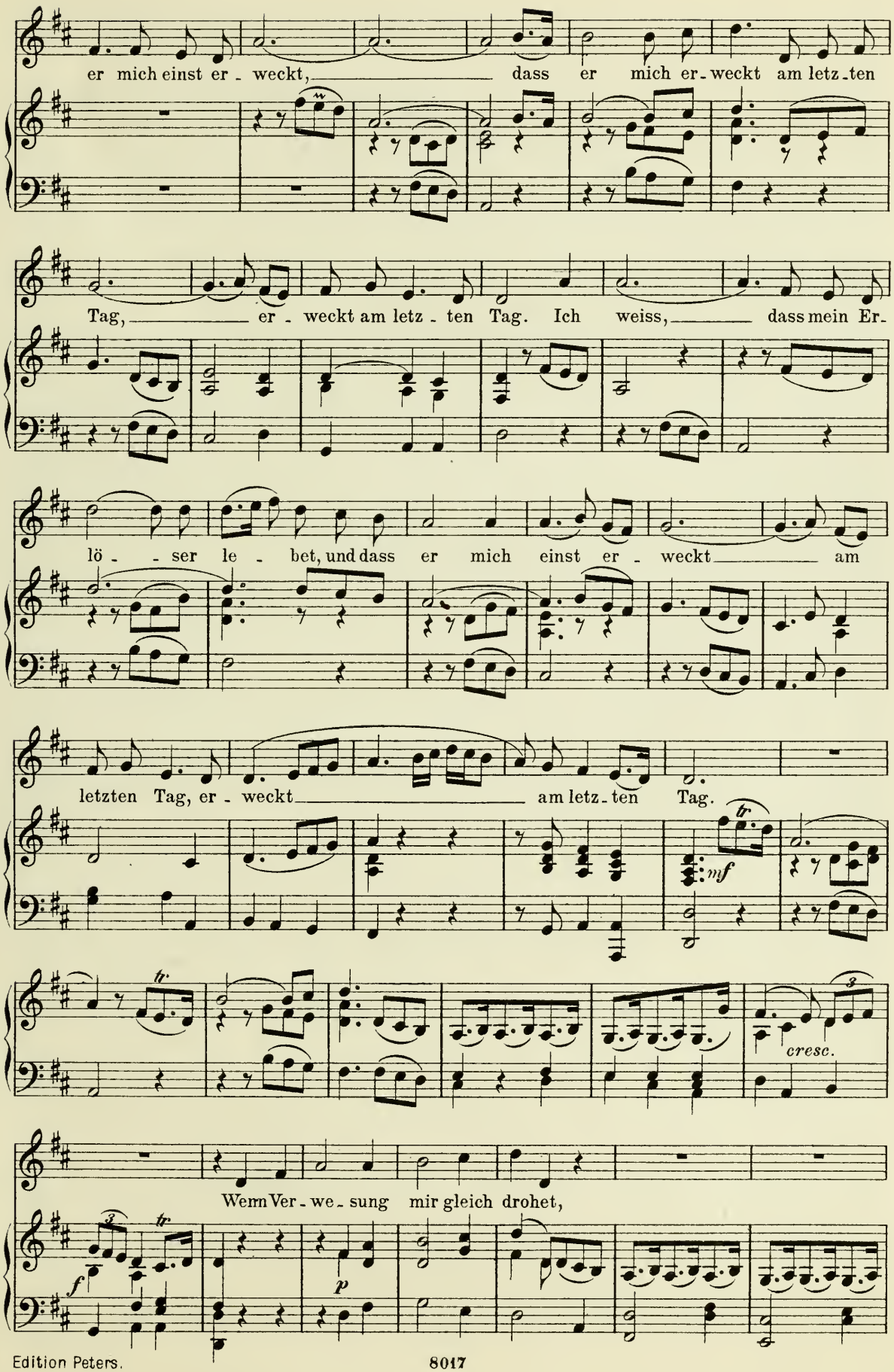


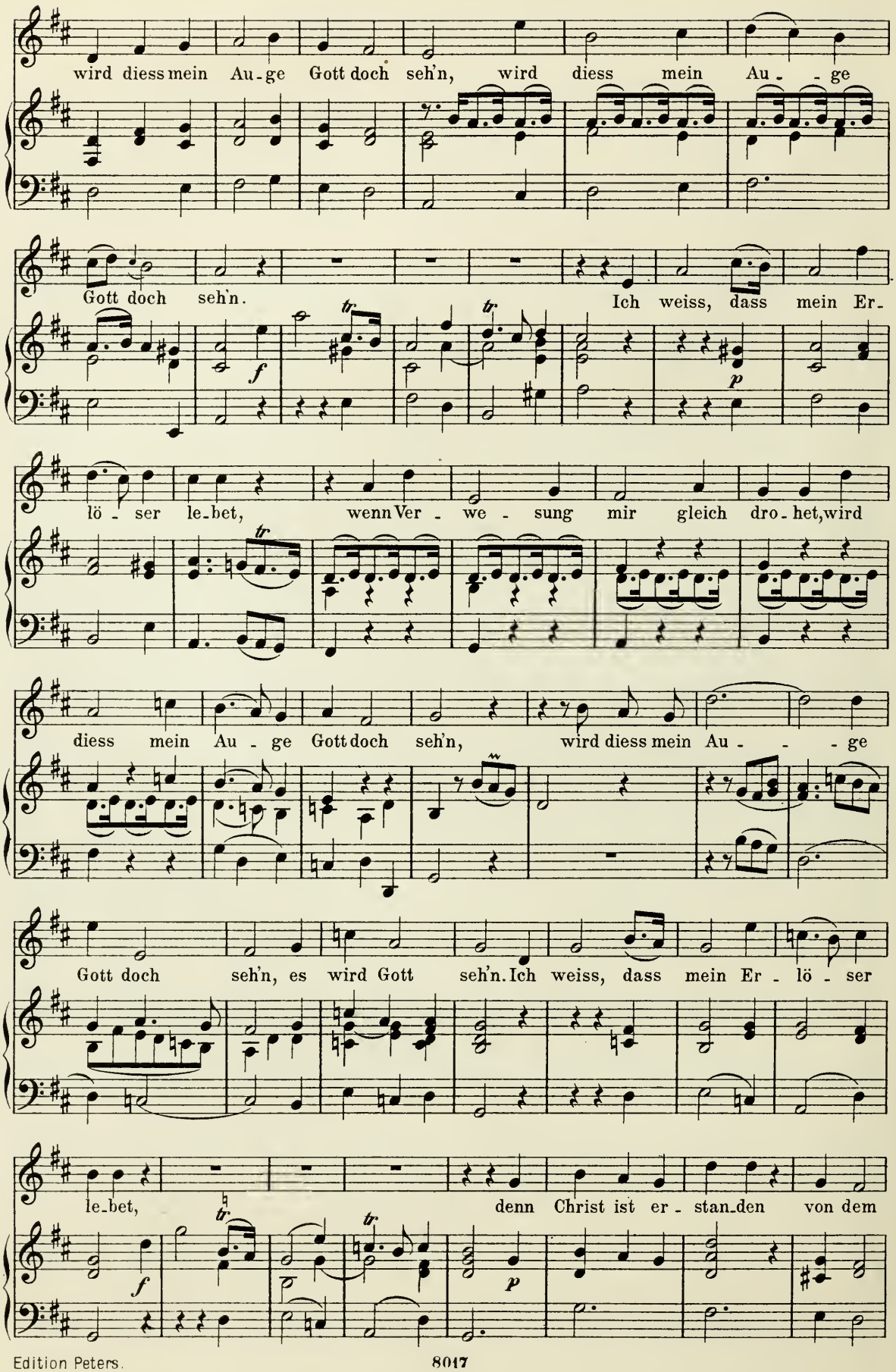

Wie lieb-lich ist der Bo-ten Schritt, sie kündi-gen Frie-den uns an, sie
p
brin-gen Bot-schaft Zi-on, sie bringen Botschaft Zi - on vom Heil, das e-wig ist, sie
bringen Botschaft Zi-on vom Heil, das e-wig ist, sie brin - - - gen Botschaft vom
Heil, das e-wig ist, vom Heil, das e - - wig ist.
f

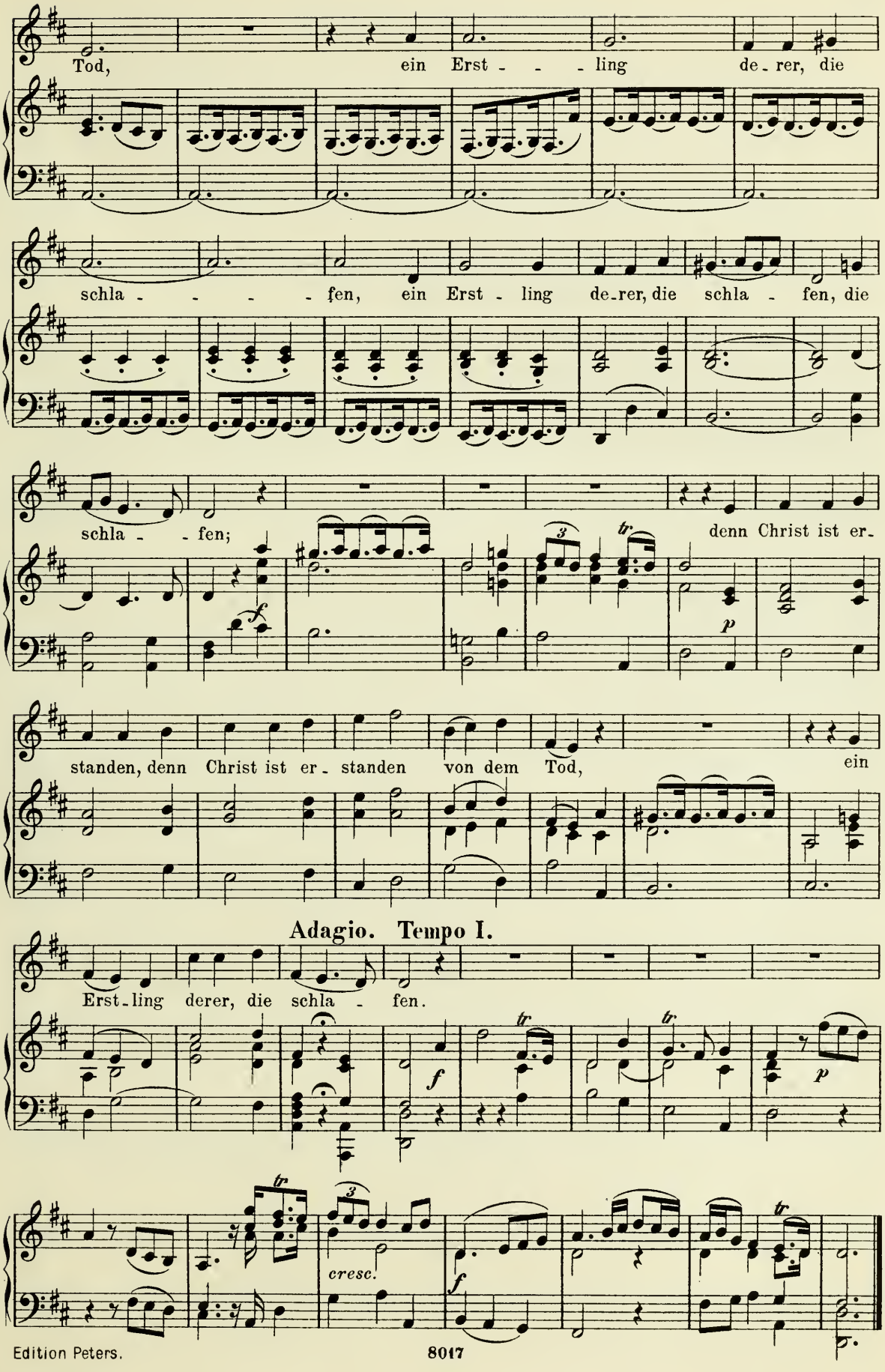
Messias von Händel.

Arie in E dur transponirt nach D dur.

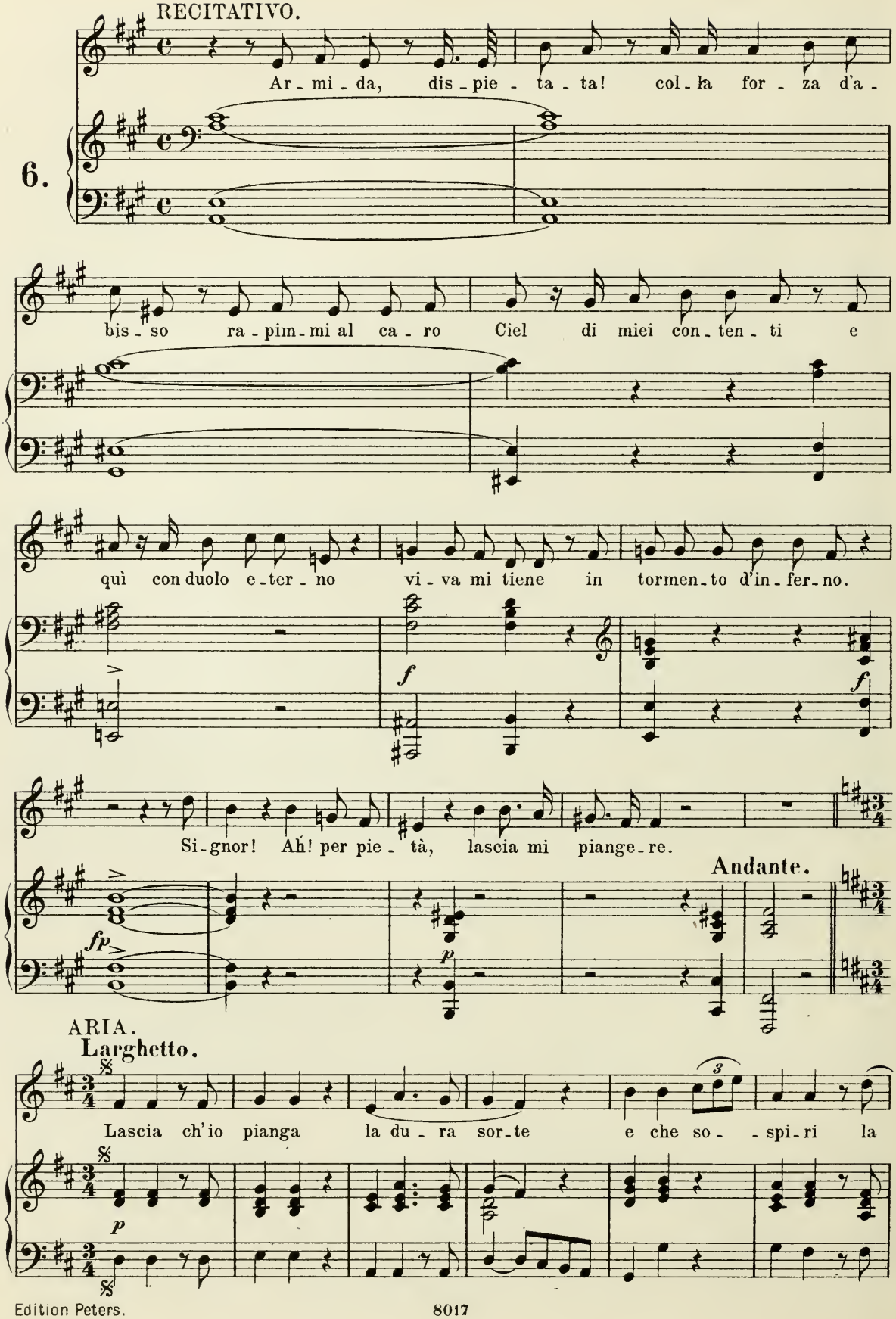


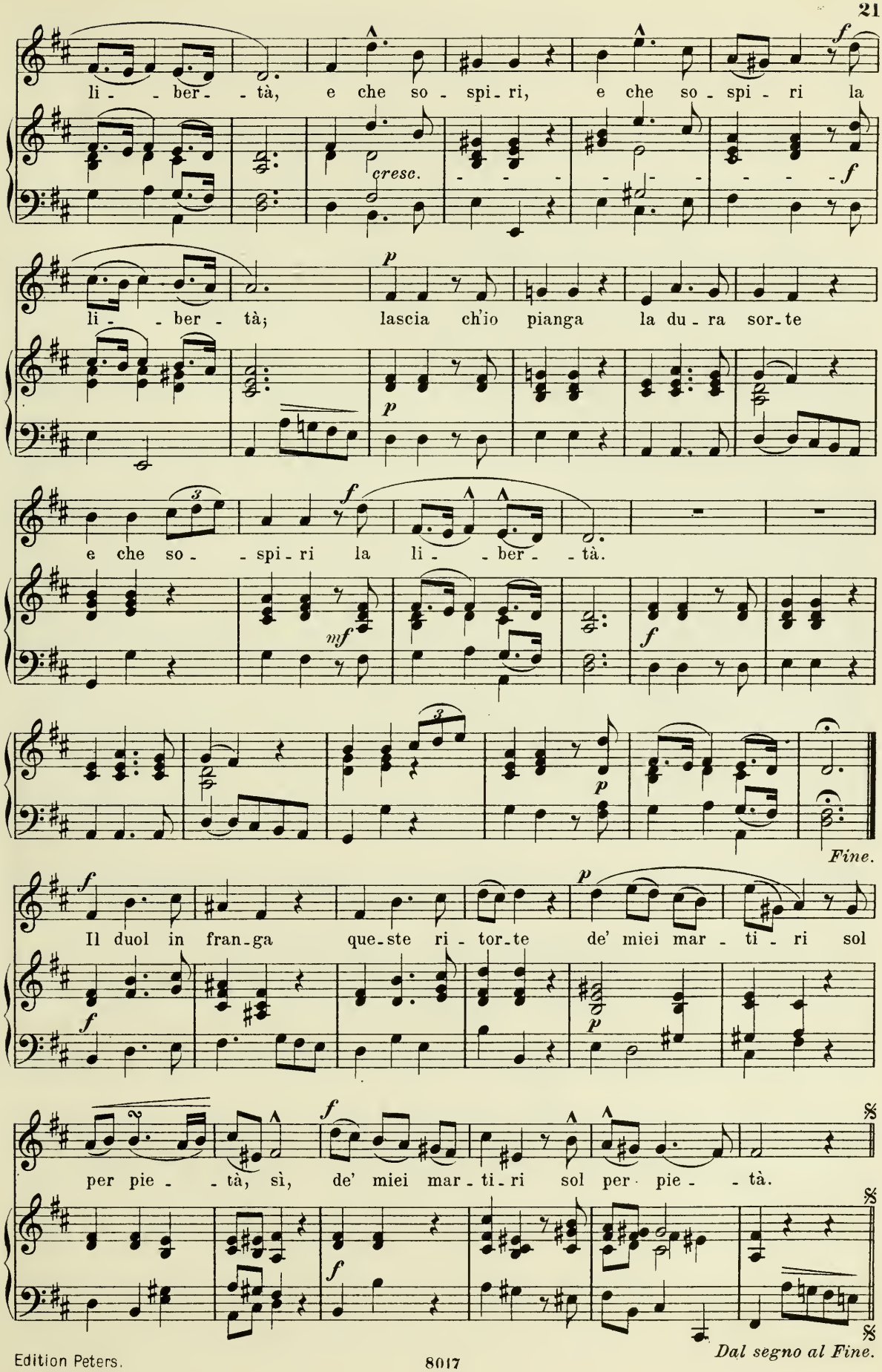

er mich einst er - weckt, dass er mich er-weckt am letz-ten
Tag, er - weckt am letz - ten Tag. Ich weiss, dass mein Er-
lö - ser le - bet, und dass er mich einst er - weckt am
letzten Tag, er - weckt am letz-ten Tag.
mf
cresc.
Wenn Ver - we - sung mir gleich drohet,
f
p


wird diess mein Au-ge Gott doch seh'n, wird diess mein Au - - ge
Gott doch seh'n. Ich weiss, dass mein Er-
lö - ser le-bet, wenn Ver - we - sung mir gleich dro-het, wird
diess mein Au - ge Gott doch seh'n, wird diess mein Au - - - ge
Gott doch seh'n, es wird Gott seh'n. Ich weiss, dass mein Er - lö - ser
le-bet, denn Christ ist er - stan-den von dem


Tod, ein Erst - - - ling de-rer, die
schla - - - - fen, ein Erst - ling de-rer, die schla - fen, die
schla - - fen; denn Christ ist er-
standen, denn Christ ist er-standen von dem Tod, ein
Adagio. Tempo I.
Erst-ling derer, die schla - fen.
cresc.

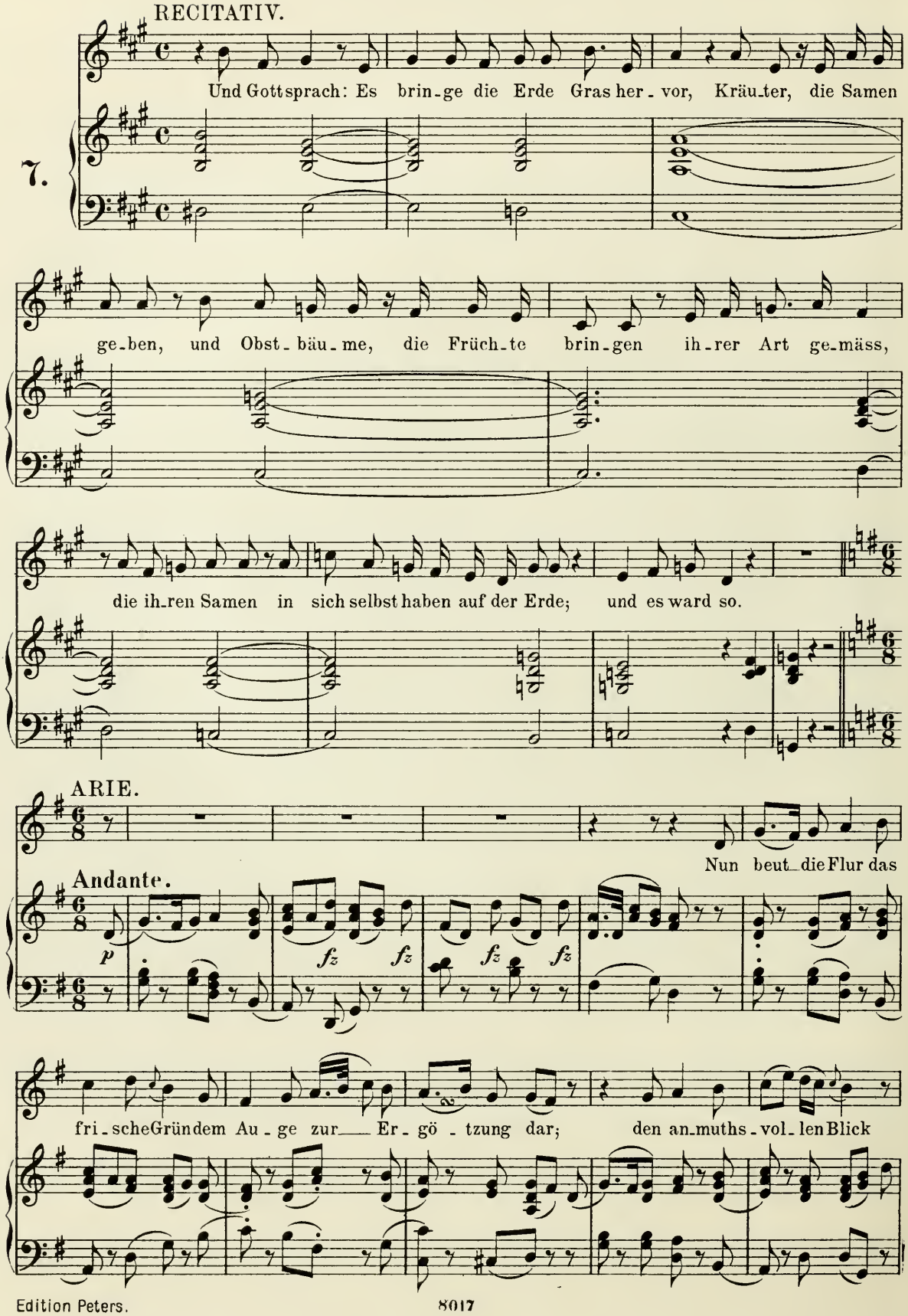
Rinaldo von Händel.

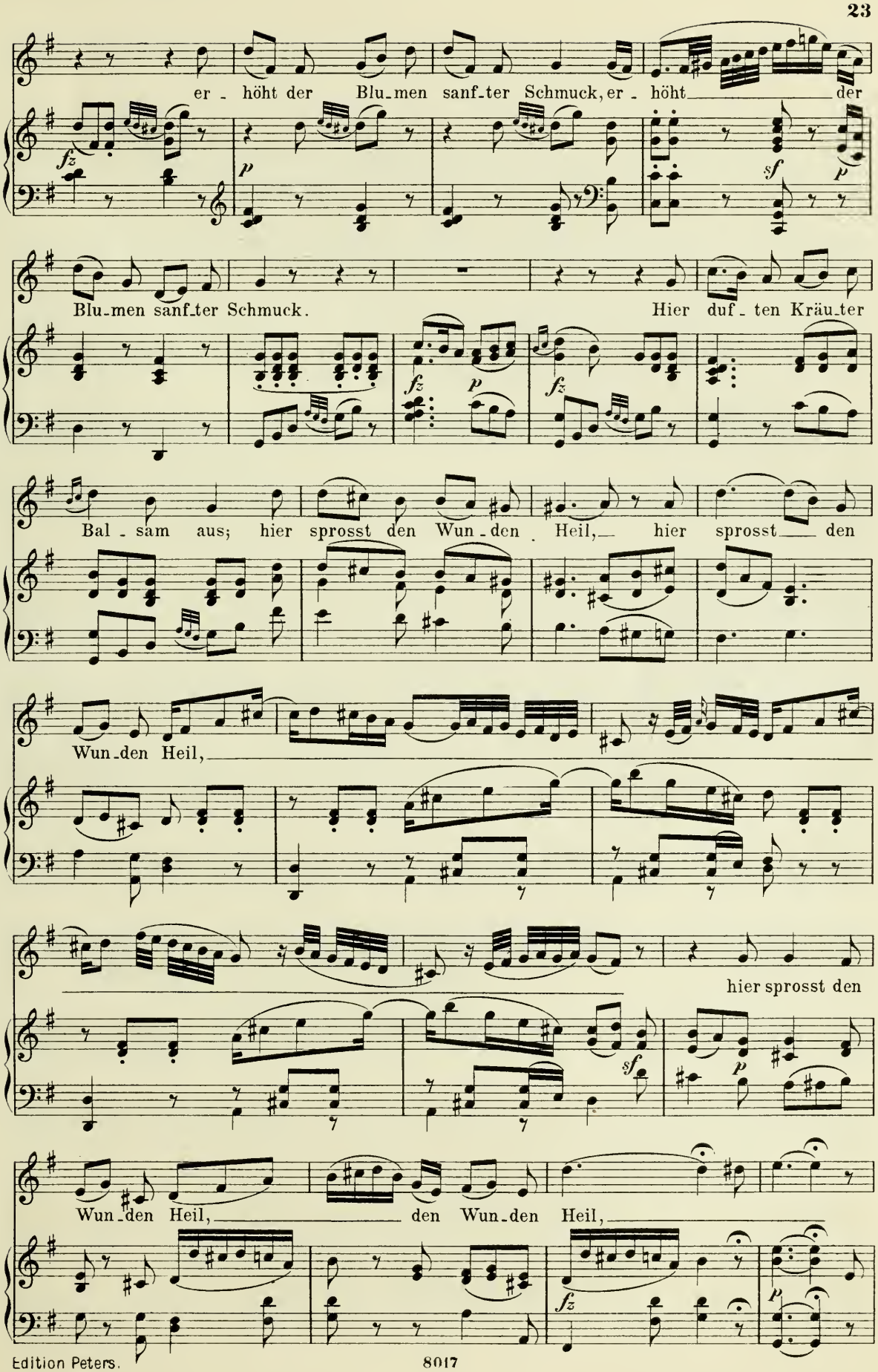


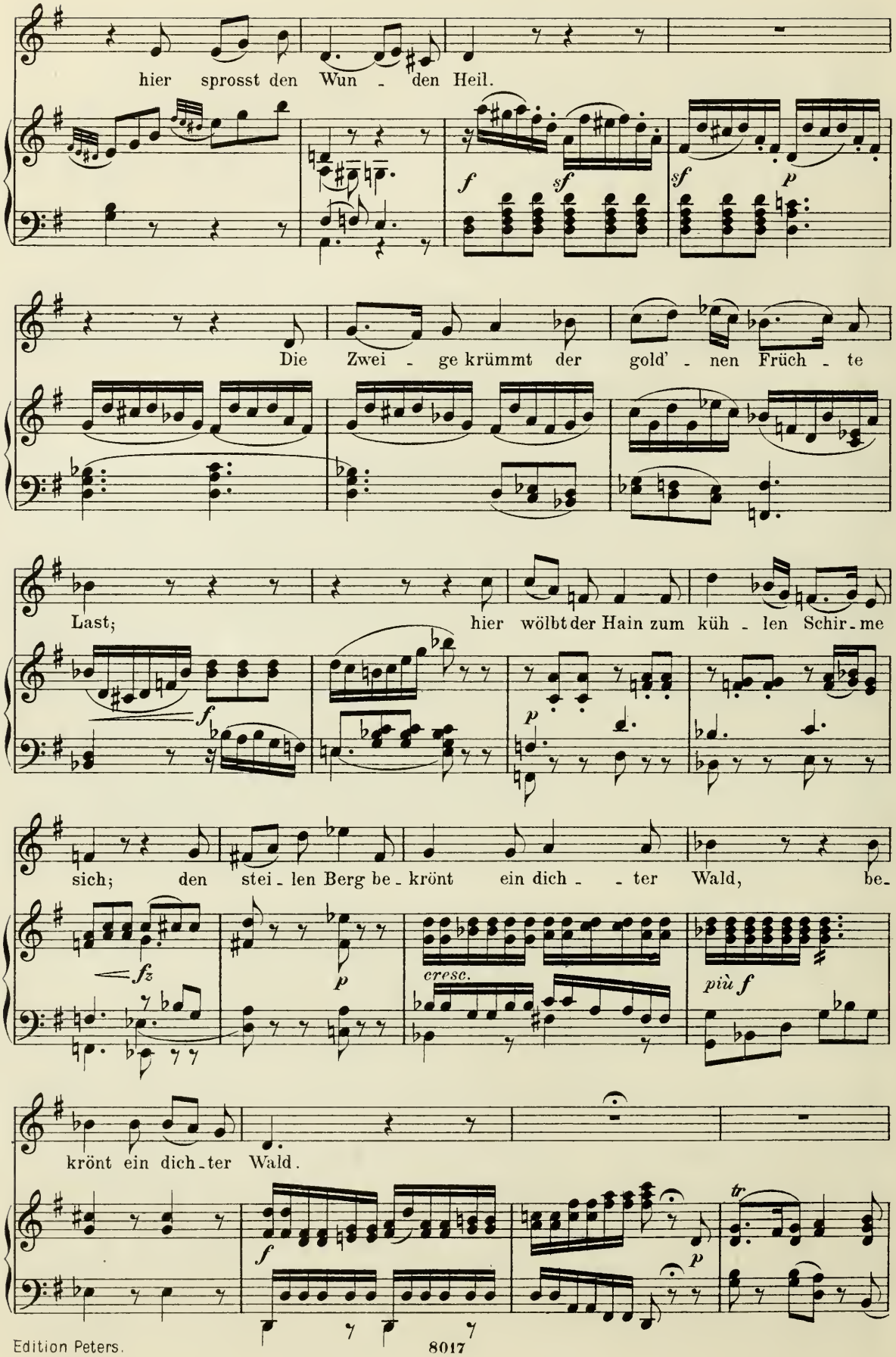

li - - ber - tà, e che so - spi - ri, e che so - spi - ri la
cresc.
li - - ber - tà; lascia ch'io pianga la du - ra sor - te
e che so - - spi - ri la li - - ber - tà.
Fine.
Il duol in fran - ga que - ste ri - tor - te de' miei mar - ti - ri sol
per pie - - tà, sì, de' miei mar - ti - ri sol per pie - - tà.
Dal segno al Fine.

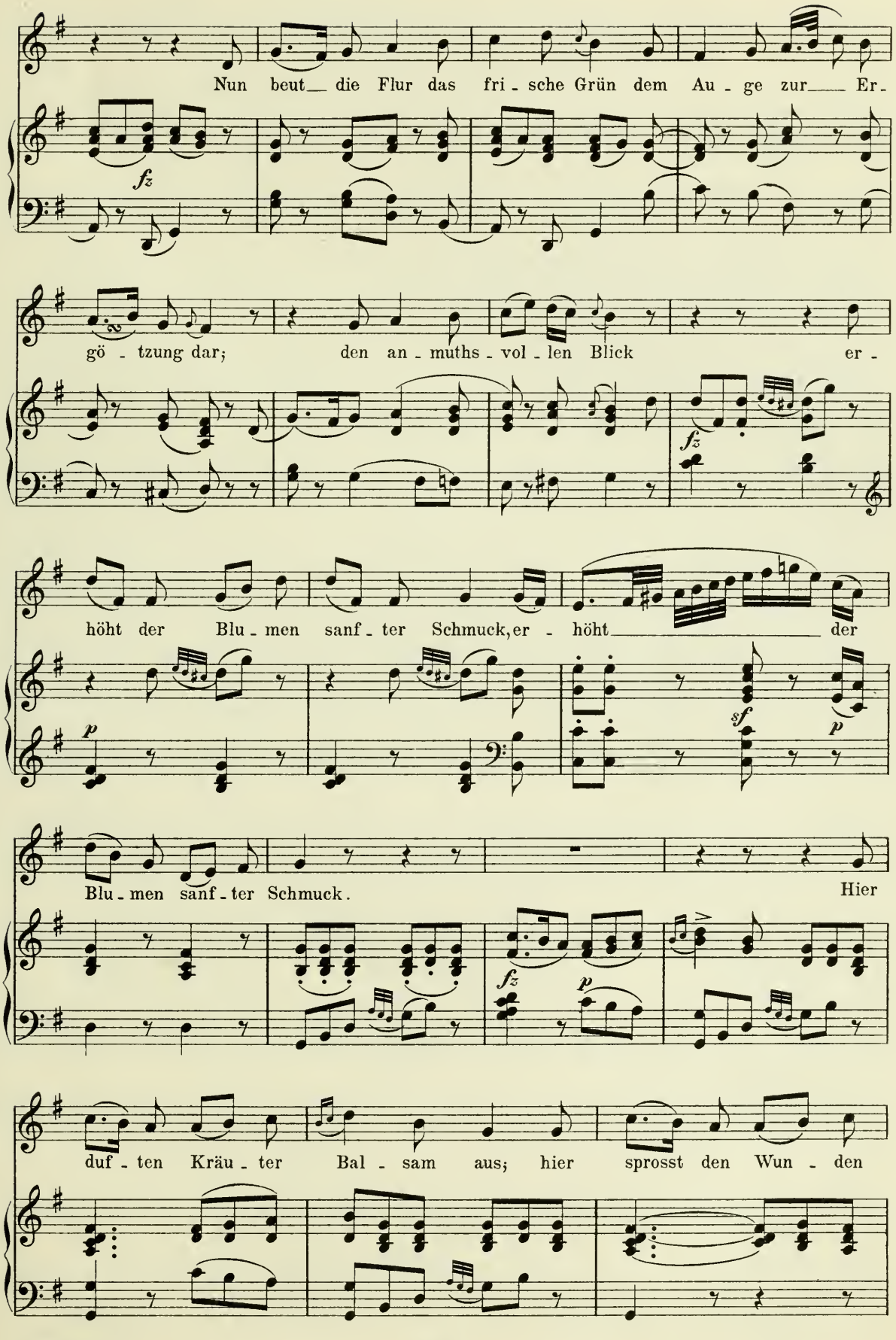
Schöpfung von Haydn.

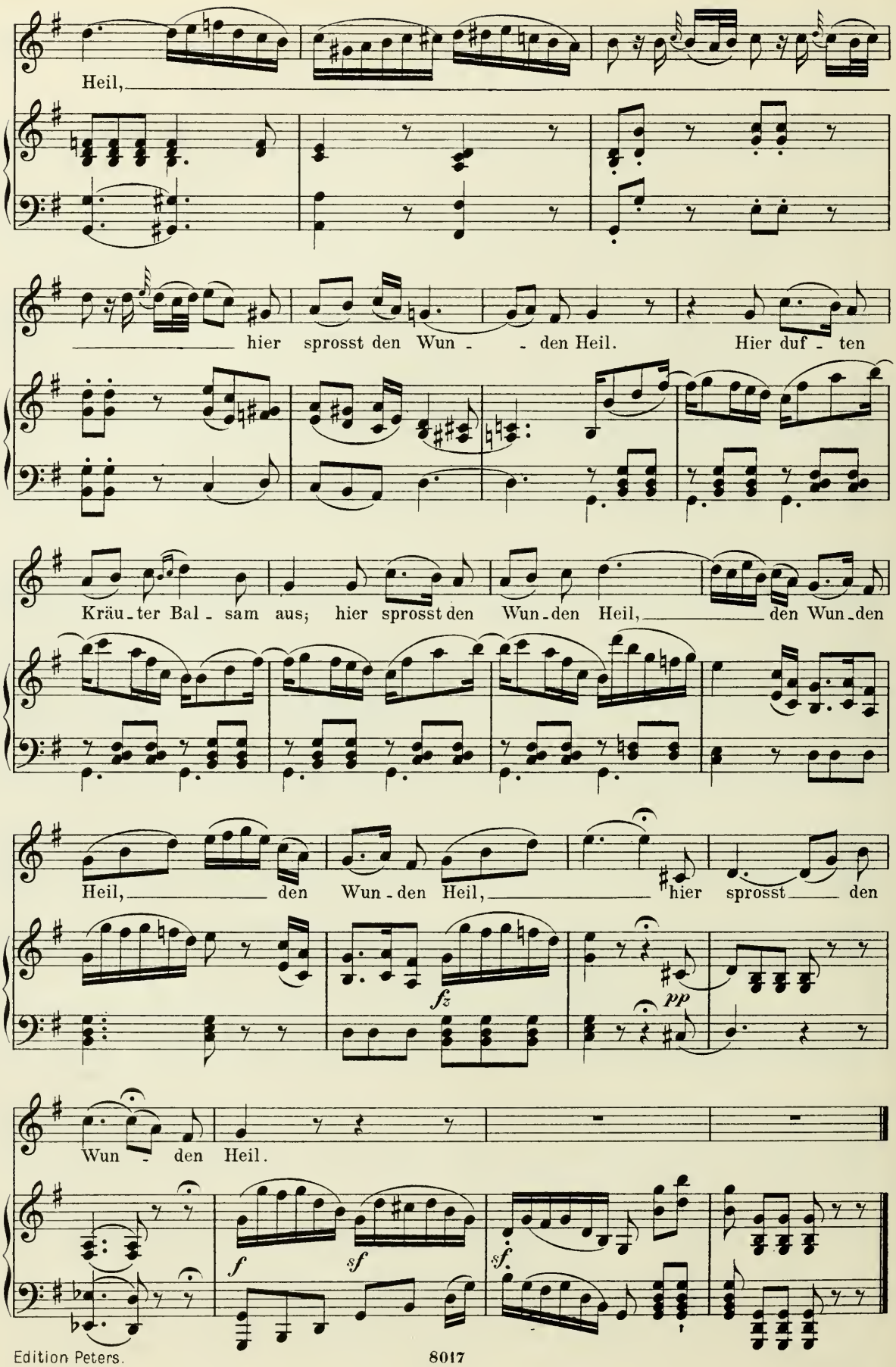
Arie in B dur transponirt nach G dur.




er - höht der Blu-men sanf-ter Schmuck, er - höht der
Blu-men sanf-ter Schmuck. Hier duf - ten Kräu-ter
Bal - sam aus; hier sprosst den Wun - den Heil, hier sprosst den
Wun-den Heil,
hier sprosst den
Wun-den Heil, den Wun-den Heil,


hier sprosst den Wun - den Heil.
Die Zwei - ge krümmt der gold' - nen Früch - te
Last; hier wölbt der Hain zum küh - len Schir - me
sich; den stei - len Berg be - krönt ein dich - - ter Wald, be-
cresc.
più f
krönt ein dich - ter Wald.


Nun beut die Flur das fri - sche Grün dem Au - ge zur Er -
gö - tzung dar; den an - muths - vol - len Blick er -
höht der Blu - men sanf - ter Schmuck, er - höht der
Blu - men sanf - ter Schmuck. Hier
duf - ten Kräu - ter Bal - sam aus; hier sprosst den Wun - den


Heil,
hier sprosst den Wun - - den Heil. Hier duf - ten
Kräu - ter Bal - sam aus; hier sprosst den Wun - den Heil, den Wun - den
Heil, den Wun - den Heil, hier sprosst den
fz
pp
Wun - den Heil.
f
sf
sf.

Schöpfung von Haydn.

Arie in F dur transponirt nach D dur.

8.

RECITATIV.

Allegro.

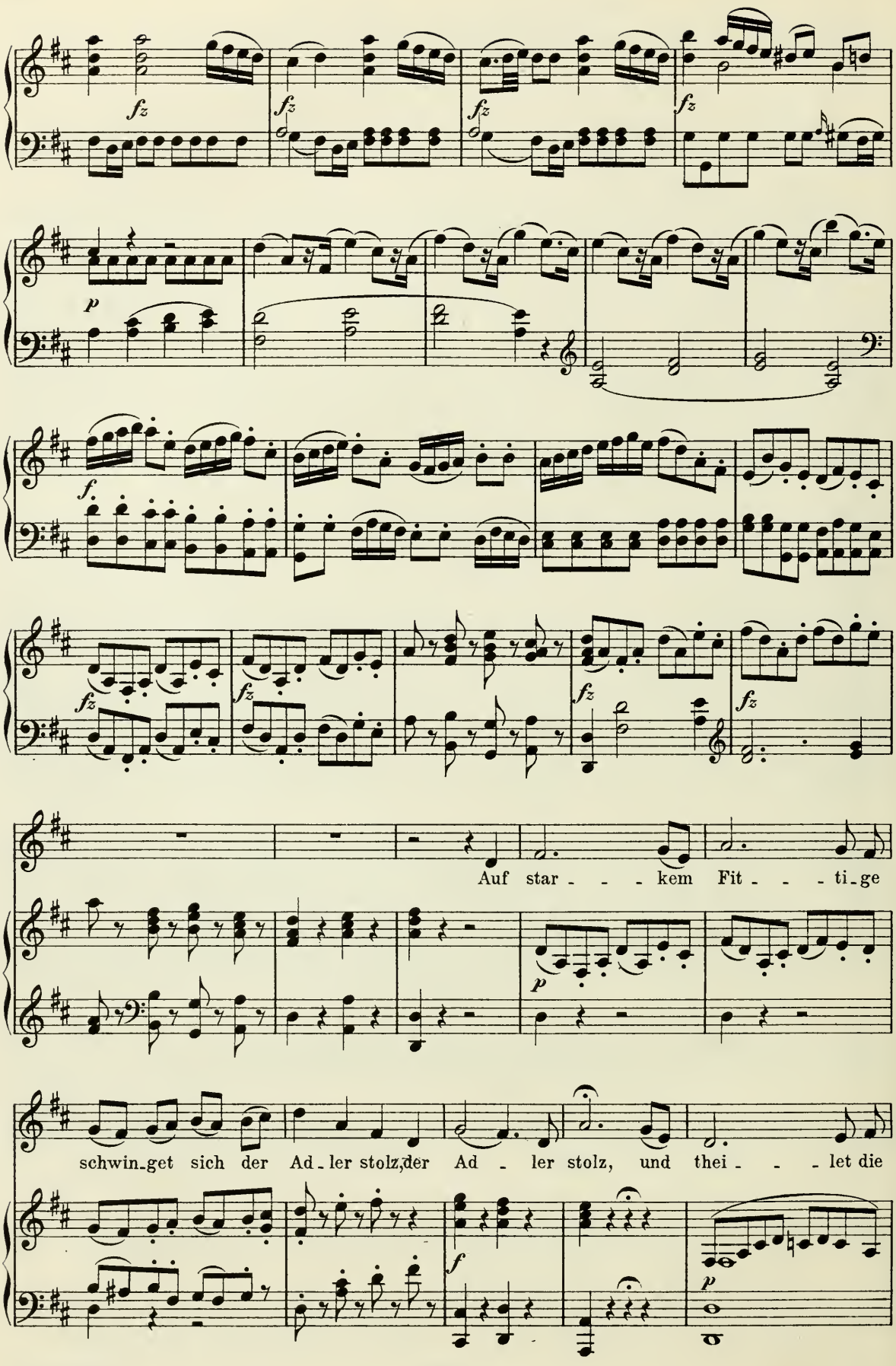
Und Gott sprach: Es bring-ge das Wasser in der Fül-le her-

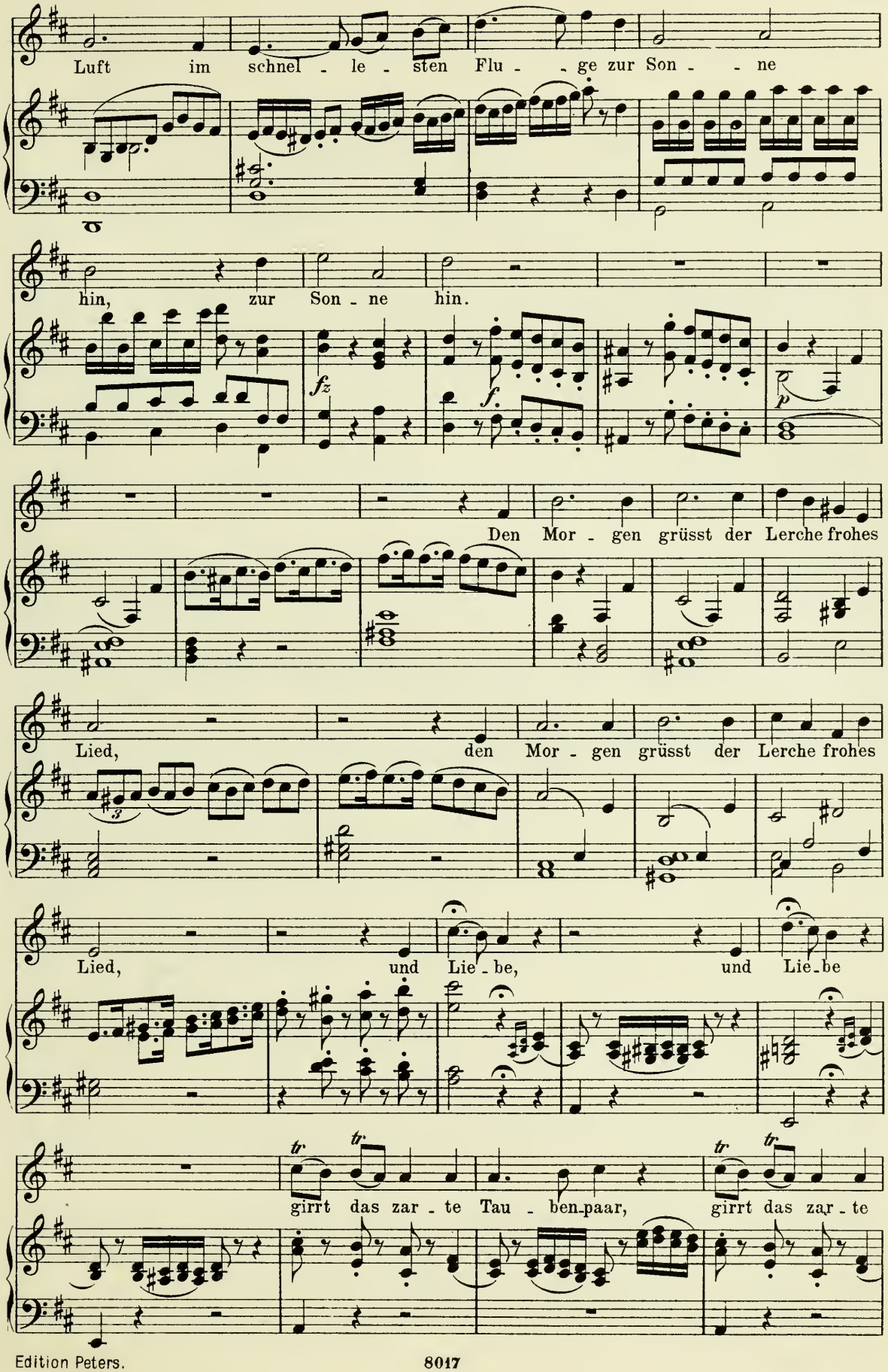
vor we-ben-de Ge-schö-pfe, die Le-ben ha-ben, und Vö-gel, die

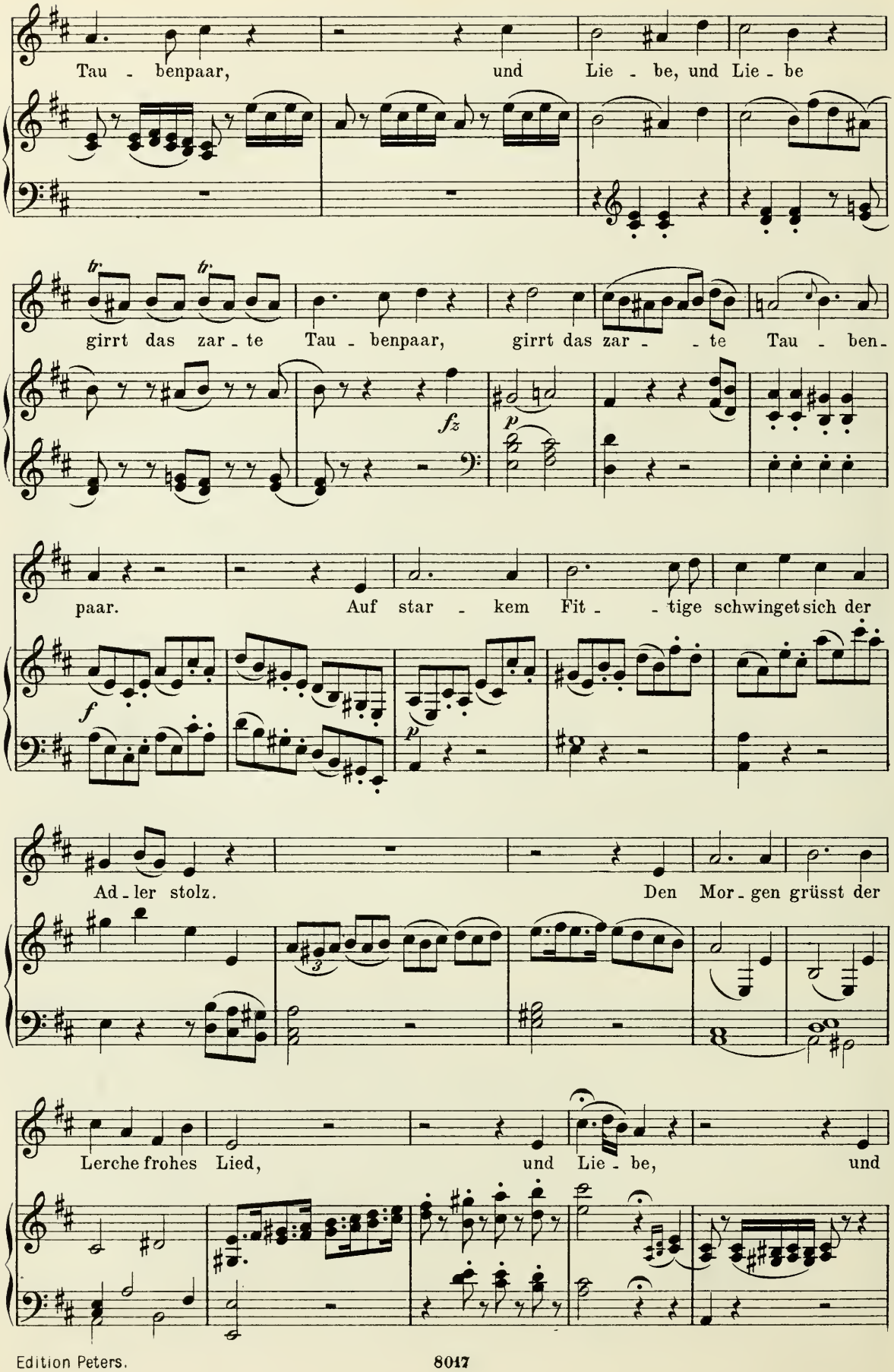
über der Erde fliegen mögen in dem of-fe-nen Fir-ma-mente des Himmels.

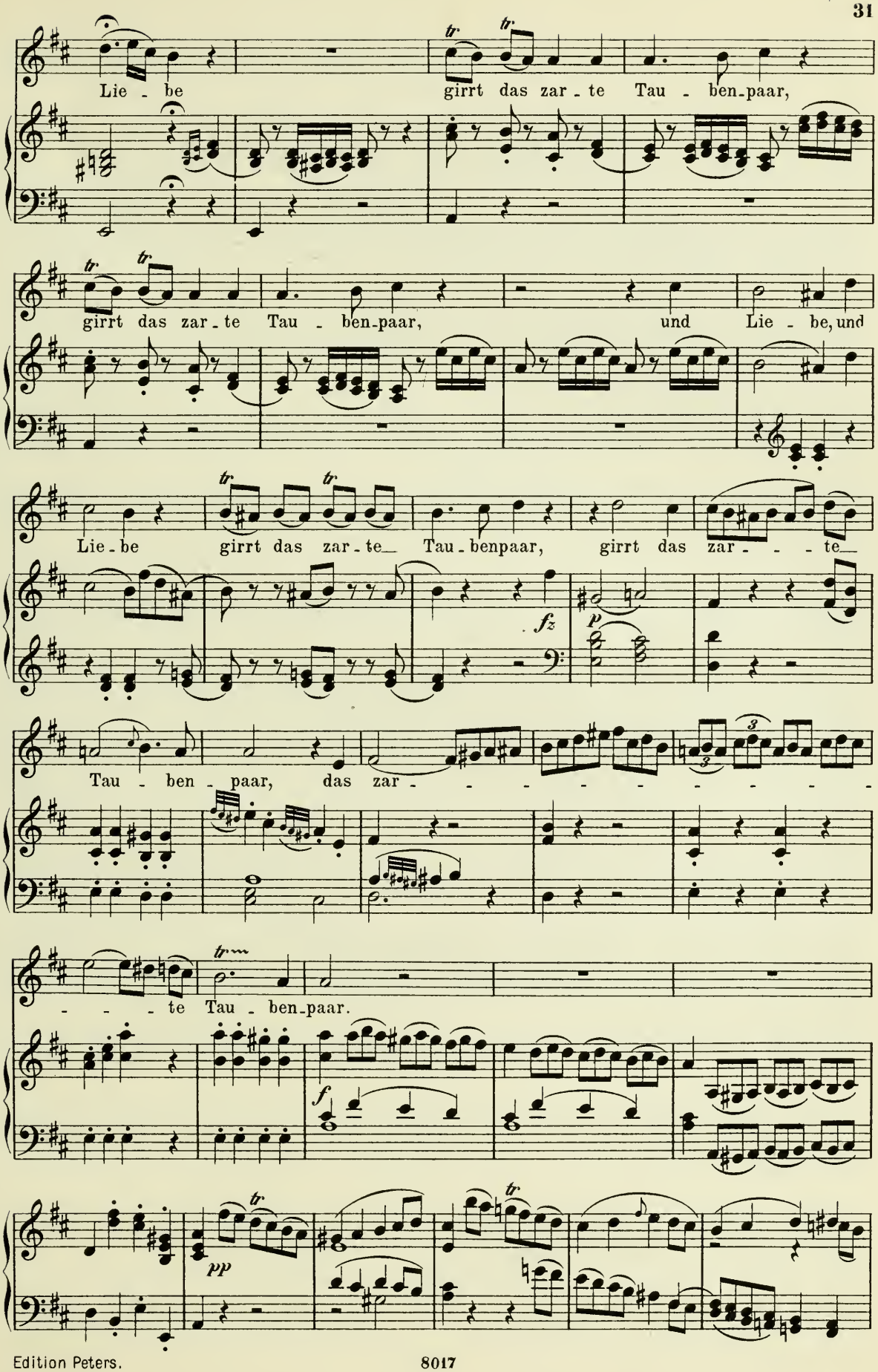
ARIE.

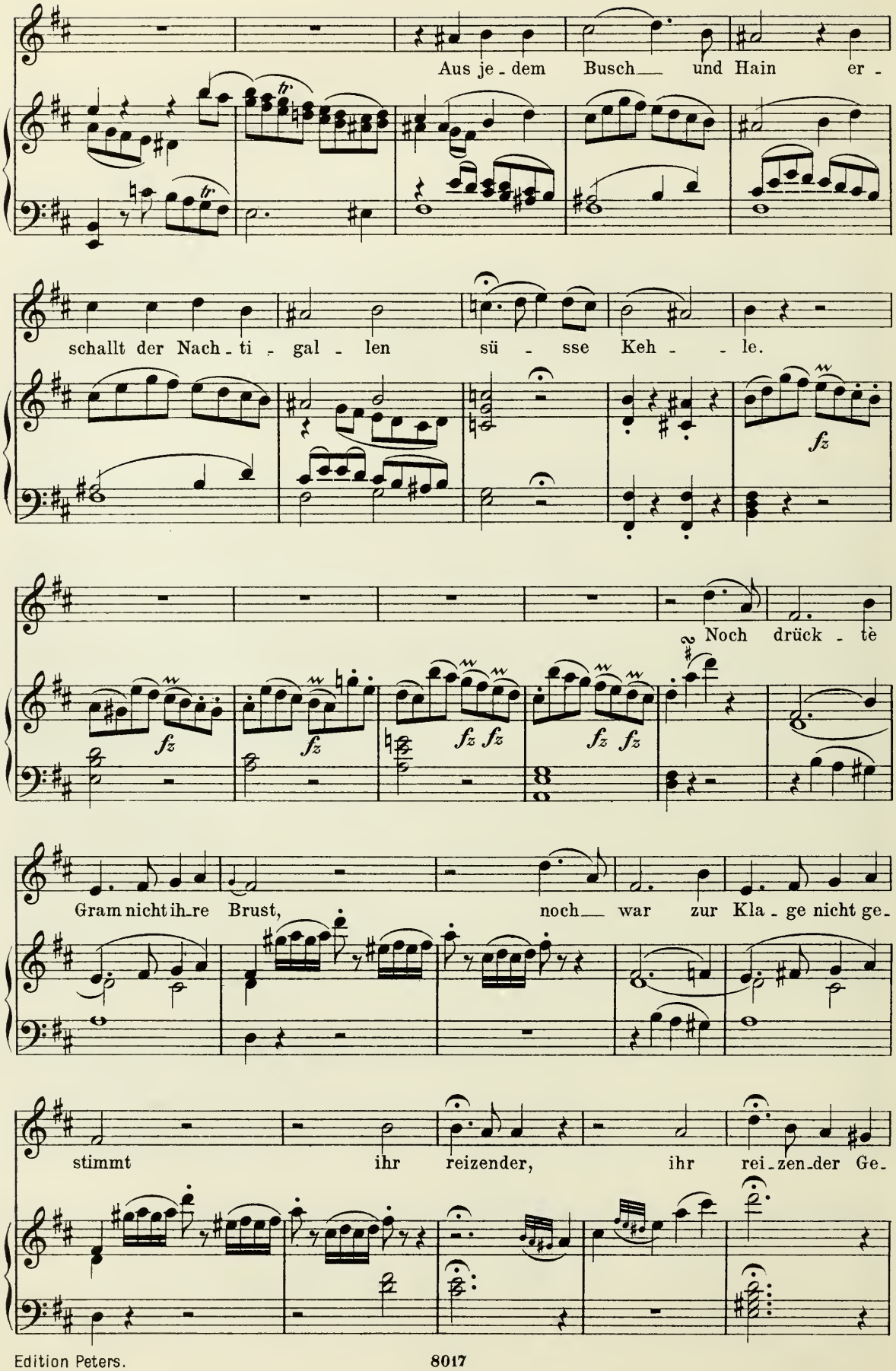
Moderato.

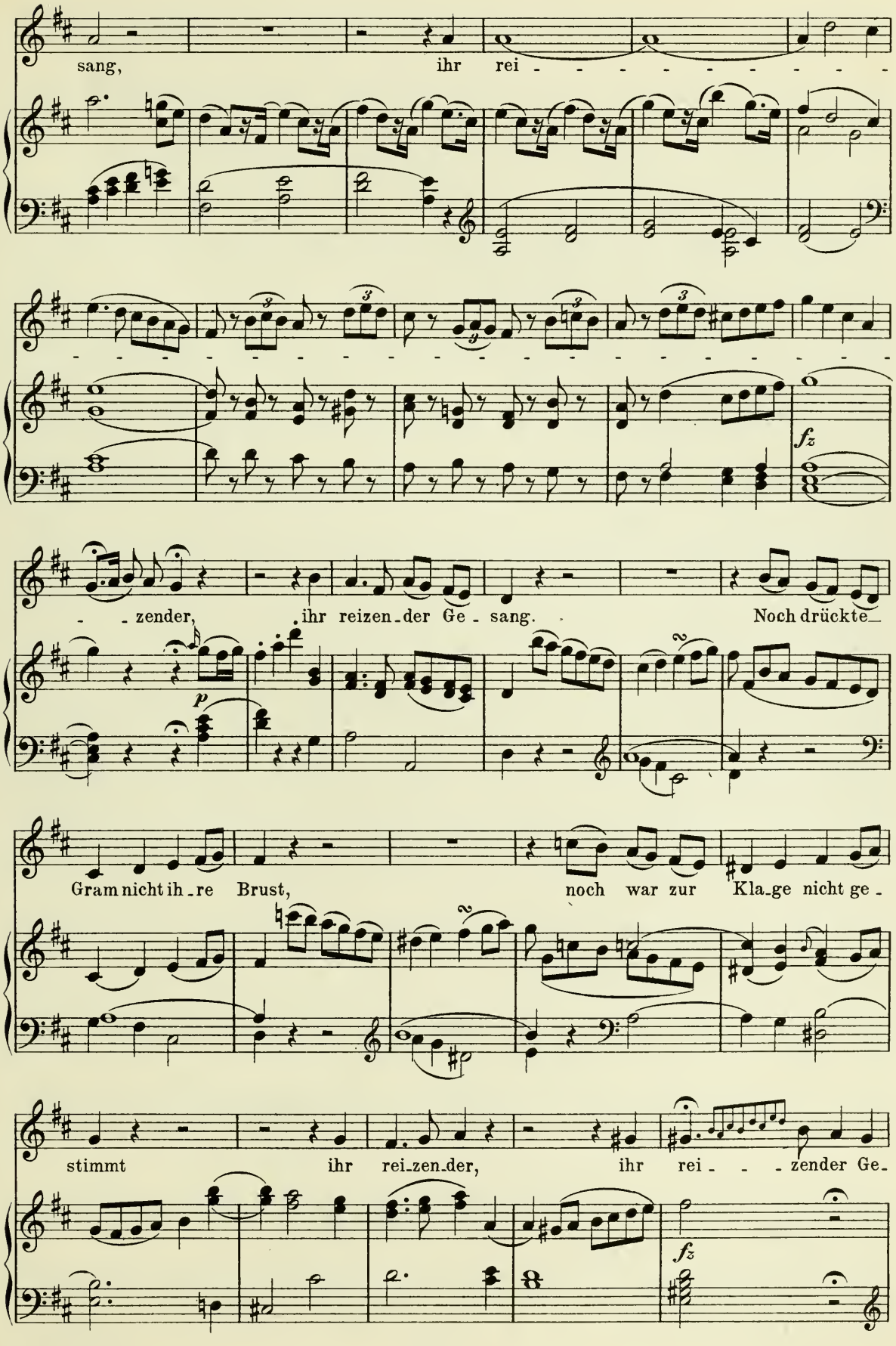

Auf star - - - kem Fit - - - ti-ge
schwin-get sich der Ad-ler stolz, der Ad - ler stolz, und thei - - - let die

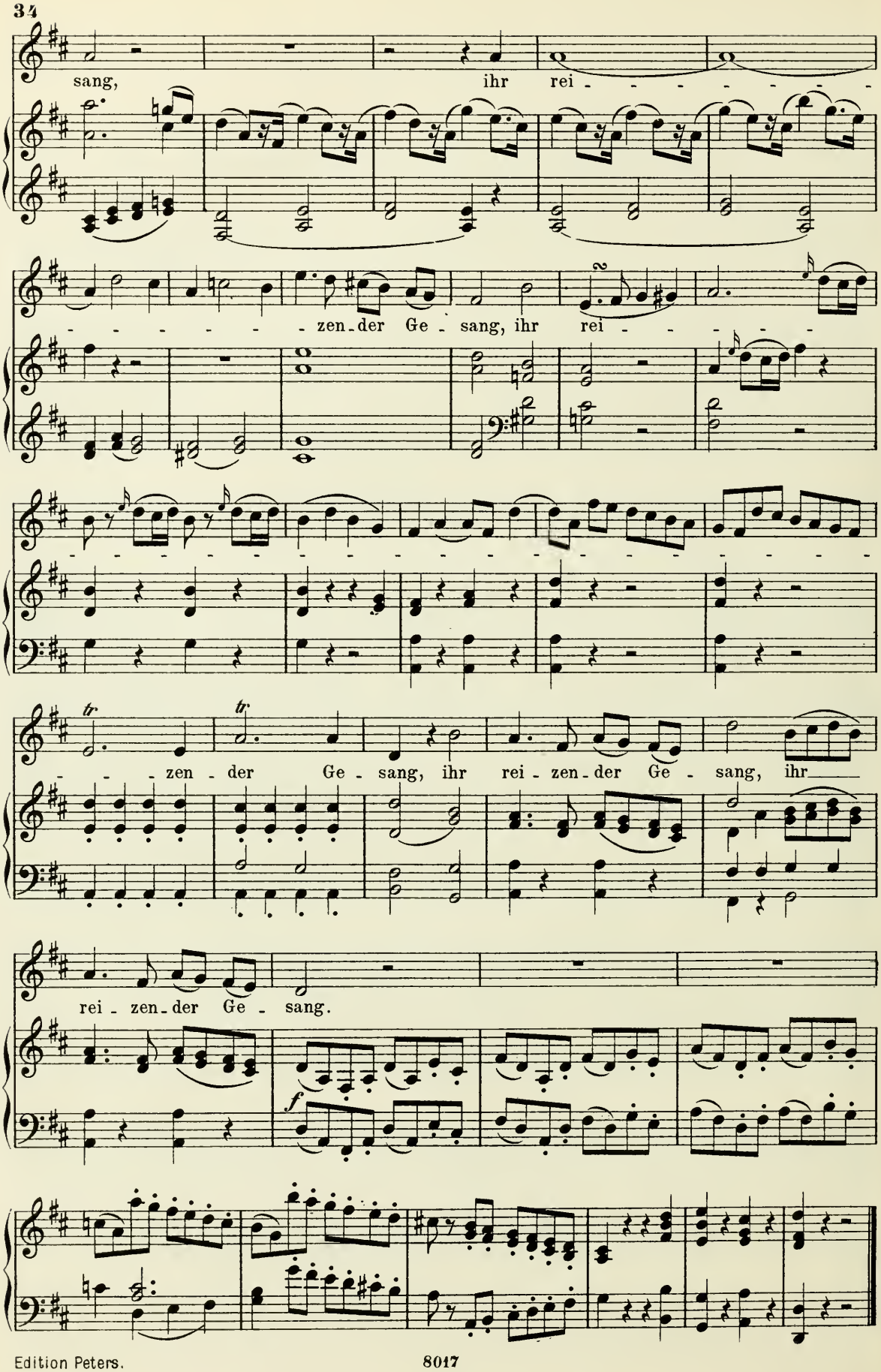

Luft im schnel - le - sten Flu - - ge zur Son - - ne
hin, zur Son - ne hin.
fz
f.
p
Den Mor - gen grüsst der Lerche frohes
Lied, den Mor - gen grüsst der Lerche frohes
Lied, und Lie - be, und Lie - be
tr
girrt das zar - te Tau - ben-paar, girrt das zar - te


Tau - benpaar, und Lie - be, und Lie - be
girrt das zar - te Tau - benpaar, girrt das zar - - te Tau - ben -
paar. Auf star - kem Fit - - tige schwinget sich der
Ad - ler stolz. Den Mor - gen grüsst der
Lerche frohes Lied, und Lie - be, und


Lie - be
girrt das zar - te Tau - ben-paar,
girrt das zar - te Tau - ben-paar,
und Lie - be, und
Lie - be
girrt das zar - te
Tau - benpaar,
girrt das zar - - - te
fz
p
Tau - ben - paar,
das zar - - - - - - - - - -
- - - te Tau - ben-paar.
f
pp


Aus je - dem Busch und Hain er -
schallt der Nach - ti - gal - len sü - sse Keh - - le.
Noch drück - te
Gram nicht ih-re Brust, noch war zur Kla - ge nicht ge-
stimmt ihr reizender, ihr rei-zen-der Ge-

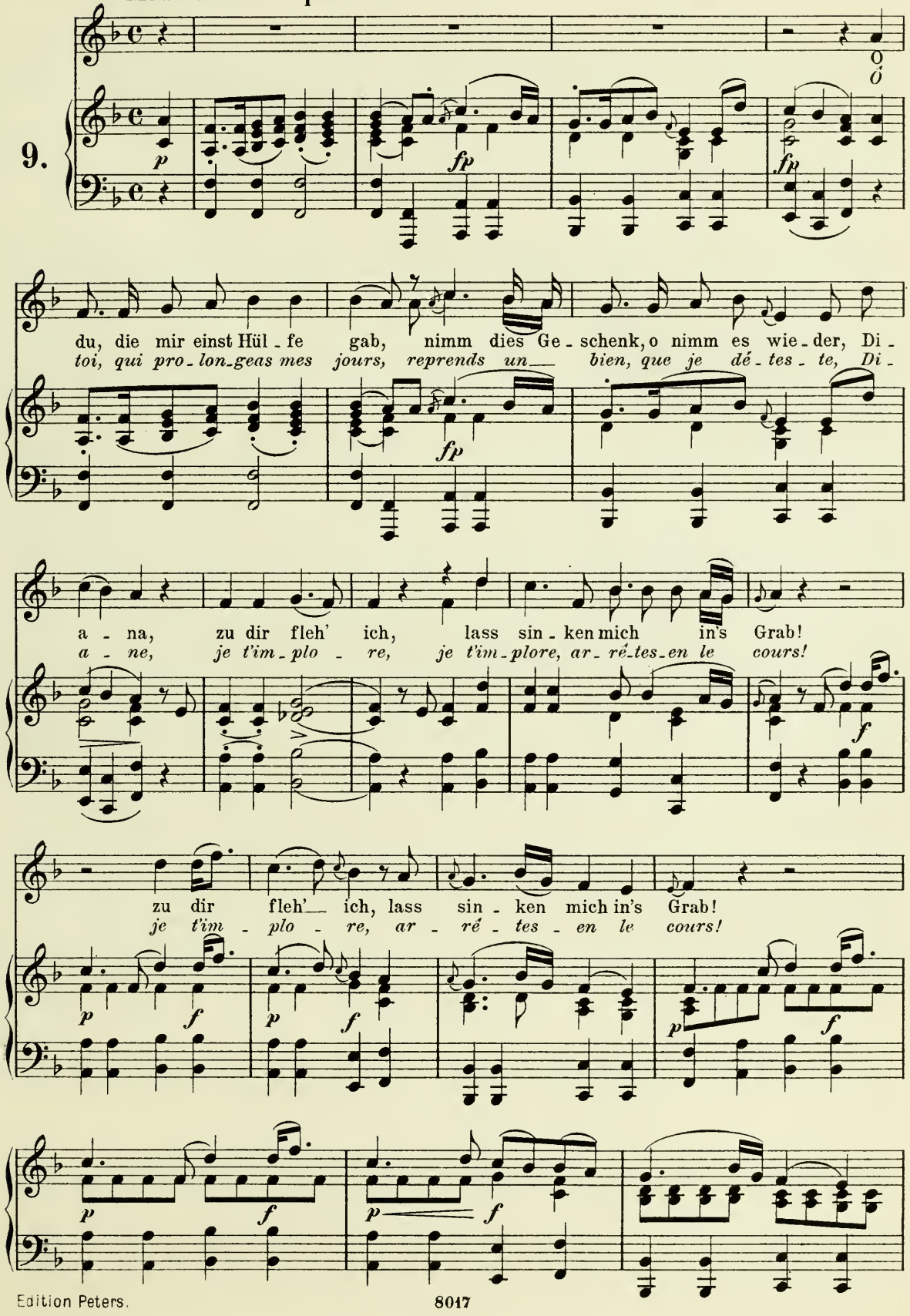

sang, ihr rei - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - -

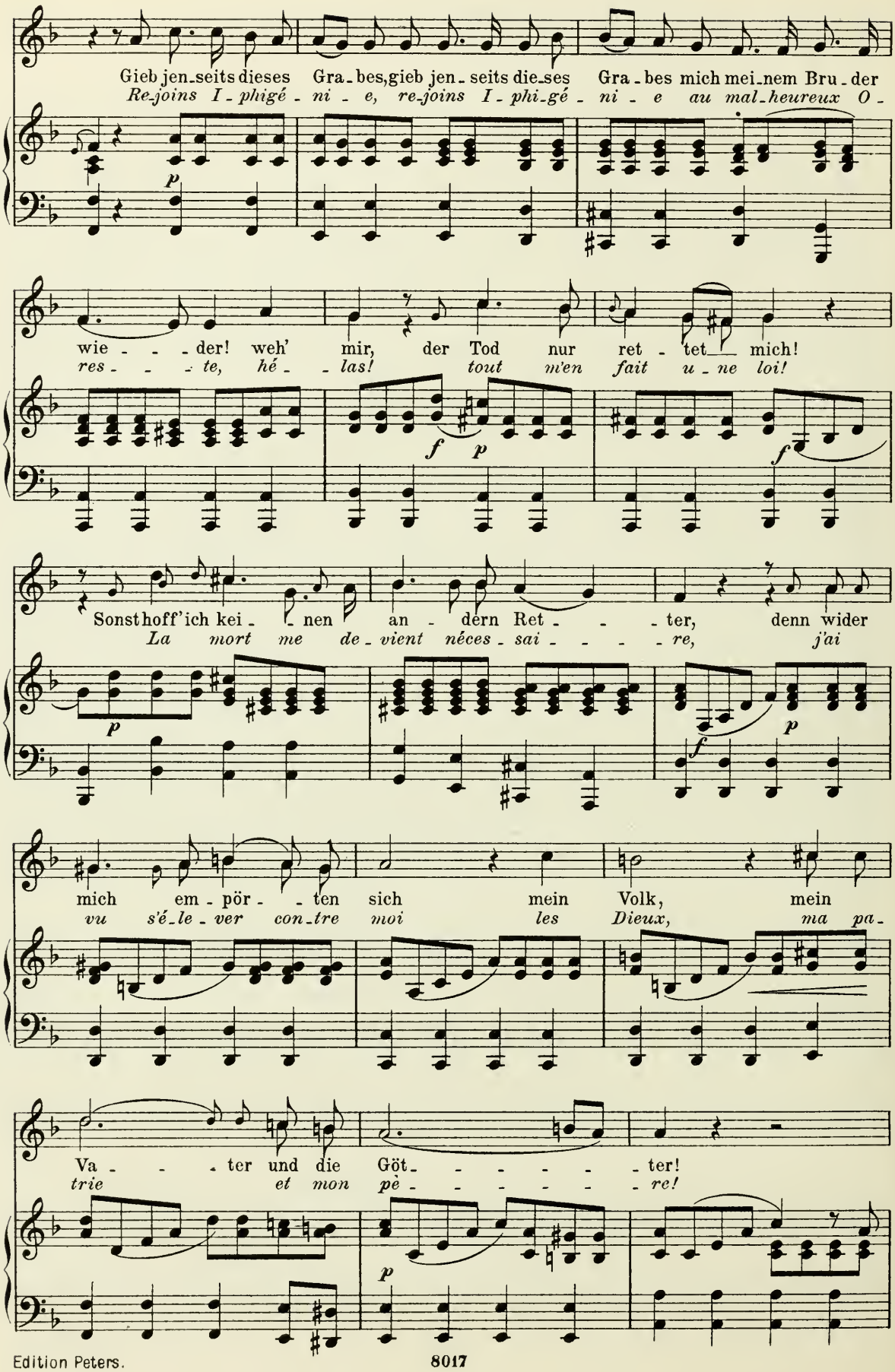

sang, ihr rei - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - zen - der Ge - sang, ihr rei - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - -

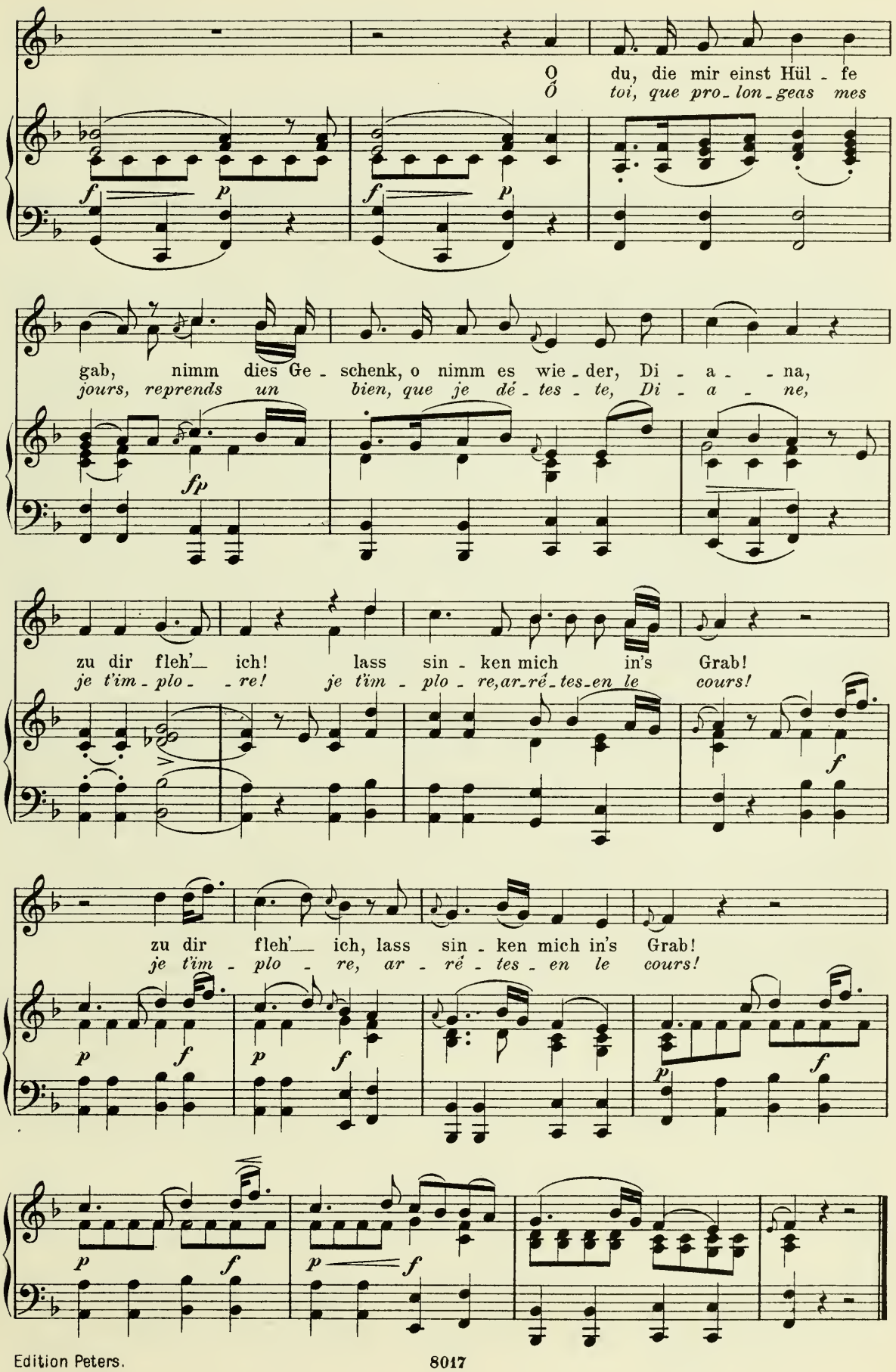
Iphigenie auf Tauris von Gluck.

Arie in A dur transponirt nach F dur.

Moderato con espressione.




Gieb jen-seits dieses Gra-bes, gieb jen-seits die-ses Gra-bes mich mei-nem Bru-der
Re-joins I-phigé-ni-e, re-joins I-phi-gé-ni-e au mal-heureux O-
p
wie-der! weh' mir, der Tod nur ret-tet mich!
res-te, hé-las! tout m'en fait u-ne loi!
f p f
Sonst hoff'ich kei-nen an-dern Ret-ter, denn wider
La mort me de-vient néces-sai-re, j'ai
p f p
mich em-pör-ten sich mein Volk, mein
vu s'é-le-ver con-tre moi les Dieux, ma pa-
Va-ter und die Göt-ter!
trie et mon pè-re!
p

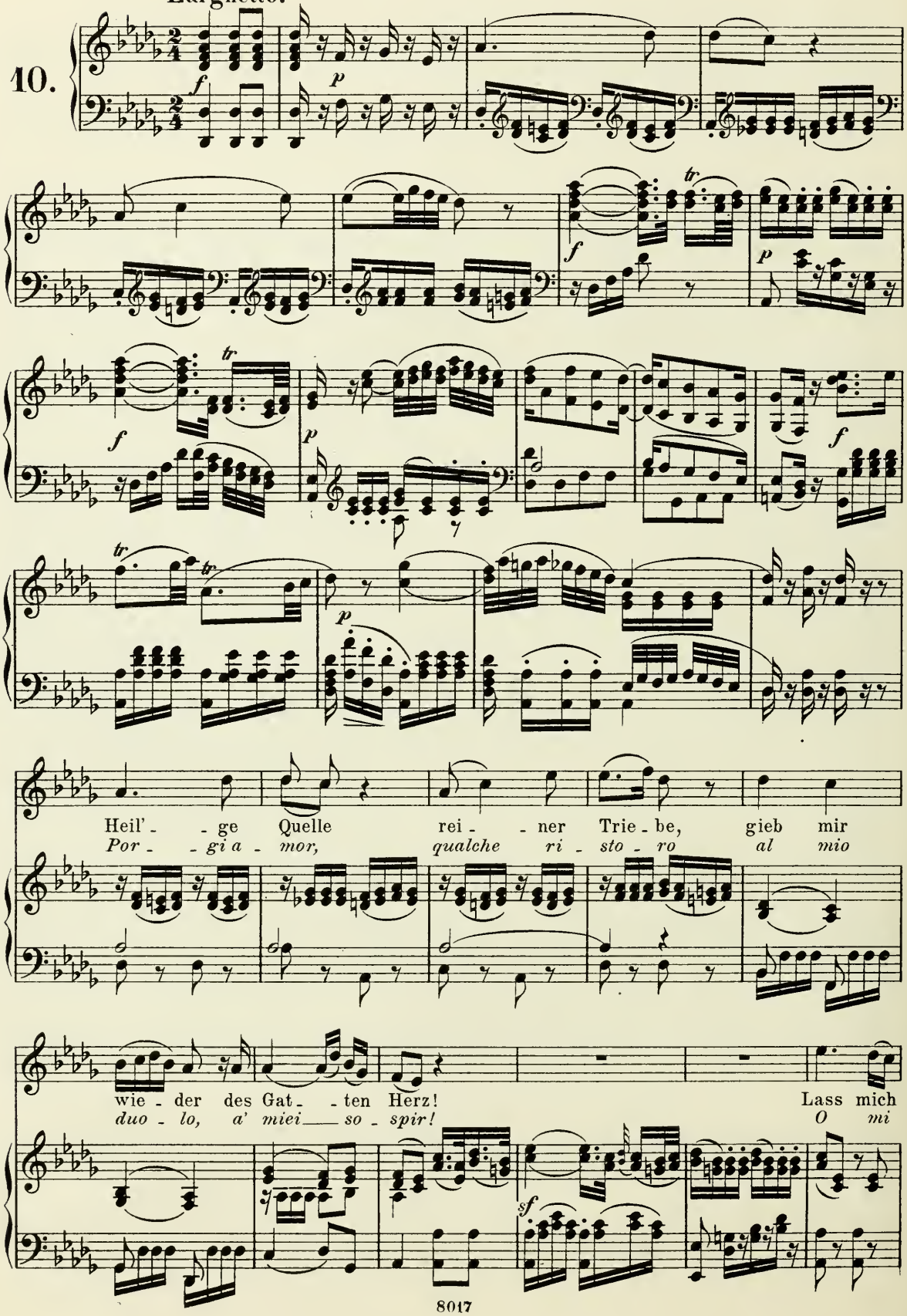

O du, die mir einst Hül - fe
Ô toi, que pro - lon - geas mes
gab, nimm dies Ge - schenk, o nimm es wie - der, Di - a - na,
jours, reprends un bien, que je dé - tes - te, Di - a - ne,
zu dir fleh'_ ich! lass sin - ken mich in's Grab!
je t'im - plo - re! je t'im - plo - re, ar - ré - tes - en le cours!
zu dir fleh'_ ich, lass sin - ken mich in's Grab!
je t'im - plo - re, ar - ré - tes - en le cours!

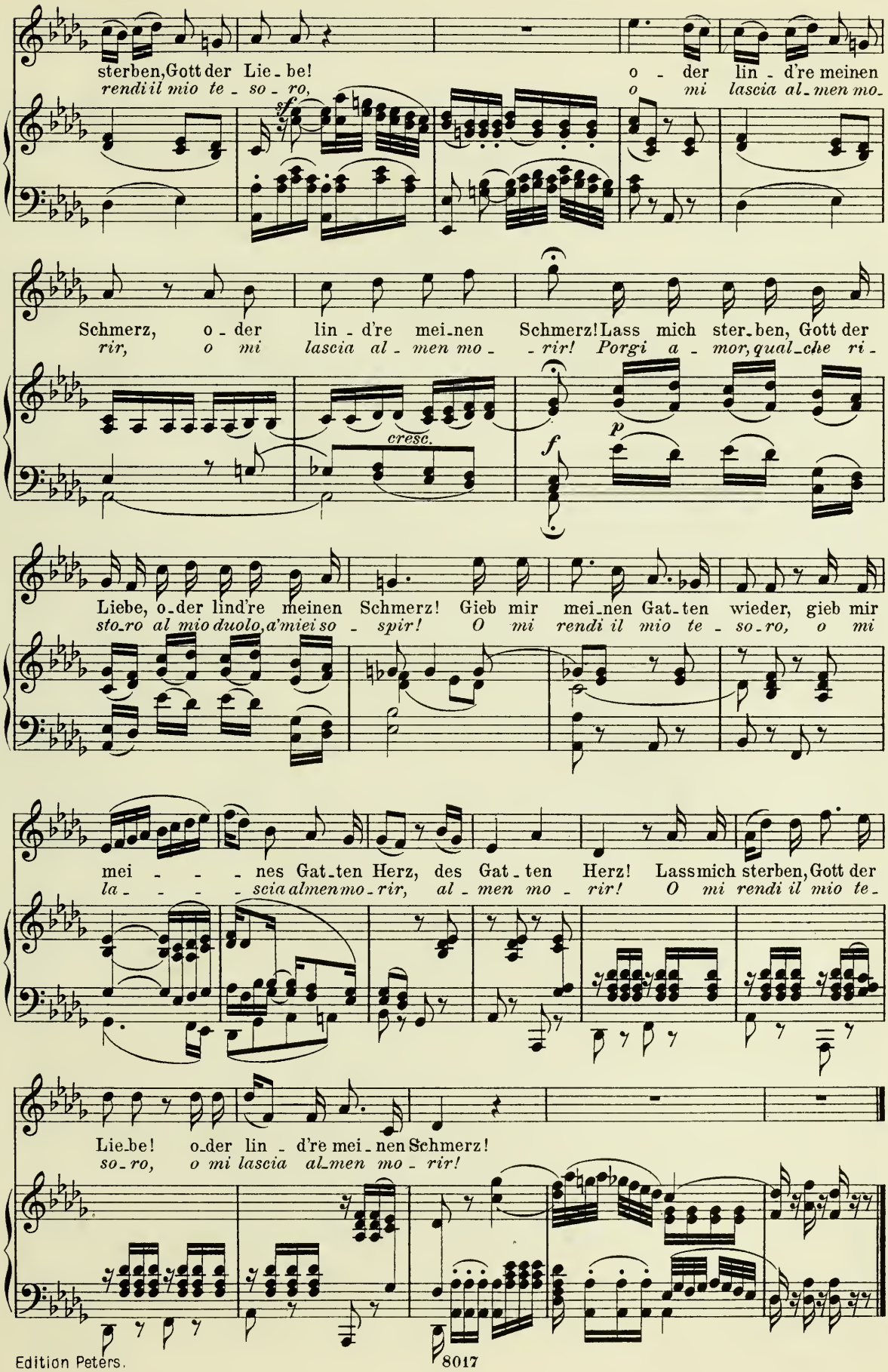
Figaro von Mozart.

Cavatine in Es dur transponirt nach Des dur.

Larghetto.

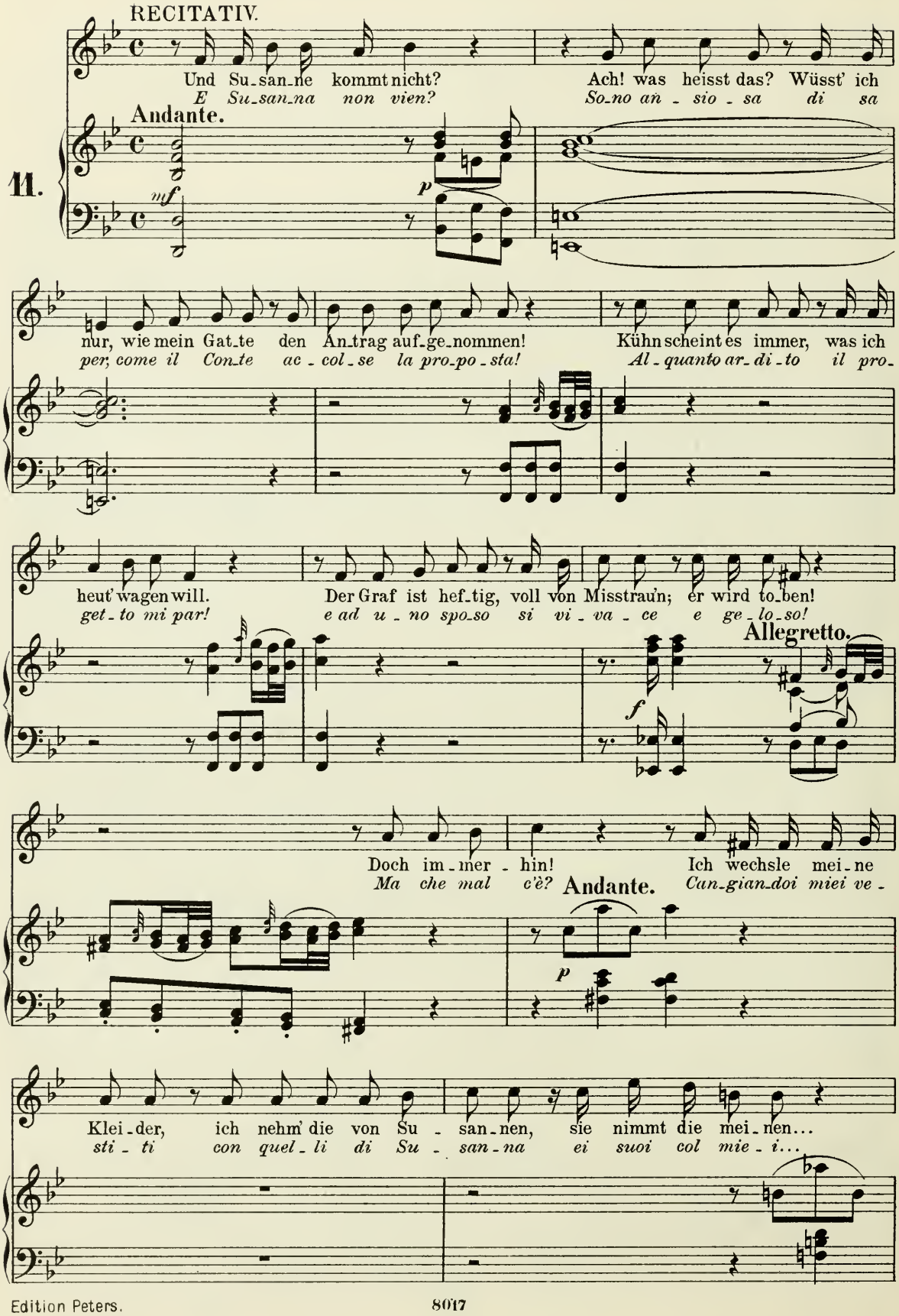
10.

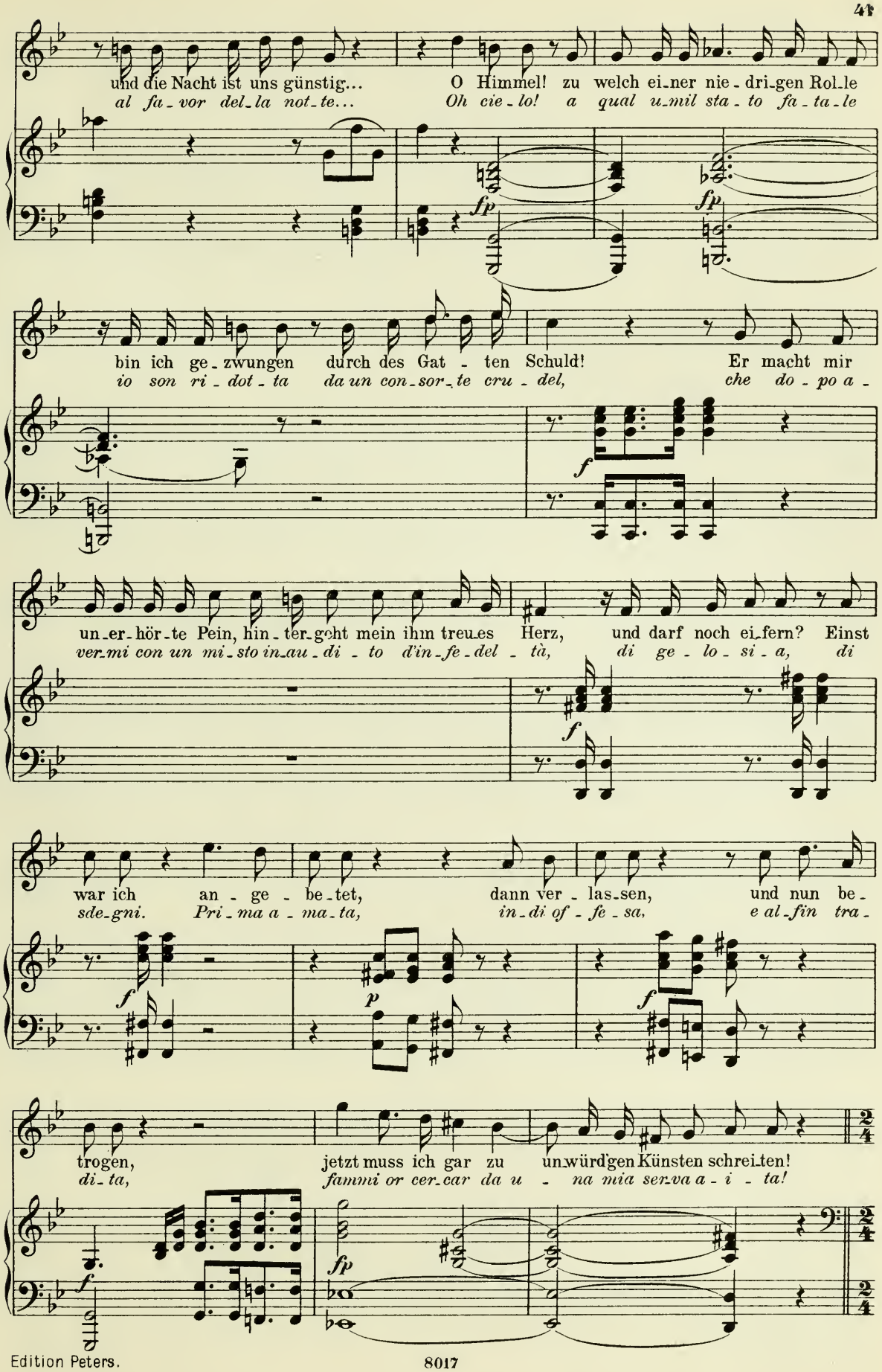


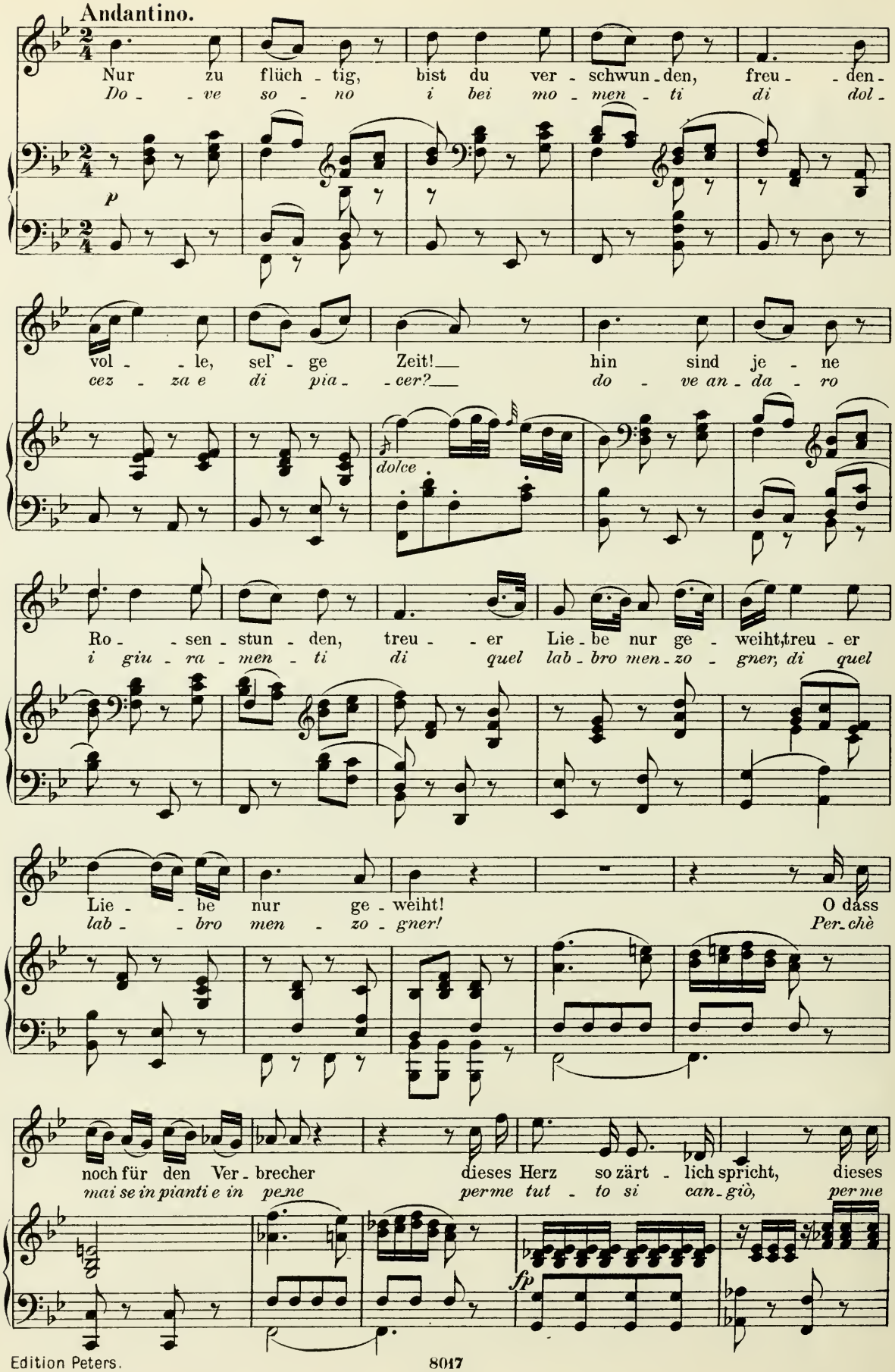

sterben, Gott der Lie - be!
rendi il mio te - so - ro,
o - der lin - d're meinen
o mi lascia al - men mo -
Schmerz, o - der lin - d're mei - nen Schmerz! Lass mich ster - ben, Gott der
rir, o mi lascia al - men mo - rir! Porgi a - mor, qual - che ri -
cresc.
Liebe, o - der lind're meinen Schmerz! Gieb mir mei - nen Gat - ten wieder, gieb mir
sto - ro al mio duolo, a' miei so - spir! O mi rendi il mio te - so - ro, o mi
mei - - - nes Gat - ten Herz, des Gat - ten Herz! Lass mich sterben, Gott der
la - - - scia al men mo - rir, al - men mo - rir! O mi rendi il mio te -
Lie - be! o - der lin - d're mei - nen Schmerz!
so - ro, o mi lascia al - men mo - rir!

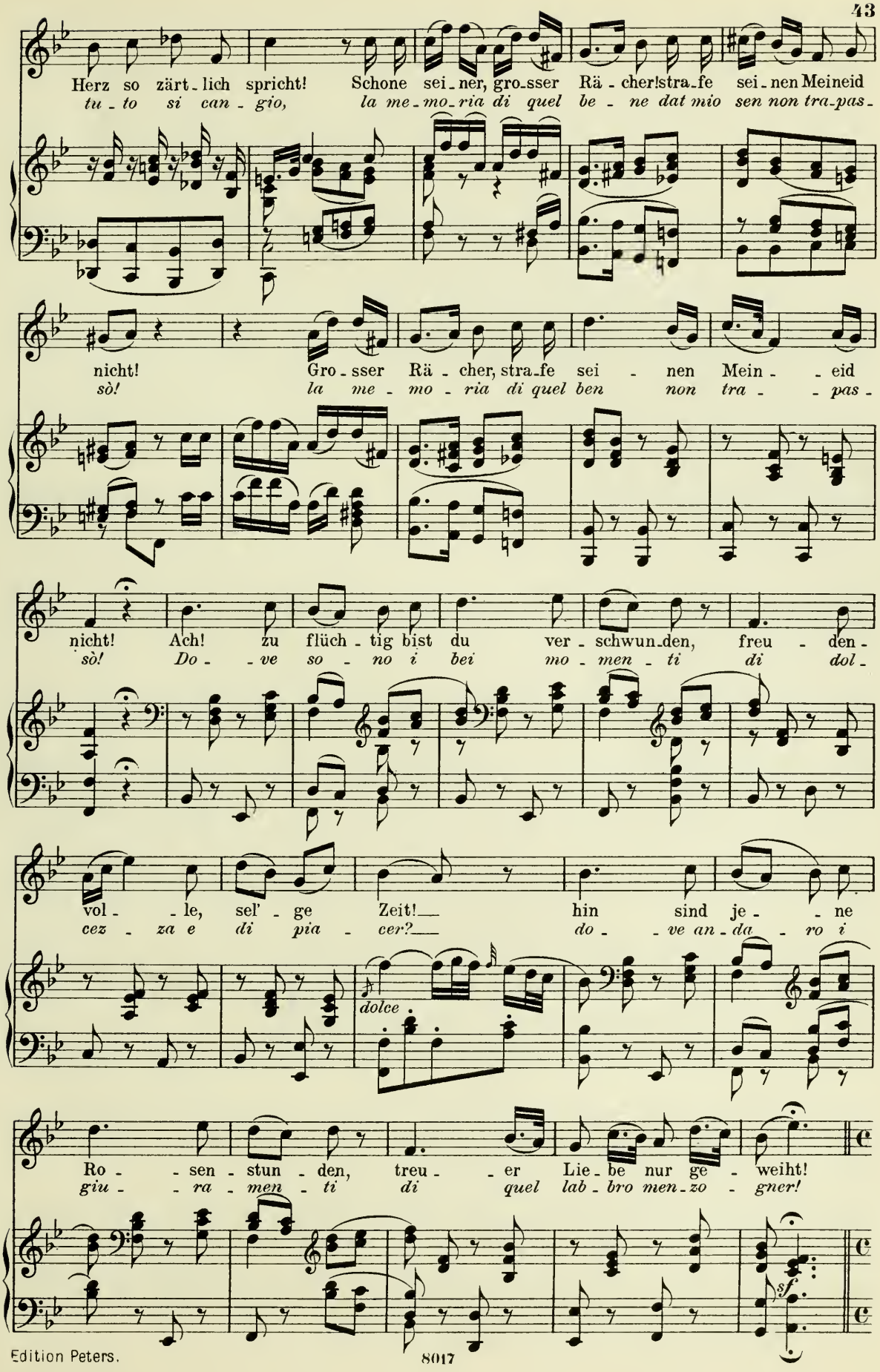
Figaro von Mozart.

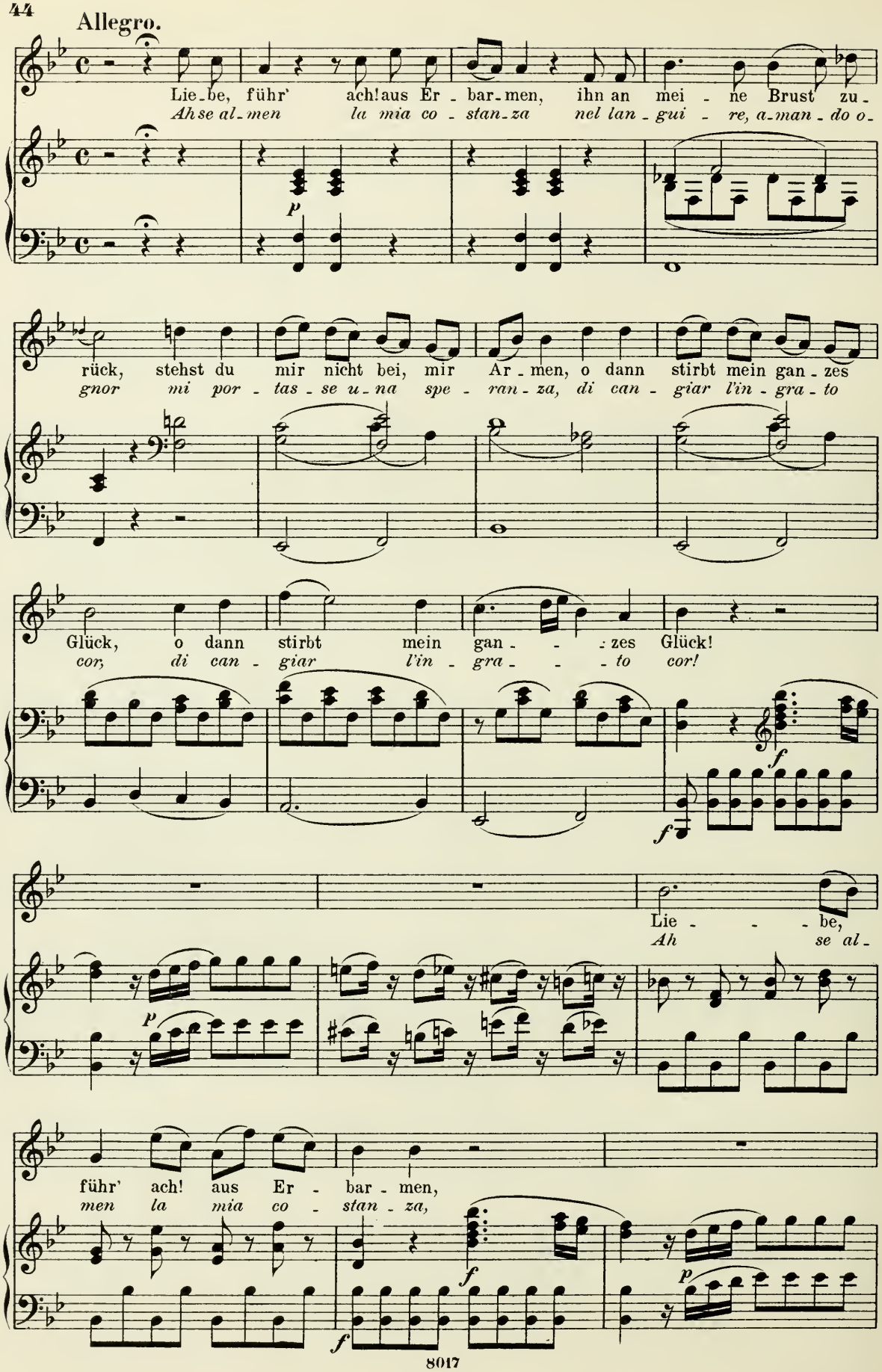
Arie in C dur transponirt nach B dur.

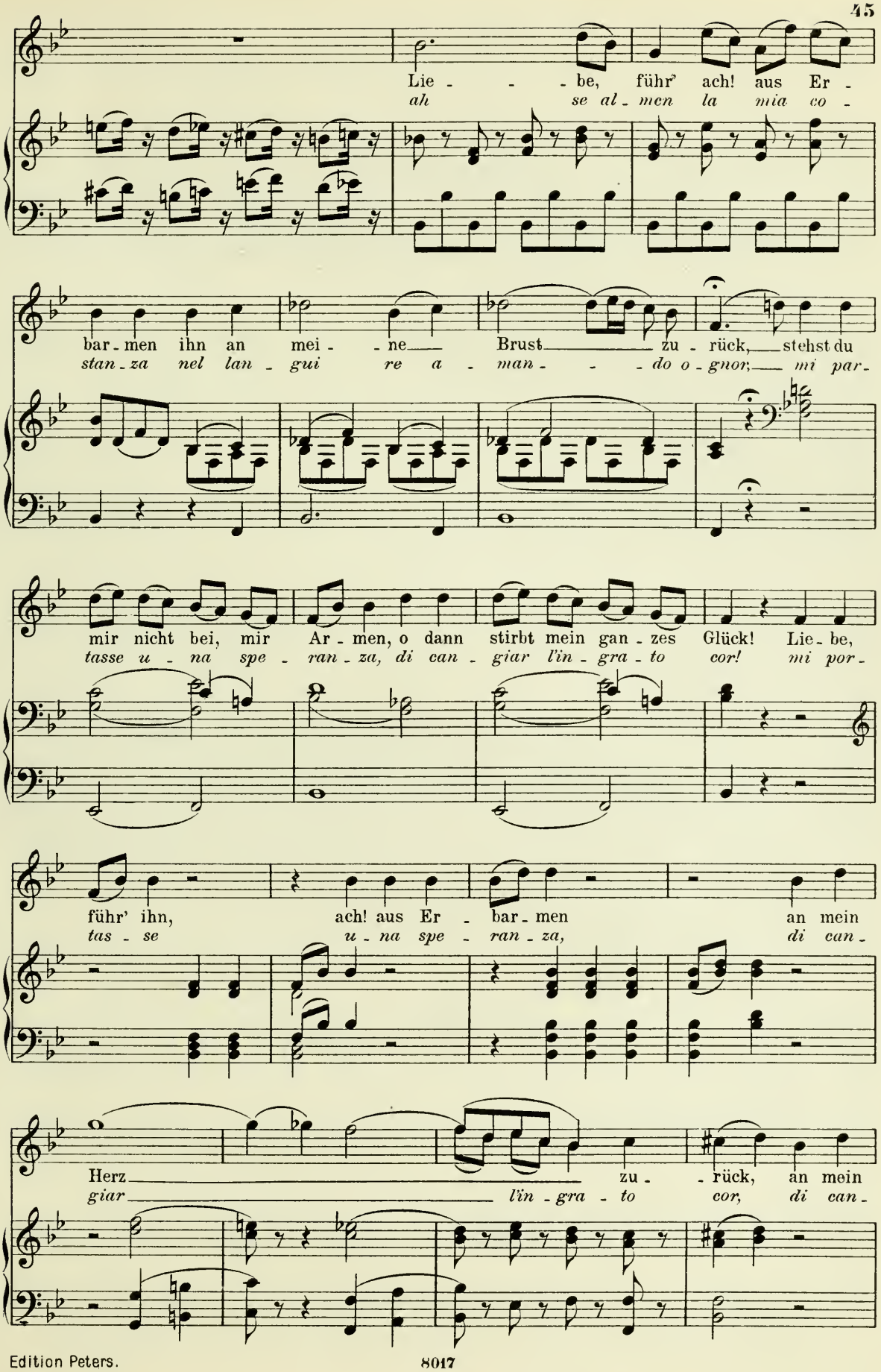


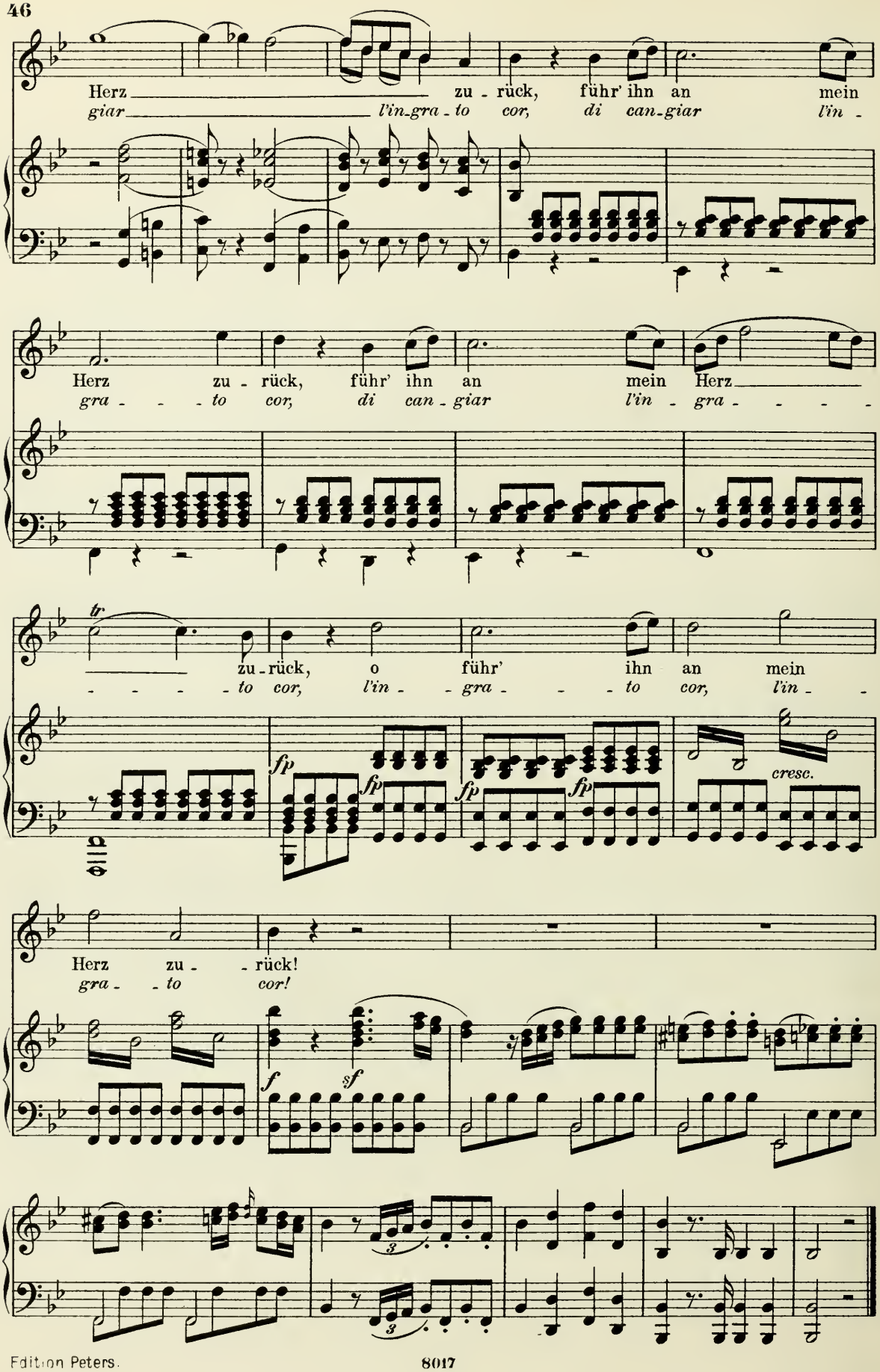

und die Nacht ist uns günstig...
al fa-vor del-la not-te...
O Himmel! zu welch ei-ner nie-dri-gen Rol-le
Oh cie-lo! a qual u-mil sta-to fa-ta-le
fp
fp
bin ich ge-zwungen durch des Gat-ten Schuld!
io son ri-dot-ta da un con-sor-te cru-del,
Er macht mir
che do-po a-
f
un-er-hör-te Pein, hin-ter-geht mein ihm treues Herz,
ver-mi con un mi-sto in-au-di-to d'in-fe-del-tà,
und darf noch ei-fern? Einst
di ge-lo-si-a, di
f
war ich an-ge-be-tet,
sde-gni.
dann ver-las-sen,
Pri-ma a-ma-ta,
und nun be-
in-di of-fe-sa,
e al-fin tra-
f
p
f
trogen,
di-ta,
jetzt muss ich gar zu un-würd'gen Künsten schrei-ten!
fammi or cer-car da u-na mia ser-va a-i-ta!
f
fp


Andantino.
Nur zu flüch - tig, bist du ver - schwun - den, freu - den -
Do - ve so - no i bei mo - men - ti di dol -
p
vol - le, sel' - ge Zeit! hin sind je - ne
cez - za e di pia - cer? do - ve an - da - ro
dolce
Ro - sen - stun - den, treu - er Lie - be nur ge - weiht, treu - er
i giu - ra - men - ti di quel lab - bro men - zo - gner, di quel
Lie - be nur ge - weiht! O dass
lab - bro men - zo - gner! Per - chè
noch für den Ver - brecher dieses Herz so zärt - lich spricht, dieses
mai se in pianti e in pene perme tut - to si can - giò, perme
fp


Herz so zärt-lich spricht! Schone sei-ner, gro-sser Rä-cher!stra-fe sei-nen Meineid
tu-to si can-gio, la me-mo-ria di quel be-ne dat mio sen non tra-pas-
nicht! Gro-sser Rä-cher, stra-fe sei-nen Mein-eid
sò! la me-mo-ria di quel ben non tra-pas-
nicht! Ach! zu flüch-tig bist du ver-schwun-den, freu-den-
sò! Do-ve so-no i bei mo-men-ti di dol-
vol-le, sel'-ge Zeit! hin sind je-ne
cez-za e di pia-cer? do-ve an-da-ro i
dolce
Ro-sen-stun-den, treu-er Lie-be nur ge-weiht!
giu-ra-men-ti di quel lab-bro men-zo-gner!
sf


Allegro.
Lie-be, führ' ach! aus Er-bar-men, ihn an mei-ne Brust zu-
Ah se al-men la mia co-stan-za nel lan-gui-re, a-man-do o-
p
rück, stehst du mir nicht bei, mir Ar-men, o dann stirbt mein gan-zes
gnor mi por-tas-se u-na spe-ran-za, di can-giar l'in-gra-to
Glück, o dann stirbt mein gan- -zes Glück!
cor, di can-giar l'in-gra- -to cor!
f
f
Lie- -be,
Ah se al-
p
führ' ach! aus Er-bar-men,
men la mia co-stan-za,
f
f
p


Lie - - - be, führ' ach! aus Er -
ah se al - men la mia co -
bar - men ihn an mei - - ne Brust zu - rück, stehst du
stan - za nel lan - gui re a - man - - - do o - gnor; mi par -
mir nicht bei, mir Ar - men, o dann stirbt mein gan - zes Glück! Lie - be,
tasse u - na spe - ran - za, di can - giar l'in - gra - to cor! mi por -
führ' ihn, ach! aus Er - bar - men an mein
tas - se u - na spe - ran - za, di can -
Herz zu - - rück, an mein
giar l'in - gra - to cor, di can -


Herz zu - rück, führ' ihn an mein
giar l'in-gra - to cor, di can-giar l'in -
Herz zu - rück, führ' ihn an mein Herz
gra - - - to cor, di can - giar l'in - gra - - - -
tr
zu - rück, o führ' ihn an mein
- - - - to cor, l'in - - gra - - - to cor, l'in - -
fp
fp
fp
fp
fp
cresc.
Herz zu - - rück!
gra - - to cor!
f
sf
3
3

Figaro von Mozart.

Arie in F dur transponirt nach Es dur.

Allegro vivace assai.

12.

RECITATIV.

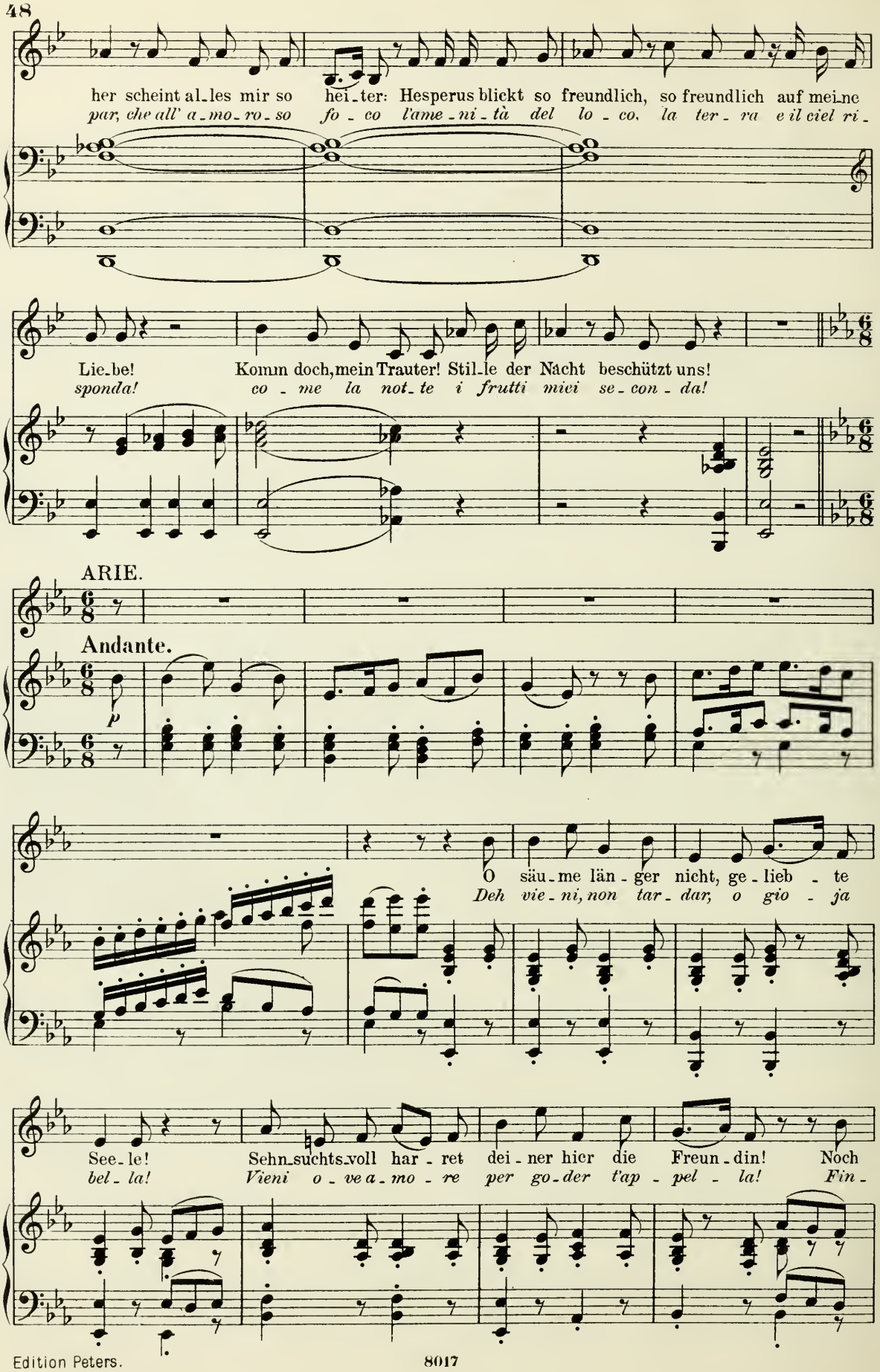
End - lich naht sich die Stun - de, wo ich dich, o Ge - lieb - ter, bald
Giunse al - fin il mo - men - to, che go - drò senza af - fan - no, in

ganz be - si - tzen werde!
braccio all' i - dol mi - o!

Aengst - li - che Sor - gen! ent - flie - het, weicht auf immer, stö - ret
Ti - mi - de cu - re! u - sci - te dal mio pet - to! a tur -

nicht mehr die Freu - de meines Herzens!
bar non ve - nite il mio di - let - to!

Ha! ummich
Oh! co - me


her scheint al_les mir so hei_ter: Hesperus blickt so freundlich, so freundlich auf mei_ne
par, che all' a_mo_ro_so fo_co l'ame_ni_tà del lo_co, la ter_ra e il ciel ri_
Lie_be! Komm doch, mein Trauter! Stil_le der Nacht beschützt uns!
sponda! co_me la not_te i frutti miei se_con_da!
ARIE.
Andante.
p
O säu_me län_ger nicht, ge_lieb_te
Deh vie_ni, non tar_dar, o gio_ja
See_le! Sehn_suchts_voll har_ret dei_ner hier die Freun_din! Noch
bel_la! Vieni o_ve a_mo_re per go_der t'ap_pel_la! Fin_

Her - zens Ru-he! Ach! wer sagt mir, wer räth mir, was ich thu-e?
si - bil mio co-re! ab - ba - stan - za per te mi parla a - mo-re!

sfp

RONDO.
Larghetto.

sotto voce

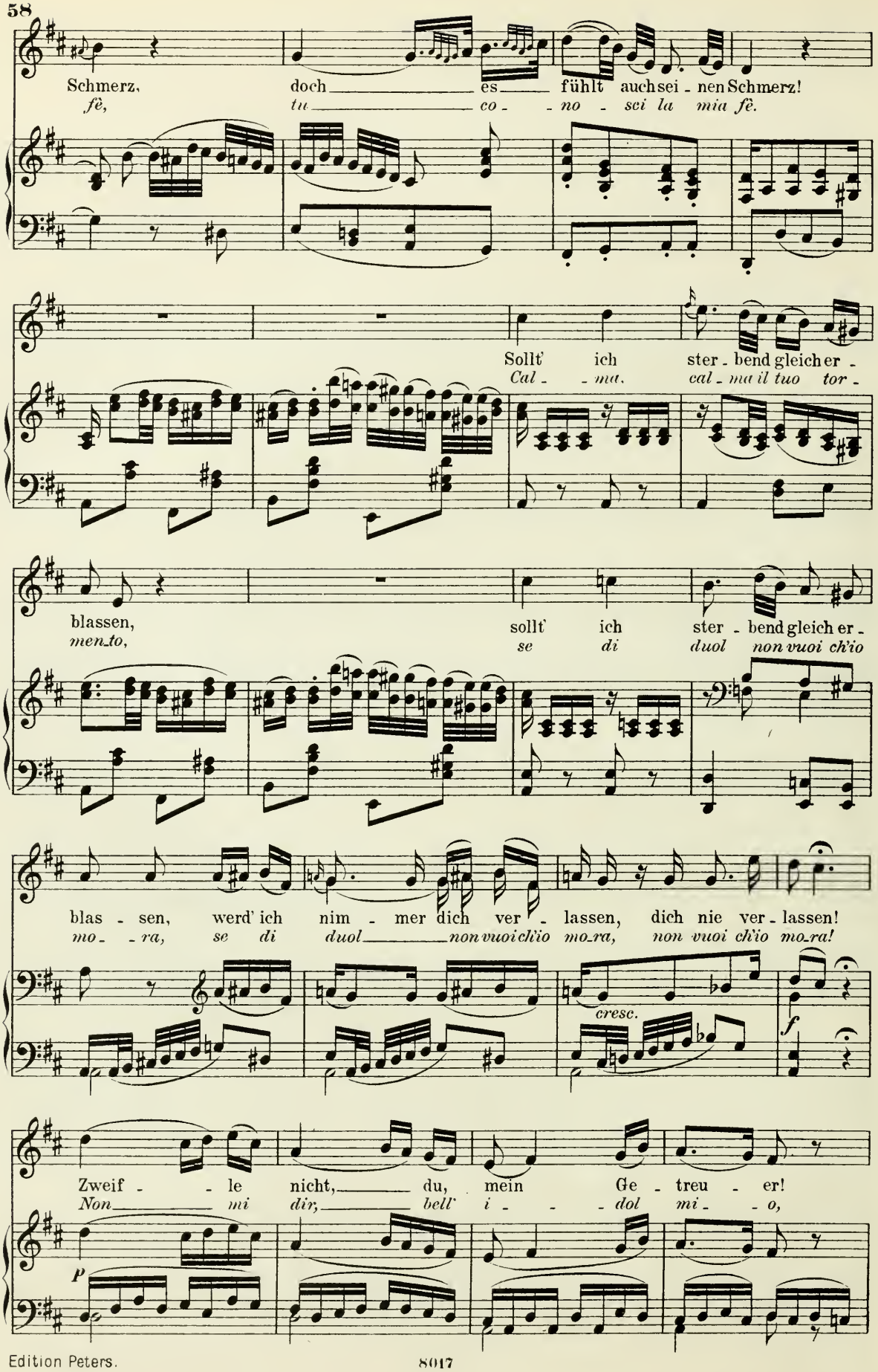
Zweif - - le nicht, du, mein Ge - treu - er! Lie - be - -
Non mi dir, bell' i - dol mi - o, che son

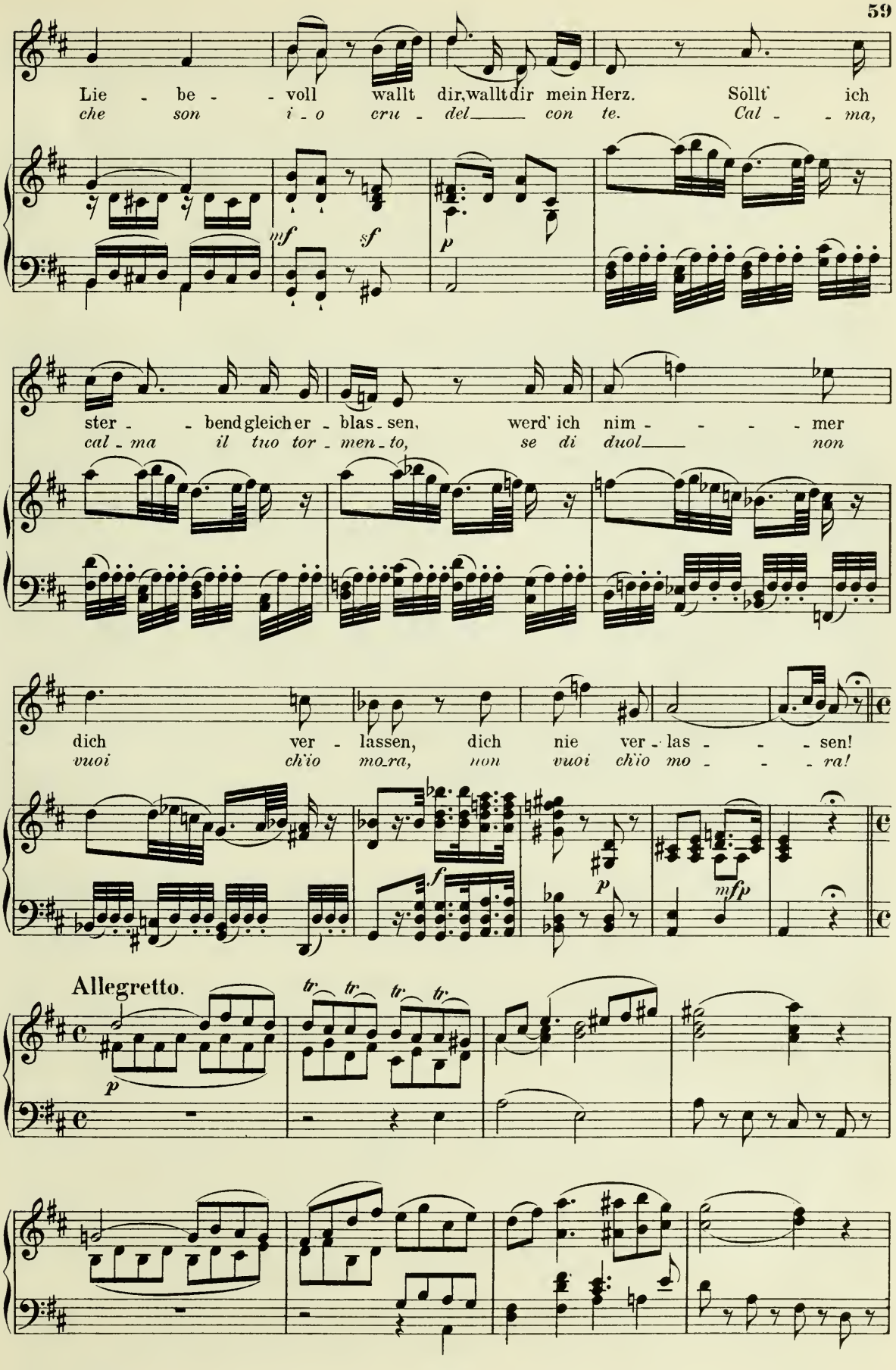
p

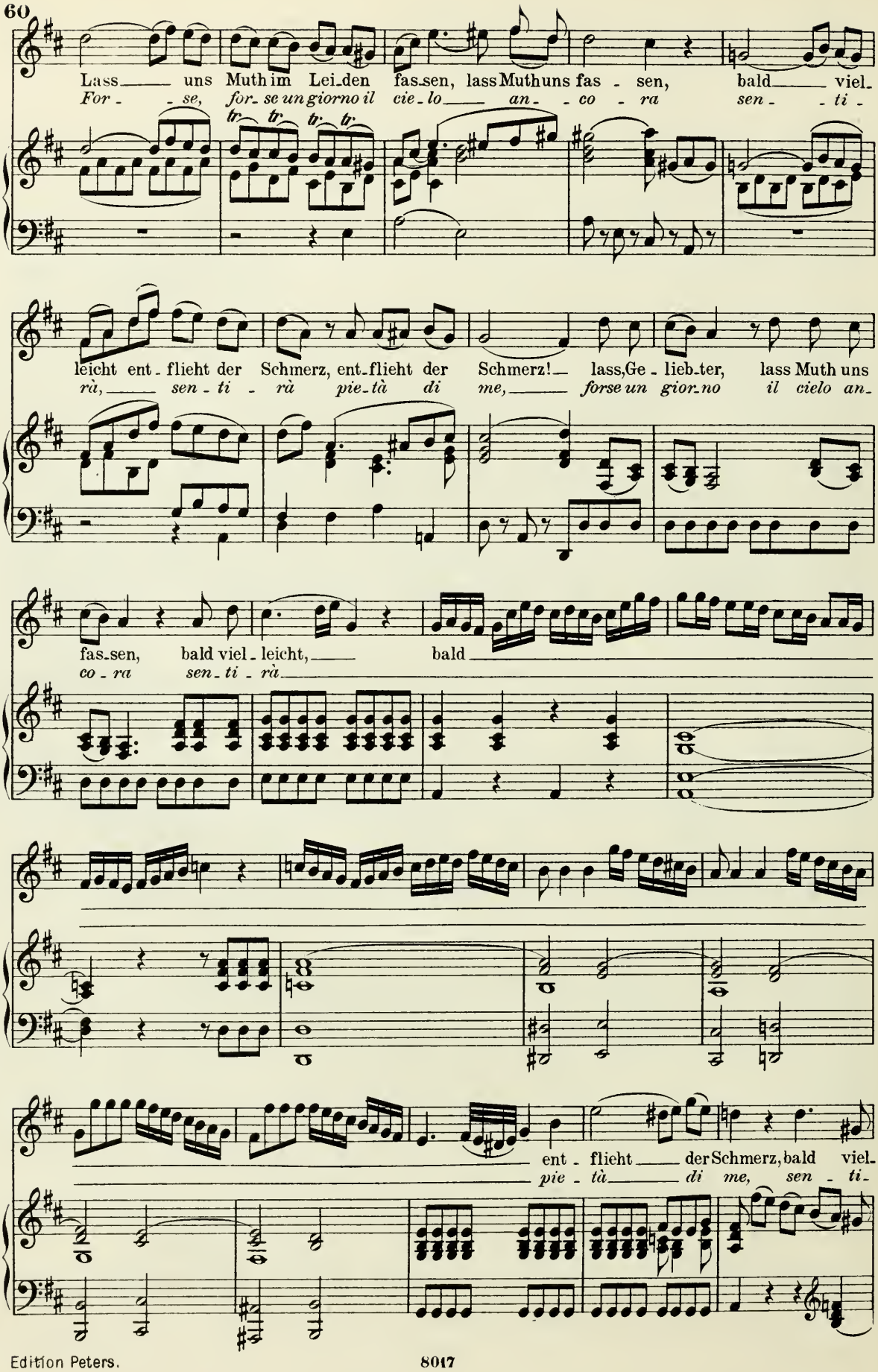
voll wallt dir mein Herz, schlägt für
i - o cru - del con te, tu ben

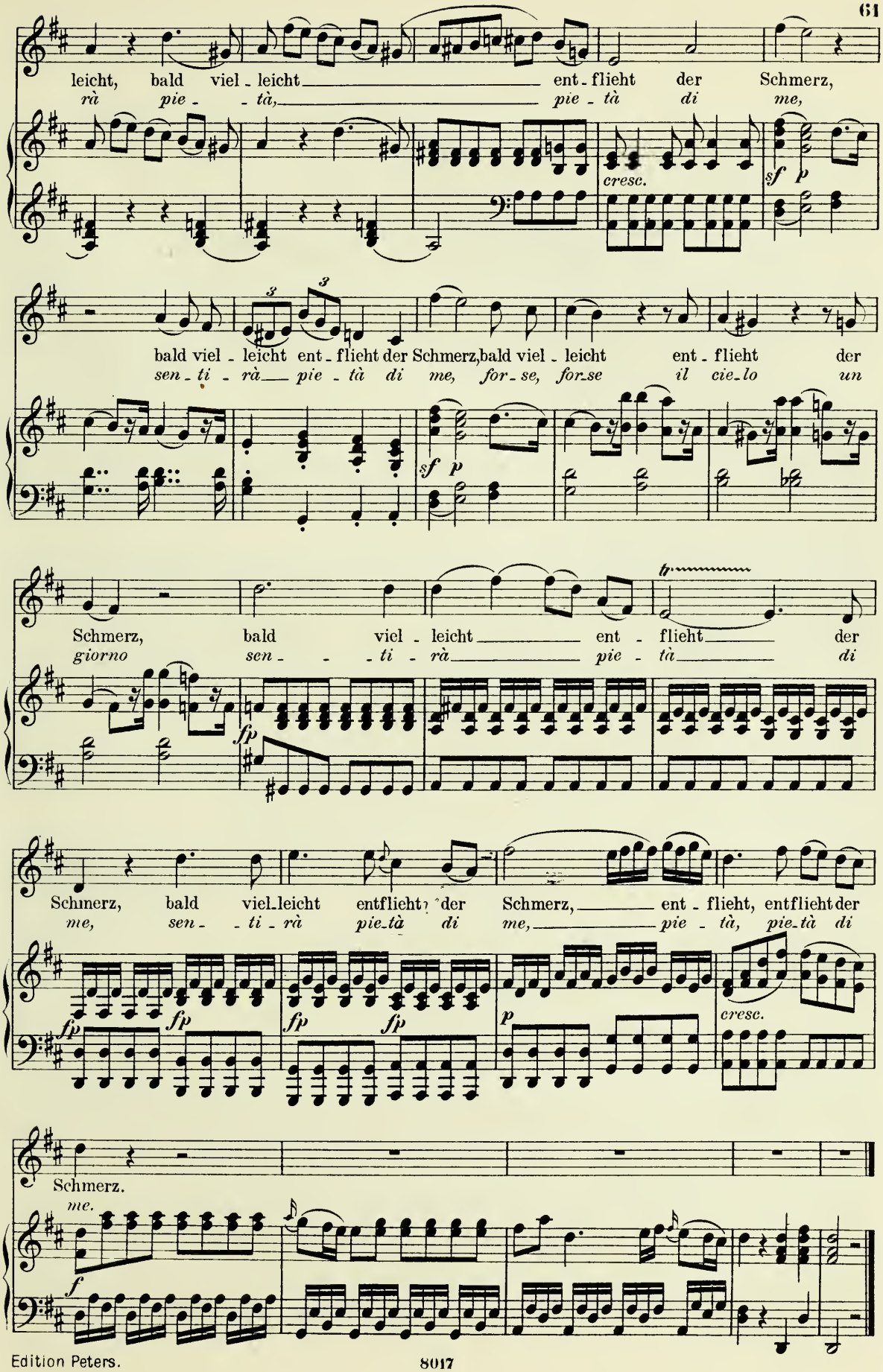
mf *mfp* *p*

dich mit re-gem Feu - er, doch es fühlt auch sei - - nen
sa - i quant' io t'a - ma - i, tu co - no - sci la mia


Schmerz, doch es fühlt auch sei - nen Schmerz!
fè, tu co - no - sci la mia fè.
Sollt' ich ster - bend gleich er -
Cal - ma, cal - ma il tuo tor -
blassen, sollt' ich ster - bend gleich er -
men_to, se di duol non vuoi ch'io
blas - sen, werd' ich nim - mer dich ver - lassen, dich nie ver - lassen!
mo - ra, se di duol non vuoi ch'io mo_ra, non vuoi ch'io mo_ra!
cresc.
f
Zweif - le nicht, du, mein Ge - treu - er!
Non mi dir; bell' i - dol mi - o,
p


Lie - be - - voll wallt dir, wallt dir mein Herz. Sollt' ich
che son i - o cru - del con te. Cal - - ma,
mf sf p
ster - - bend gleich er - blas - sen, werd' ich nim - - - - - mer
cal - ma il tuo tor - men - to, se di duol non
dich ver - lassen, dich nie ver - las - - - - sen!
vuoi ch'io mo - ra, non vuoi ch'io mo - - - - ra!
f p mfp
Allegretto.
tr tr tr tr
p


Lass uns Muth im Lei-den fas-sen, lass Muth uns fas - sen, bald viel-
For - se, for-se un giorno il cie-lo an- co - ra sen - ti -
leicht ent-flieht der Schmerz, ent-flieht der Schmerz! lass, Ge-lieb-ter, lass Muth uns
rà, sen - ti - rà pie-tà di me, forse un gior-no il cielo an-
fas-sen, bald viel-leicht, bald
co - ra sen-ti - rà
ent - flieht der Schmerz, bald viel-
pie - tà di me, sen - ti-


leicht, bald viel - leicht ent - flieht der Schmerz,
rà pie - - tà, pie - tà di me,
cresc.
sf p
bald viel - leicht ent - flieht der Schmerz, bald viel - leicht ent - flieht der
sen - ti - rà pie - tà di me, for - se, for - se il cie - lo un
sf p
Schmerz, bald viel - leicht ent - flieht der
giorno sen - - ti - rà pie - tà di
fp
Schmerz, bald viel - leicht entflieht der Schmerz, ent - flieht, entflieht der
me, sen - - ti - rà pie - tà di me, pie - tà, pie - tà di
fp fp fp fp p cresc.
Schmerz.
me.
f

Don Juan von Mozart.

Arie in Es dur transponirt nach C dur.

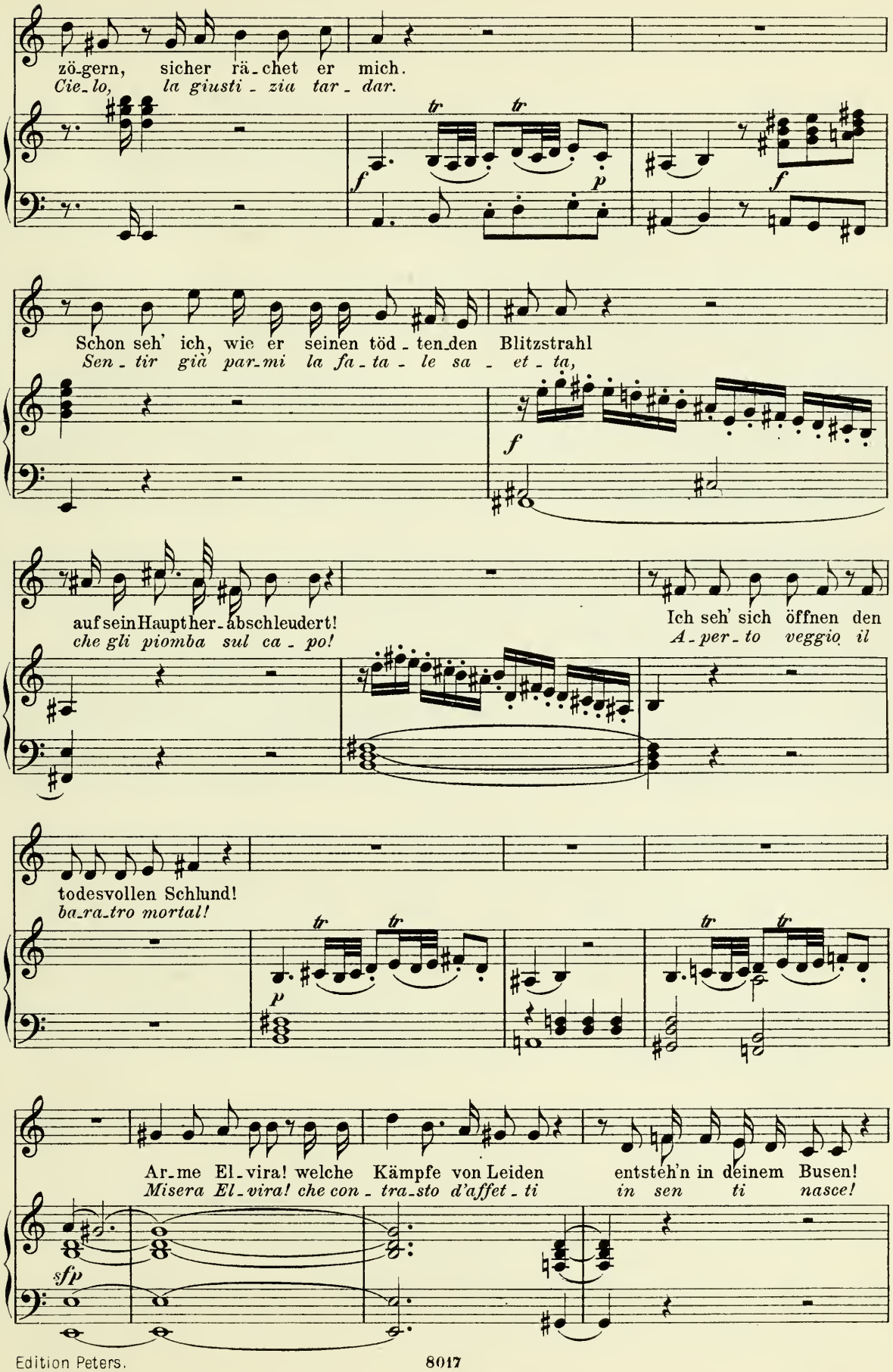
RECITATIV.
Allegro assai.

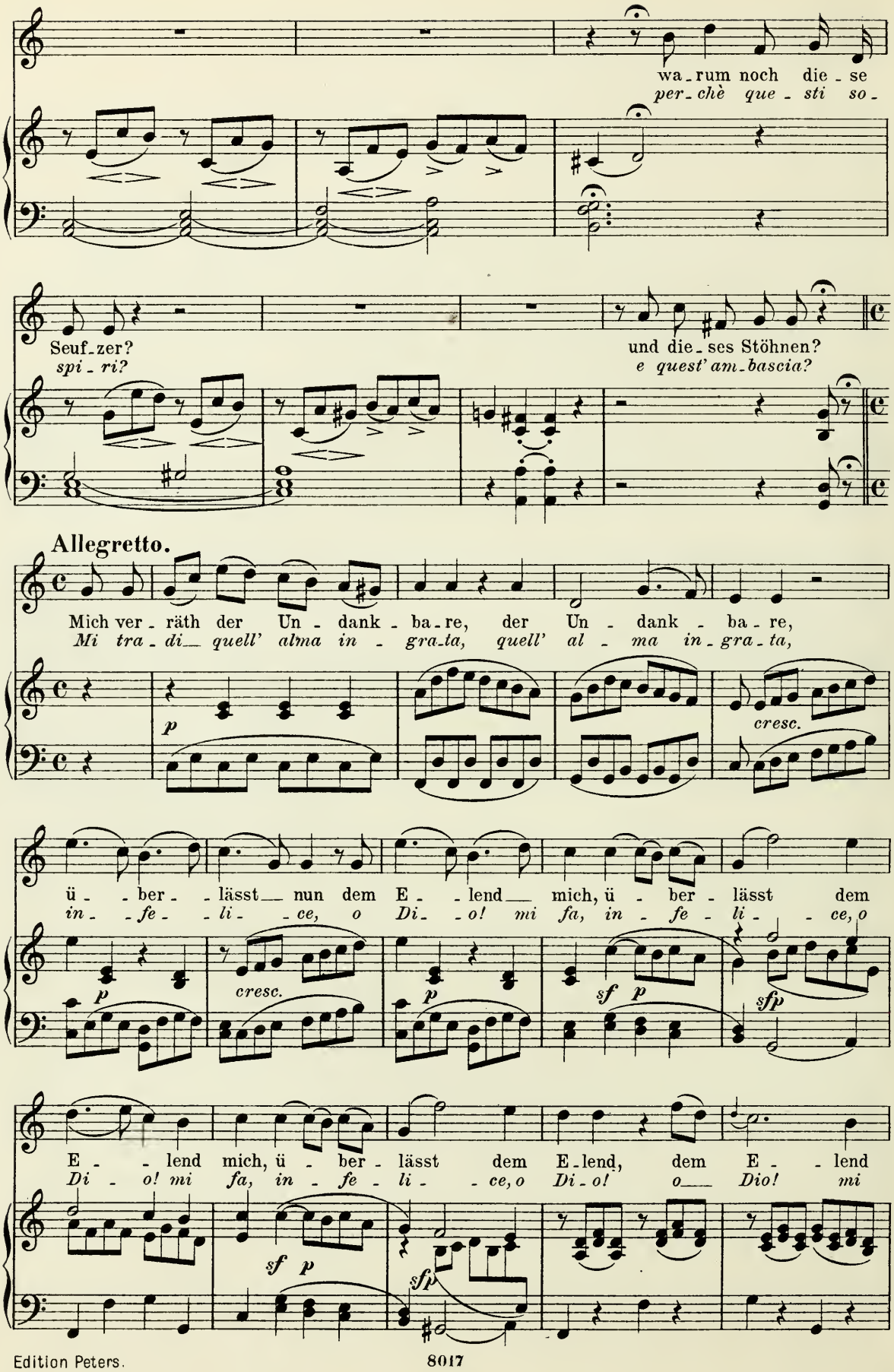
15.

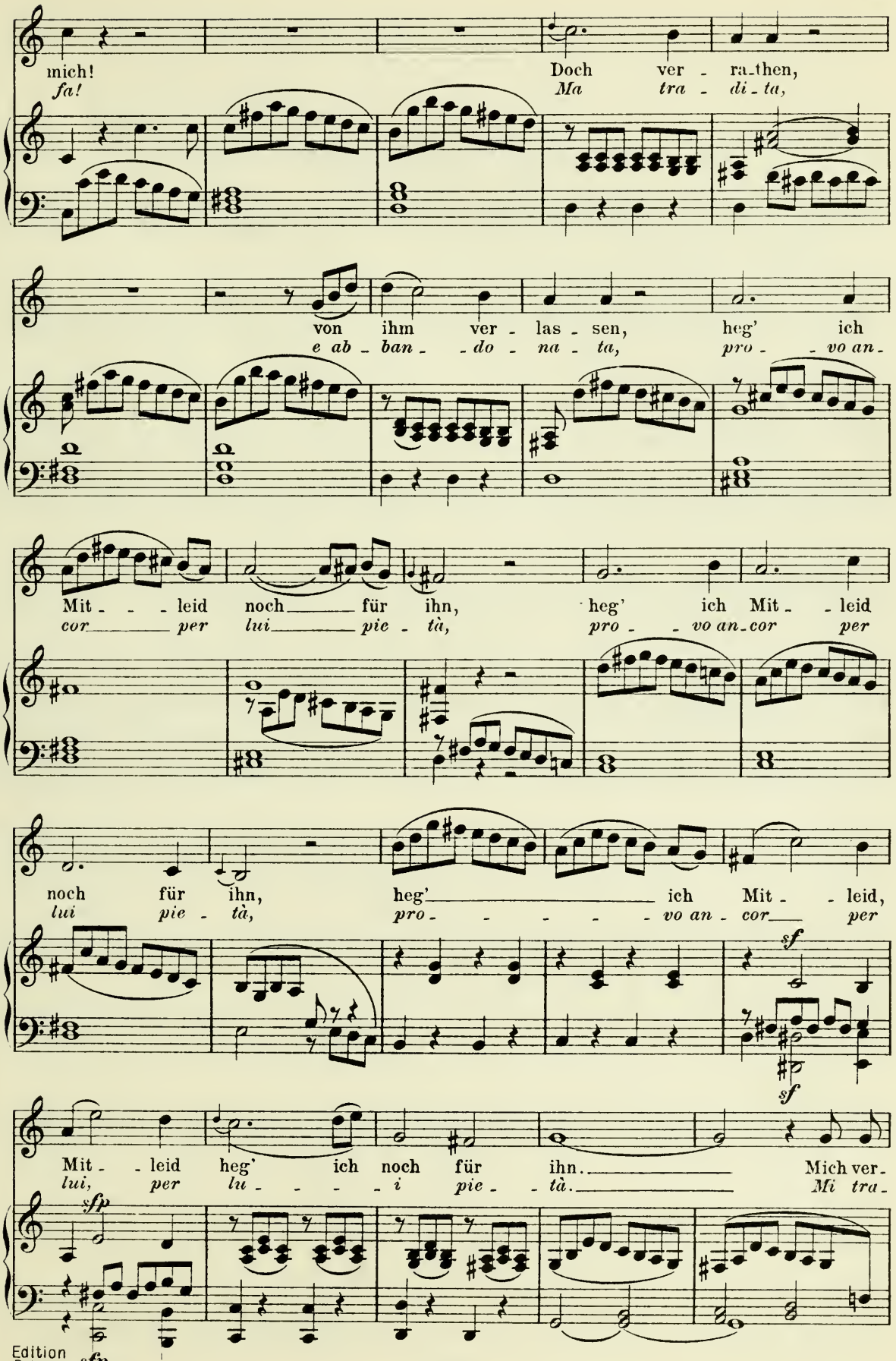
In wel-ches E-lend, o Göt-ter! in wel-che
In qua-li eccessi, o Numi! in quai mis-

schreckli-che, grauen-vol-le Qualen stürzt mich der Mis-se-thäter!
fat-ti or-ri-bi-li tre-men-di, è av-volto il sciagu-ra-to!

O nein! Es kann der Zorn des Himmels nicht mehr
Ah no, non puo-te tar-dar l'i-ra del


zö-gern, sicher rä-chet er mich.
Cie-lo, la giusti-zia tar-dar.
Schon seh' ich, wie er seinen töd-ten den Blitzstrahl
Sen-tir già par-mi la fa-ta-le sa-et-ta,
auf sein Haupt her-abschleudert!
che gli piomba sul ca-po!
Ich seh' sich öffnen den
A-per-to veggio il
todesvollen Schlund!
ba-ra-tro mortal!
Ar-me El-vira! welche Kämpfe von Leiden
Misera El-vira! che con-tra-sto d'affet-ti
entsteh'n in deinem Busen!
in sen ti nasce!


wa-rum noch die-se
per-chè que-sti so-
Seuf-zer?
spi-ri?
und die-ses Stöhnen?
e quest' am-bascia?
Allegretto.
Mich ver-räth der Un-dank-ba-re, der Un-dank-ba-re,
Mi tra-di quell' alma in-gra-ta, quell' al-ma in-gra-ta,
p
cresc.
ü-ber-lässt nun dem E-lend mich, ü-ber-lässt dem
in-fe-li-ce, o Di-o! mi fa, in-fe-li-ce, o
p
cresc.
p
sf p
sfp
E-lend mich, ü-ber-lässt dem E-lend, dem E-lend
Di-o! mi fa, in-fe-li-ce, o Di-o! o Dio! mi
sf p
sfp


mich!
fa!
Doch ver - ra-then,
Ma tra - di - ta,
von ihm ver - las - sen, heg' ich
e ab - ban - do - na - ta, pro - vo an -
Mit - - - leid noch für ihn, heg' ich Mit - leid
cor per lui pie - tà, pro - vo an - cor per
noch für ihn, heg' ich Mit - leid,
lui pie - tà, pro - vo an - cor per
sf
sf
Mit - leid heg' ich noch für ihn. Mich ver -
lui, per lu - i pie - tà. Mi tra -
sfp
sfp

räth der Un - dank - ba - re, der Un - - dank - - ba - re,
di_ quell' alma in - - gra - ta, quell' al - - ma in - gra - ta,

cresc.

ü - - ber - - lässt_ dem E - - lend_ mich, ü - - ber -
in - - fe - - li - - ce, o Di - - o! mi fa, in - - fe -

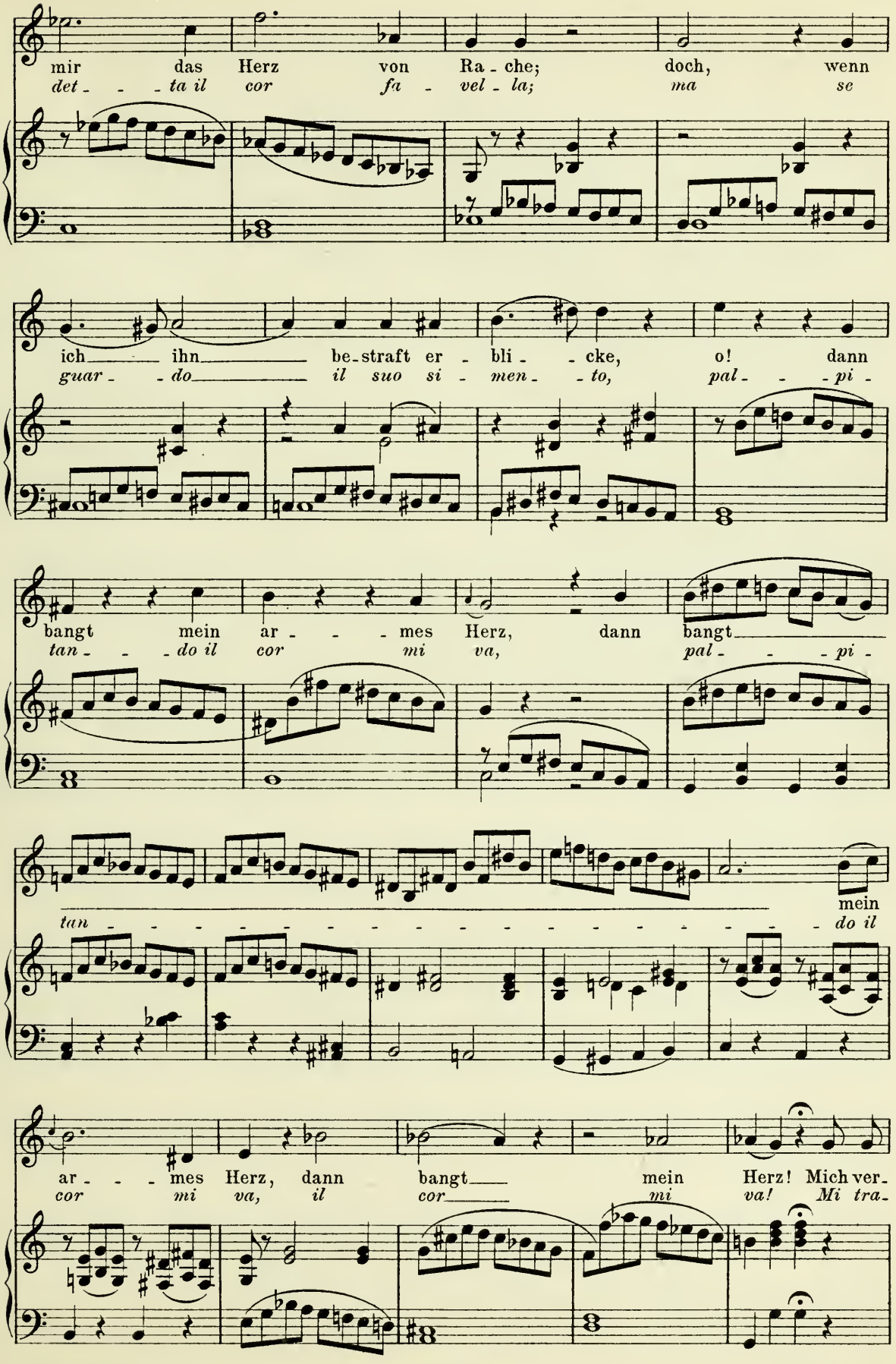
p *cresc.* *p* *sf* *p*

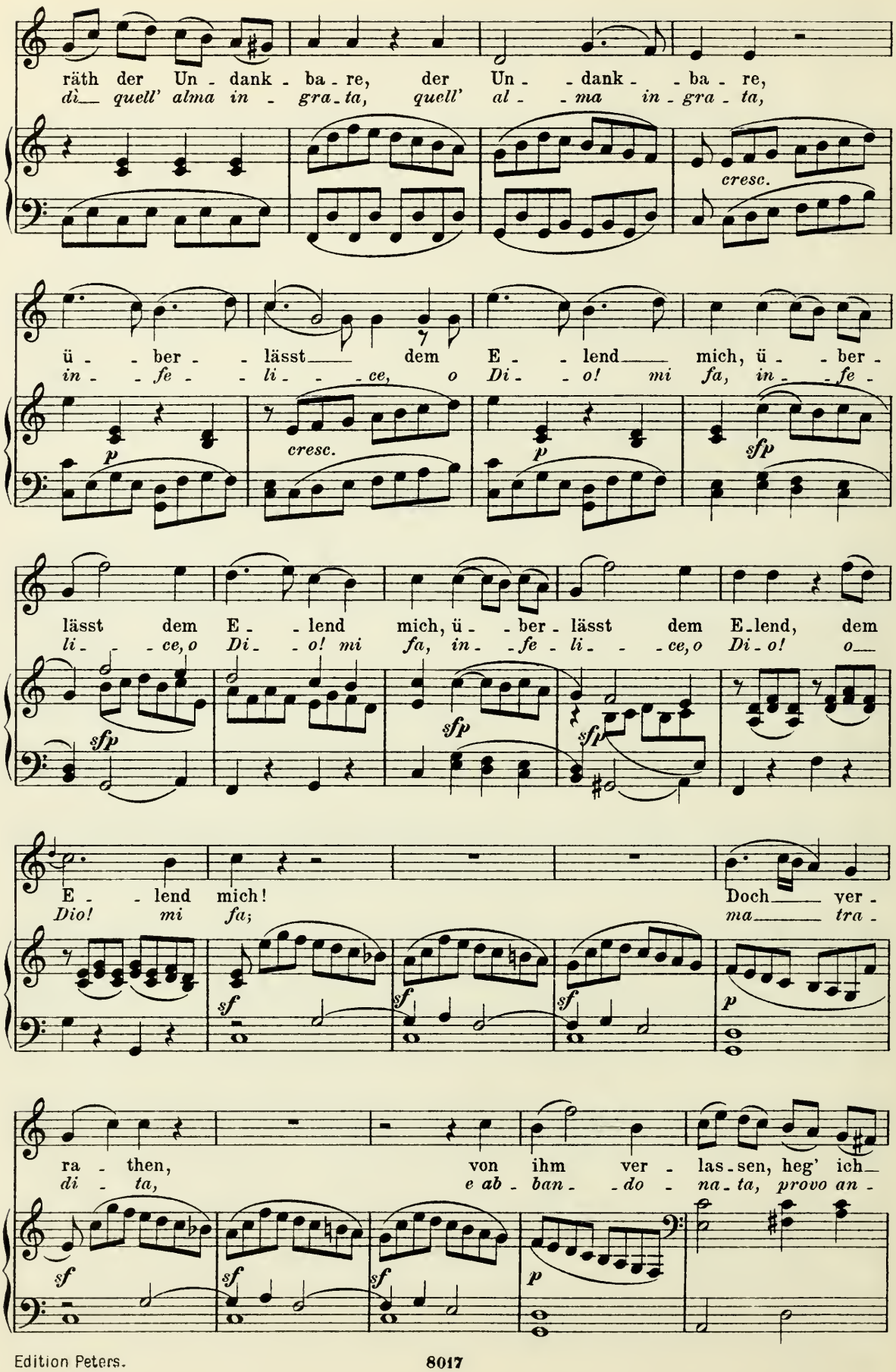
lässt dem E - - - lend mich, ü - - ber - lässt dem
li - - - ce, o Di - - o! mi fa, in - - fe - li - - - ce, o

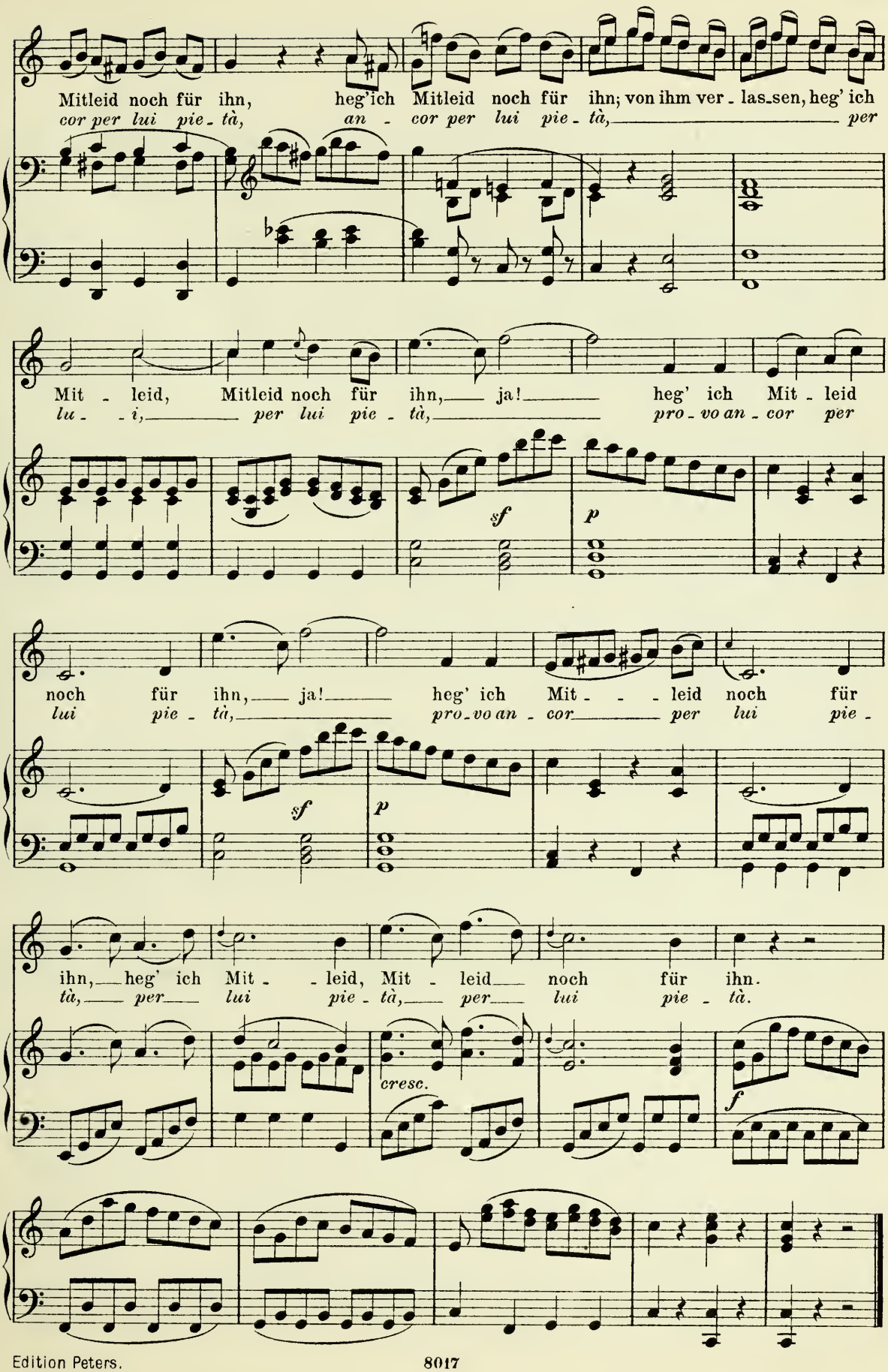
sfp *sf* *p* *sfp*

E - lend, dem E - - - lend mich! Denk' ich
Di - o! o_ Dio! mi fa; quan - do

mei - nes Jam - mers mei - nes gro - ssen Jammers, dann glüht
sen - to il mio tor - mento, il mio tor - men - to, di ven -


mir das Herz von Ra - che; doch, wenn
det - - - ta il cor fa - vel - la; ma se
ich ihn be-straft er - bli - cke, o! dann
guar - - do il suo si - men - to, pal - - pi -
bangt mein ar - - - mes Herz, dann bangt
tan - - do il cor mi va, pal - - pi -
mein
tan - do il
ar - - - mes Herz, dann bangt mein Herz! Mich ver-
cor mi va, il cor mi va! Mi tra-


räth der Un - dank - ba - re, der Un - - dank - - ba - re,
dì quell' alma in - gra - ta, quell' al - - ma in - gra - ta,
cresc.
ü - - ber - - lässt dem E - - lend mich, ü - - ber -
in - - fe - - li - - ce, o Di - - o! mi fa, in - - fe -
p
cresc.
p
sfp
lässt dem E - - lend mich, ü - - ber - lässt dem E - lend, dem
li - - ce, o Di - - o! mi fa, in - - fe - li - - ce, o Di - o! o
sfp
sfp
sfp
E - - lend mich! Doch ver -
Dio! mi fa; ma tra -
sf
sf
sf
p
ra - then, von ihm ver - las - sen, heg' ich
di - ta, e ab - ban - - do - na - ta, provo an -
sf
sf
sf
p

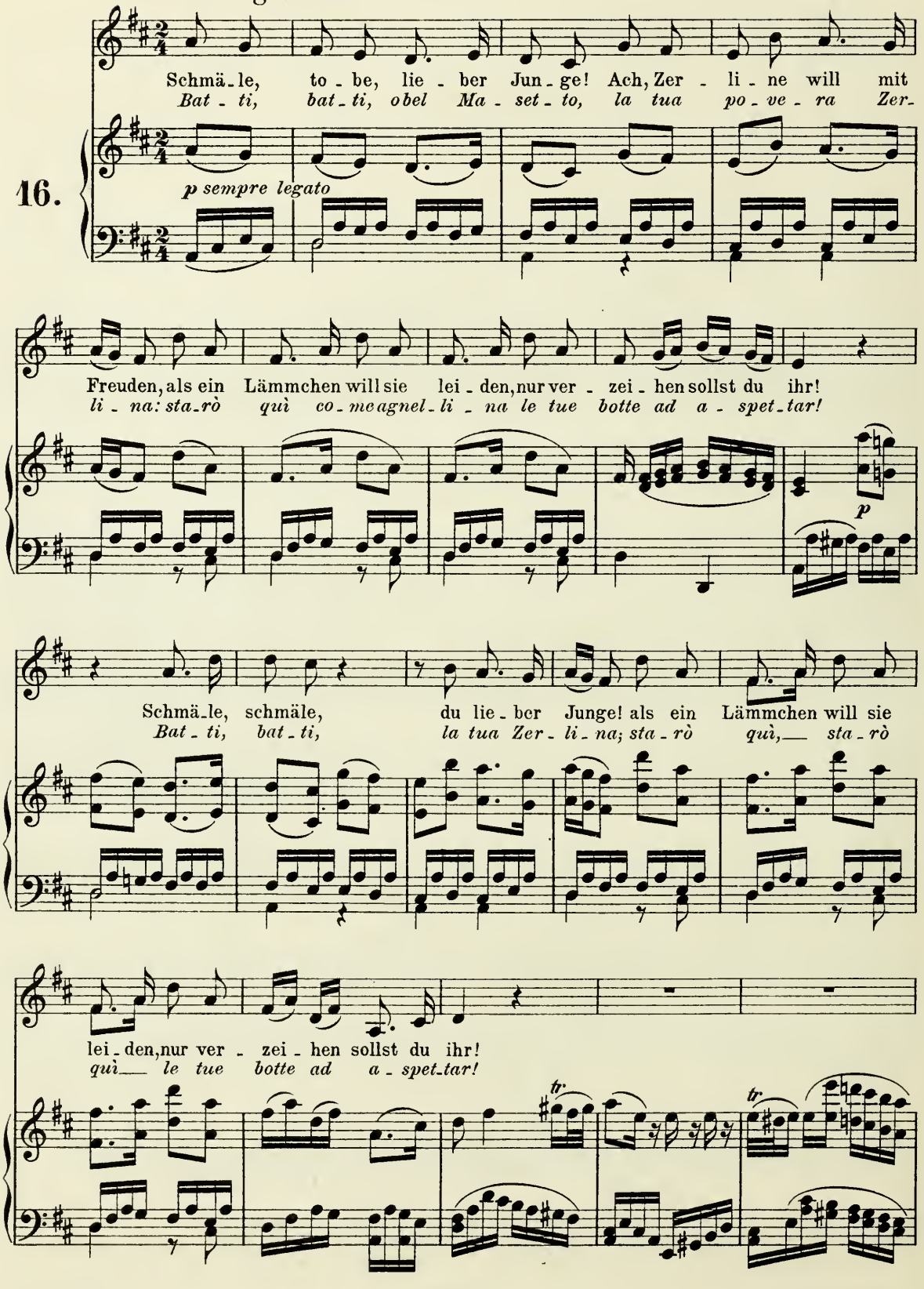

Mitleid noch für ihn, heg'ich Mitleid noch für ihn; von ihm ver - las-sen, heg' ich
cor per lui pie - tà, an - cor per lui pie - tà, per
Mit - leid, Mitleid noch für ihn, ja! heg' ich Mit - leid
lu - i, per lui pie - tà, pro - vo an - cor per
sf
p
noch für ihn, ja! heg' ich Mit - - - leid noch für
lui pie - tà, pro - vo an - cor per lui pie -
sf
p
ihn, heg' ich Mit - - leid, Mit - leid noch für ihn.
tà, per lui pie - tà, per lui pie - tà.
cresc.
f

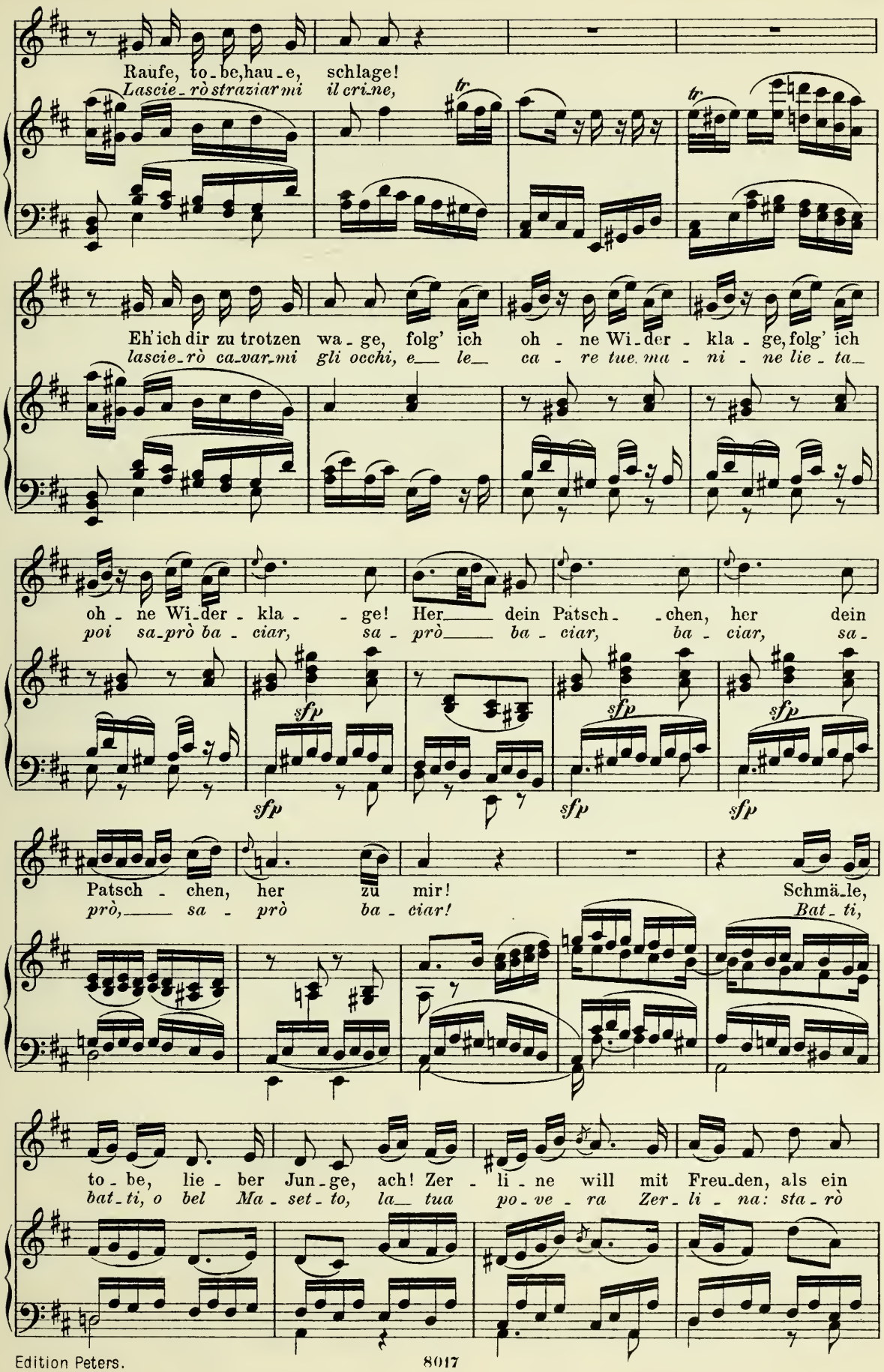
Don Juan von Mozart.

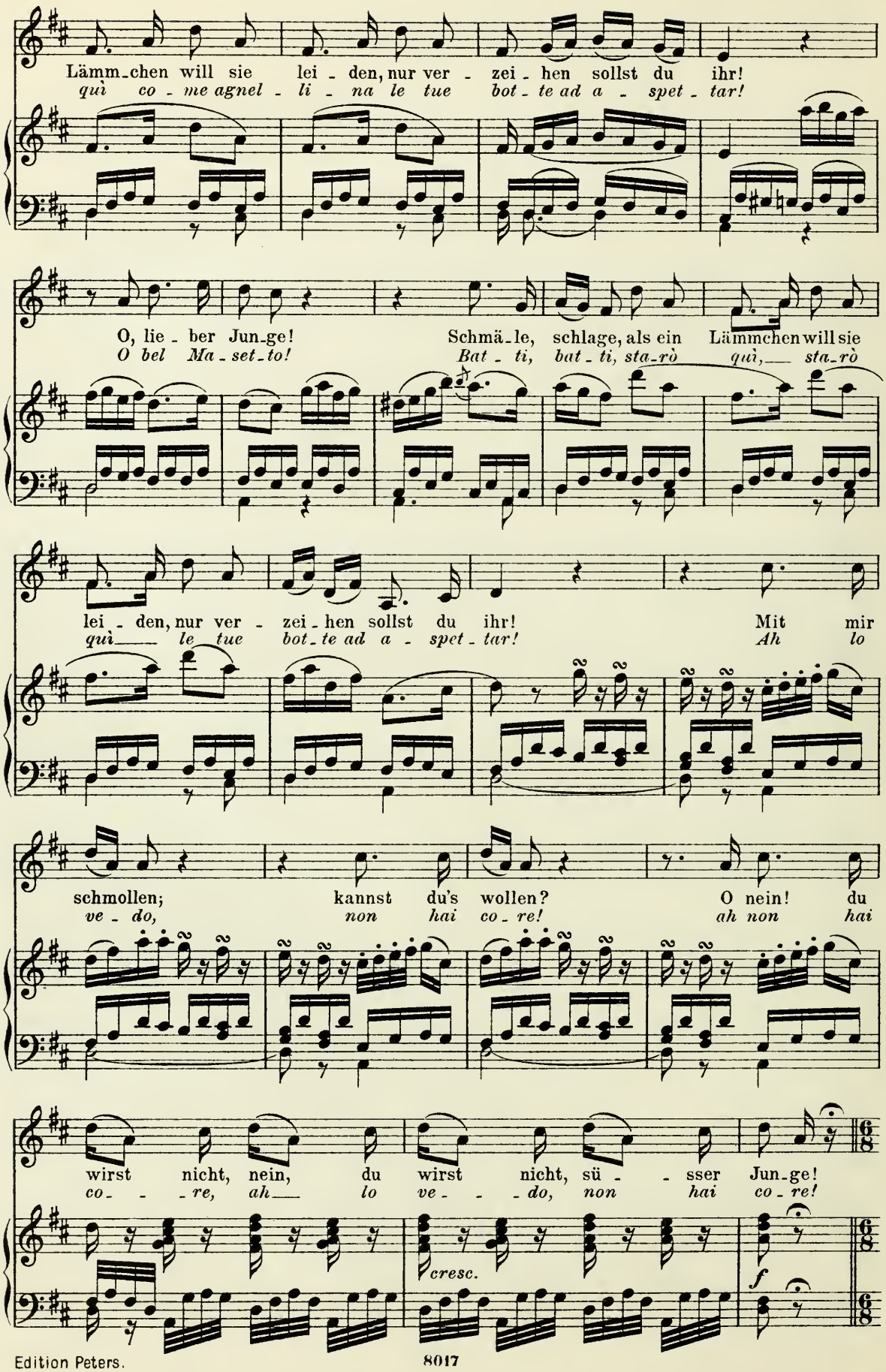
Arie in F dur transponirt nach D dur.

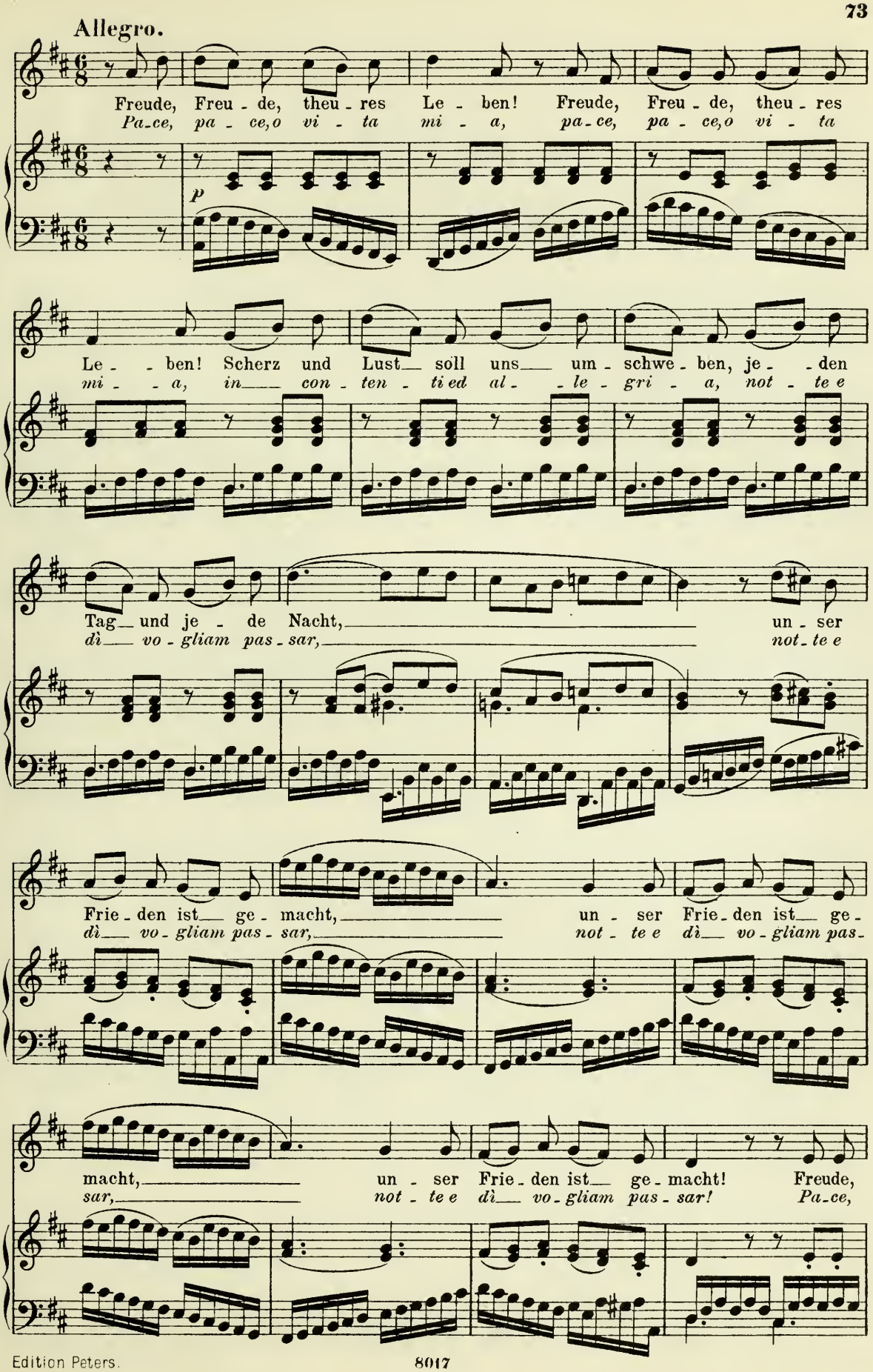
Andante grazioso.

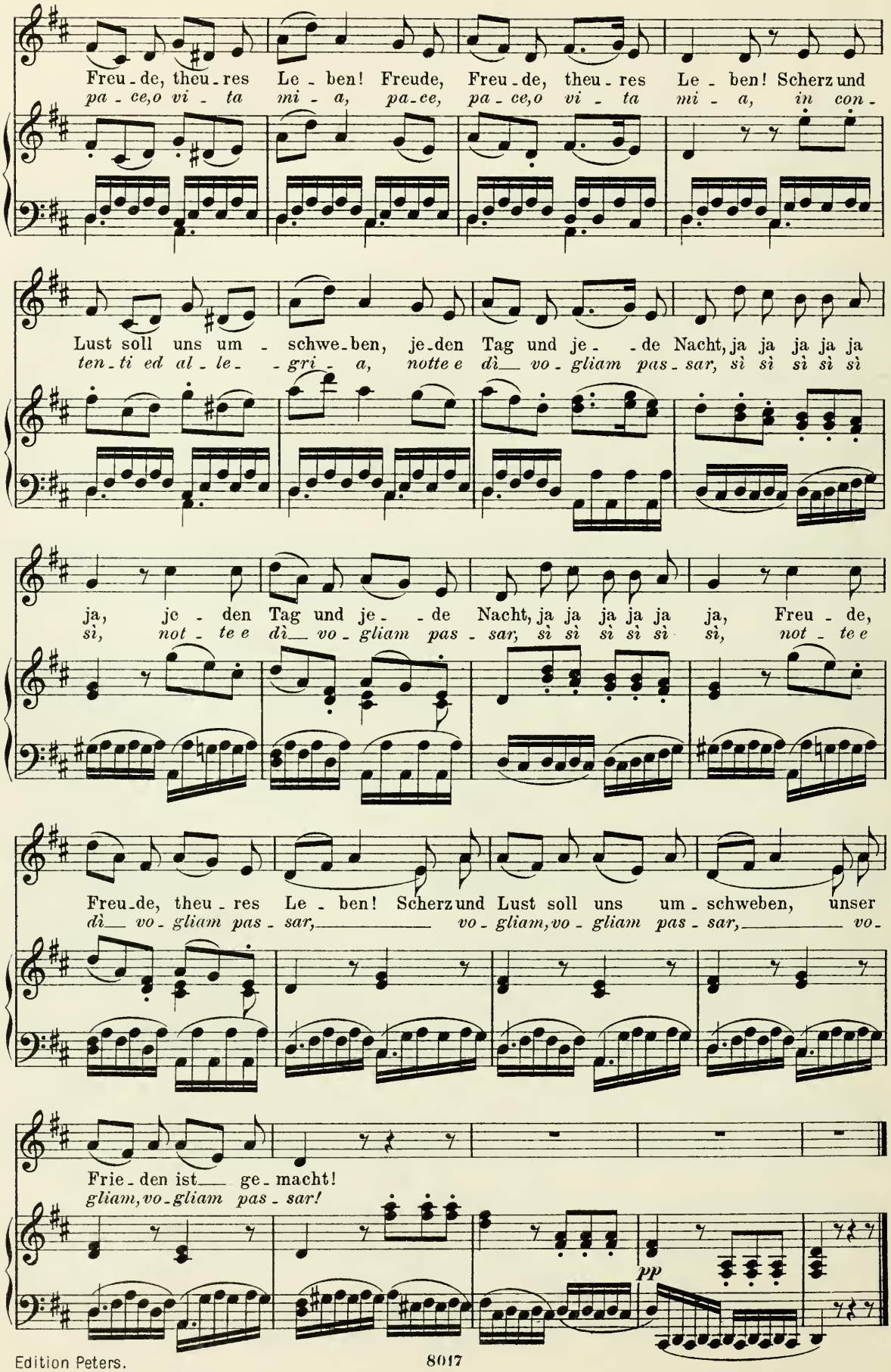
16.




Raufe, to-be, hau-e, schlage!
Lascie-rò straziar mi il cri-ne,
Eh' ich dir zu trotzen wa-ge, folg' ich oh-ne Wi-der-kla-ge, folg' ich
lascie-rò ca-var-mi gli occhi, e le ca-re tue ma-ni-ne lie-ta
oh-ne Wi-der-kla-ge! Her dein Patsch-chen, her dein
poi sa-prò ba-ciar, sa-prò ba-ciar, ba-ciar, sa-
sfp
Patsch-chen, her zu mir! Schmä-le,
prò, sa-prò ba-ciar! Bat-ti,
to-be, lie-ber Jun-ge, ach! Zer-li-ne will mit Freu-den, als ein
bat-ti, o bel Ma-set-to, la tua po-ve-ra Zer-li-na: sta-rò

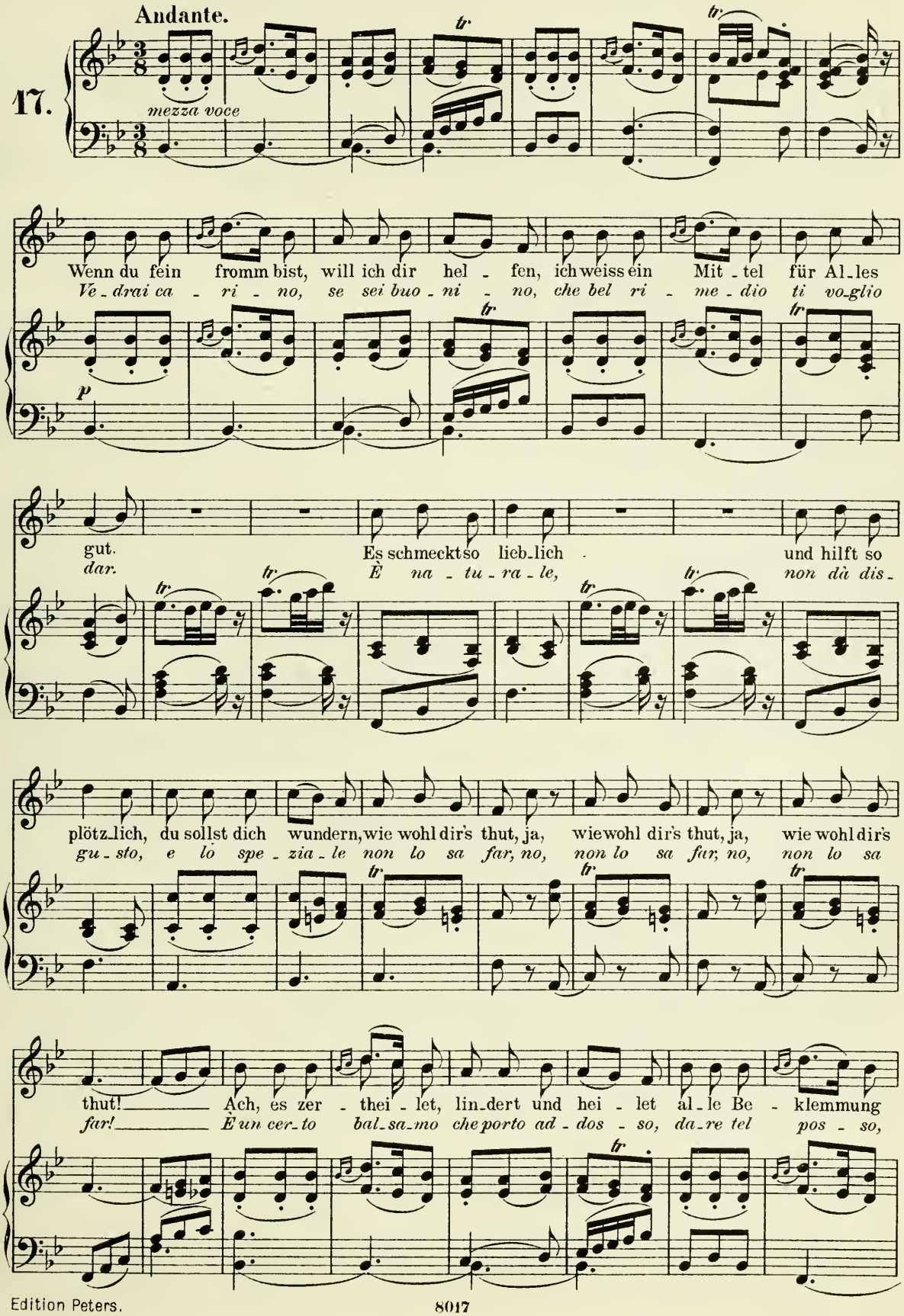

Lämm-chen will sie lei - den, nur ver - zei - hen sollst du ihr!
quì co - me agnel - li - na le tue bot - te ad a - spet - tar!
O, lie - ber Jun-ge! Schmä-le, schlage, als ein Lämmchen will sie
O bel Ma - set-to! Bat - ti, bat - ti, sta-rò quì, sta-rò
lei - den, nur ver - zei - hen sollst du ihr! Mit mir
quì le tue bot - te ad a - spet - tar! Ah lo
schmollen; kannst du's wollen? O nein! du
ve - do, non hai co - re! ah non hai
wirst nicht, nein, du wirst nicht, sü - sser Jun-ge!
co - re, ah lo ve - do, non hai co - re!
cresc.
f

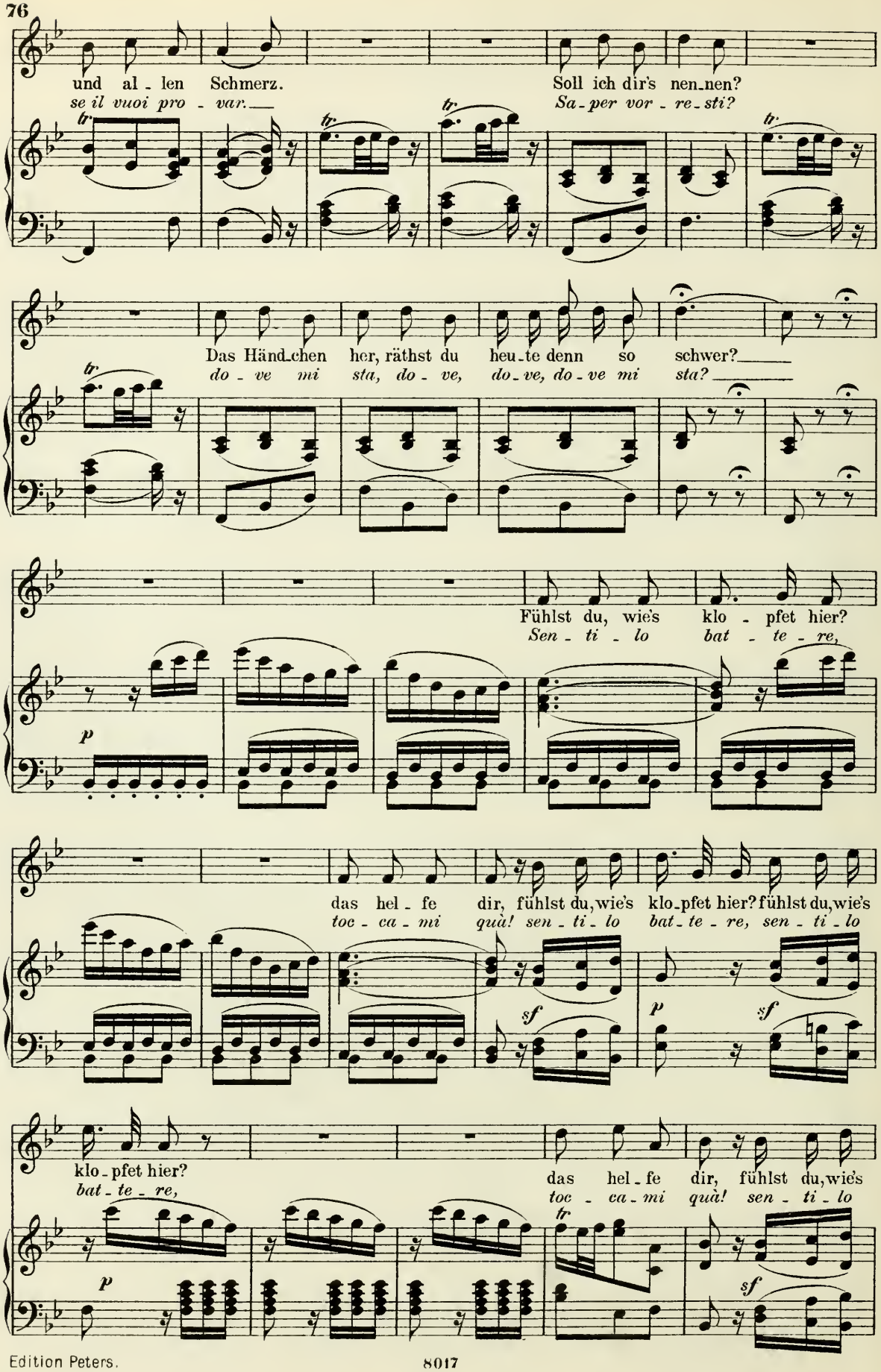

Allegro.
Freude, Freu - de, theu - res Le - ben! Freude, Freu - de, theu - res
Pa-ce, pa - ce, o vi - ta mi - a, pa-ce, pa - ce, o vi - ta
p
Le - - ben! Scherz und Lust soll uns um - schwe - ben, je - - den
mi - - a, in con - ten - ti ed al - - le - gri - a, not - te e
Tag und je - de Nacht, un - ser
dì vo - gliam pas - sar, not - te e
Frie - den ist ge - macht, un - ser Frie - den ist ge -
dì vo - gliam pas - sar, not - te e dì vo - gliam pas -
macht, un - ser Frie - den ist ge - macht! Freude,
sar, not - te e dì vo - gliam pas - sar! Pa-ce,

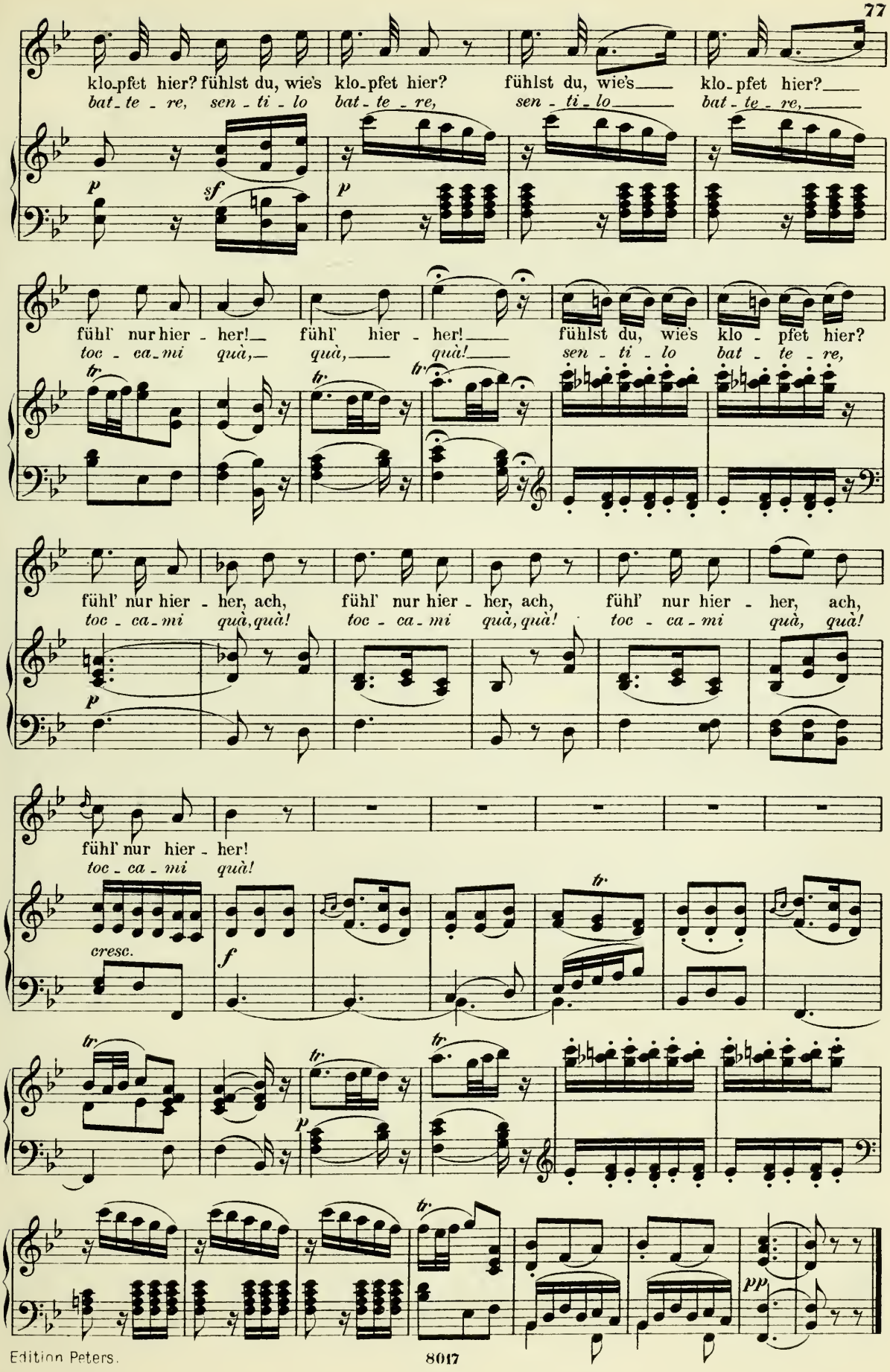

Freu-de, theu-res Le-ben! Freude, Freu-de, theu-res Le-ben! Scherz und
pa-ce, o vi-ta mi-a, pa-ce, pa-ce, o vi-ta mi-a, in con-
Lust soll uns um-schwe-ben, je-den Tag und je--de Nacht, ja ja ja ja ja
ten-ti ed al-le--gri-a, notte e dì vo-gliam pas-sar, sì sì sì sì sì
ja, je-den Tag und je--de Nacht, ja ja ja ja ja ja, Freu-de,
sì, not-te e dì vo-gliam pas-sar, sì sì sì sì sì sì, not-te e
Freu-de, theu-res Le-ben! Scherz und Lust soll uns um-schweben, unser
dì vo-gliam pas-sar, vo-gliam, vo-gliam pas-sar, vo-
Frie-den ist ge-macht!
gliam, vo-gliam pas-sar!
pp

Don Juan von Mozart.

Arie in C dur transponirt nach B dur.

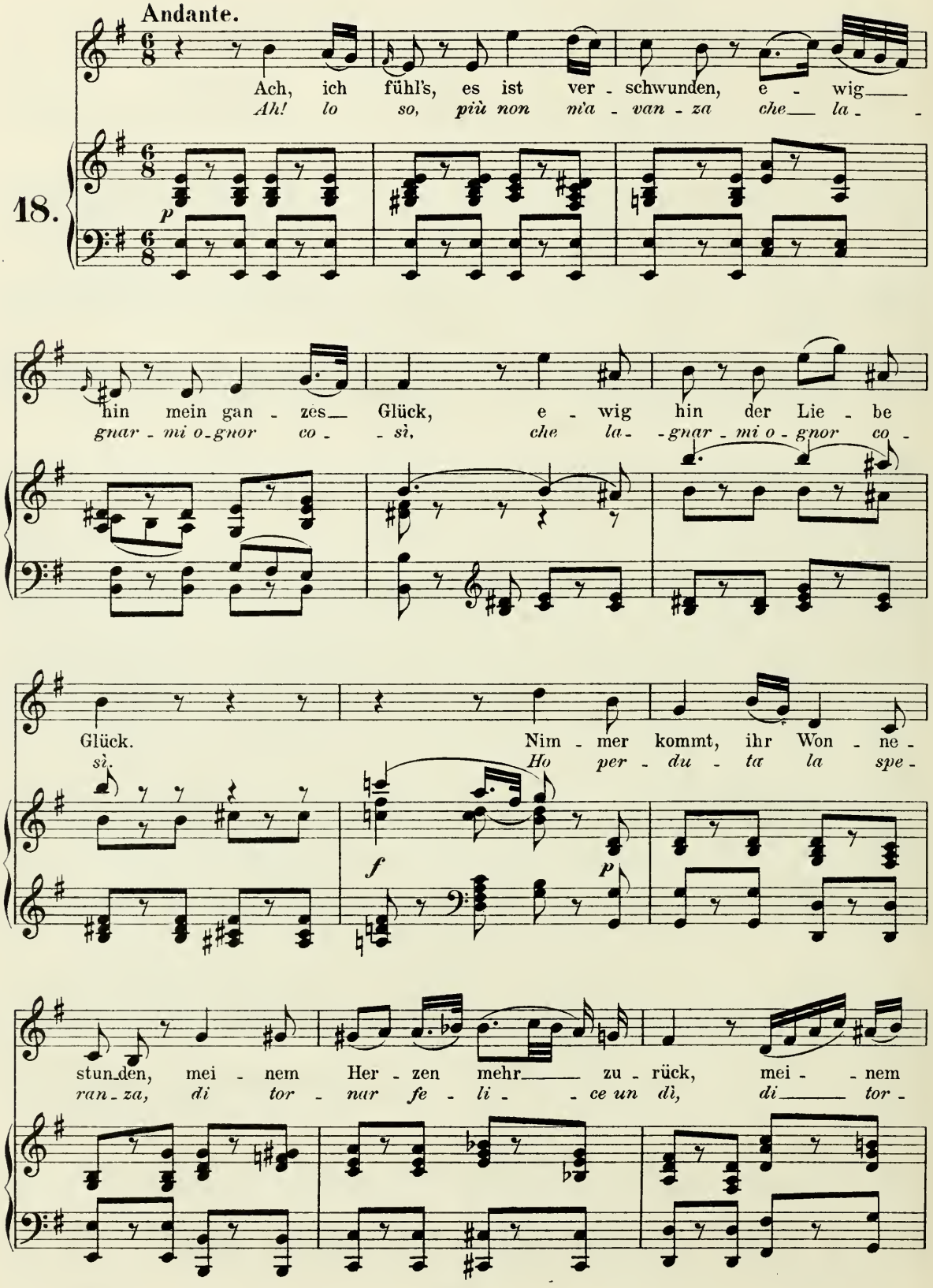


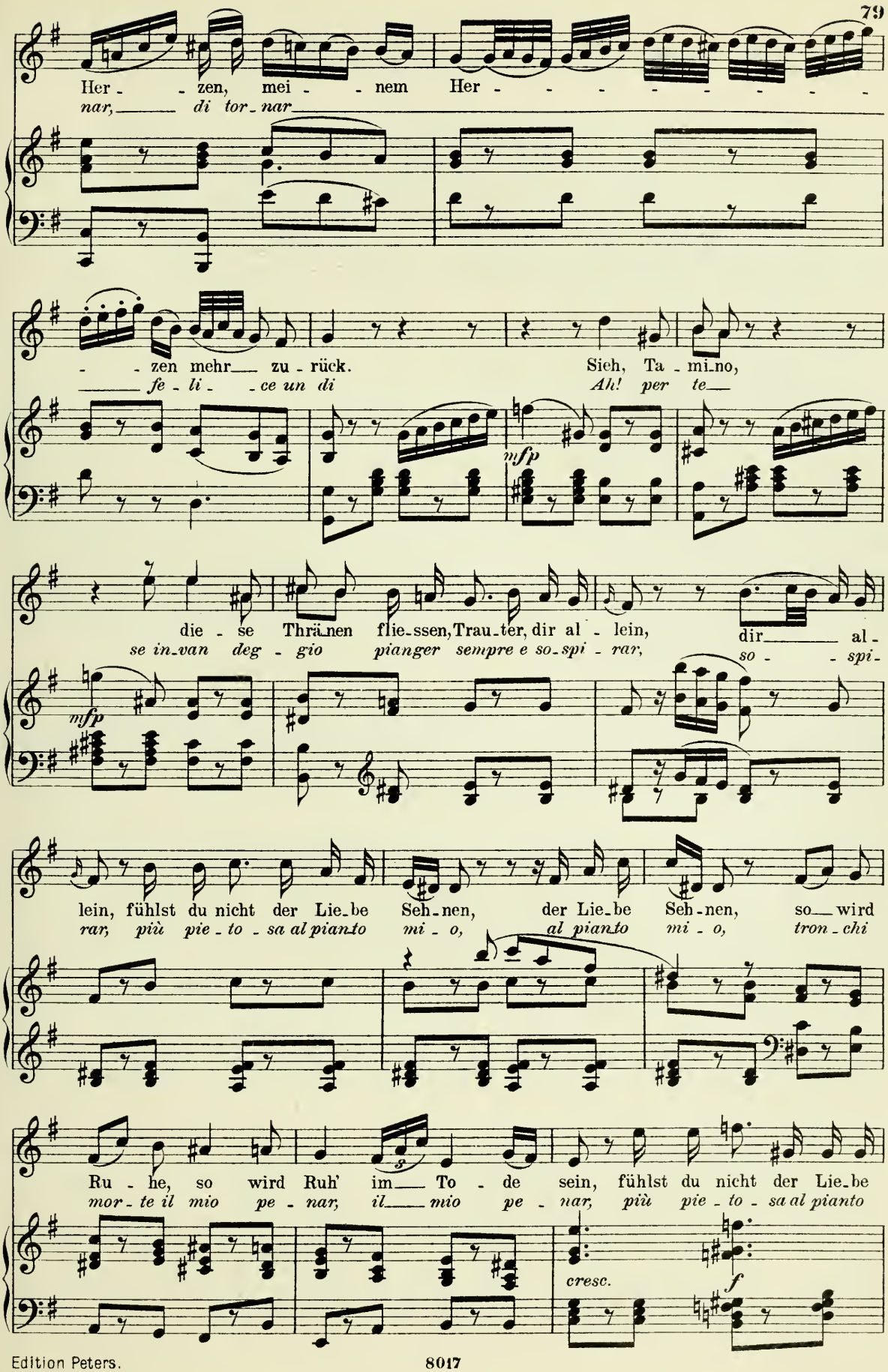

und al - len Schmerz.
se il vuoi pro - var.
Soll ich dir's nen-nen?
Sa - per vor - re - sti?
Das Händ-chen her, räthst du heu-te denn so schwer?
do - ve mi sta, do - ve, do - ve, do - ve mi sta?
Fühlst du, wie's klo - pfet hier?
Sen - ti - lo bat - te - re,
das hel - fe dir, fühlst du, wie's klo-pfet hier? fühlst du, wie's
toc - ca - mi quà! sen - ti - lo bat - te - re, sen - ti - lo
klo - pfet hier?
bat - te - re,
das hel - fe dir, fühlst du, wie's
toc - ca - mi quà! sen - ti - lo

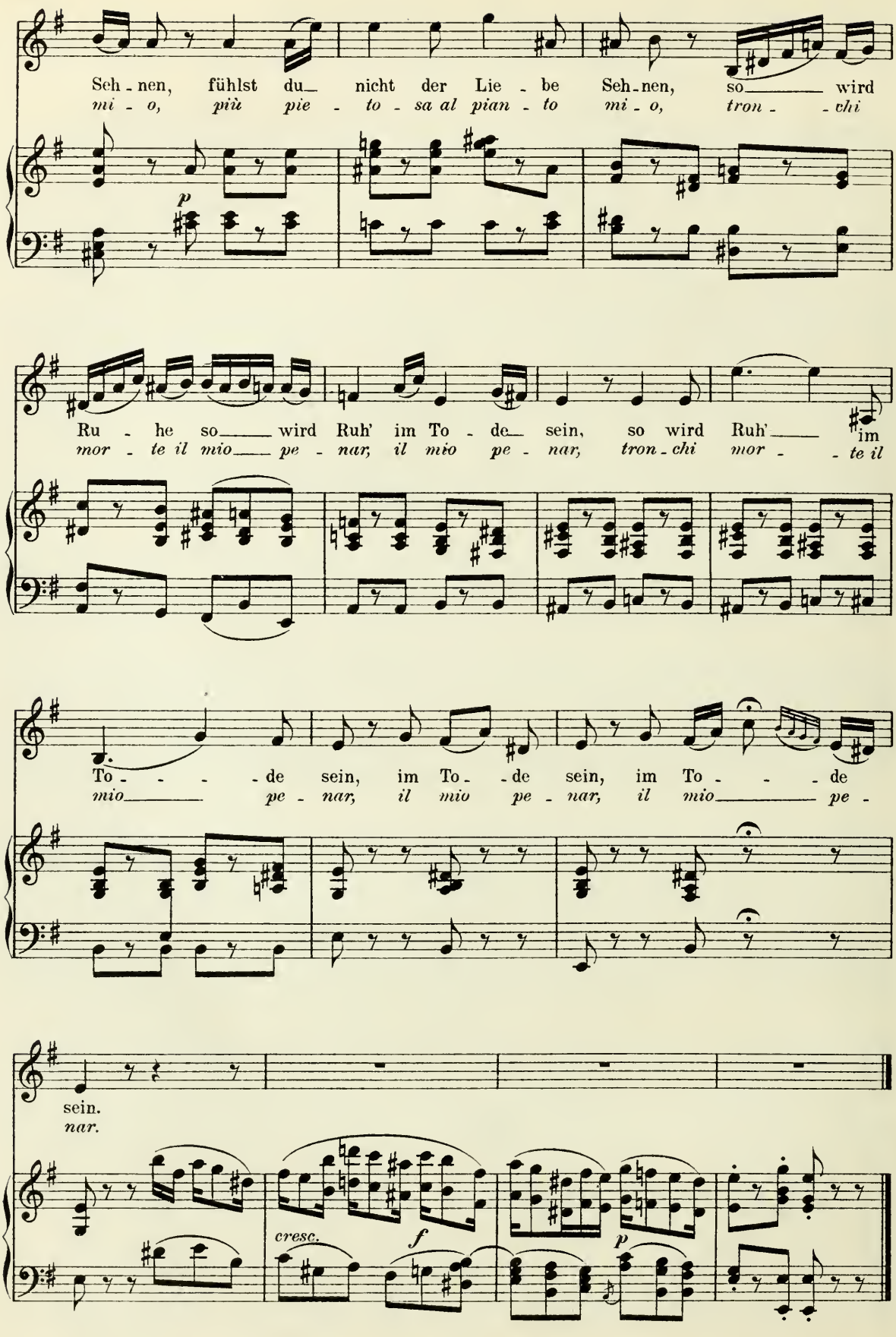

klo-pfet hier? fühlst du, wie's klo-pfet hier? fühlst du, wie's klo-pfet hier?
bat-te-re, sen-ti-lo bat-te-re, sen-ti-lo bat-te-re,
p sf p
fühl' nur hier-her! fühl' hier-her! fühlst du, wie's klo-pfet hier?
toc-ca-mi quà, quà, quà! sen-ti-lo bat-te-re,
tr. tr. tr.
fühl' nur hier-her, ach, fühl' nur hier-her, ach, fühl' nur hier-her, ach,
toc-ca-mi quà, quà! toc-ca-mi quà, quà! toc-ca-mi quà, quà!
p
fühl' nur hier-her!
toc-ca-mi quà!
cresc.
f
tr.
tr. tr. tr.
p
tr.
pp

Zauberflöte von Mozart.

Arie in G moll transponirt nach E moll.

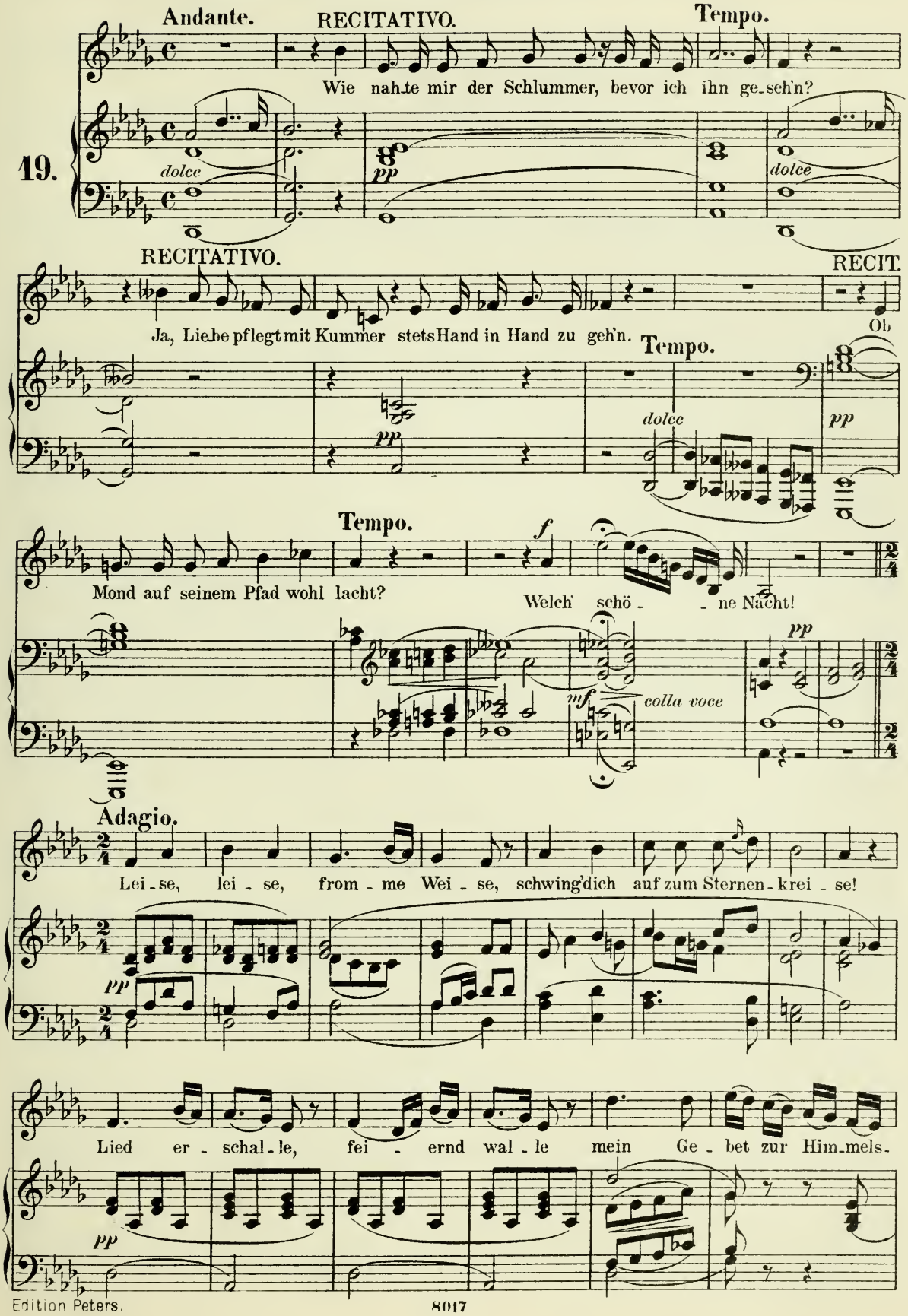



Her - - zen, mei - - nem Her - - - - - - - - -
nar, di tor - nar
- - zen mehr zu - rück. Sieh, Ta - mi - no,
fe - li - ce un di Ah! per te
mfp
die - se Thrä - nen flie - ssen, Trau - ter, dir al - lein, dir al -
se in - van deg - gio pianger sempre e so - spi - rar, so - spi -
mfp
lein, fühlst du nicht der Lie - be Seh - nen, der Lie - be Seh - nen, so wird
rar, più pie - to - sa al pianto mi - o, al pianto mi - o, tron - chi
Ru - he, so wird Ruh' im To - de sein, fühlst du nicht der Lie - be
mor - te il mio pe - nar, il mio pe - nar, più pie - to - sa al pianto
cresc.
f

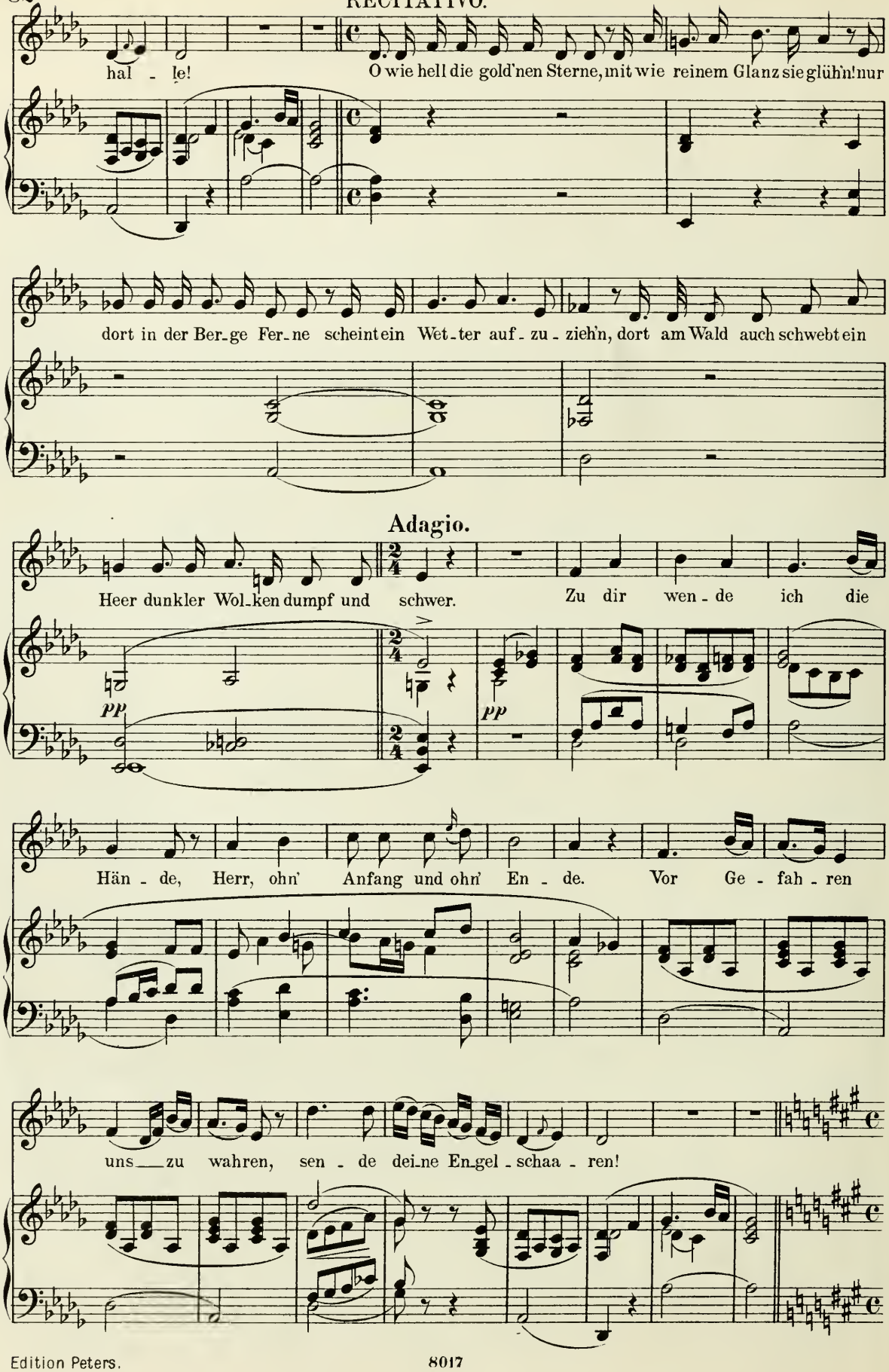

Seh - nen, fühlst du nicht der Lie - be Seh - nen, so wird
mi - o, più pie - to - sa al pian - to mi - o, tron - chi
p
Ru - he so wird Ruh' im To - de sein, so wird Ruh' im
mor - te il mio pe - nar, il mio pe - nar, tron - chi mor - te il
To - de sein, im To - de sein, im To - de
mio pe - nar, il mio pe - nar, il mio pe -
sein.
nar.
cresc.
f
p

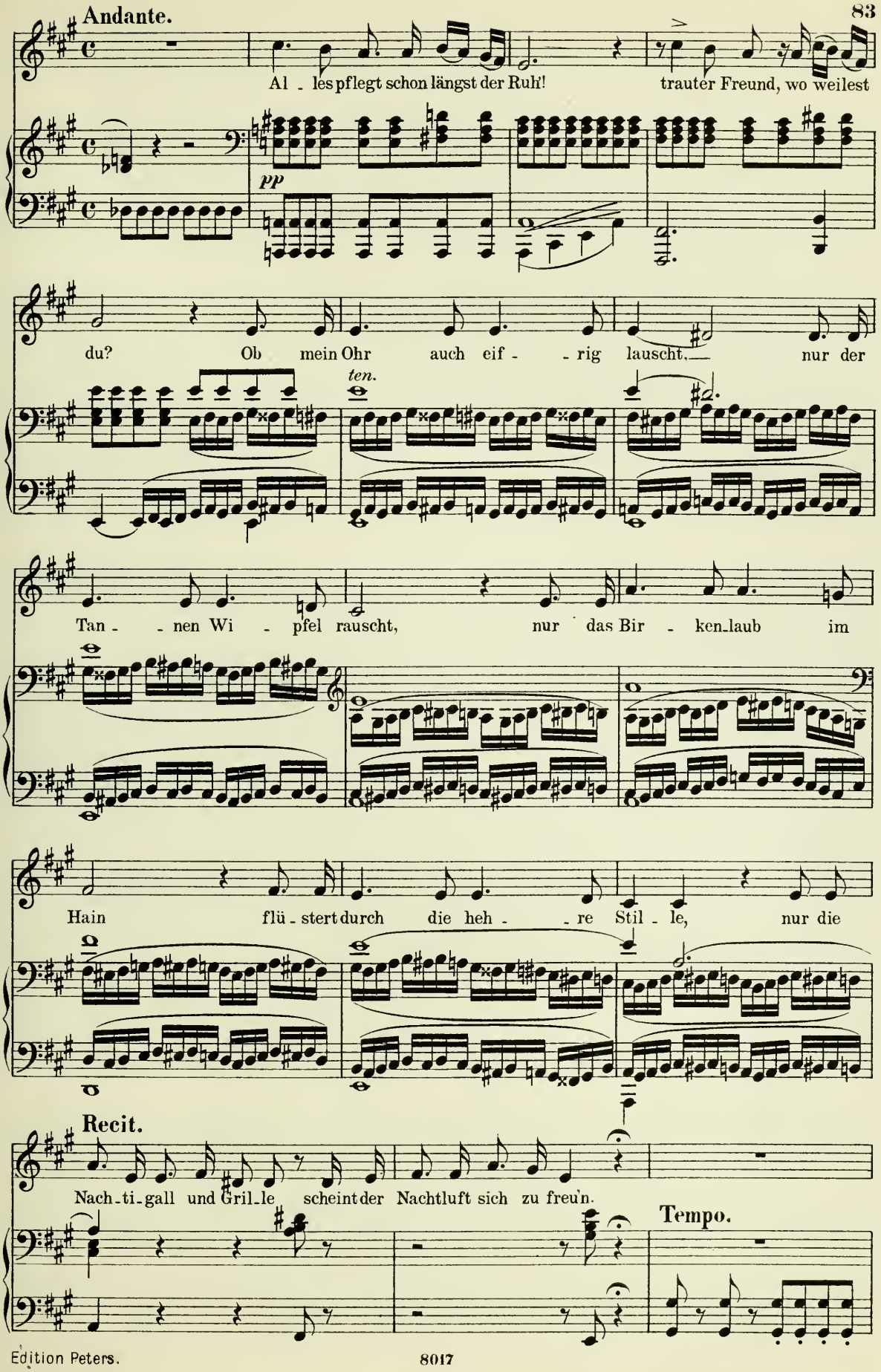
Freischütz von Weber.

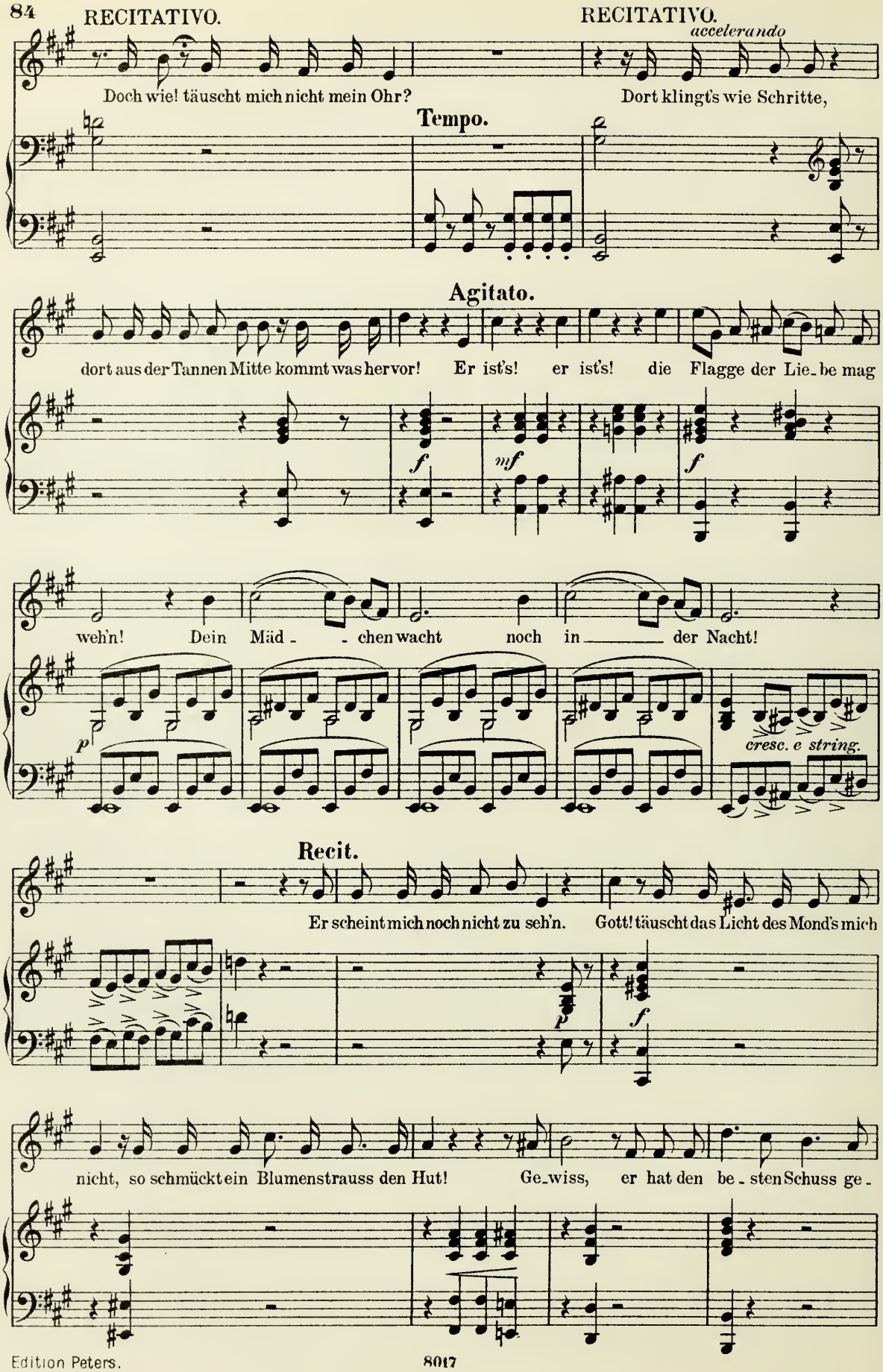
Arie in E dur transponirt nach Des dur.



RECITATIVO.


hal - le!
O wie hell die gold'nen Sterne, mit wie reinem Glanz sie glühn! nur
dort in der Ber-ge Fer-ne scheint ein Wet-ter auf-zu-zieh'n, dort am Wald auch schwebt ein
Adagio.
Heer dunkler Wol-ken dumpf und schwer.
Zu dir wen-de ich die
pp
pp
Hän-de, Herr, ohn' Anfang und ohn' En-de.
Vor Ge-fah-ren
uns zu wahren, sen-de dei-ne En-gel-schaa-ren!


Andante.
Al - les pflegt schon längst der Ruh'!
trauter Freund, wo weilest
pp
du? Ob mein Ohr auch eif - - rig lauscht, nur der
ten.
Tan - - nen Wi - pfel rauscht, nur das Bir - ken-laub im
Hain flü - stert durch die heh - - re Stil - le, nur die
Recit.
Nach-ti-gall und Gril-le scheint der Nachtluft sich zu freu'n.
Tempo.


RECITATIVO.
RECITATIVO.
accelerando
Doch wie! täuscht mich nicht mein Ohr?
Dort klingt's wie Schritte,
Tempo.
Agitato.
dort aus der Tannen Mitte kommt was hervor! Er ist's! er ist's! die Flagge der Lie-be mag
f
mf
f
weh'n! Dein Mäd - - chen wacht noch in der Nacht!
p
cresc. e string.
Recit.
Er scheint mich noch nicht zu seh'n. Gott! täuscht das Licht des Mond's mich
p
f
nicht, so schmückt ein Blumenstrauss den Hut! Ge-wiss, er hat den be-sten Schuss ge-

than; das kün - det Glück für mor - gen an! O

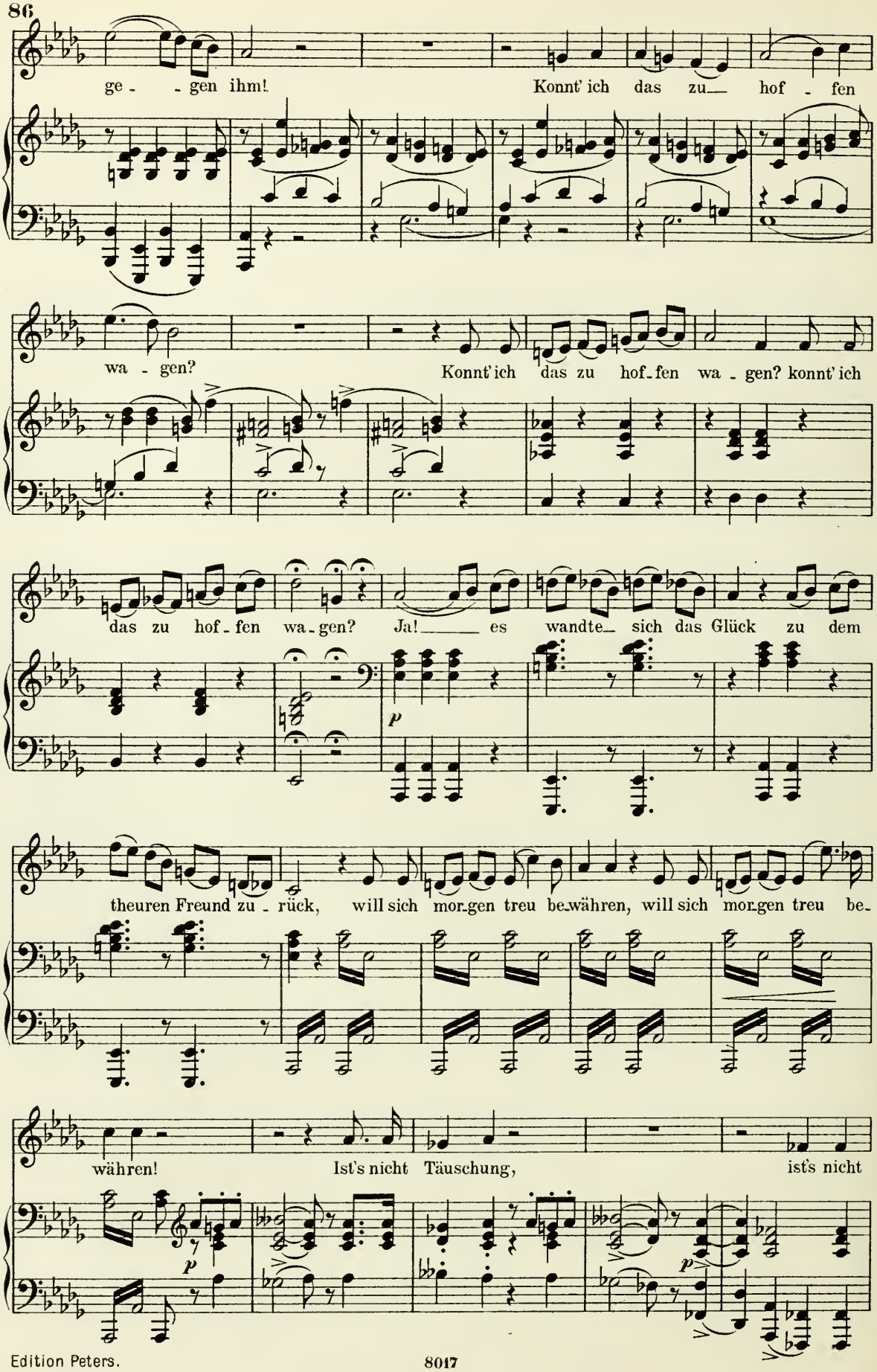
Vivace con fuoco.

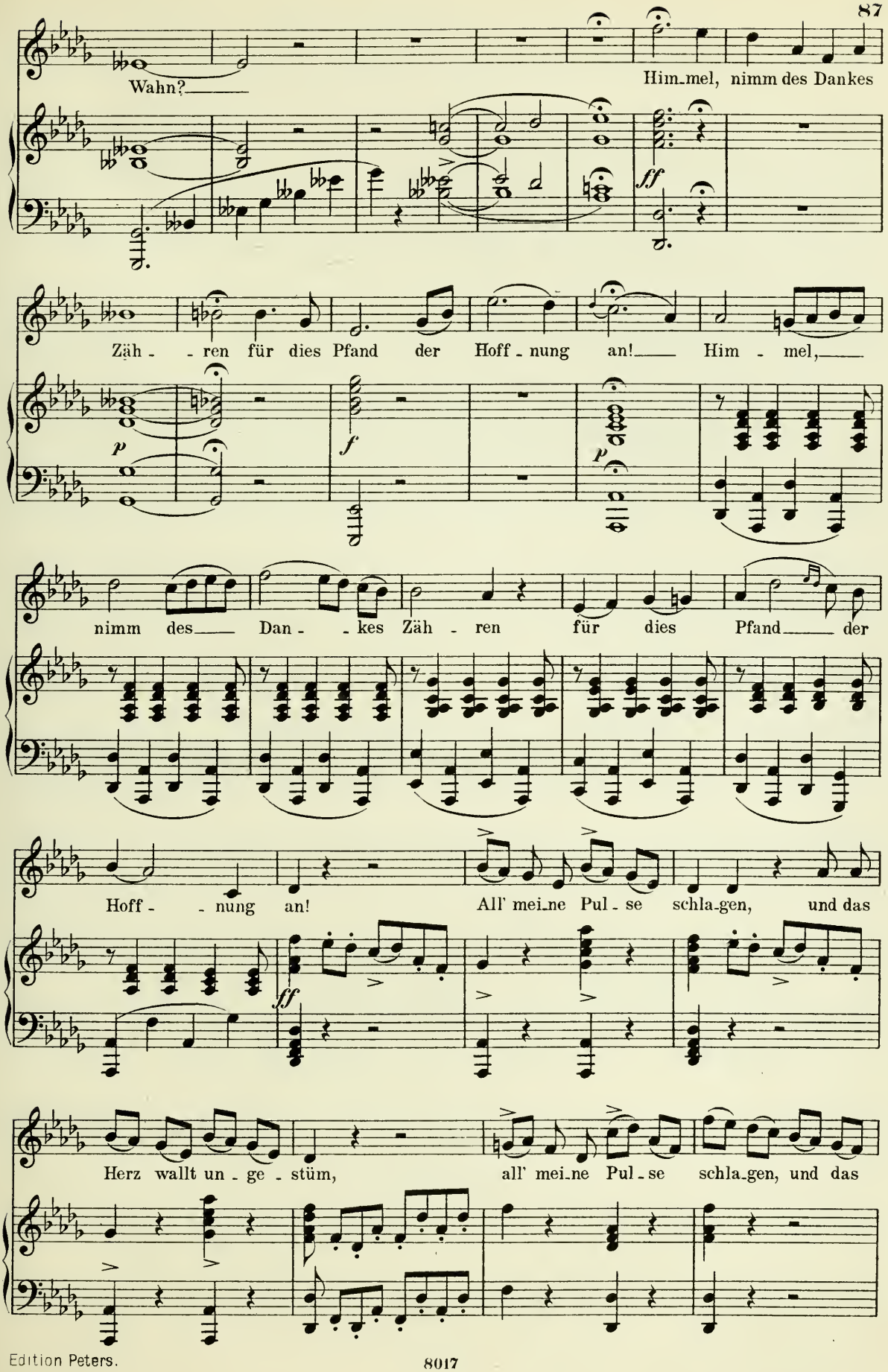
sü - sse Hoffnung! neu be_leb_ter Muth!

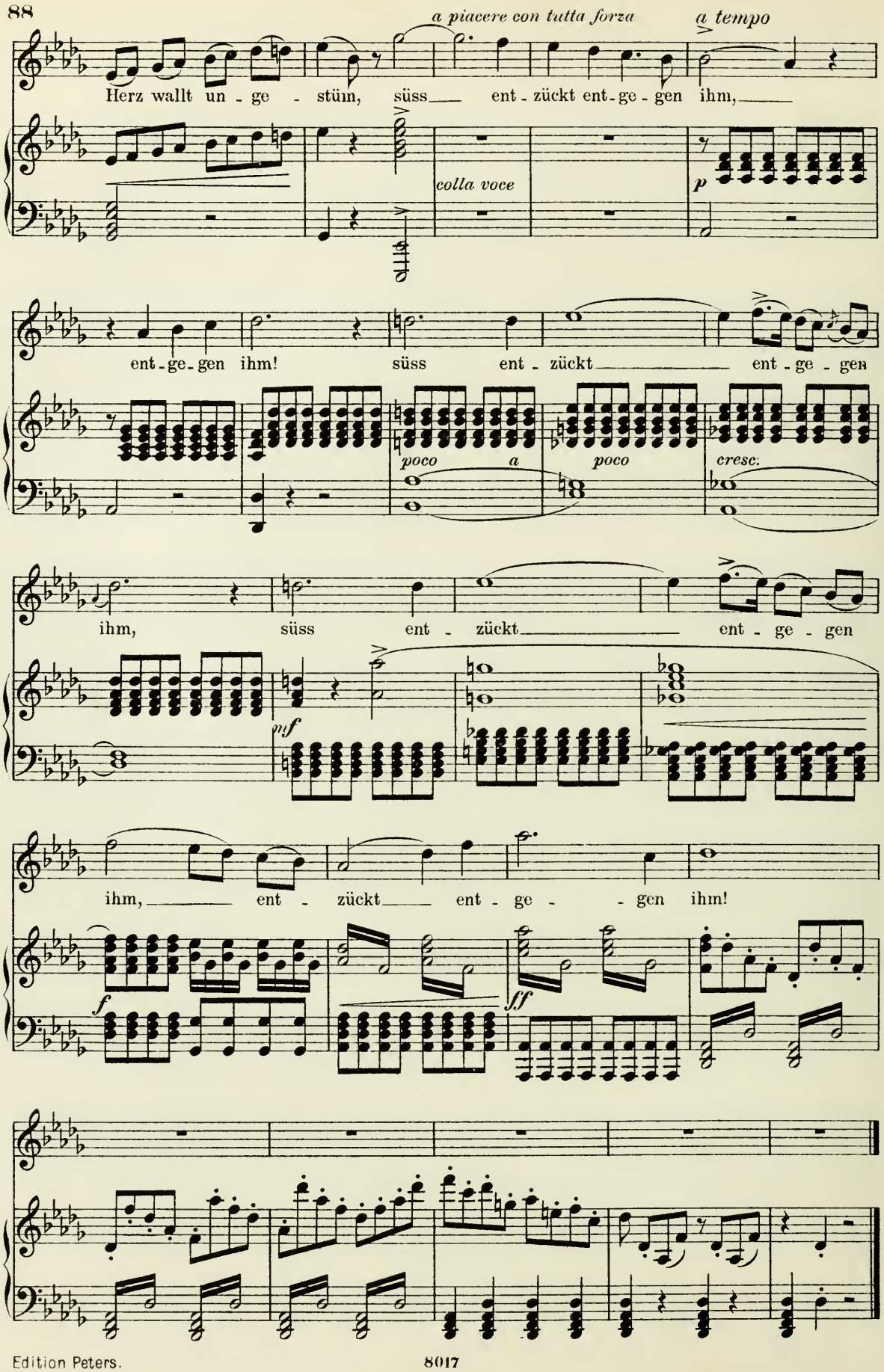
cresc. assai

All' meine Pul_se schlagen, und das Herz wallt un - ge - stüm, süss ent - -

zückt ent - - ge - - gen ihm, süss ent - zückt ent - -

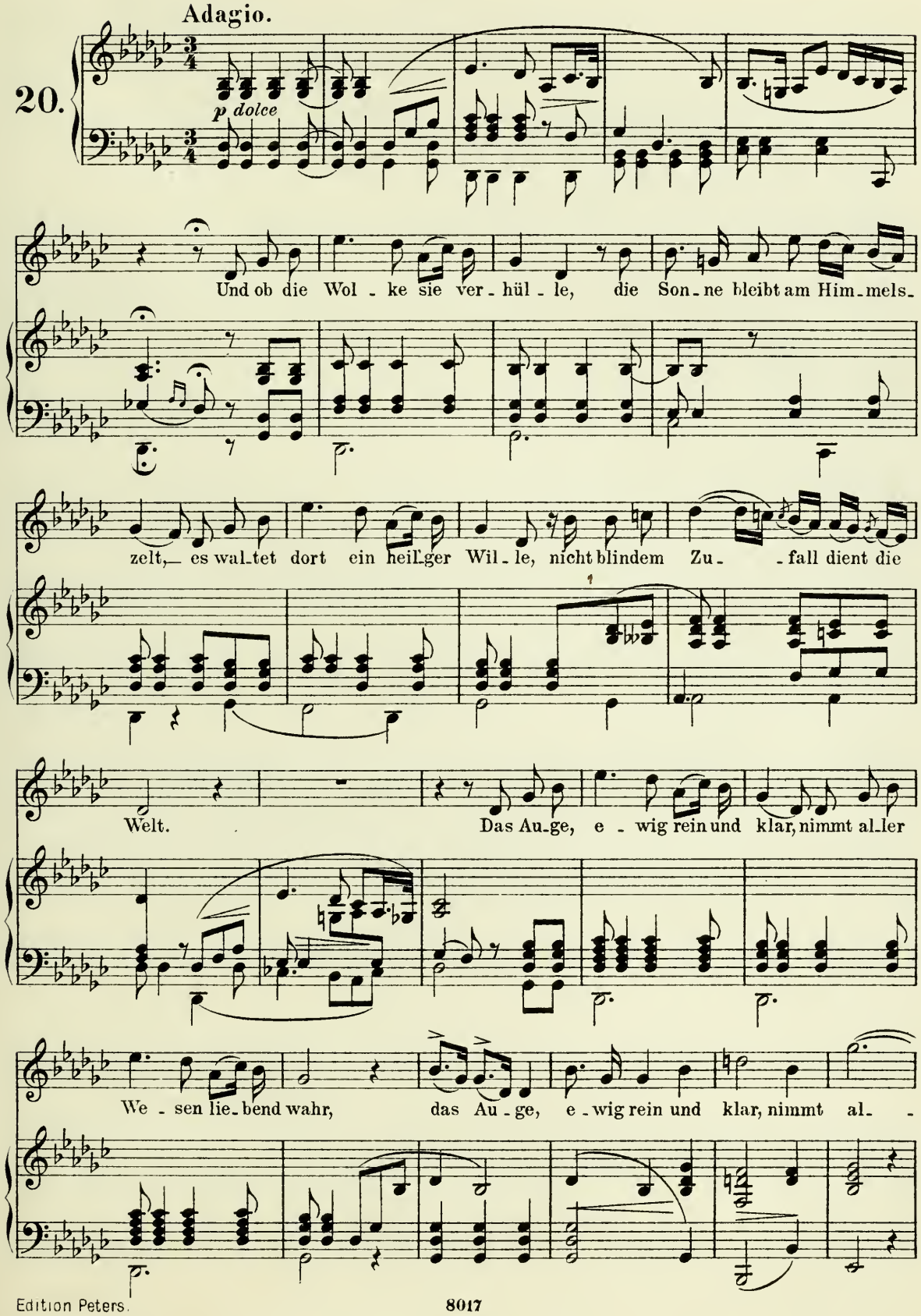

ge - - gen ihm! Konnt' ich das zu hof - fen
wa - gen? Konnt' ich das zu hof-fen wa - gen? konnt' ich
das zu hof - fen wa-gen? Ja! es wandte sich das Glück zu dem
p
theuren Freund zu - rück, will sich mor-gen treu be-währen, will sich mor-gen treu be-
währen! Ist's nicht Täuschung, ist's nicht
p
p

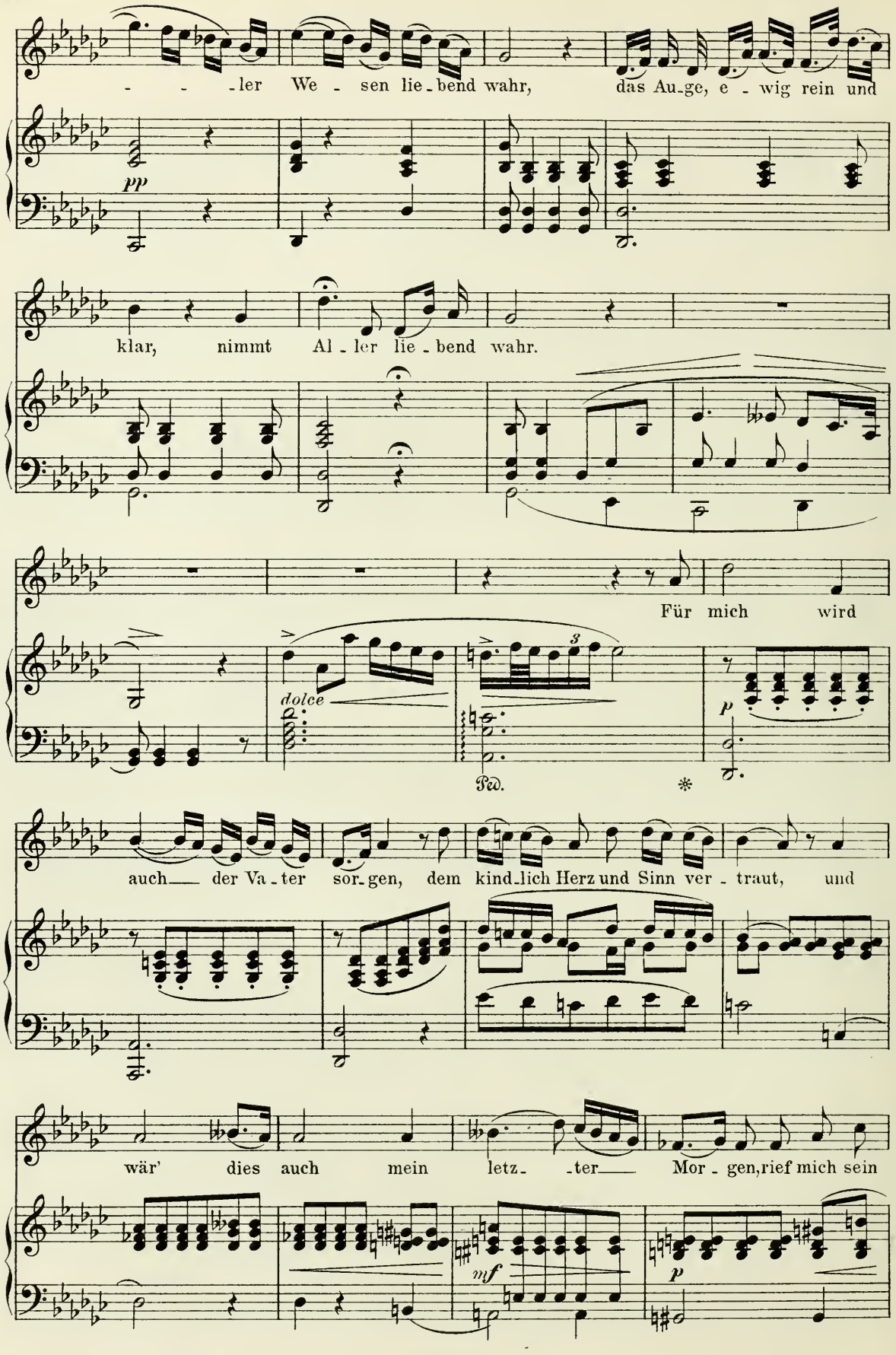

Wahn?
Him_mel, nimm des Dankes
ff
Zäh - - ren für dies Pfand der Hoff - nung an! Him - mel,
p
f
p
nimm des Dan - - kes Zäh - ren für dies Pfand der
Hoff - - nung an!
All' mei_ne Pul - se schla_gen, und das
ff
Herz wallt un - ge - stüm,
all' mei_ne Pul - se schla_gen, und das

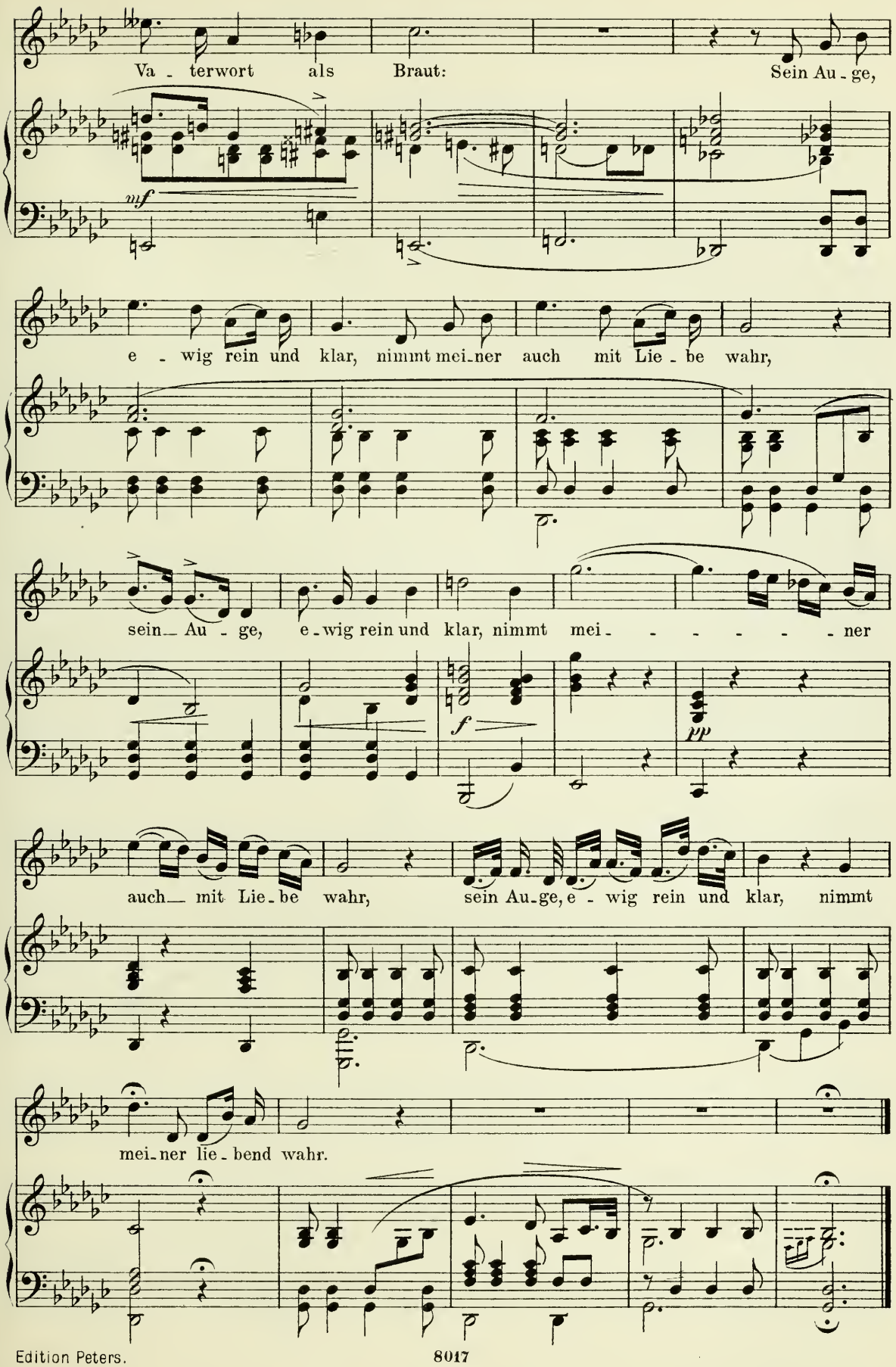

a piacere con tutta forza
a tempo
Herz wallt un - ge - stüm, süss ent - zückt ent - ge - gen ihm,
colla voce
p
ent - ge - gen ihm! süss ent - zückt ent - ge - gen
poco a poco
cresc.
ihm, süss ent - zückt ent - ge - gen
mf
ihm, ent - zückt ent - ge - gen ihm!
f
ff

Freischütz von Weber.

Cavatine in As dur transponirt nach Ges dur.

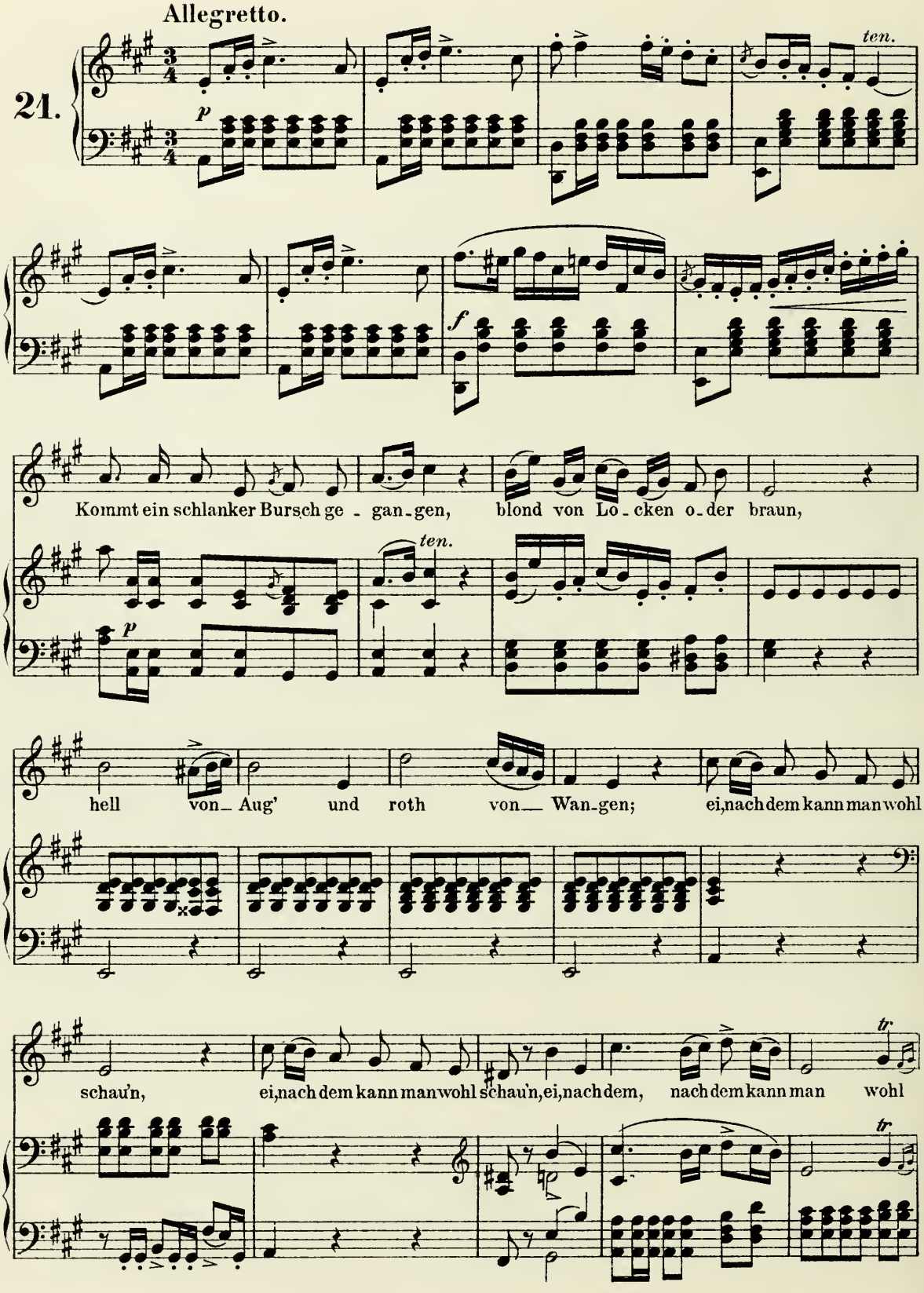


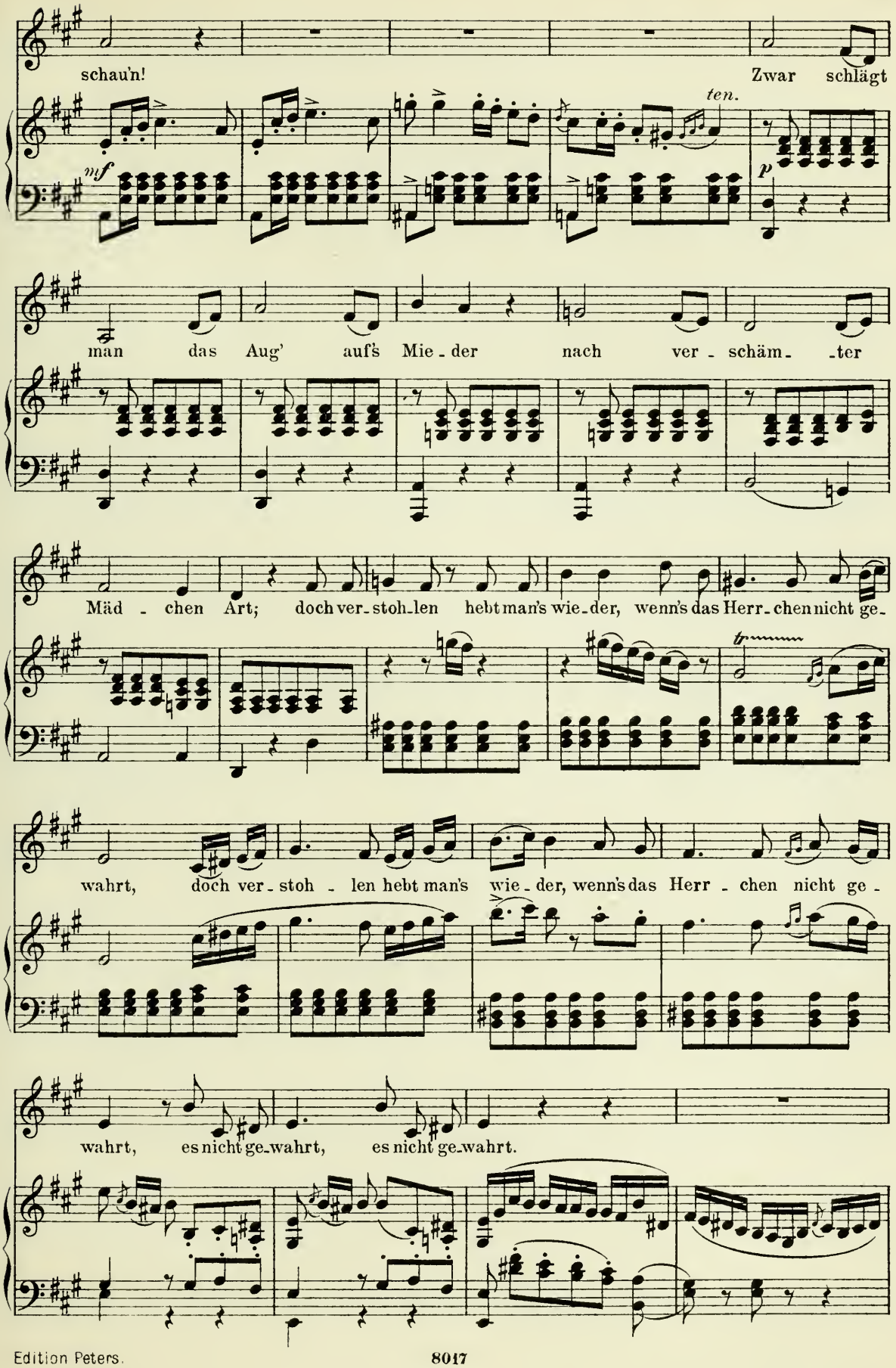

- - -ler We - sen lie - bend wahr, das Au - ge, e - wig rein und
pp
klar, nimmt Al - ler lie - bend wahr.
Für mich wird
dolce
Ped.
auch der Va - ter sor - gen, dem kind - lich Herz und Sinn ver - traut, und
wär' dies auch mein letz - ter Mor - gen, rief mich sein
mf
p

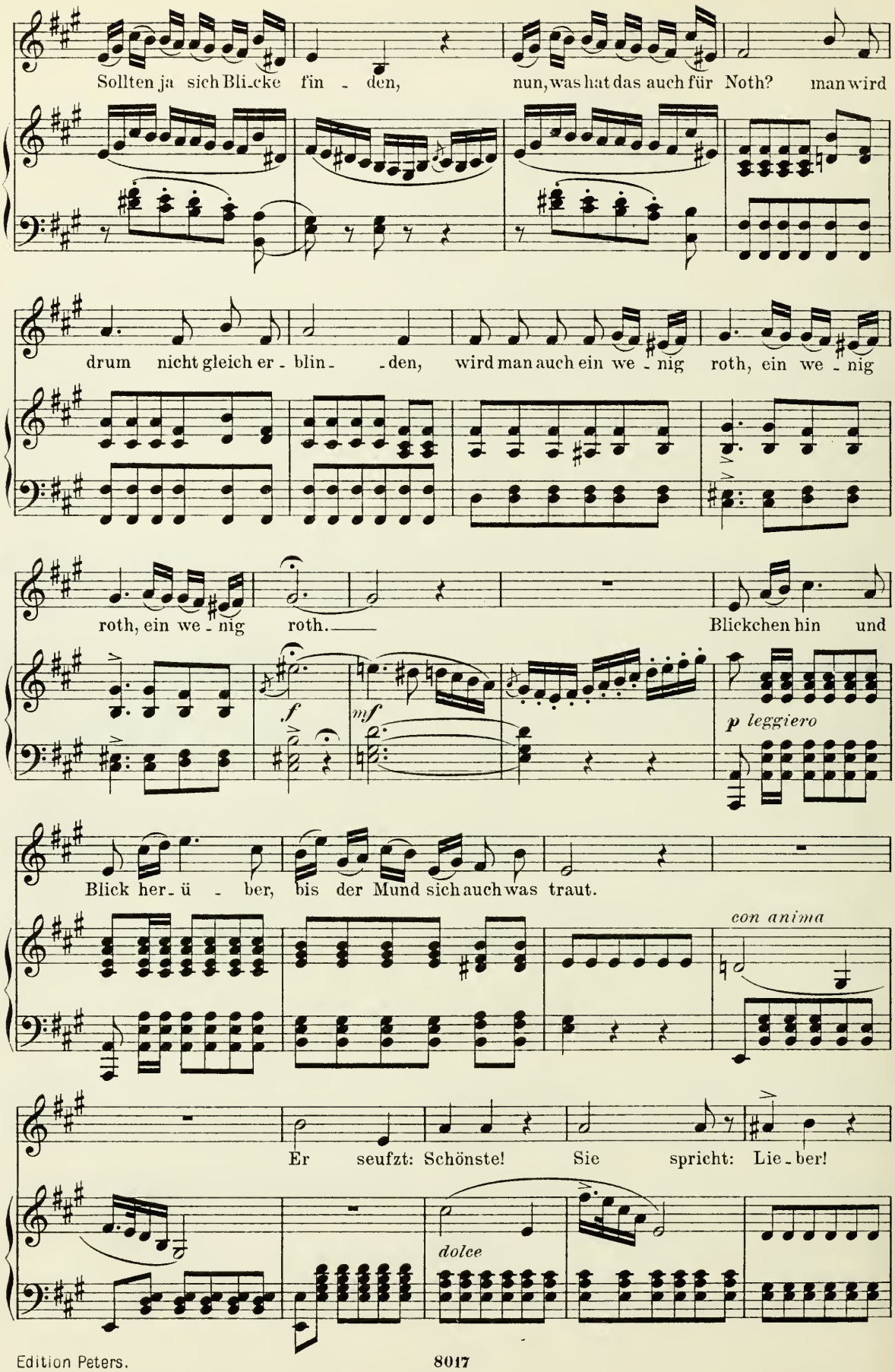

Va - terwort als Braut: Sein Au - ge,
mf
e - wig rein und klar, nimmt mei-ner auch mit Lie - be wahr,
sein- Au - ge, e-wig rein und klar, nimmt mei- - - - - - ner
f
pp
auch- mit Lie-be wahr, sein Au-ge, e - wig rein und klar, nimmt
mei-ner lie-bend wahr.

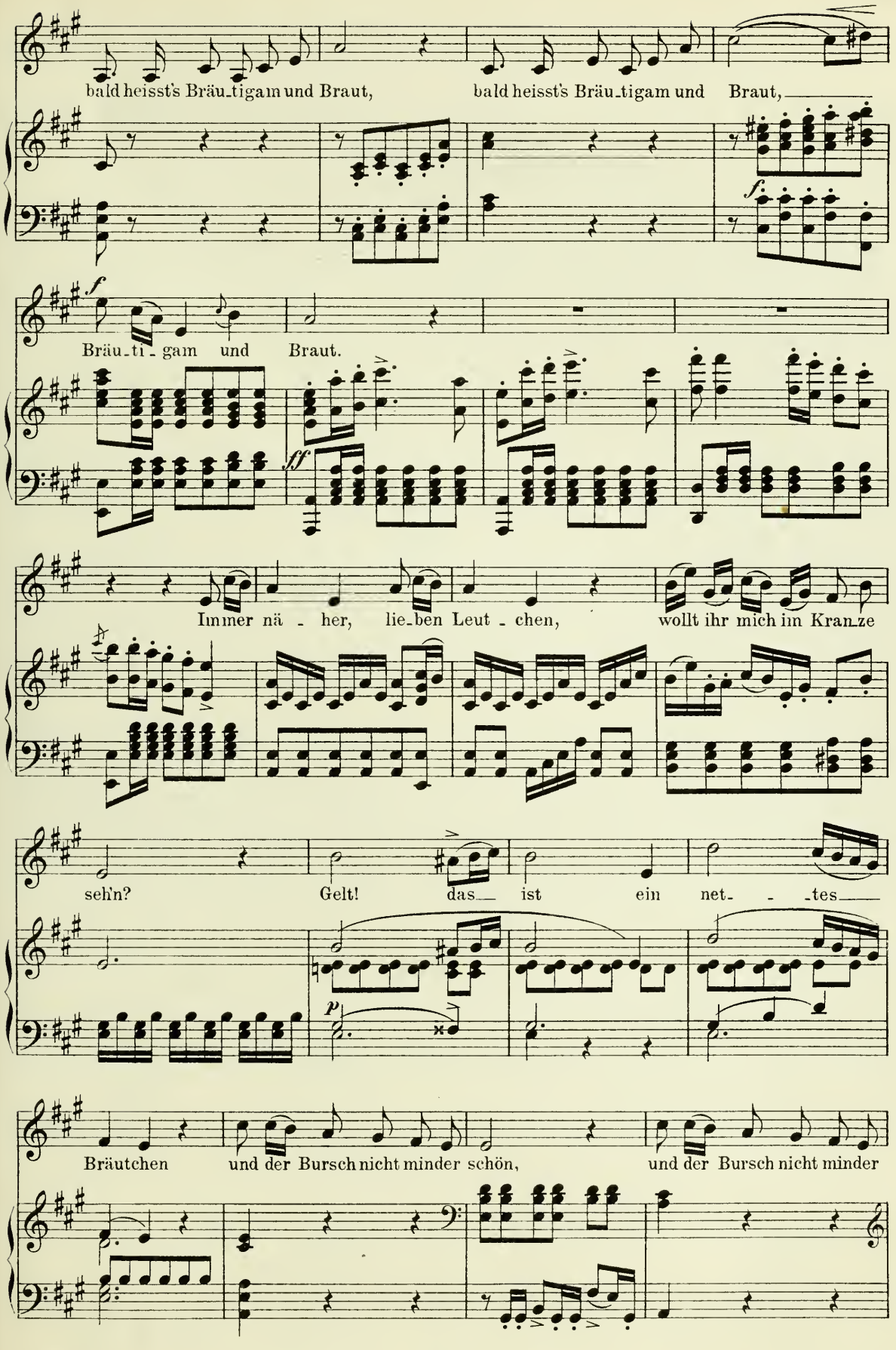
Freischütz von Weber.

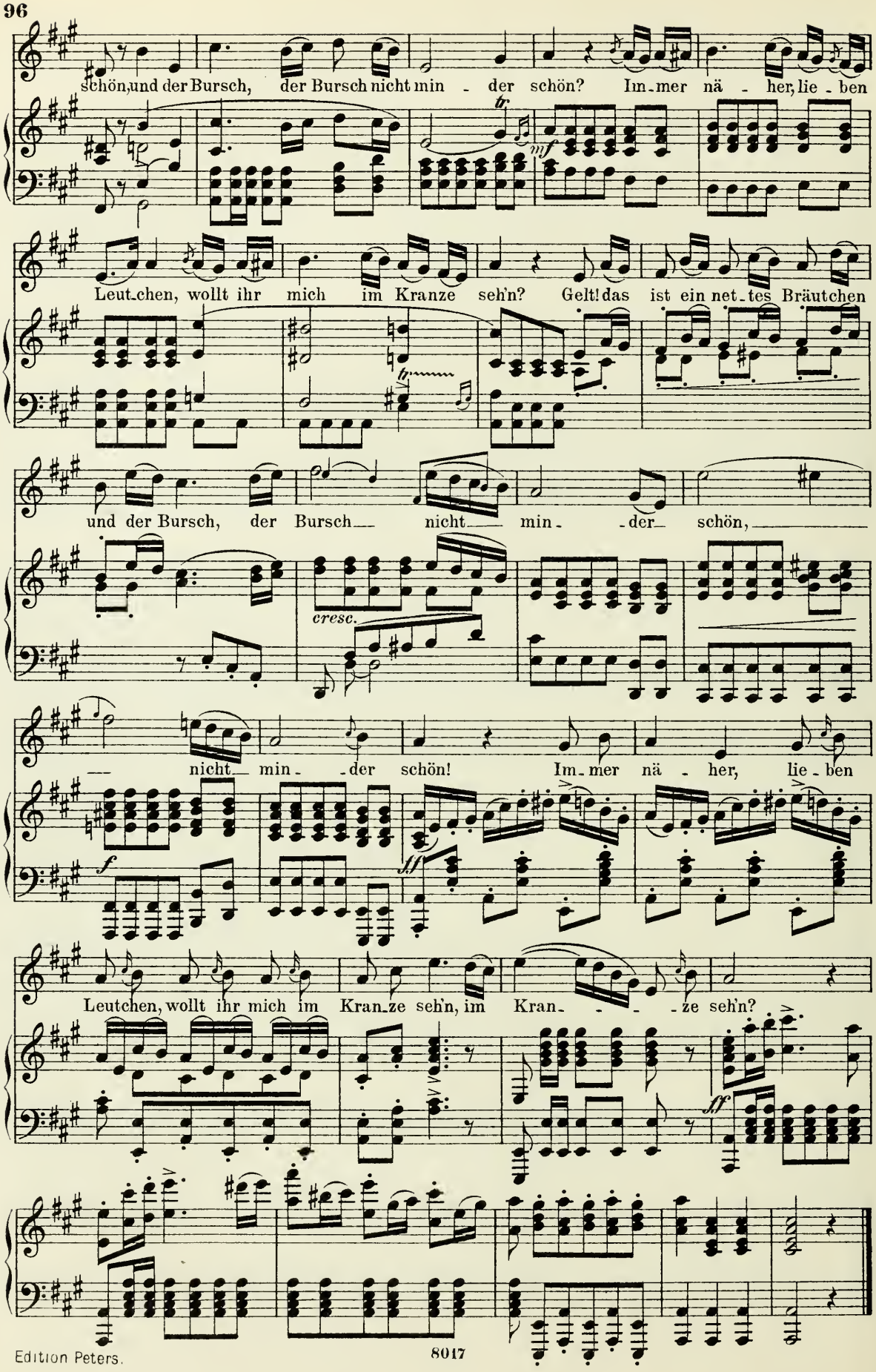
Ariette in C dur transponirt nach A dur.



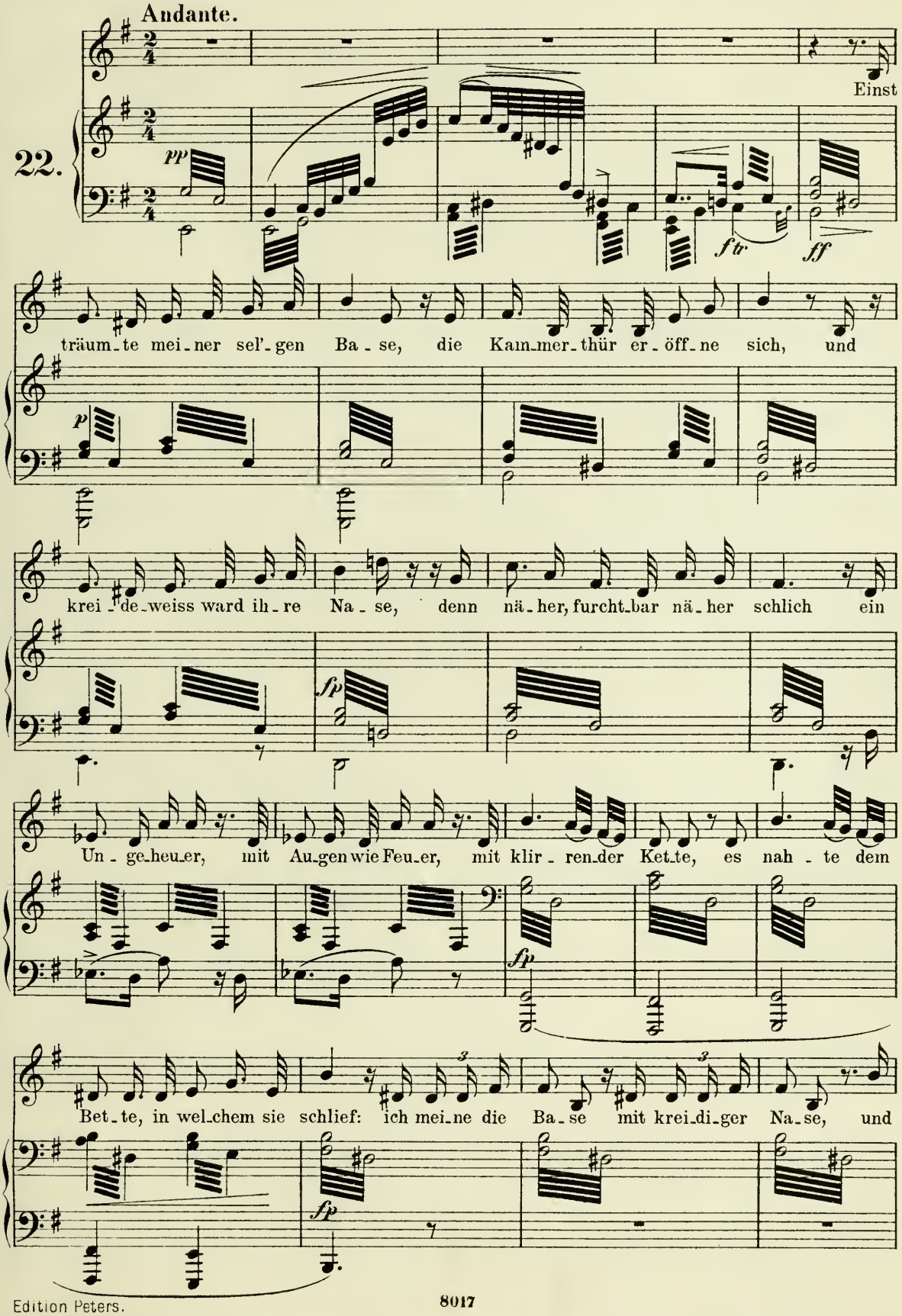

schau'n!
Zwar schlägt
ten.
mf
p
man das Aug' auf's Mie - der nach ver - schäm - ter
Mäd - chen Art; doch ver - stoh - len hebt man's wie - der, wenn's das Herr - chen nicht ge -
tr
wahrt, doch ver - stoh - len hebt man's wie - der, wenn's das Herr - chen nicht ge -
wahrt, es nicht ge - wahrt, es nicht ge - wahrt.

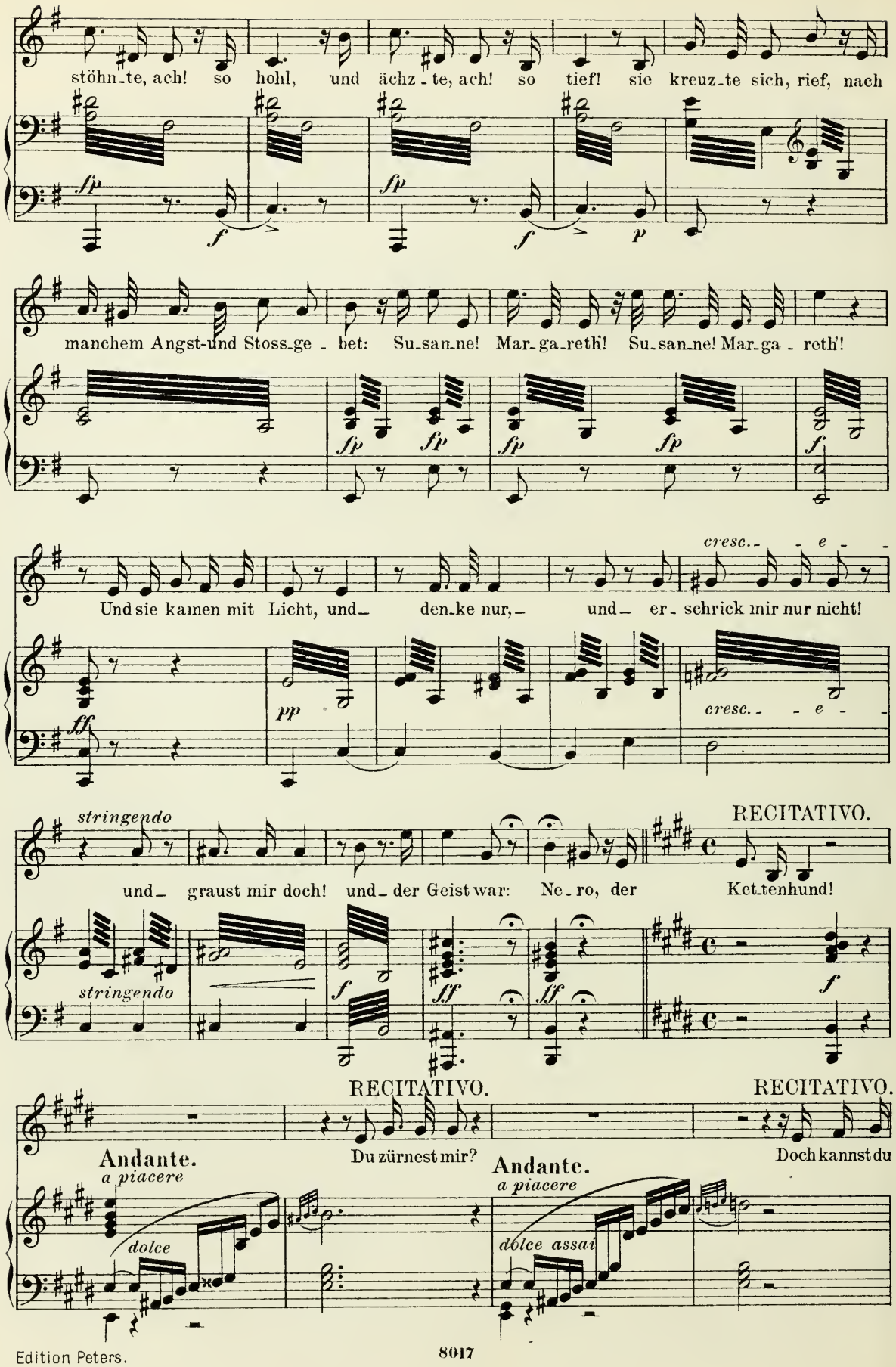

Sollten ja sich Blicke fin - den, nun, was hat das auch für Noth? man wird
drum nicht gleich er - blin - den, wird man auch ein we - nig roth, ein we - nig
roth, ein we - nig roth. Blickchen hin und
f
mf
p leggiero
Blick her - ü - ber, bis der Mund sich auch was traut.
con anima
Er seufzt: Schönste! Sie spricht: Lie - ber!
dolce

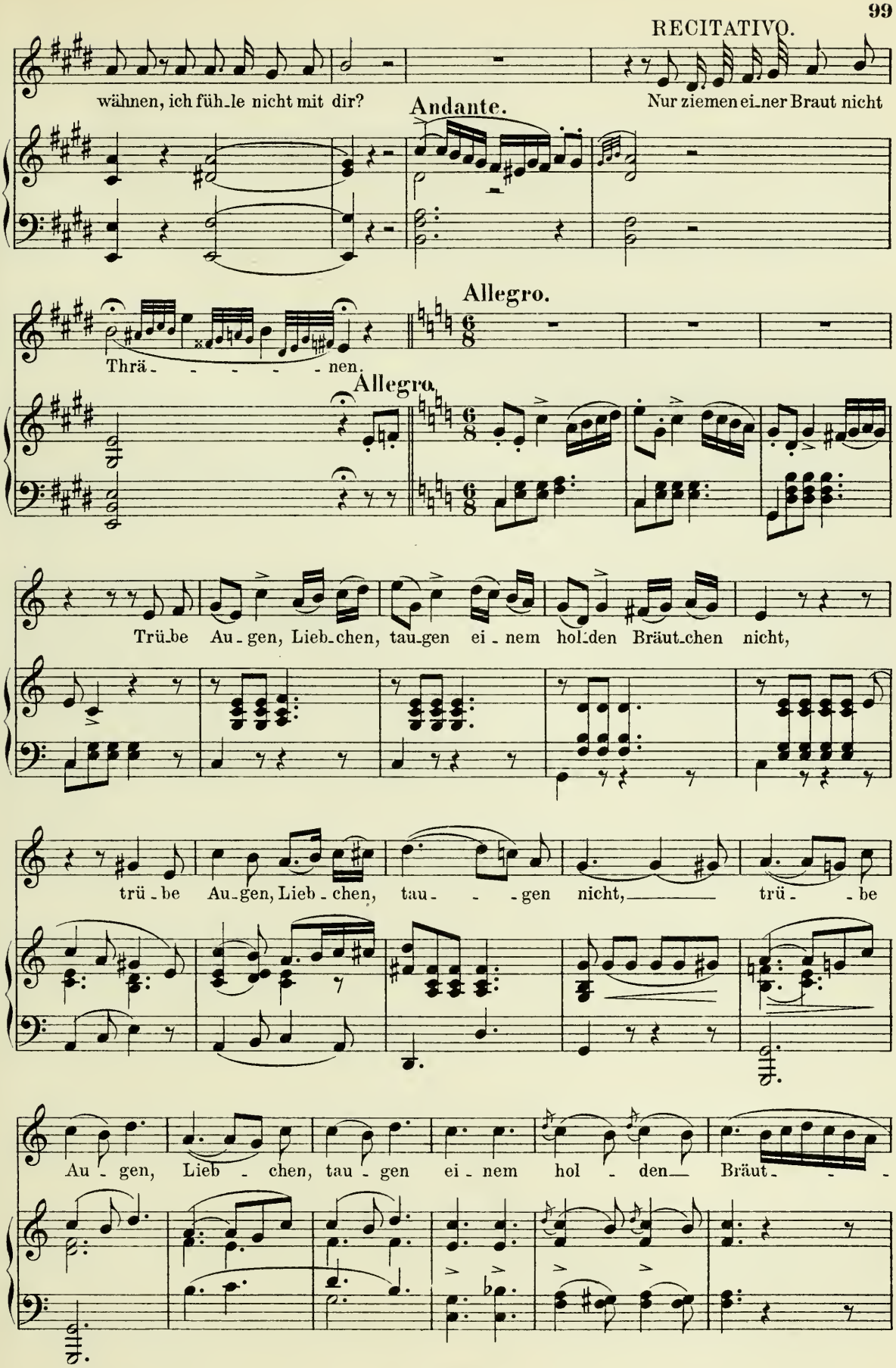

bald heisst's Bräu_tigam und Braut, bald heisst's Bräu_tigam und Braut,
f
f
Bräu_ti_gam und Braut.
ff
Immer nä_her, lie_ben Leut_chen, wollt ihr mich im Kran_ze
seh'n? Gelt! das_ ist ein net_ _tes_
p
Bräutchen und der Bursch nicht minder schön, und der Bursch nicht minder

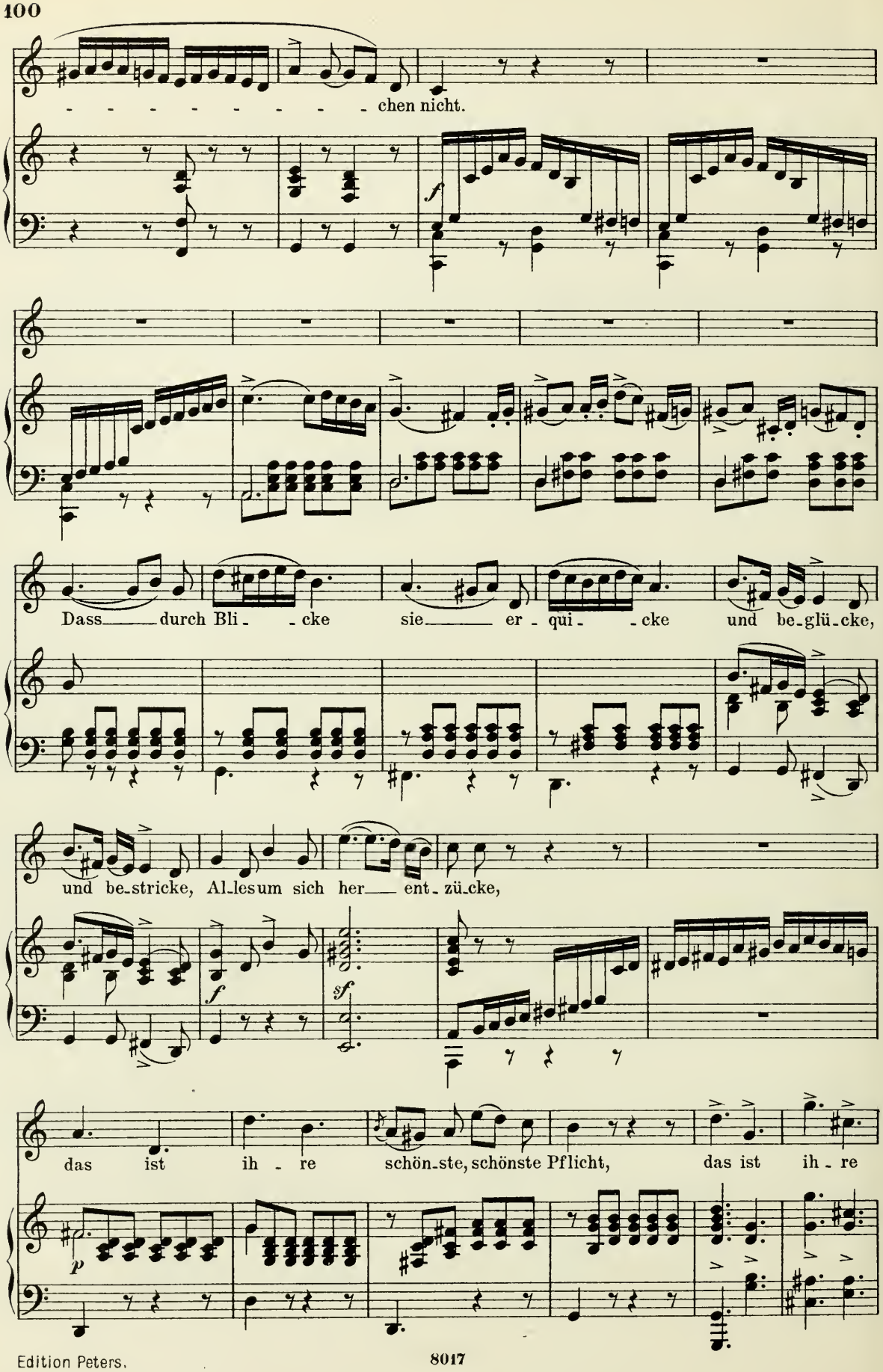

schön, und der Bursch, der Bursch nicht min - der schön? Im - mer nä - her, lie - ben
tr
mf
Leut - chen, wollt ihr mich im Kranze seh'n? Gelt! das ist ein net - tes Bräutchen
und der Bursch, der Bursch nicht min - der schön,
cresc.
nicht min - der schön! Im - mer nä - her, lie - ben
f
fff
Leutchen, wollt ihr mich im Kran - ze seh'n, im Kran - - - ze seh'n?
ff

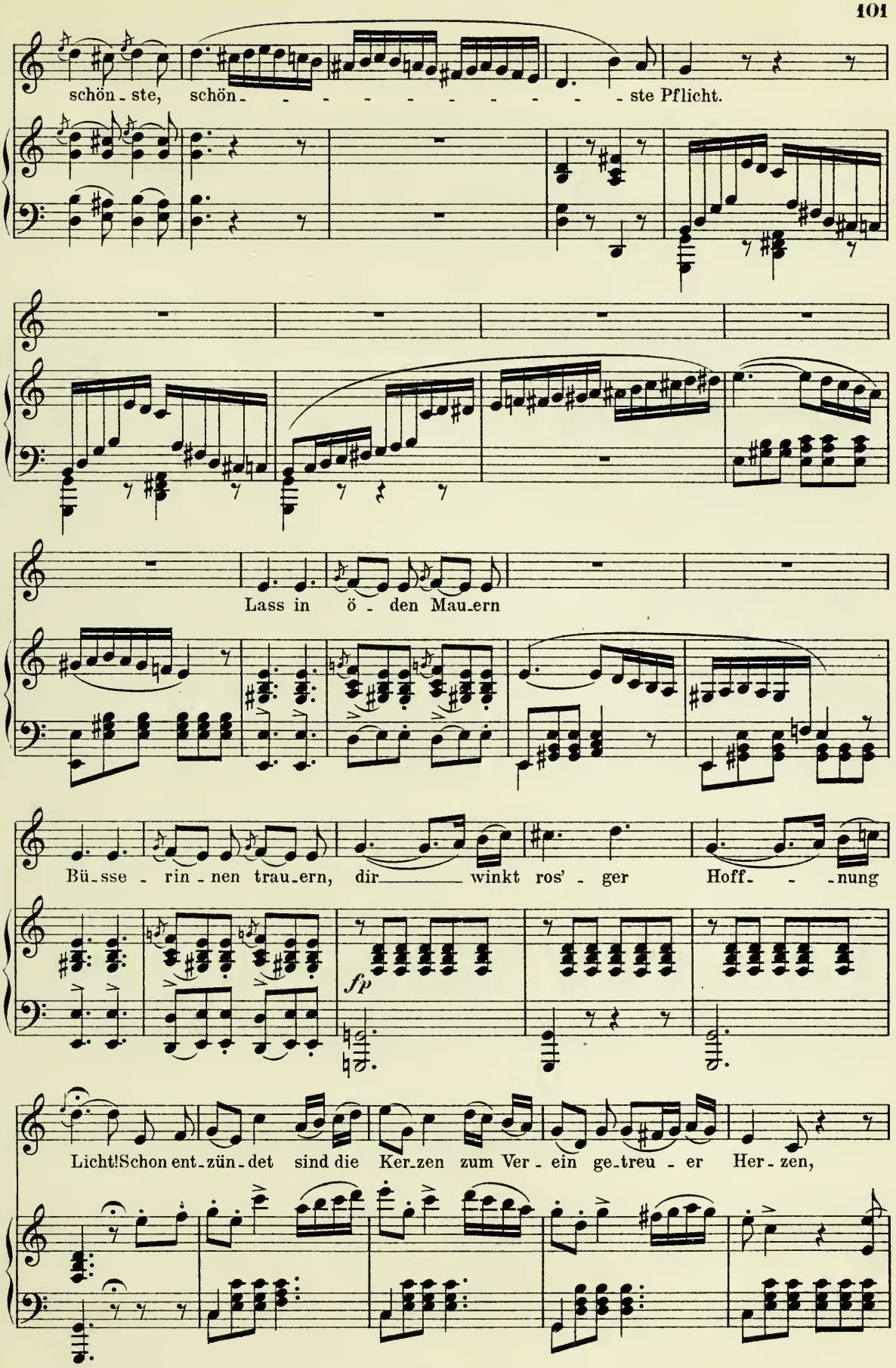
Romanze in G moll und Arie in Es dur transponirt nach E moll und C dur.

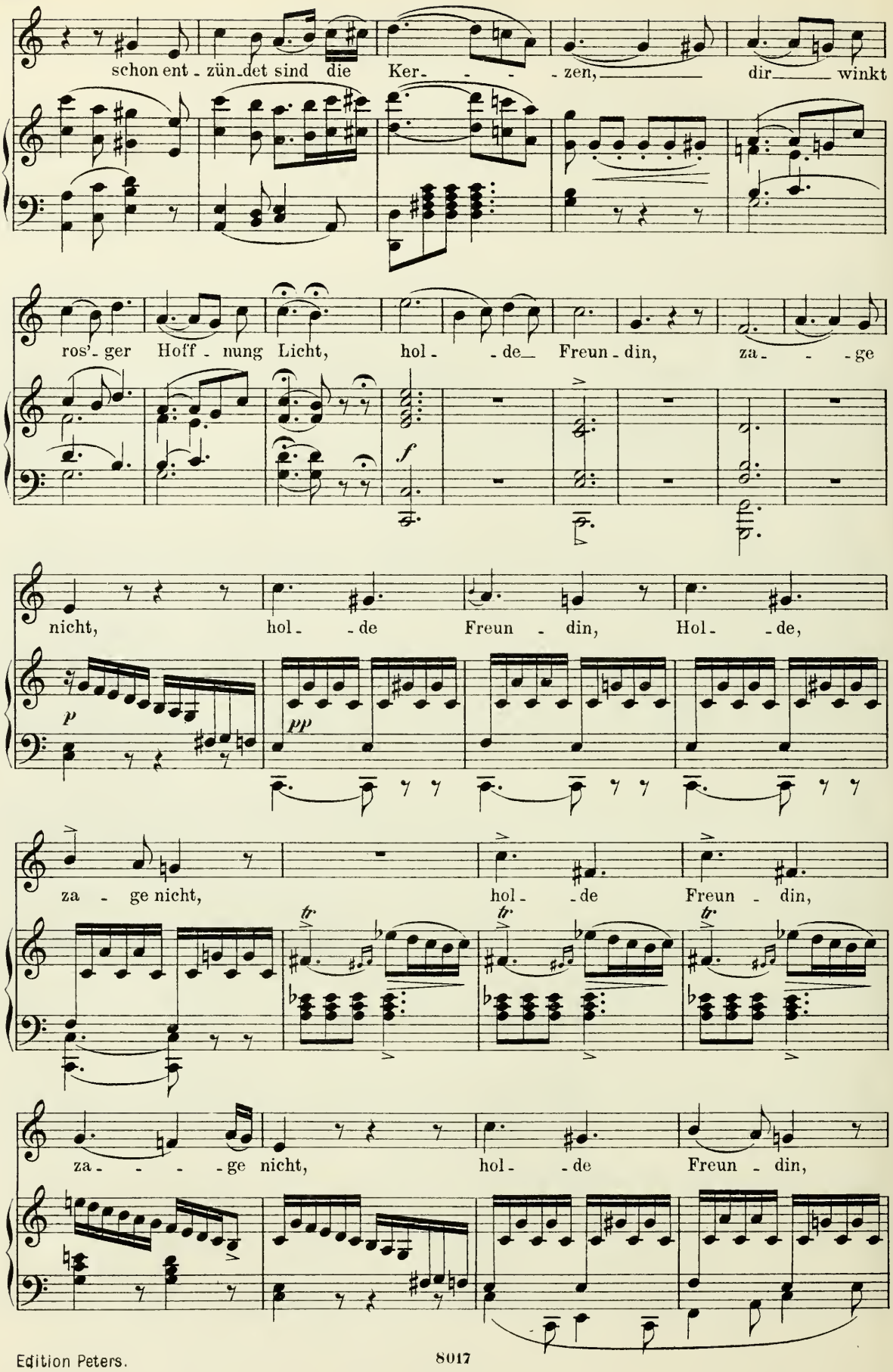


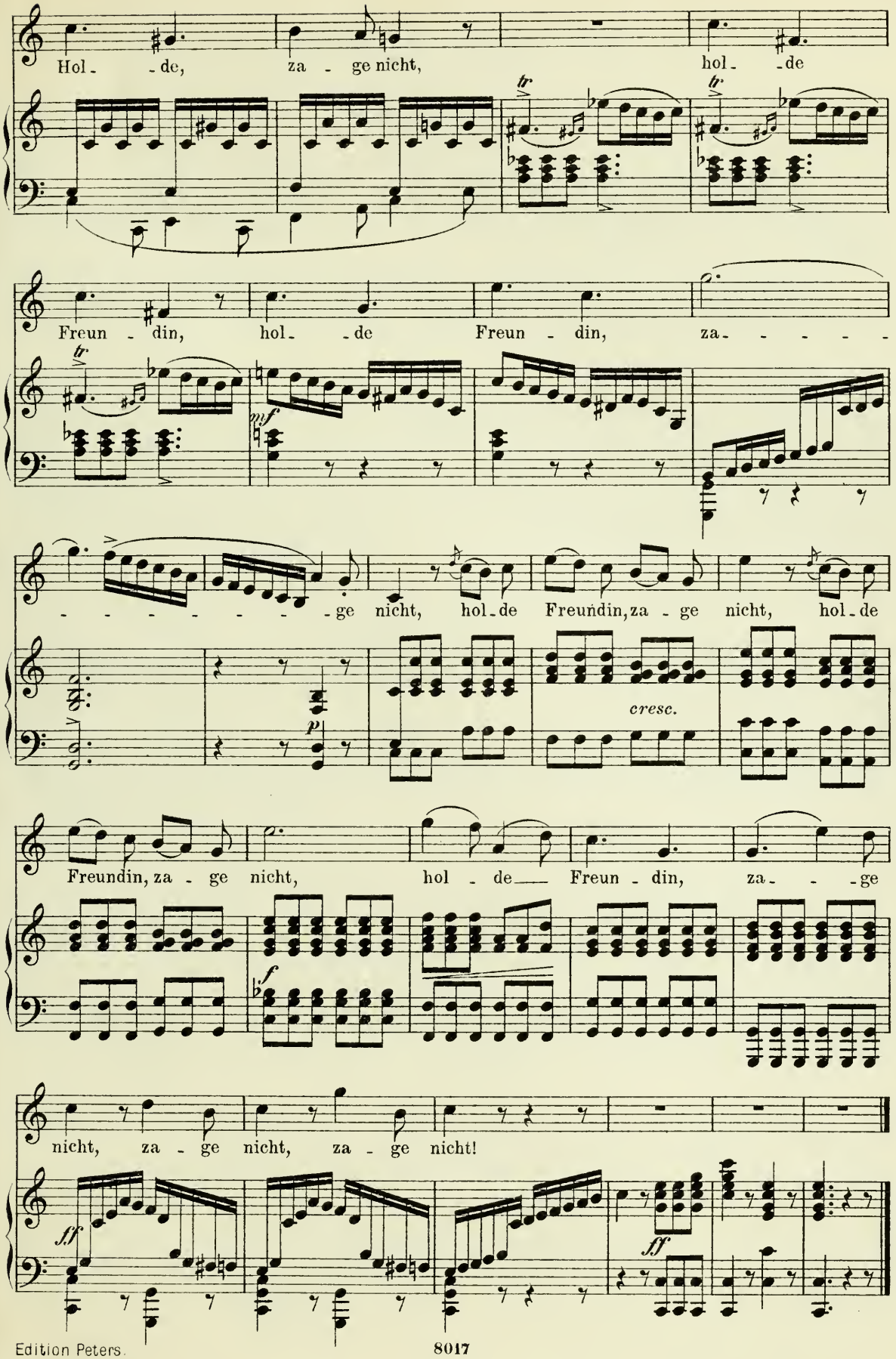

stöhn-te, ach! so hohl, und ächz-te, ach! so tief! sie kreuz-te sich, rief, nach
manchem Angst-und Stoss-ge-bet: Su-san-ne! Mar-ga-reth! Su-san-ne! Mar-ga-reth!
Und sie kamen mit Licht, und- denke nur,- und- er-schrick mir nur nicht!
cresc.
stringendo
und- graust mir doch! und- der Geist war: Ne-ro, der Ket-tenhund!
RECITATIVO.
RECITATIVO.
RECITATIVO.
Du zürnest mir?
Doch kannst du
Andante.
a piacere
dolce
Andante.
a piacere
dolce assai


RECITATIVO.
wähnen, ich füh-le nicht mit dir?
Andante.
Nur ziemen ei-ner Braut nicht
Allegro.
Thrä- - - - - nen.
Allegro.
Trü-be Au-gen, Lieb-chen, tau-gen ei-nem hol-den Bräut-chen nicht,
trü-be Au-gen, Lieb-chen, tau- - -gen nicht, trü- -be
Au- gen, Lieb- chen, tau- gen ei- nem hol- den Bräut- - -


chen nicht.
Dass durch Bli - cke sie er - qui - cke und be-glü-cke,
und be-stricke, Al-lesum sich her- ent-zü-cke,
das ist ih - re schön-ste, schönste Pflicht, das ist ih - re


schön - ste, schön - - - - - - - - - - ste Pflicht.
Lass in ö - den Mau-ern
Bü-sse - rin - nen trau-ern, dir winkt ros' - ger Hoff- - - nung
fp
Licht! Schon ent-zün-det sind die Ker-zen zum Ver - ein ge-treu - er Her - zen,


schon ent - zün - det sind die Ker - - - - zen, dir winkt
ros' - ger Hoff - nung Licht, hol - - de Freun - din, za - - - ge
f
nicht, hol - - de Freun - din, Hol - - de,
p
pp
za - ge nicht, hol - - de Freun - din,
tr
tr
tr
za - - - - ge nicht, hol - - de Freun - din,

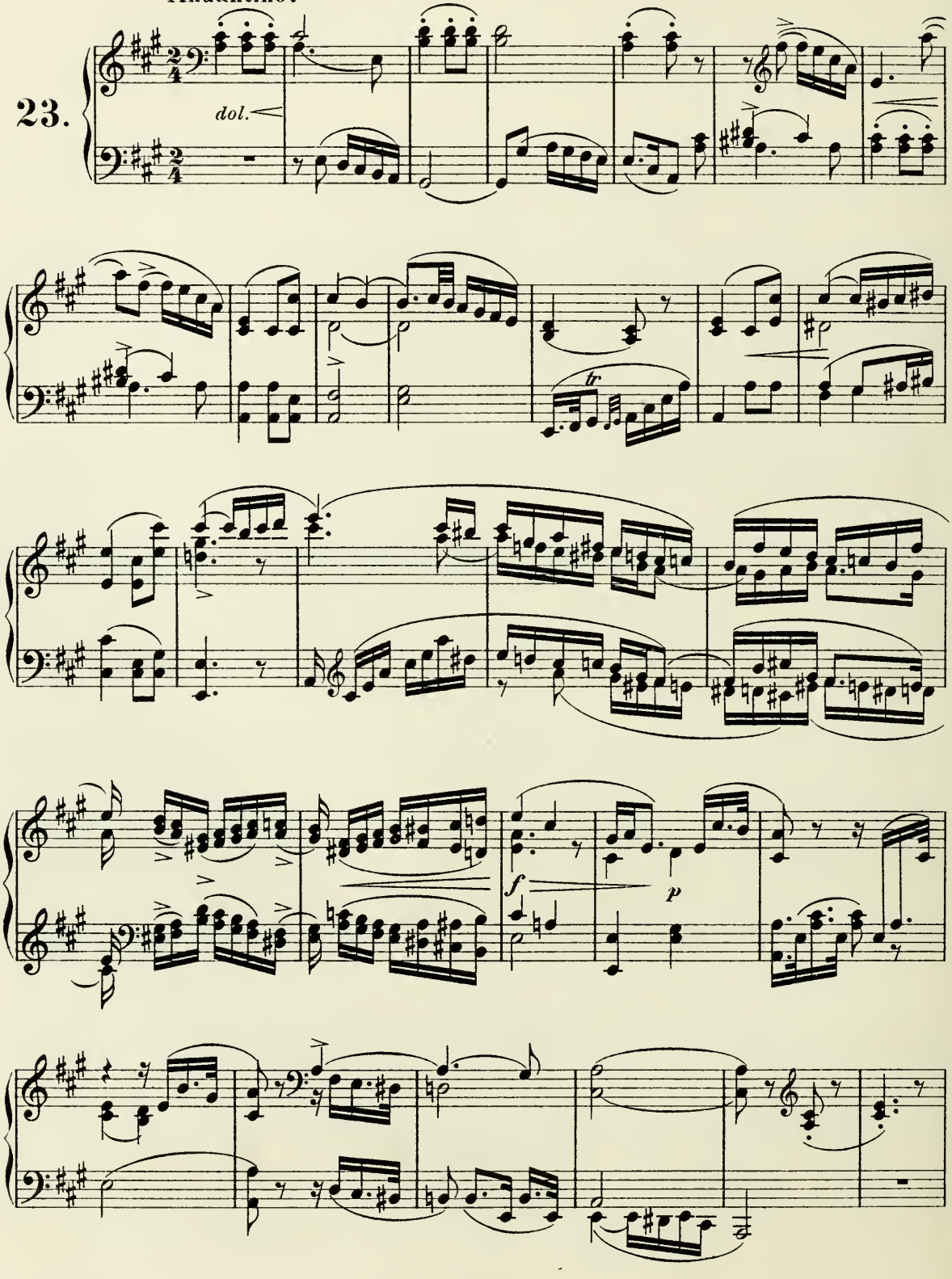

Hol - de, za - ge nicht, hol - de
Freun - din, hol - de Freun - din, za - - - - -
- - - - - - - - - ge nicht, hol - de Freundin, za - ge nicht, hol - de
cresc.
Freundin, za - ge nicht, hol - de Freun - din, za - - ge
nicht, za - ge nicht, za - ge nicht!

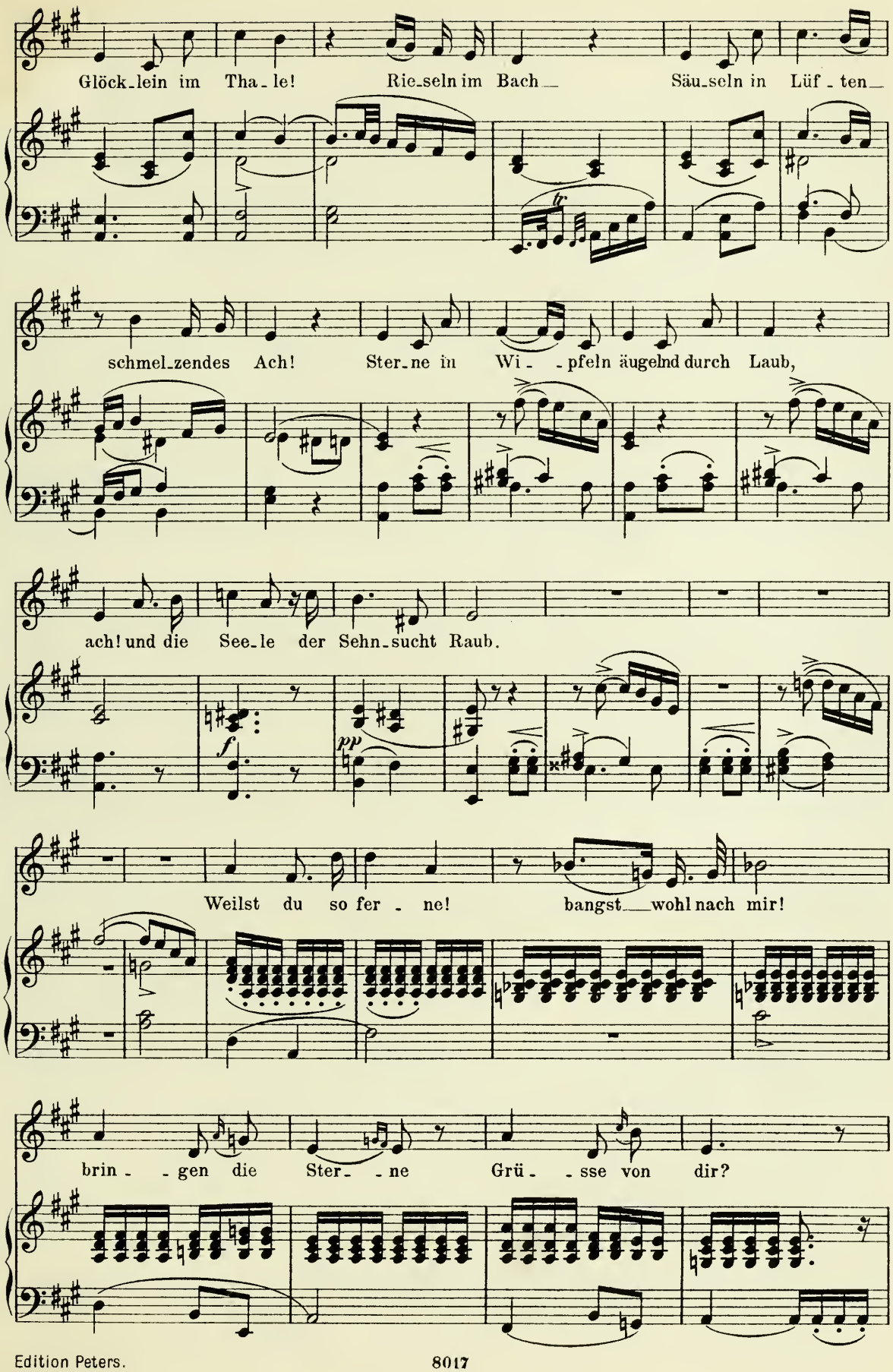
Euryanthe von Weber.

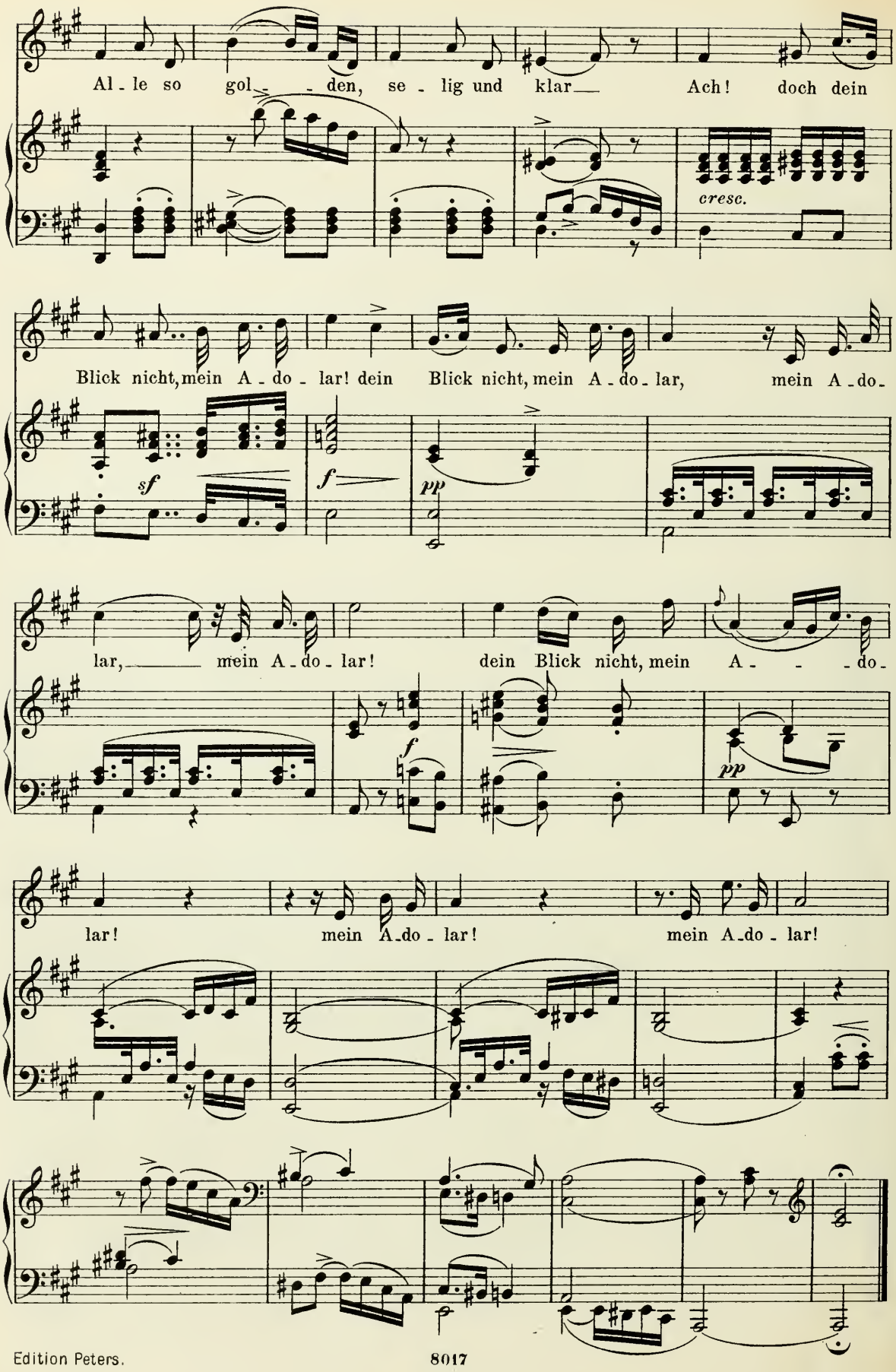
Cavatine in C dur transponirt nach A dur.

Andantino.

23.

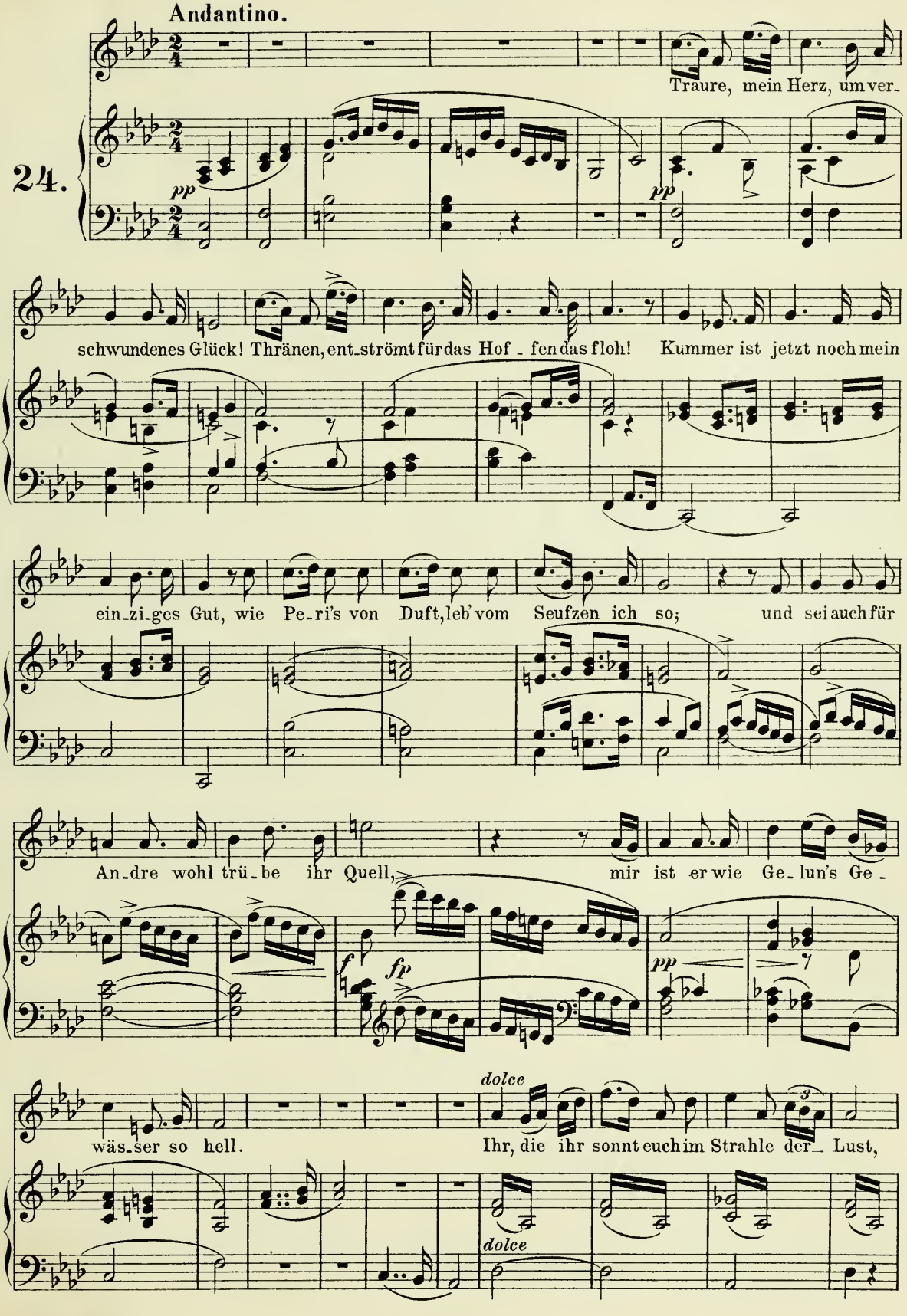


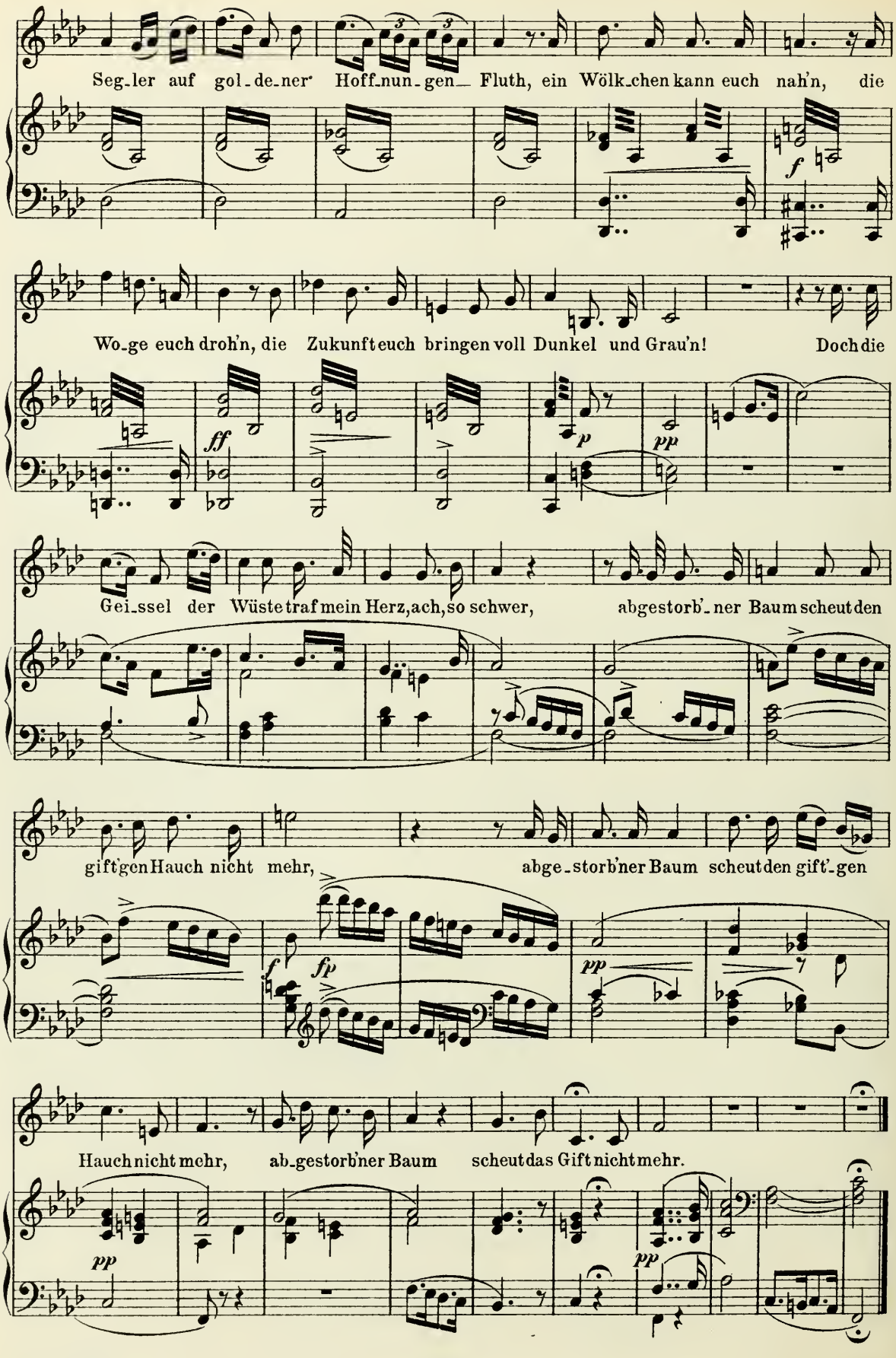

Glöck-lein im Tha-le! Rie-seln im Bach Säu-seln in Lüf-ten
schmel-zendes Ach! Ster-ne in Wi- -pfeln äugelnd durch Laub,
ach! und die See-le der Sehn-sucht Raub.
f
pp
Weilst du so fer- ne! bangst wohl nach mir!
brin- -gen die Ster- -ne Grü- -sse von dir?


Al - le so gol - - den, se - lig und klar Ach! doch dein
cresc.
Blick nicht, mein A - do - lar! dein Blick nicht, mein A - do - lar, mein A - do -
sf
f
pp
lar, mein A - do - lar! dein Blick nicht, mein A - - - do -
f
pp
lar! mein A - do - lar! mein A - do - lar!

Oberon von Weber.
Cavatine.

24.




Seg_ler auf gol_de_ner Hoff_nun_gen Fluth, ein Wölk_chen kann euch nah'n, die
Wo_ge euch droh'n, die Zukunft euch bringen voll Dunkel und Grau'n! Doch die
Gei_ssel der Wüste traf mein Herz, ach, so schwer, abgestorb'_ner Baum scheut den
gift'gen Hauch nicht mehr, abge_storb'ner Baum scheut den gift'_gen
Hauch nicht mehr, ab_gestorb'ner Baum scheut das Gift nicht mehr.

Oberon von Weber.

Arie.

Andante con moto.

25.

mf

A - rabien, mein Heimathland, du Land so theuer

mir, ist's doch als flög' ich über's Meer, wär' wieder um in dir und säh' dort meines Vaters

Zelt, dicht unter'm Dattelbaum, und der Klang der Töne der Fröhlichkeit erschallt mir wie ein Traum!

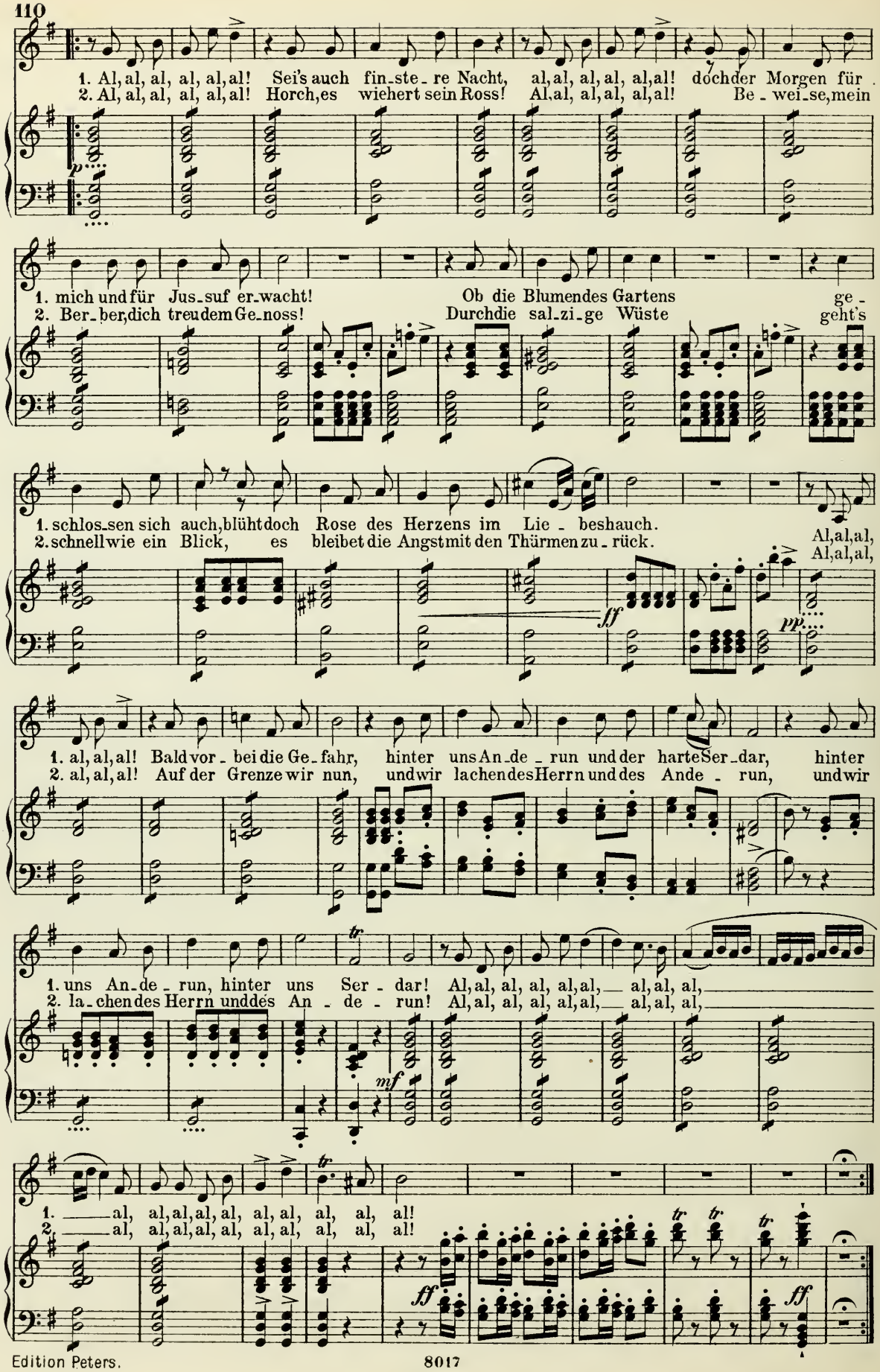
Da hört' ich bei leisem Zitherschlag ein Mädchen singen einmal von Zenab, die dem Serdar ent -

Allegro.

floh mit dem Jüngling ih - rer Wahl.

pp

f


1. Al, al, al, al, al, al! Sei's auch fin_ste_re Nacht, al, al, al, al, al, al! doch der Morgen für
2. Al, al, al, al, al, al! Horch, es wiehert sein Ross! Al, al, al, al, al, al! Be_wei_se, mein
1. mich und für Jus_suf er_wacht! Ob die Blumen des Gartens ge_
2. Ber_ber, dich treu dem Ge_noss! Durch die sal_zi_ge Wüste geht's
1. schlos_sen sich auch, blüht doch Rose des Herzens im Lie_beshauch.
2. schnell wie ein Blick, es bleibet die Angst mit den Thürmen zu_rück.
Al, al, al,
Al, al, al,
1. al, al, al! Bald vor_bei die Ge_fahr, hinter uns An_de_run und der harte Ser_dar, hinter
2. al, al, al! Auf der Grenze wir nun, und wir lachen des Herrn und des Ande_run, und wir
1. uns An_de_run, hinter uns Ser_dar! Al, al, al, al, al, al, al, al, al,
2. la_chen des Herrn und des An_de_run! Al, al, al, al, al, al, al, al, al,
1. al, al, al, al, al, al, al, al, al, al!
2. al, al, al, al, al, al, al, al, al, al!

Oberon von Weber.

Ariette.

Moderato amoroso.

26.

A - rabi-ens einsam Kind, der Wüste Mädchen blos, die

p

Kün-ste nicht be-kannt mir sind, zu zieh'n der Lie-be Loos. A - ra-biens einsam Kind, der

Wüste Mädchen blos, gleich ab-ge-pflück-tem Blatt' bin ich, das auf dem Bache schwimmt; ein

f

a piacere

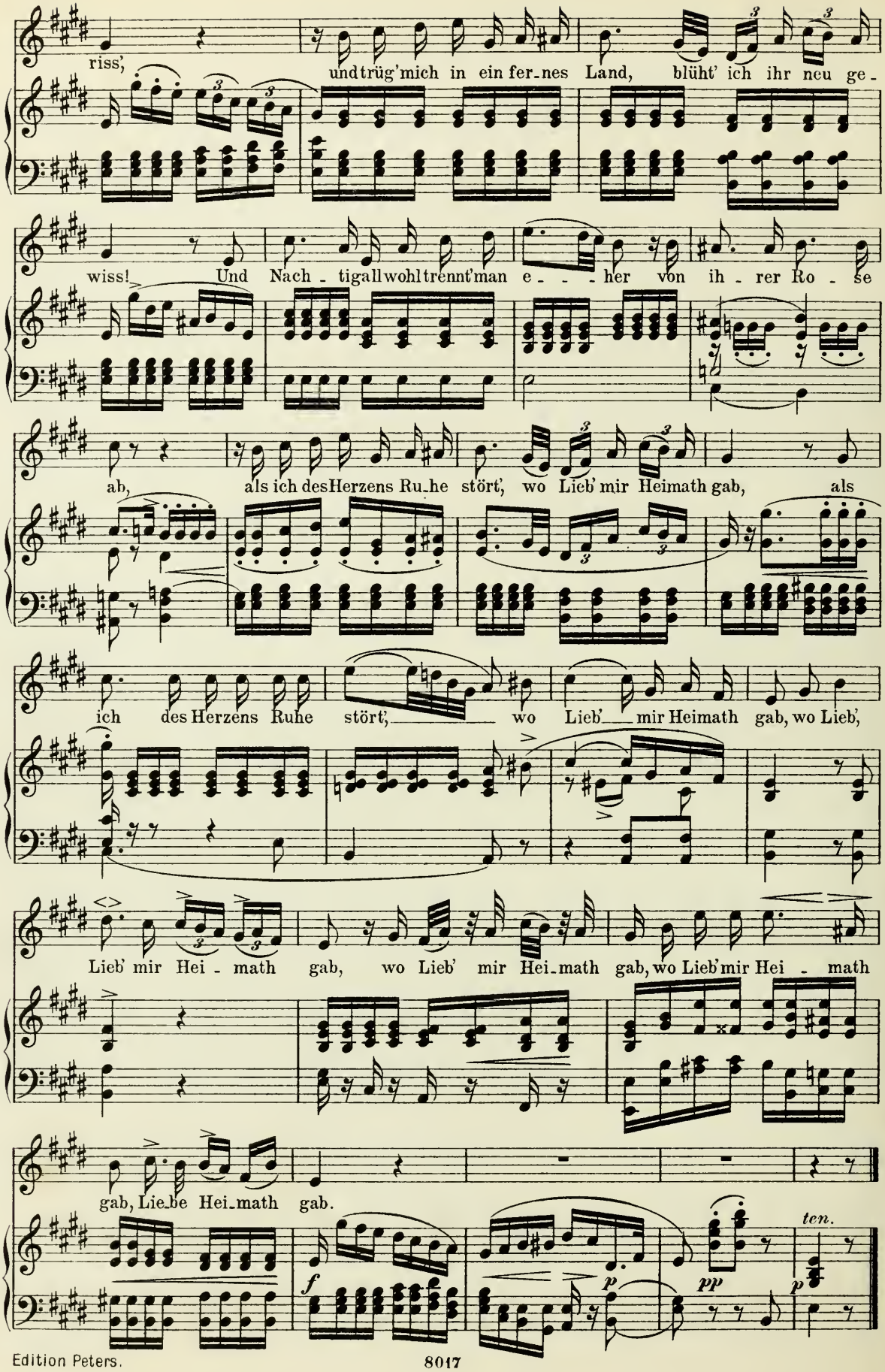
Weilchen, dann ver-liert es sich spur-los, wie's ihm be-stimmt, spur-los, wie's ihm be-

colla voce

a tempo

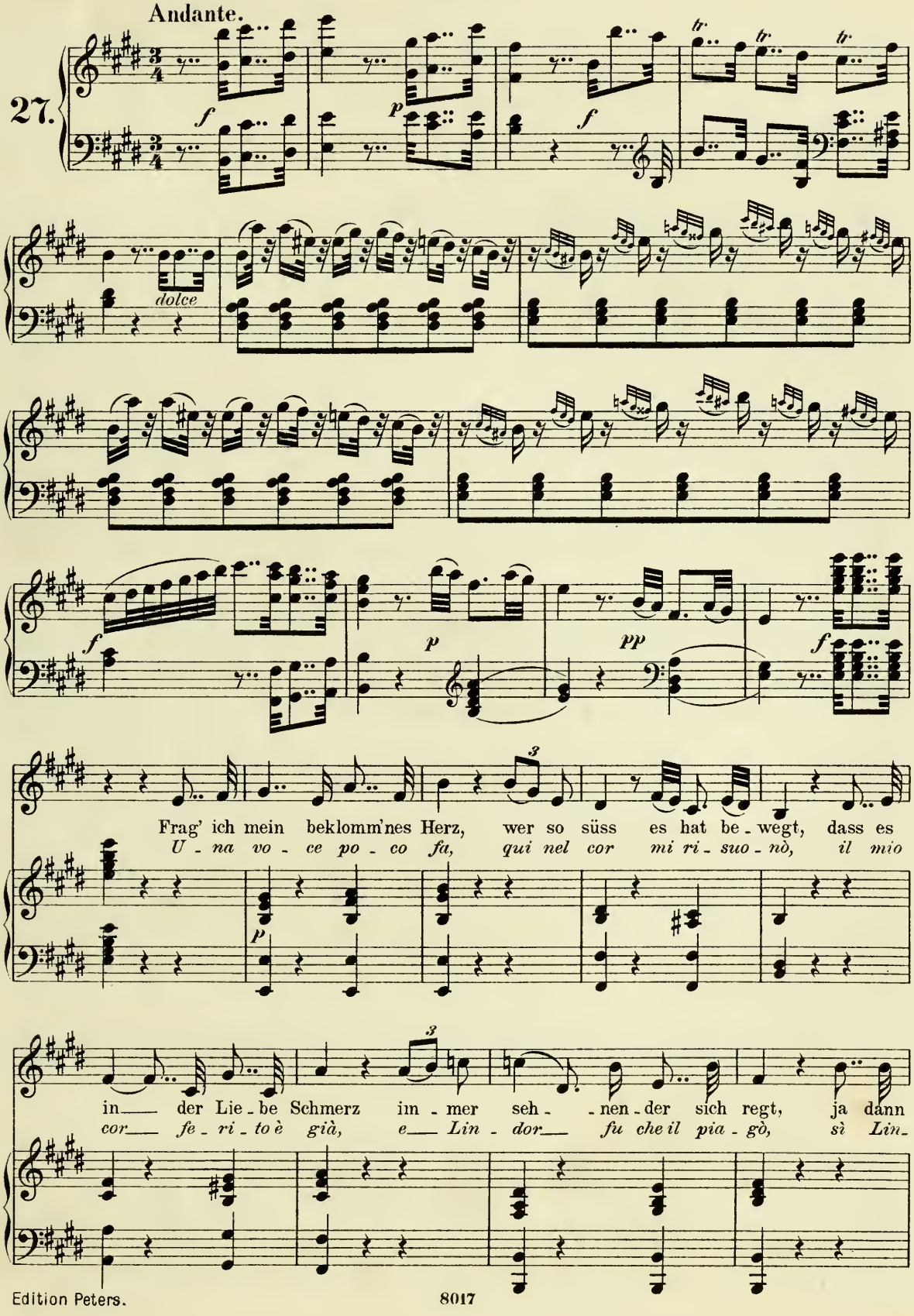
stimmt. Doch wenn mich Freundes Hand dem Wellen-spiel ent-

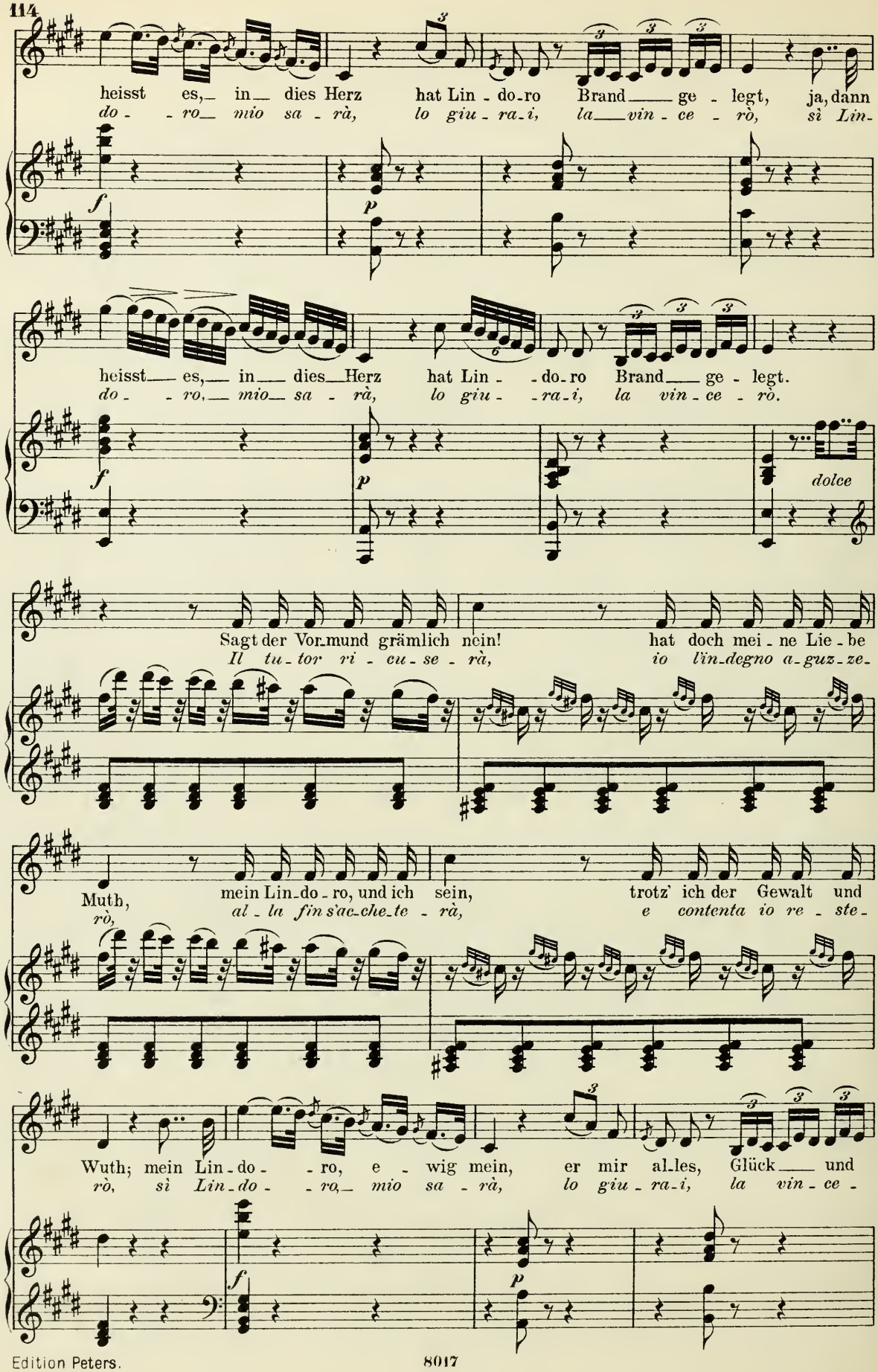
dolciss.

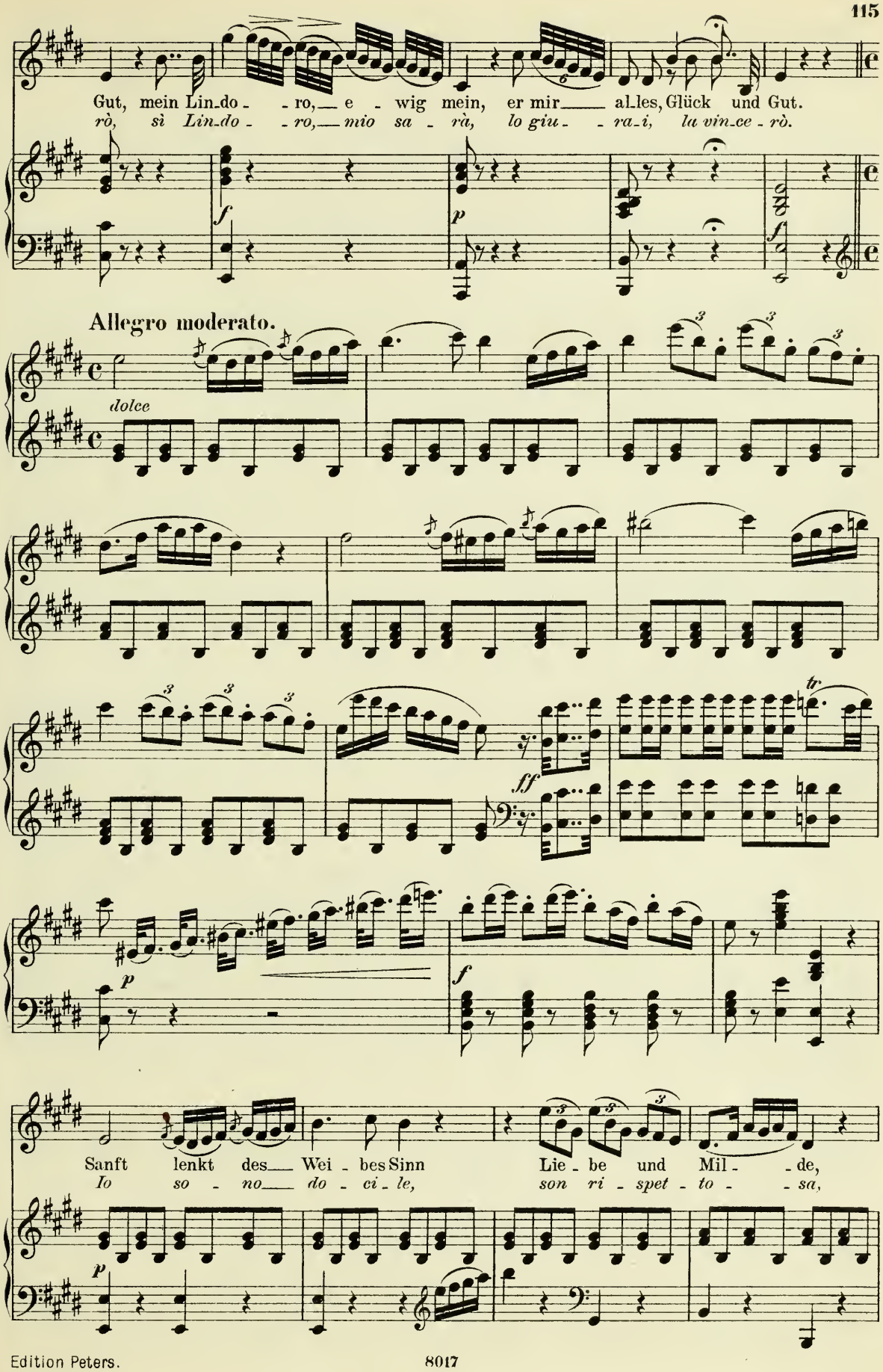

riss', und trüg' mich in ein fer_nes Land, blüht' ich ihr neu ge-
wiss! Und Nach - tigall wohl trennt' man e - - - her von ih - rer Ro - se
ah, als ich des Herzens Ru_he stört', wo Lieb' mir Heimath gab, als
ich des Herzens Ruhe stört', wo Lieb' mir Heimath gab, wo Lieb',
Lieb' mir Hei - math gab, wo Lieb' mir Hei_math gab, wo Lieb' mir Hei - math
gab, Lie_be Hei_math gab.
ten.
f
p
pp
p

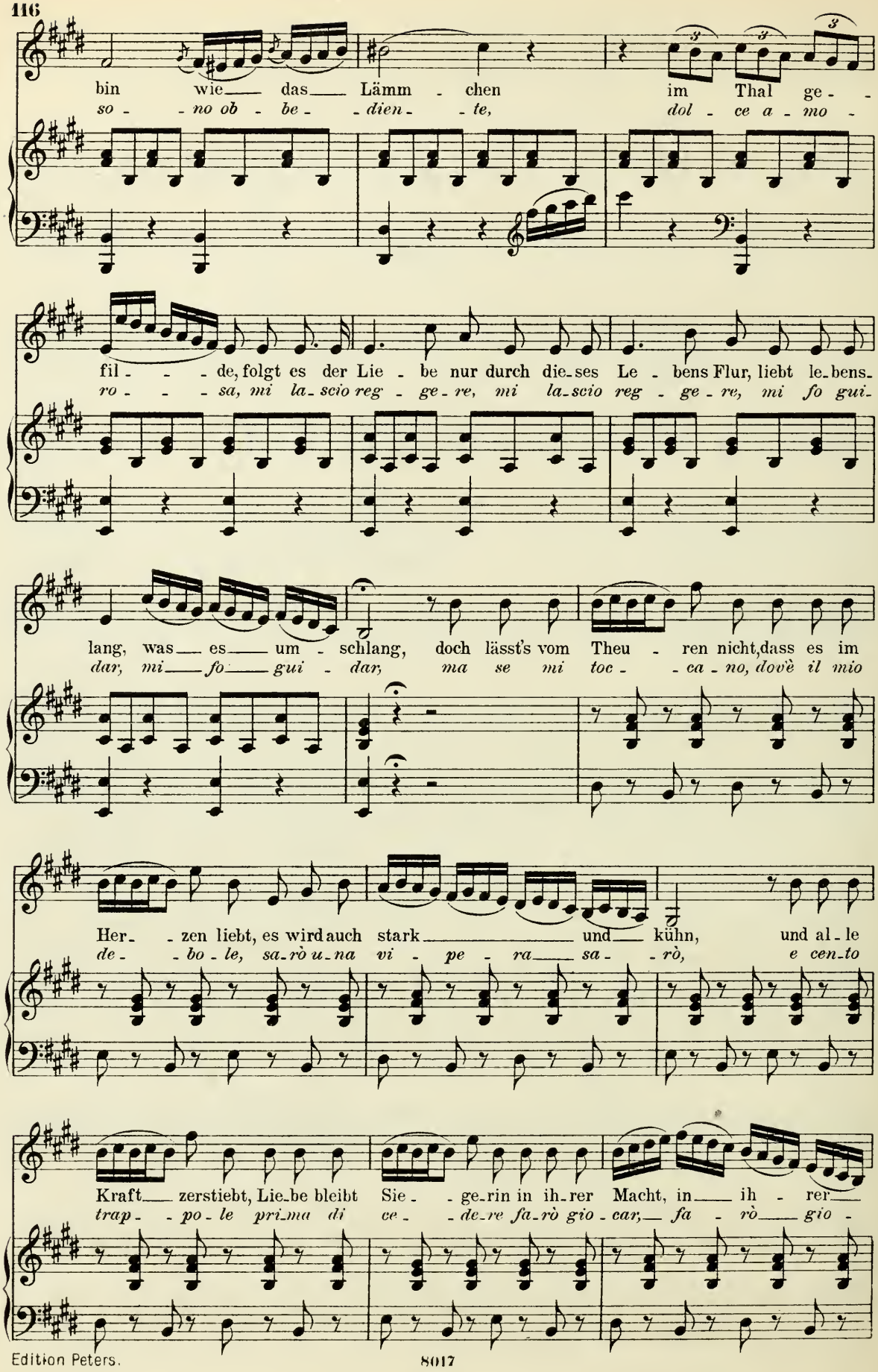
Der Barbier von Rossini.

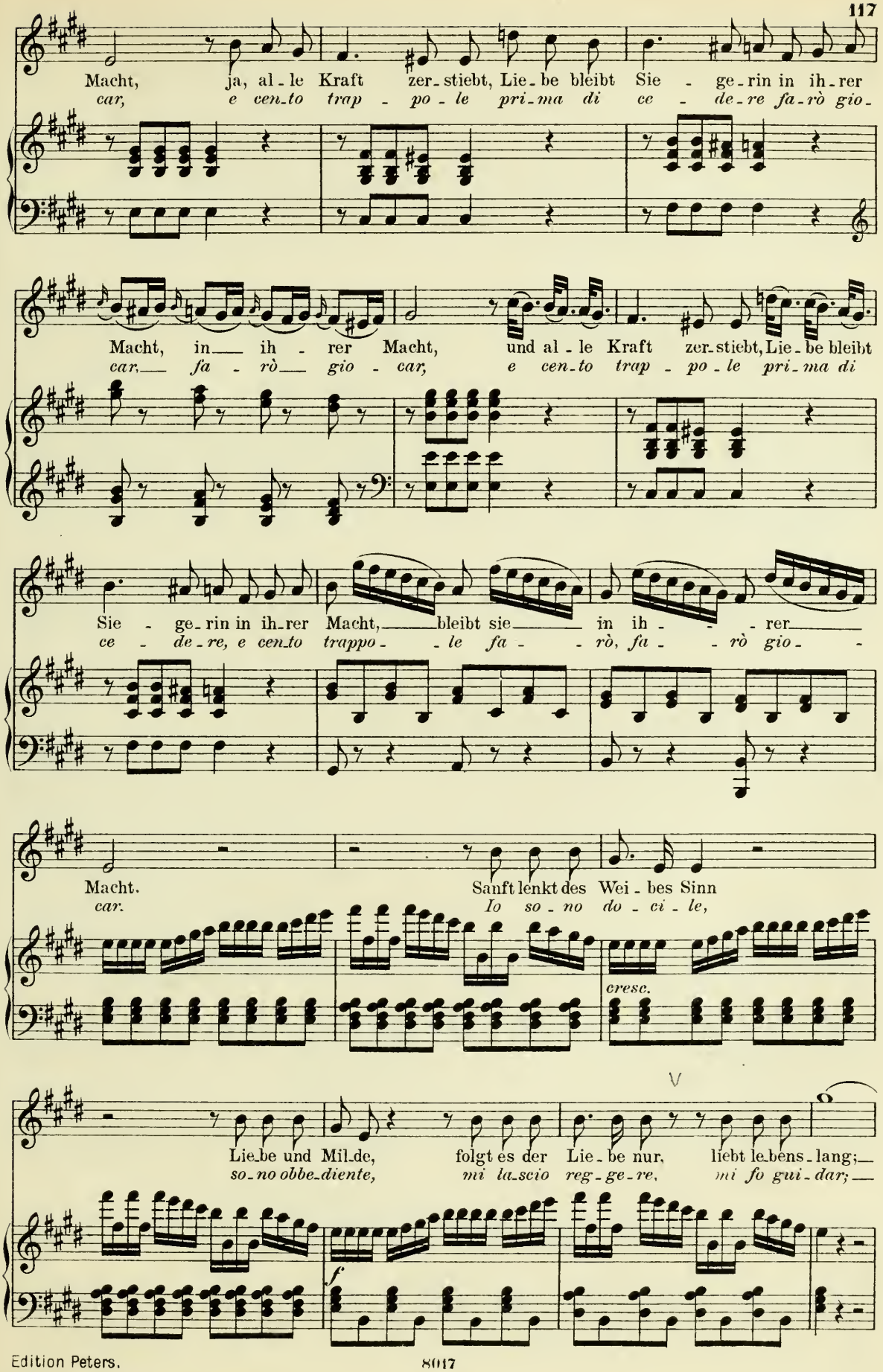
Cavatine.

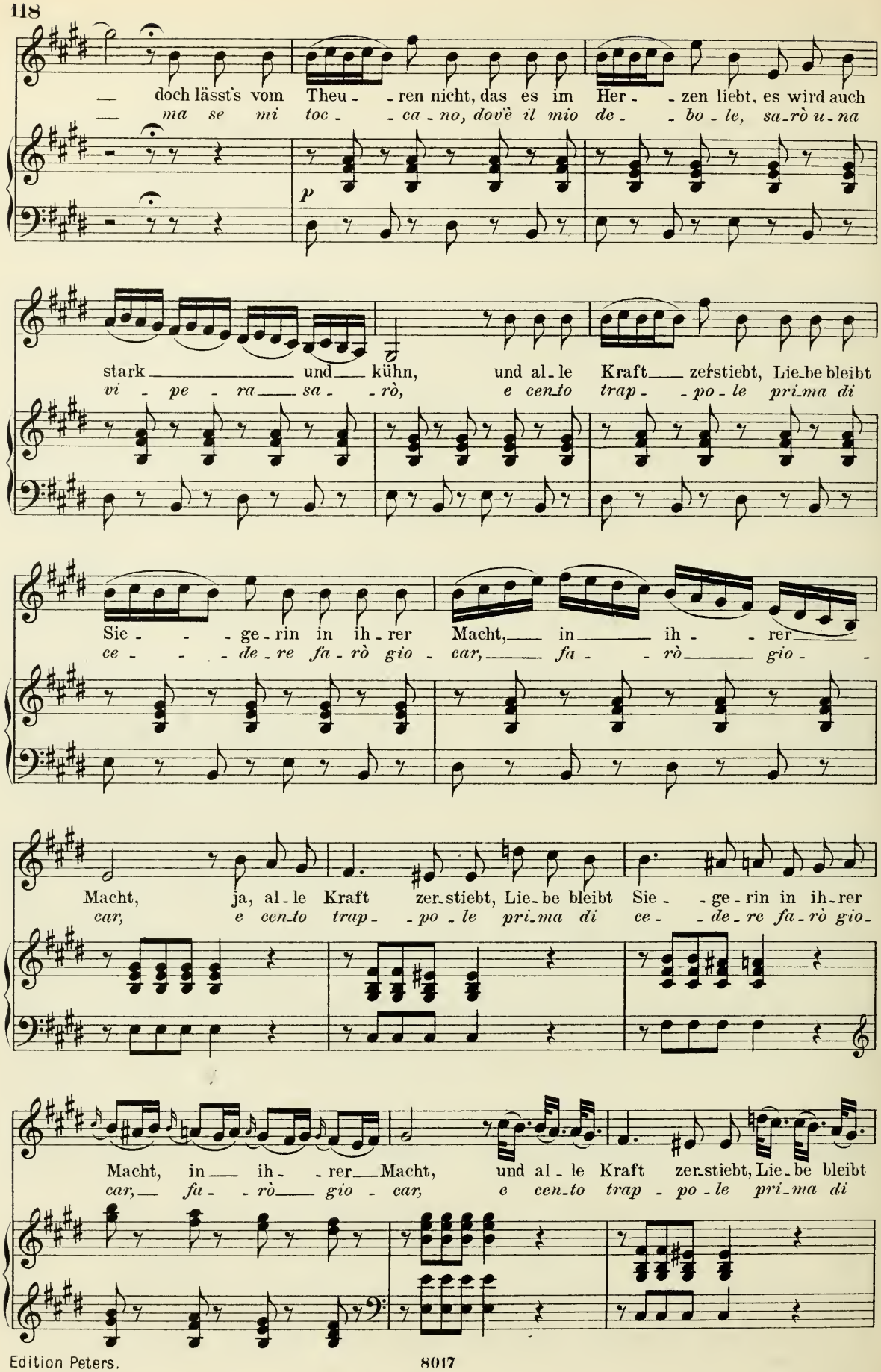


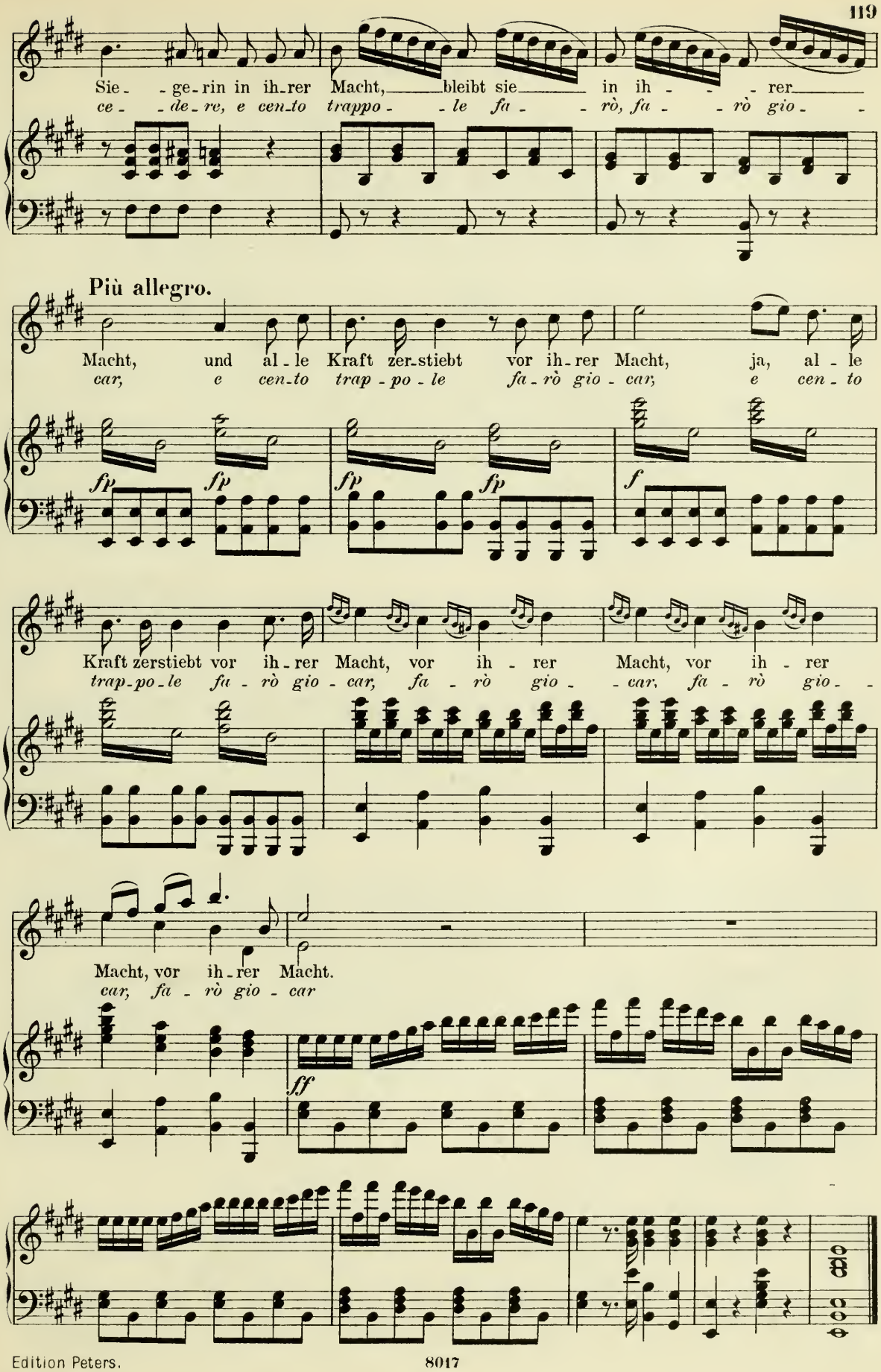

heisst es, in dies Herz hat Lin-do-ro Brand ge-legt, ja, dann
do-ro mio sa-rà, lo giu-ra-i, la vin-ce-rò, sì Lin-
heisst es, in dies Herz hat Lin-do-ro Brand ge-legt.
do-ro, mio sa-rà, lo giu-ra-i, la vin-ce-rò.
dolce
Sagt der Vormund grämlich nein! hat doch mei-ne Lie-be
Il tu-tor ri-cu-se-rà, io l'in-degno a-guz-ze-
Muth, mein Lin-do-ro, und ich sein, trotz' ich der Gewalt und
rò, al-la fin s'ac-che-te-rà, e contenta io re-ste-
Wuth; mein Lin-do-ro, e-wig mein, er mir al-les, Glück und
rò, sì Lin-do-ro, mio sa-rà, lo giu-ra-i, la vin-ce-


Gut, mein Lin-do - - ro, e - wig mein, er mir al-les, Glück und Gut.
rò, sì Lin-do - - ro, mio sa - rà, lo giu - - ra-i, la vin-ce - rò.
Allegro moderato.
dolce
Sanft lenkt des Wei - bes Sinn Lie - be und Mil - - de,
Io so - no do - ci - le, son ri - spet - to - - sa,


bin wie das Lämm - chen im Thal ge - -
so - - no ob - be - - dien - - te, dol - ce a - mo -
fil - - - de, folgt es der Lie - be nur durch die-ses Le - bens Flur, liebt le-bens-
ro - - - sa, mi la-scio reg - ge-re, mi la-scio reg - ge-re, mi fo gui-
lang, was es um - schlang, doch lässt's vom Theu - ren nicht, dass es im
dar, mi fo gui - dar, ma se mi toc - - ca - no, dovè il mio
Her- - zen liebt, es wird auch stark und kühn, und al - le
de- - bo - le, sa-rò u-na vi - pe - ra sa - - rò, e cen-to
Kraft zerstiebt, Lie-be bleibt Sie - - ge-rin in ih-rer Macht, in ih - rer
trap- - po - le pri-ma di ce - - de-re fa-rò gio - car, fa - rò gio -

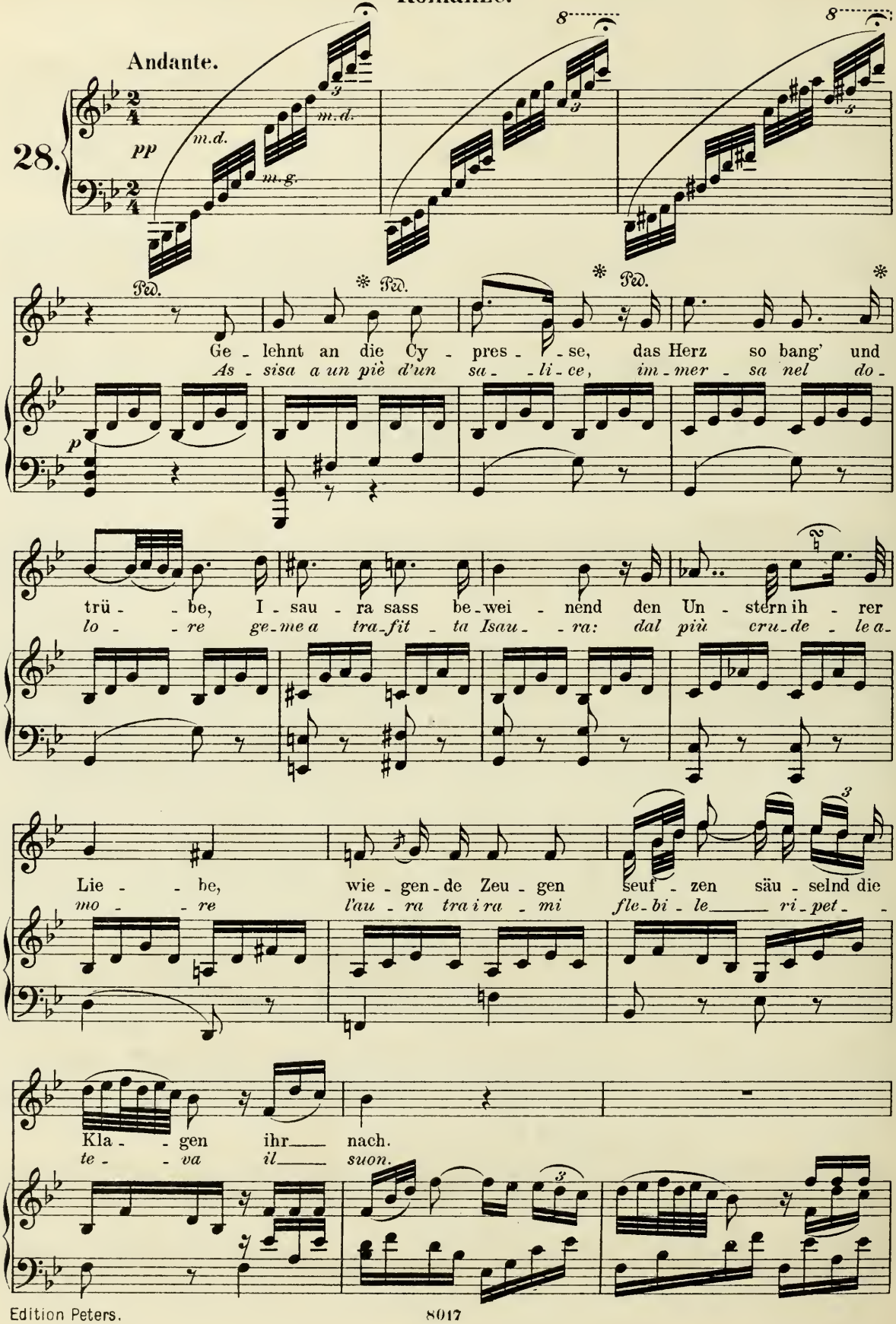

Macht, ja, al-le Kraft zer-stiebt, Lie-be bleibt Sie - ge-rin in ih-rer
car, e cen-to trap - po - le pri-ma di ce - de-re fa-rò gio-
Macht, in ih - rer Macht, und al - le Kraft zer-stiebt, Lie-be bleibt
car, fa - rò gio - car, e cen-to trap - po - le pri-ma di
Sie - ge-rin in ih-rer Macht, bleibt sie in ih - - rer
ce - de-re, e cen-to trappo - - le fa - - rò, fa - - rò gio - -
Macht. Sanft lenkt des Wei - bes Sinn
car. Io so - no do - ci - le,
cresc.
Lie-be und Mil-de, folgt es der Lie - be nur, liebt le-bens-lang;
so-no obbe-diente, mi la-scio reg-ge-re, mi fo gui-dar;
f

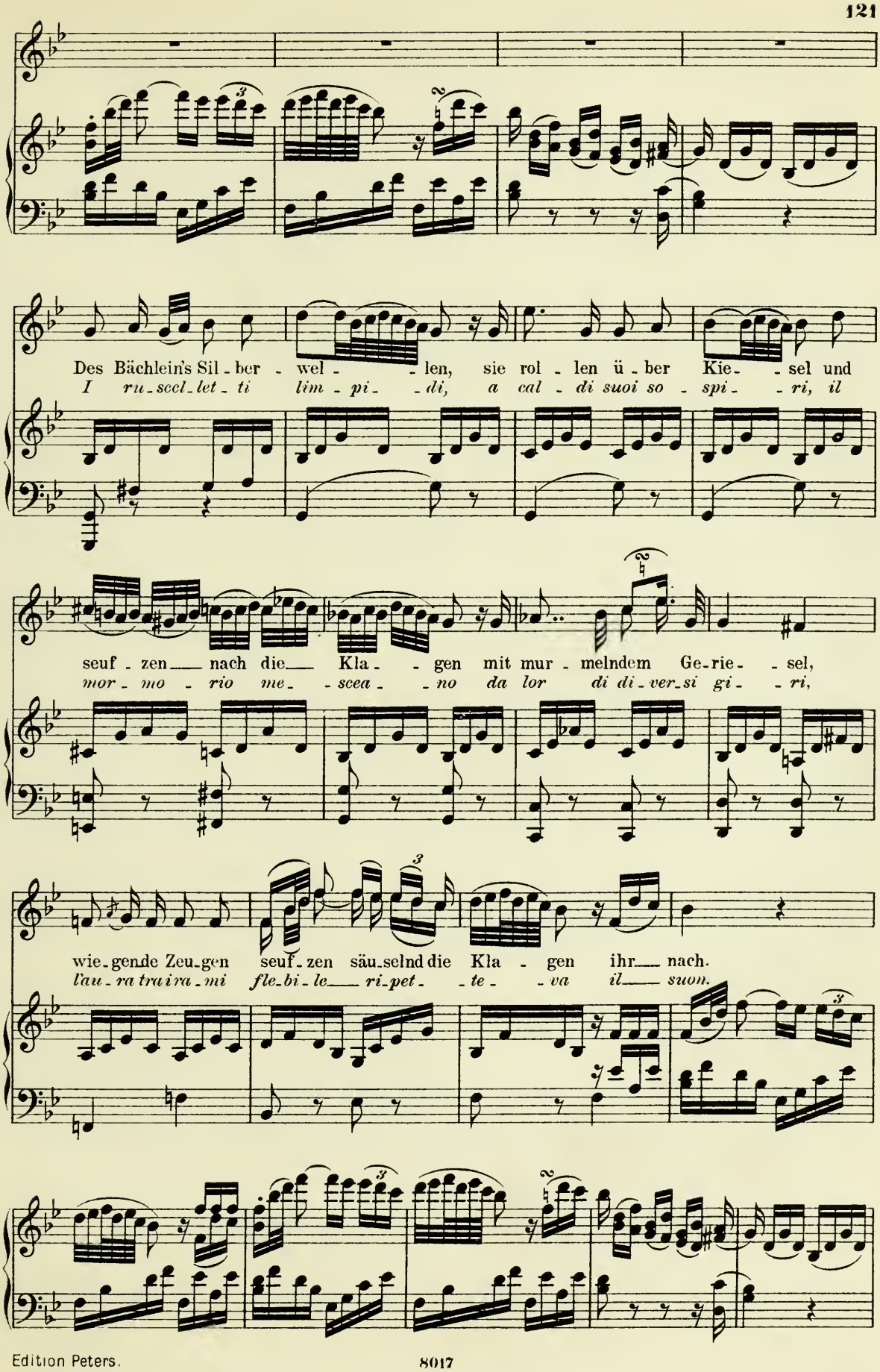

doch lässt's vom Theu - - ren nicht, das es im Her - - zen liebt, es wird auch
ma se mi toc - - ca - no, dov'è il mio de - - bo - le, sa-rò u-na
p
stark — und — kühn, und al - le Kraft — zerstiebt, Lie-be bleibt
vi - pe - ra — sa - - rò, e cen-to trap - - po - le pri-ma di
Sie - - - ge-rin in ih-rer Macht, — in — ih - - rer —
ce - - - de-re fa-rò gio - car, — fa - - rò — gio - -
Macht, ja, al - le Kraft zer-stiebt, Lie-be bleibt Sie - - ge-rin in ih-rer
car, e cen-to trap - - po - le pri-ma di ce - - de-re fa-rò gio-
Macht, in — ih - - rer — Macht, und al - le Kraft zer-stiebt, Lie-be bleibt
car, — fa - - rò — gio - car, e cen-to trap - po - le pri-ma di

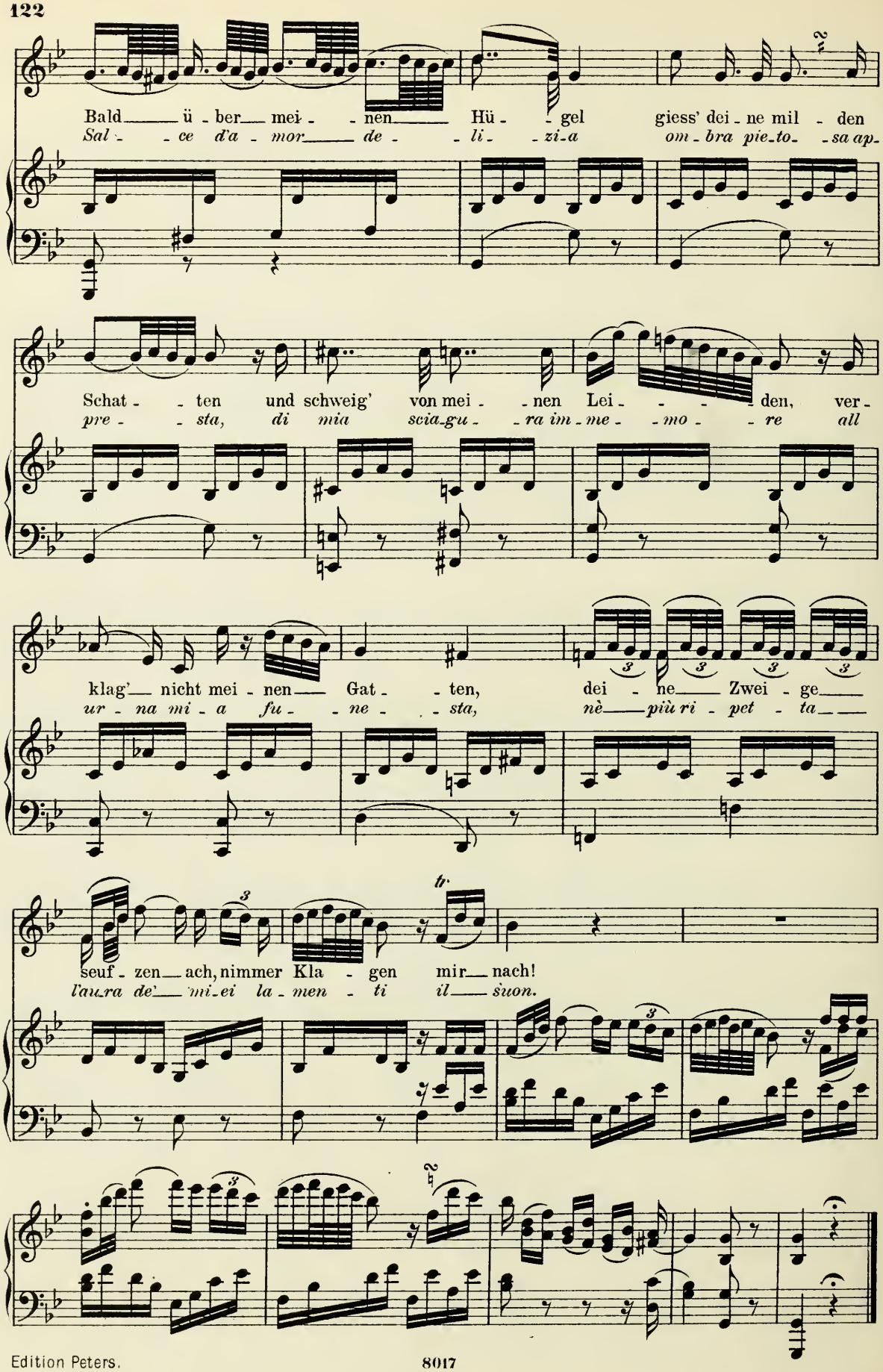

Sie - ge - rin in ih - rer Macht, bleibt sie in ih - rer
ce - de - re, e cen - to trappo - le fa - rò, fa - rò gio -
Più allegro.
Macht, und al - le Kraft zer - stiebt vor ih - rer Macht, ja, al - le
car, e cen - to trap - po - le fa - rò gio - car, e cen - to
fp fp fp fp f
Kraft zerstiebt vor ih - rer Macht, vor ih - rer Macht, vor ih - rer
trap - po - le fa - rò gio - car, fa - rò gio - car, fa - rò gio -
Macht, vor ih - rer Macht.
car, fa - rò gio - car
ff

Othello von Rossini.

Romanze.



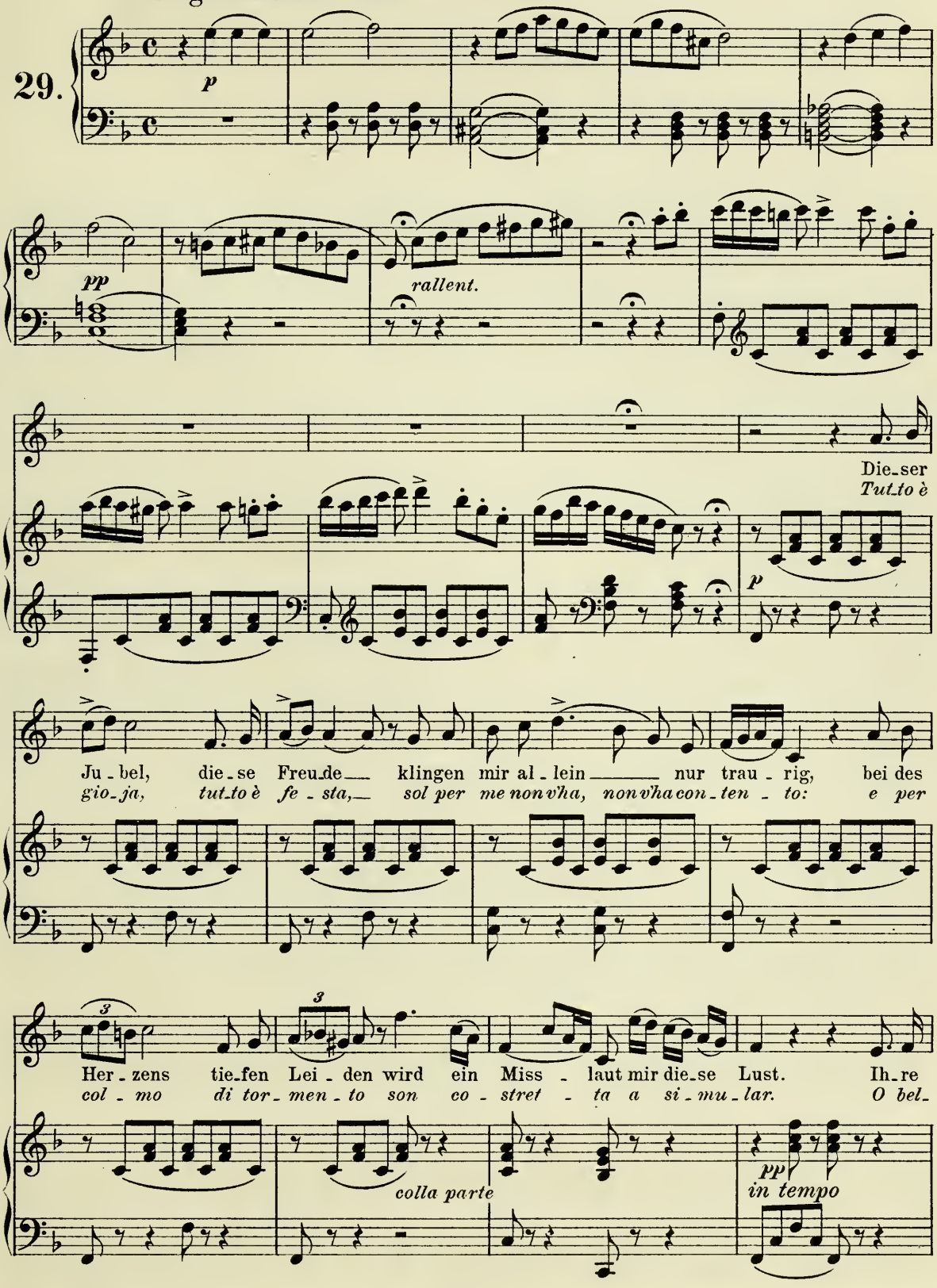

Des Bächlein's Sil - ber - wel - - len, sie rol - len ü - ber Kie- - sel und
I ru - scel - let - ti lim - pi - - di, a cal - di suoi so - spi - - ri, il
seuf - zen nach die Kla - - gen mit mur - melndem Ge - rie - - sel,
mor - mo - rio me - - scea - - no da lor di di - ver - si gi - - ri,
wie - gende Zeu - gen seuf - zen säu - selnd die Kla - gen ihr nach.
l'au - ra tra i ra - mi fle - bi - le ri - pet - - te - - va il suon.

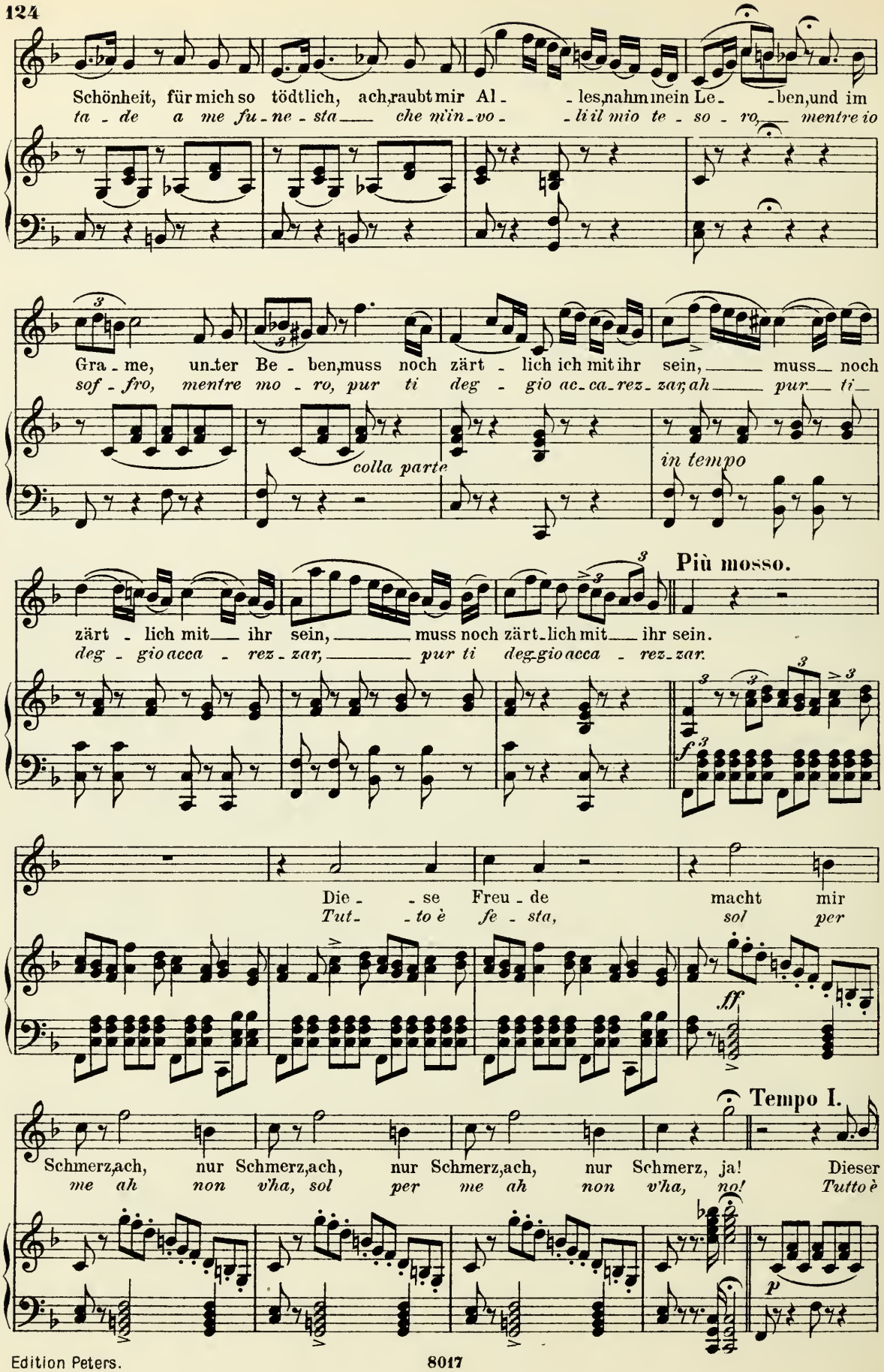

Bald ü - ber mei - - nen Hü - - gel giess' dei - ne mil - den
Sal - - ce d'a - mor de - - li - zi - a om - bra pie - to - sa ap -
Schat - - ten und schweig' von mei - - nen Lei - - - - den, ver -
pre - - sta, di mia scia - gu - ra im - me - - mo - - re all
klag' nicht mei - nen Gat - - ten, dei - ne Zwei - ge
ur - na mi - a fu - - ne - - sta, nè più ri - pet - ta
seuf - zen ach, nimmer Kla - gen mir nach!
l'au - ra de' mi - ei la - men - ti il suon.
tr.

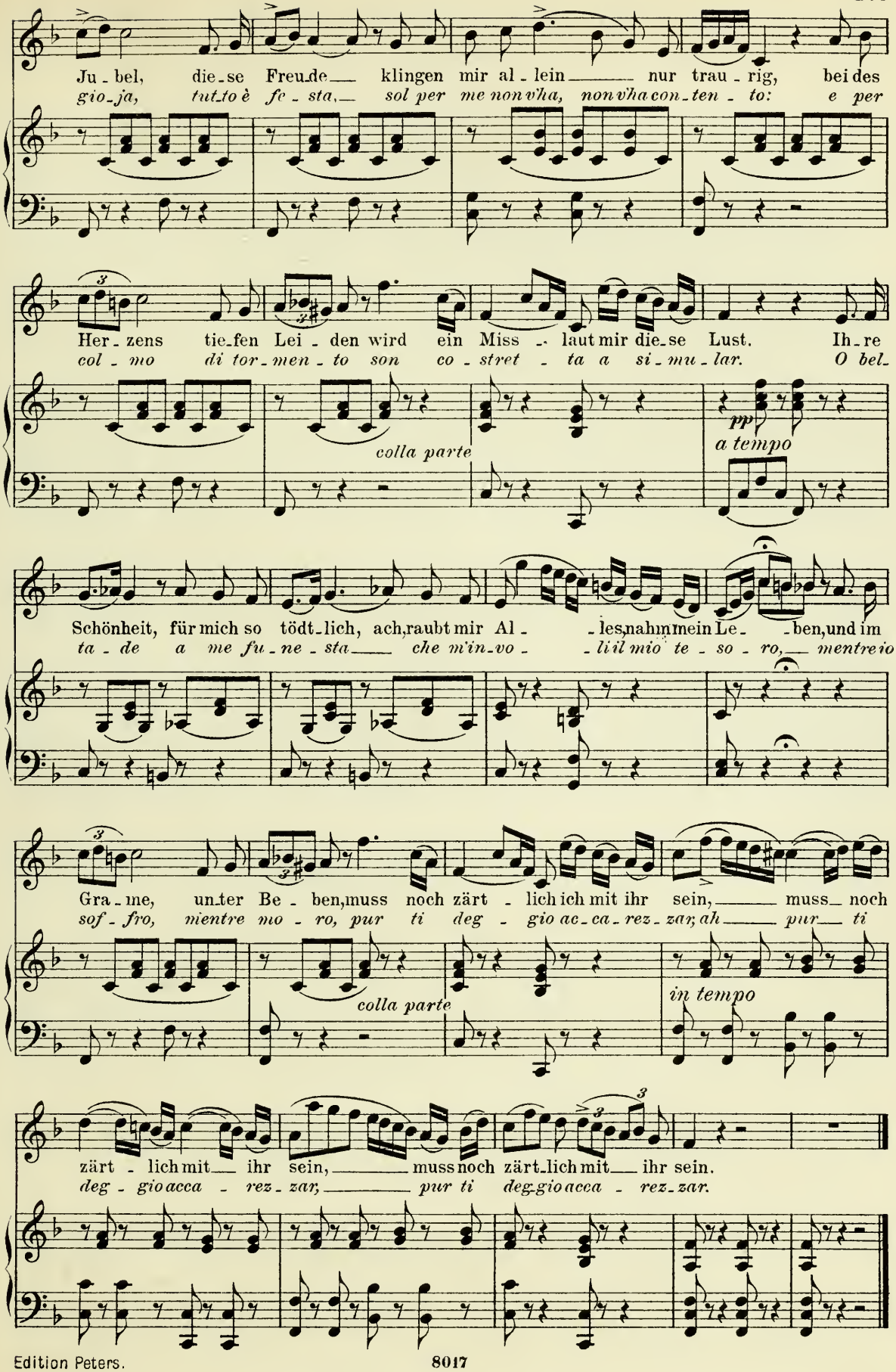
Nachtwandlerin von Bellini.

Cavatine in As dur transponirt nach F dur.

Allegro moderato assai.

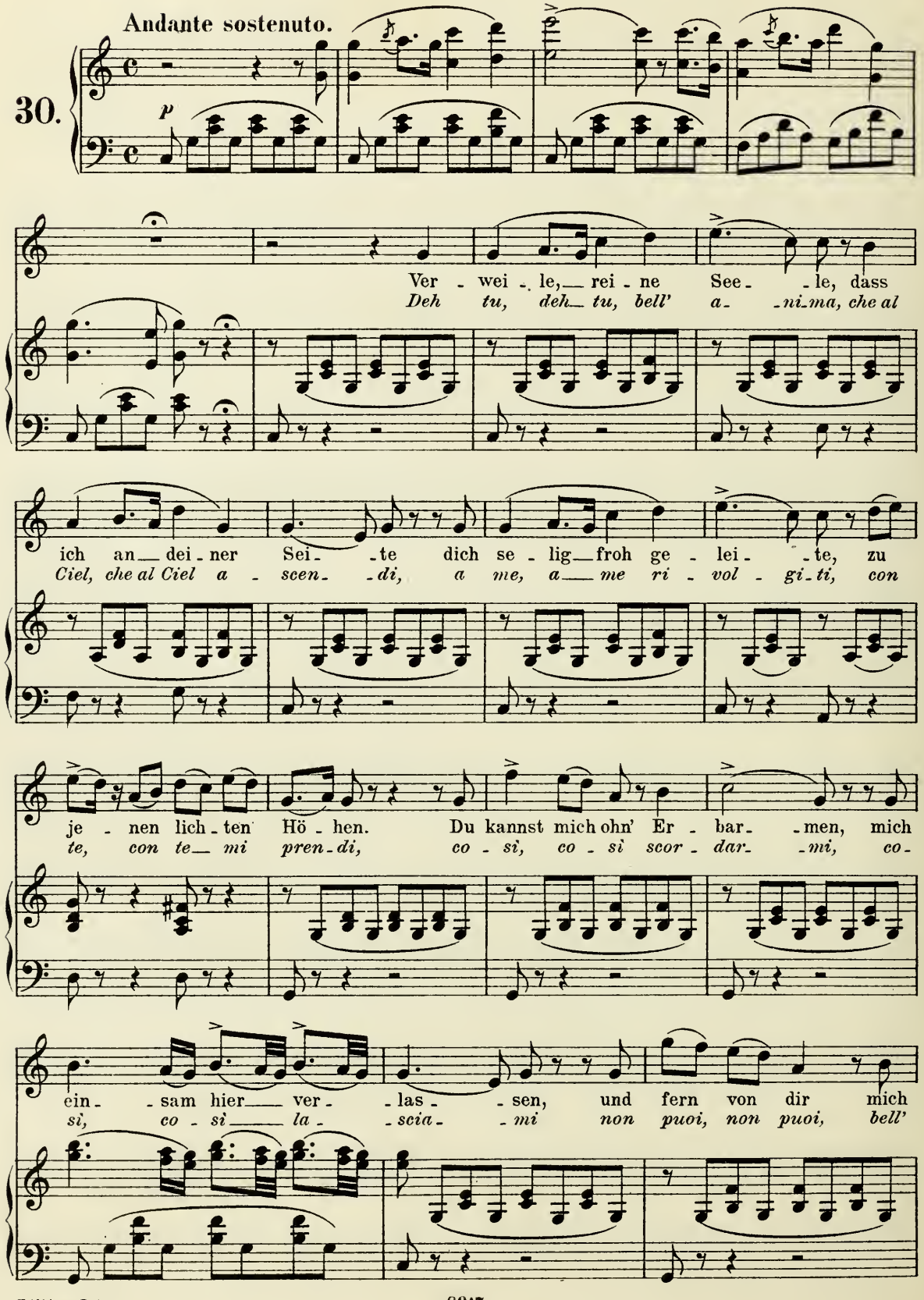


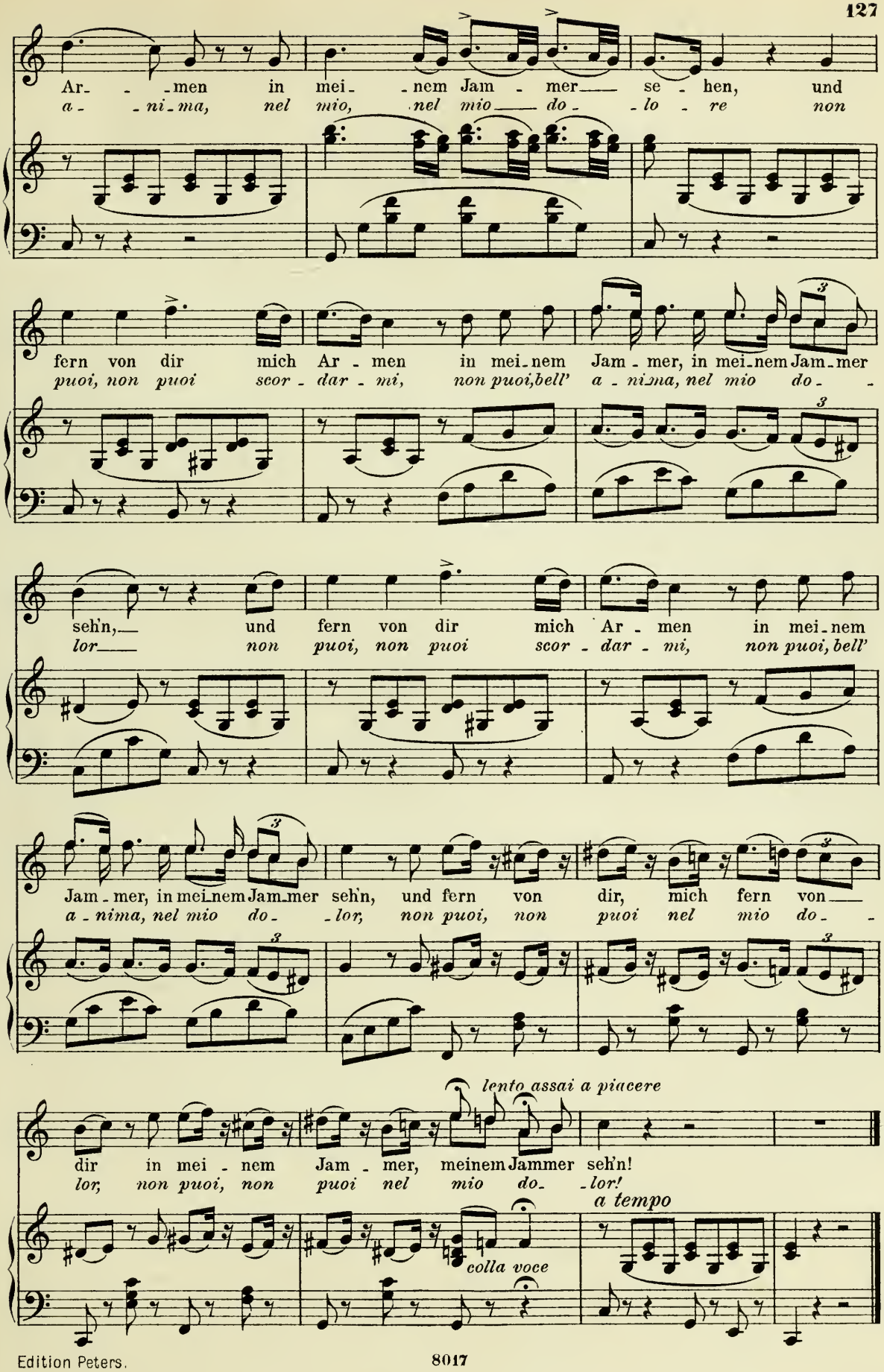

Schönheit, für mich so tödtlich, ach, raubt mir Al- les, nahm mein Le- ben, und im
ta - de a me fu - ne - sta che m'in - vo - li il mio te - so - ro, mentre io
Gra - me, un - ter Be - ben, muss noch zärt - lich ich mit ihr sein, muss noch
sof - fro, mentre mo - ro, pur ti deg - gio ac - ca - rez - zar, ah pur ti
colla parte
in tempo
Più mosso.
zärt - lich mit ihr sein, muss noch zärt - lich mit ihr sein.
deg - gio acca - rez - zar, pur ti deg - gio acca - rez - zar.
Die - se Freu - de macht mir
Tut - to è fe - sta, sol per
Tempo I.
Schmerz, ach, nur Schmerz, ach, nur Schmerz, ach, nur Schmerz, ja! Dieser
me ah non v'ha, sol per me ah non v'ha, no! Tutto è


Ju - bel, die - se Freu - de klingen mir al - lein nur trau - rig, bei des
gio - ja, tut - to è fe - sta, sol per me non v'ha, non v'ha con - ten - to: e per
Her - zens tie - fen Lei - den wird ein Miss - laut mir die - se Lust. Ih - re
col - mo di tor - men - to son co - stret - ta a si - mu - lar. O bel -
colla parte
pp
a tempo
Schönheit, für mich so tödt - lich, ach, raubt mir Al - les, nahm mein Le - ben, und im
ta - de a me fu - ne - sta che m'in - vo - li il mio te - so - ro, mentre io
Gra - me, un - ter Be - ben, muss noch zärt - lich ich mit ihr sein, muss noch
sof - fro, mentre mo - ro, pur ti deg - gio ac - ca - rez - zar; ah pur ti
colla parte
in tempo
zärt - lich mit ihr sein, muss noch zärt - lich mit ihr sein.
deg - gio acca - rez - zar, pur ti deg - gio acca - rez - zar.

Romeo und Julie von Bellini.

Cavatine.




Ar- - -men in mei- -nem Jam - mer se - hen, und
a - - ni - ma, nel mio, nel mio do - - lo - re non
fern von dir mich Ar - men in mei-nem Jam - mer, in mei-nem Jam-mer
puoi, non puoi scor - dar - mi, non puoi, bell' a - ni-ma, nel mio do - -
seh'n, und fern von dir mich Ar - men in mei-nem
lor non puoi, non puoi scor - dar - mi, non puoi, bell'
Jam - mer, in mei-nem Jam-mer seh'n, und fern von dir, mich fern von
a - nima, nel mio do - - lor, non puoi, non puoi nel mio do - -
lento assai a piacere
dir in mei - nem Jam - mer, meinem Jammer seh'n!
lor, non puoi, non puoi nel mio do- -lor!
a tempo
colla voce

EDITION PETERS.

Studienwerke für Gesang.

Bei Bestellungen wolle man **nur** die Nummern angeben.

Unterrichts-Lieder.

60 berühmte Lieder progressiv geordnet und herausg. von *Max Friedlaender.* Hoch, mittel, tief.

No.	
1446a/b	**Aprile,** Exercices pour la Vocalisation. Hoch u. tief.
2182	**Banck,** Op. 64 Singübungen.
2121	**Bertalotti,** Chorsolfeggien für Sopran und Alt.
2251	**Bordogni,** 24 Nouv. Vocalises faciles et progressives.
2252a/b	— 36 Vocalises. Hoch und tief.
2253a/b	— 3 Exercices et 12 Vocalises. Hoch und tief.
2254	— 12 Vocalises. Mezzo-Sopran.
2255	— 24 Nouvelles Vocalises. Mezzo-Sopran.
2892a/b	— 12 Nouvelles Vocalises. Hoch und tief.
980a/b	**Concone,** Op. 9, 50 Leçons. Mittel und tief.
1440a/b	— Op. 10, 25 Leçons. Mittel und tief.
1441a/b	— Op. 11, 30 Exercices. Hoch und tief.
1442a/b	— Op. 12, 15 Vocalises. Hoch und tief.
1443	— Op. 17, 40 Leçons. Baß.
2603	**Friedlaender,** Chorschule.
2950a/b	**Götze,** Ausgewählte Gesangsstudien *(Vaccai, Winter, Götze).* Hoch und tief.
2604a/b	**Lablache,** Exercices. Hoch und mittel.
2605a/b	— Vocalises. Hoch und mittel.
1358a/c	**Lütgen,** Kehlfertigkeit. Band I. Hoch, mittel, tief.
2131	— — Band II. Opernvokalisen.
	Lütgens Kunst der Kehlfertigkeit ist als tägliches Übungsmaterial empfohlen von *Rossini, Pauline Viardot, Fanny Persiani, Ch. Bataille, Julius Stockhausen, Julius Stern* u. A.
2600	**Panseron,** Musikalisches A B C.
2601	— Vocalises et Exercices. Mezzo-Sopran.
2602	— Etudes spéciales. Sopran oder Tenor.
2269	**Righini,** Exercices.
1444	**Rossini,** Vocalises et Solfèges.
2190	**Stockhausen,** Gesangsmethode.
2256a/b	— Gesangstechnik. Hoch und tief.
2073	**Vaccai,** Metodo pratico. Original-Ausgabe (mittel).
2073a	— Dieselbe für hohe Stimme.
1445	**Winter,** Singschule.
1349	**Instruktives Gesang-Album.** 40 Lieder und Arien, progressiv geordnet von *L. Stark.*
2074	**Koloratur-Arien für Sopran.** 23 Arien für eine Sopranstimme herausgegeben von *Mathilde Marchesi.*
1350	**Koloratur-Arien für Mezzo-Sopran.** 12 Arien von *Mozart, Rossini, Bellini.*
984a/c	**Solfeggien-Album.** 70 Gesangsetüden von *Concone, Mazzoni, Aprile* u. A., progressiv geordnet von *L. Stark.* Mittel, tief, hoch.

Lieder, Arien und Duette.

No.	
	Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Weber, Chopin, Mendelssohn, Schumann. Liedersammlungen.
2501/4a/b	**Brahms,** Ausgewählte Lieder. Bd. I—IV. Hoch u. tief.
3038/41a/b	— — Band V—VIII. Hoch und tief.
3017	**Brückler,** Trompeterlieder für Bariton.
3104a/b	**Cornelius,** Brautlieder. Hoch und mittel.
3105a/b	— Weihnachtslieder. Hoch und mittel.
3106	**Cornelius**-Album.
1044a/b	**Curschmann**-Album. Hoch und mittel.
2940	**d'Albert,** Op. 17, 5 Lieder.
	Franz-Album. 4 Bände.
466/67a/e	**Grieg**-Album. 5 Bände. Original und tief. Lieder in Heften u. Einzelausgaben s. Spezialverzeichnis.
1453a/b	**Jensen**-Album. Hoch und tief.
2071a/c	**Liederkranz.** 90 Lieder v. *Bach, Beethoven, Schubert, Mendelssohn, Schumann* etc. Hoch, mittel, tief.
2960a/b	**Loewe,** Balladen. Band I. Original und tief.
2961	— Balladen. Band II. Originalausgabe.
2750a/b	**Neue Meister-Lieder.** 25 berühmte Lieder der Neuzeit. Hoch und tief.
2586a/b	**Raff**-Album. Hoch und tief.
3140/43a/b	**Wolf,** Mörike-Lieder. 4 Bände. Original u. tief.
3144/46	— Italienisches Liederbuch. 3 Bände.
	— 51 Gedichte von *Goethe.*
	— 3 Gesänge nach Gedichten von *Michelangelo.*
	— 4 Lieder nach *Heine, Shakespeare, Byron.*
	— 3 Lieder nach Gedichten von *Rob. Reinick.*
	— Lieder in Einzelausgaben s. Spezialverzeichnis.
2258	**Ausländischer Liederschatz** (100 französische, englische und andere Volkslieder). *(Lange.)*
983	**Jugend**-Album, 112 Lieder für die zarte, mittlere und reifere Jugend herausgegeben von *Erk.*
2789	**Kommerslieder.** *(Friedlaender.)*
395a/c	**Liederschatz** *(Erk)* 3 Bände. Band I (250 Volks-, Vaterlands-, Studenten-, Weihnachtslieder u. s. w.) Band II und III (je 200 Volks- und andere Lieder).
2160	**Liederschatz.** Band I (200 Lieder) tief.
1041	**Volkslieder**-Album (80 Lieder) *(Erk).*
2801	**Weihnachts**-Album. *(Friedlaender.)*
734a/b	**Arien**-Album für Sopran (95 klassische Arien).
794a/b	**Arien**-Album für Mezzo-Sopran (59 Arien).
735	**Arien**-Album für Alt (53 Arien).
736	**Arien**-Album für Tenor (43 Arien).
737a/b	**Arien**-Album für Bariton und Baß (69 Arien).
738a/d	**Duett**-Album. (80 Duette) 4 Bände.

Druck von C. G. Naumann in Leipzig.